TO
RECORDS DEPT.
ANGLO AMERICAN CORPORATION OF S.A. LTD.

Staatskoerant
VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

THE UNION OF SOUTH AFRICA
Government Gazette

[Geregistreer by die Hoofposkantoor as 'n Nuusblad.] [Registered at the General Post Office as a Newspaper.]

VOL. CXXXIII.] PRYS 6d. PRETORIA, 23 JULIE / 23 JULY 1943 PRICE 6d. [No. 3224

GOVERNMENT GAZETTE No. 3224 dated 23rd July, 1943.

Notice No.		Page No.
133	Approval of the Public Hospitals Interim Control Ordinance, 1943.	172
1353	S.A. Reserve Bank: Statement	135
1355	Board of the Land and Agricultural Bank of South Africa: Appointment of Chairman.	135
1356	Regulations under the Railway Passengers Tax Act, 1943.	136
1357	Union Tender and Supplies Board: Appointment of Chairman and Deputy-Chairman	138
1351	South African Iron and Steel Industrial Corporation, Ltd. Appointment of Chairman	
1338	South African Broadcasting Corporation: Appointment of Governors	139

✱ 1334. Bestuurraad van Genadendal: Verdere Wysiging van Regulasies 134

DEPARTEMENT VAN FINANSIES:

✱ 1331. Doeanepakhuis, Kaapstad: Herroeping van Aanwysing 135
✱ 1335. Aanstelling van Waarnemende Ontvanger van Inkomste, Krugersdorp 135
✱ 1350. Verlore Sertifikaat No. 2329: 3½ Persent Plaaslik Geregistreerde Effekte—Twaalfjaarlening (Spaareffekte-uitgifte) 135
✱ 1353. S.A. Reserwebank: Opgawe 135
✱ 1354. Gewetensgeld 135
✱ 1355. Raad van die Land- en Landboubank van Suid-Afrika: Aanstelling van Voorsitter 135
✱ 1356. Regulasies kragtens die Belastingwet op Spoorwegreisigers, 1943 136
✱ 1357. Unieraad vir Tenders en Leweransies: Aanstelling van Voorsitter en Ondervoorsitter 138
✱ 1358. Boere-bystandsraad: Aanstelling van Voorsitter 138

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID:

1315. Maksimum Pryse van Kruideniersware: Wysiging (*B.S.* No. 3221).
1316. Maksimum Pryse van Copley se Breiwol (*B.S.* No. 3221).
1317. Maksimum Pryse van Motorvoertuigsmeerolie en Maksimum Vorderings vir Garagedienste (*B.S.* No. 3221).
1318. Maksimum Pryse van Vloer- en Stoeppolitoer (*B.S.* No. 3221).
1319. Maksimum Prys van 'n Mielieafmaker met Twee Openings (*B.S.* No. 3221).

B.S.=Buitengewone Staatskoerant.

Amendment of Regulations 134

DEPARTMENT OF FINANCE:

✱ 1331. Bonded Warehouse, Cape Town: Revocation of Appointment 135
✱ 1335. Appointment of Acting Receiver of Revenue, Krugersdorp 135
✱ 1350. Lost Certificate No. 2329: 3½ Per Cent. Local Registered Stock—12 Year Loan (Savings Bond Issue) 135
✱ 1353. S.A. Reserve Bank: Statement 135
✱ 1354. Conscience Money 135
✱ 1355. Board of the Land and Agricultural Bank of South Africa: Appointment of Chairman ... 135
✱ 1356. Regulations under the Railway Passengers Tax Act, 1943 136
✱ 1357. Union Tender and Supplies Board: Appointment of Chairman and Deputy-Chairman 138
✱ 1358. Farmers' Assistance Board: Appointment of Chairman 138

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES:

1315. Maximum Prices of Groceries: Amendment (*G.G.E.* No. 3221).
1316. Maximum Prices of Copley's Knitting Wools (*G.G.E.* No. 3221).
1317. Maximum Prices of Motor Vehicle Lubricating Oils and Maximum Charges for Garage Services (*G.G.E.* No. 3221).
1318. Maximum Prices of Floor and Stoep Polishes (*G.G.E.* No. 3221).
1319. Maximum Price of a Two Hole Mealie Sheller (*G.G.E.* No. 3221).

G.G.E.=Government Gazette Extraordinary.

Goewermentskennisgewings (vervolg).

No. BLADSY

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID (vervolg):

1322. Maksimum Pryse van Vleis (*B.S.* No. 3223).
1323. Maksimum Bedrag wat vir die Verkoop van Lewende Hawe per Veiling gevorder mag word (*B.S.* No. 3223).
1324. Maksimum Pryse van Eiers (*B.S.* No. 3223).
✱ 1351. Suid-Afrikaanse Yster en Staal Industriële Korporasie, Beperk: Aanstelling van Voorsitter 138

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU:

✱ 1336. Registrasie van Groentesaad 138

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEGRAAFWESE:

✱ 1338. Suid-Afrikaanse Uitsaaikorporasie: Aanstelling van Bestuurders 139

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE:

✱ 1362. Aanstelling van Waarnemende Administrateur van die Provinsie Transvaal 139

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID:

✱ 1337. Suid-Afrikaanse Geneeskundige Raad: Wysiging van die Reëls met betrekking tot Gedrag waarvan die Raad kennis mag neem 139
✱ 1339. Benoeming van Komitee om Ondersoek in te stel na die Administrasie van die Openbare Gesondheidsdepartement, Durbanse Korporasie 139
✱ 1348. Aanstelling van Hawegesondheidsbeampte, Saldanhabaai 139

DEPARTEMENT VAN ARBEID:

✱ 1325. Komitee vir Vakleerlinge in die Haarkappersbedryf, Witwatersrand: Lidmaatskap 140
✱ 1326. Registrasie van 'n Nywerheidsraad 140
✱ 1327. Klerasienywerheid, Transvaal: Wysigingsooreenkoms 140
✱ 1340. Intrekking van Registrasie van Werkgewersorganisasie 143
✱ 1341. Nywerheid vir die Vervaardiging van Rubbergoedere: Ooreenkoms 143
✱ 1342. Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Nywerheid vir die Vervaardiging van Rubbergoedere 149
✱ 1343. Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Onafgebroke Werk 149
✱ 1344. Nasionale Komitee vir Vakleerlinge in die Diamantslypersnywerheid: Aanwysing van Vakke 149
✱ 1345. Nasionale Komitee vir Vakleerlinge in die Diamantslypnywerheid: Voorgestelde Vakleerlingskapvoorwaardes 149
✱ 1346. Komitee vir Vakleerlinge in die Bounywerheid, Witwatersrand: Vakleerlingskapvoorwaardes 150
✱ 1347. Bloemfonteinse Komitee vir Vakleerlinge—Baknywerheid: Aanwysing van Vakke 150
✱ 1361. Stuwadoorbedryf (Op- en Aflaai van Skepe), Kaap: Ooreenkoms 151

DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN:

✱ 1328. Kinderwet, 1937: Wysiging van Regulasies ... 156
✱ 1352. Instelling van Huurrade: Reddersburg en Rouxville 156

DEPARTEMENT VAN LANDE:

✱ 1329. Besproeiingsnedersetting Kopjes: Vergadering van Huurders en Eienaars van Hoewes 156
✱ 1332. Komitee van Beheer, Rust-der-Winter-nedersetting: Benoeming van Lid 156
✱ 1333. Verkoping van die Plaas Pretorius Draai, Afdeling Barkly-Oos 157
✱ 1363. Pongola-nedersetting: Kommissie van Ondersoek 158

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE:

✱ 1359. Aanstelling van Kommissarisse van Ede 158
✱ 1360. Aanstelling van Vrederegter 158

Algemene Kennisgewings.

KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGS:

✱ 556. Lidmaatskaplyste 159

DEPARTEMENT VAN LANDE:

493. Landmeterskaart No. 1666/1943—Kaap 159
✱ 542. Landmeterskaarte Nos. 672-3/43, ens.—Kaap ... 159

DIVERSE:

537. Mynbestuurderseksamen 159
✱ 541. Mieliereëlingskema: Registrasies 160
✱ 543. Besproeiingsraad Breederivier: Verkiesing ... 162
✱ 544. Besproeiingsraad Kamanassie: Verkiesing ... 162
✱ 545. Besproeiingsraad Middleton: Verkiesing 162
✱ 546. Besproeiingsraad Olifantsnek: Verkiesing 162
✱ 547. Besproeiingsraad Klein Marico Poort: Verkiesing 162
✱ 548. Besproeiingsraad Venterspostloop: Verkiesing 162
✱ 549. Besproeiingsraad Ritchie: Verkiesing 163
✱ 550. Besproeiingsraad Kafferrivier: Verkiesing 163
✱ 551. Besproeiingsraad Marlow: Verkiesing 163

(Vir vervolg sien laaste bladsy.)

Government Notices (continued).

No. PAGE

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES (continued):

1322. Maximum Prices of Meat (*G.G.E.* No. 3223).
1323. Maximum Charge for the Sale of Live Stock by Auction (*G.G.E.* No. 3223).
1324. Maximum Prices of Eggs (*G.G.E.* No. 3223).
✱ 1351. South African Iron and Steel Industrial Corporation, Limited: Appointment of Chairman 138

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY:

✱ 1336. Registration of Vegetable Seed 138

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS:

✱ 1338. South African Broadcasting Corporation: Appointment of Governors 139

DEPARTMENT OF THE INTERIOR:

✱ 1362. Appointment of Deputy-Administrator of the Province of Transvaal 139

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH:

✱ 1337. South African Medical Council: Amendment to the Rules regarding Conduct of which the Council may take Cognisance 139
✱ 1339. Appointment of Committee to enquire into the Administration of the Public Health Department, Durban Corporation 139
✱ 1348. Appointment of Port Health Officer, Saldanha Bay 139

DEPARTMENT OF LABOUR:

✱ 1325. Witwatersrand Hairdressing Industry Apprenticeship Committee: Membership 140
✱ 1326. Registration of an Industrial Council 140
✱ 1327. Clothing Industry, Transvaal: Amending Agreement 140
✱ 1340. Cancellation of Registration of Employers' Organisation 143
✱ 1341. Rubber Manufacturing Industry: Agreement 143
✱ 1342. Factories, Machinery and Building Work Act, 1941: Rubber Manufacturing Industry 149
✱ 1343. Factories, Machinery and Building Work Act, 1941: Continuous Working 149
✱ 1344. National Diamond Cutting Apprenticeship Committee: Designation of Trades 149
✱ 1345. National Diamond Cutting Apprenticeship Committee: Proposed Conditions of Apprenticeship 149
✱ 1346. Witwatersrand Building Apprenticeship Committee: Conditions of Apprenticeship 150
✱ 1347. Bloemfontein Apprenticeship Committee—Baking Industry: Designation of Trades 150
✱ 1361. Stevedoring (Loading and Unloading of Ships) Trade, Cape: Agreement 151

DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE:

✱ 1328. Children's Act, 1937: Amendment of Regulations 156
✱ 1352. Constitution of Rent Boards: Reddersburg and Rouxville 156

DEPARTMENT OF LANDS:

✱ 1329. Kopjes Irrigation Settlement: Meeting of Lessees and Owners of Holdings 156
✱ 1332. Committee of Management, Rust-der-Winter: Appointment of Member 156
✱ 1333. Sale of Farm, Pretorius Draai, Division of Barkly East 157
✱ 1363. Pongola Settlement: Commission of Enquiry 158

DEPARTMENT OF JUSTICE:

✱ 1359. Appointment of Commissioners of Oaths 158
✱ 1360. Appointment of Justice of the Peace 158

General Notices.

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES:

✱ 556. Membership Lists 159

DEPARTMENT OF LANDS:

493. Surveyor's Diagram No. 1666/1943—Cape 159
✱ 542. Surveyor's Diagrams Nos. 672-3/43, etc.—Cape 159

MISCELLANEOUS:

537. Mine Managers' Examination 159
✱ 541. Mealie Control Scheme: Registrations 160
✱ 543. Breede River Irrigation Board: Election 162
✱ 544. Kamanassie Irrigation Board: Election 162
✱ 545. Middleton Irrigation Board: Election 162
✱ 546. Olifantsnek Irrigation Board: Election 162
✱ 547. Klein Marico Poort Irrigation Board: Election 162
✱ 548. Venterspostloop Irrigation Board: Election ... 162
✱ 549. Ritchie Irrigation Board: Election 163
✱ 550. Kaffir River Irrigation Board: Election 163
✱ 551. Marlow Irrigation Board: Election 163

(Continued on back cover.)

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE HOOGEDELAGBARE SIR PATRICK DUNCAN, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDERSKEIE ORDE VAN SINT MICHIEL EN SINT JORIS, EEN VAN SY MAJESTEIT SE ADVOKATE BELESE IN DIE REG, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

✱ No. 129, 1943.]

SUID-AFRIKAANSE BRANDSTOFNAVORSINGSINSTITUUT:—AANWYSING AS 'N INRIGTING VIR DIE DOELEINDES VAN ARTIKEL *TWEEHONDERD AGT-EN-SESTIG* VAN WET No. 31 VAN 1917.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *tweehonderd agt-en-sestig* (4) van de Wet op de Kriminele Procedure en Bewijslevering, 1917 (Wet No. 31 van 1917), soos vervang deur artikel *agt-en-veertig* van Wet No. 46 van 1935, wys ek hierby die Suid-Afrikaanse Brandstofnavorsingsinstituut aan as 'n inrigting vir die doeleindes van voormelde artikel *tweehonderd agt-en-sestig* van Wet No. 31 van 1917.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Veertiende dag van Julie Eenduisend Negehonderd Drie-en-veertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

C. F. STEYN.

✱ No. 130, 1943.]

EERSTE DEEL.—TWEEDE OOSTELIKE RONDGANG (1943), TRANSVAAL.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikels *drie* en *vier* van die Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance, 1903 (Ordonnansie No. 10 van 1903, Transvaal), gelas, beveel en bepaal ek hierby dat, met die doel om Rondgaande Howe te hou, daardie gedeelte van die Provinsie Transvaal, waarin die hiernagenoemde distrikte geleë is, in onderstaande Rondgangdistrikte ingedeel moet word, met inagneming van sodanige veranderings as wat van tyd tot tyd by Proklamasie bekendgemaak word.

OOSTELIKE RONDGANG.—TRANSVAAL.

Die distrik Barberton.
Die distrik Nelspruit.
Die distrik Pelgrimsrus.
Die distrik Carolina.
Die distrik Lydenburg tesame met die distrik Belfast.
Die distrik Witbank tesame met die distrik Middelburg.

En voorts beveel en gelas ek dat genoemde Rondgaande Howe gehou moet word in die dorpe en op die datums en ure vermeld in bygaande Bylae, met dien verstande dat, ingeval die regter deur 'n onvoorsiene omstandigheid of oponthoud verhinder word om die Rondgaande Hof op een van genoemde plekke op die dag vir daardie doel bepaal, te open, die Rondgaande Hof geopen moet word op die dag waarop die regter op sodanige plek aankom, of so spoedig daarna as wat gerieflik mag wees.

Proklamasie No. 19 van 1943, word hierby herroep.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Veertiende dag van Julie Eenduisend Negehonderd Drie-en-veertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

C. F. STEYN.

BYLAE.

EERSTE DEEL.—TWEEDE OOSTELIKE RONDGANG (1943), TRANSVAAL.

Barberton, 2.30 nm., Dinsdag, 3 Augustus 1943.
Nelspruit, 2.30 nm., Maandag, 9 Augustus 1943.
Sabie, 3.0 nm., Dinsdag, 10 Augustus 1943.
Carolina, 9.30 vm., Dinsdag, 17 Augustus 1943.
Lydenburg, 10.0 vm., Woensdag, 18 Augustus 1943.
Witbank, 10.0 vm., Dinsdag, 24 Augustus 1943.

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE SIR PATRICK DUNCAN, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, ONE OF HIS MAJESTY'S COUNSEL LEARNED IN THE LAW, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✱ No. 129, 1943.]

SOUTH AFRICAN FUEL RESEARCH INSTITUTE.—DESIGNATION AS AN INSTITUTION FOR THE PURPOSES OF SECTION *TWO HUNDRED AND SIXTY-EIGHT* OF ACT No. 31 OF 1917.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *two hundred and sixty-eight* (4) of the Criminal Procedure and Evidence Act, 1917 (Act No. 31 of 1917), as substituted by section *forty-eight* of Act No. 46 of 1935, I do hereby designate the South African Fuel Research Institute to be an institution for the purposes of the said section *two hundred and sixty-eight* of Act No. 31 of 1917.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Fourteenth day of July One thousand Nine hundred and Forty-three.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

C. F. STEYN.

✱ No. 130, 1943.]

FIRST PORTION: SECOND EASTERN CIRCUIT (1943), TRANSVAAL.

Under and by virtue of the powers in me vested by sections *three* and *four* of the Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance, 1903 (Ordinance No. 10 of 1903, Transvaal), I do hereby order, direct and appoint that for the purpose of holding Circuit Courts, that portion of the Province of the Transvaal in which the districts hereinafter named are situated, shall be divided into the following Circuit Districts, subject to such alterations as may be notified by Proclamation from time to time.

EASTERN CIRCUIT, TRANSVAAL.

The district of Barberton.
The district of Nelspruit.
The district of Pilgrim's Rest.
The district of Carolina.
The district of Lydenburg together with the district of Belfast.
The district of Witbank together with the district of Middelburg.

And I do further direct and appoint that the said Circuit Courts shall be holden in the towns and on the dates and at the times set forth in the Schedule hereto, provided that in the event of the Judge being prevented by any unforeseen cause or delay from opening the Circuit Court at any of the said places on the day fixed for the purpose, such Circuit Court shall be opened on the day on which the Judge shall arrive at such place, or so soon thereafter as conveniently may be.

Proclamation No. 19 of 1943 is hereby repealed.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria on the Fourteenth day of July One thousand Nine hundred and Forty-three.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

C. F. STEYN.

SCHEDULE.

FIRST PORTION.—SECOND EASTERN CIRCUIT (1943), TRANSVAAL.

Barberton, 2.30 p.m., Tuesday, 3rd August, 1943.
Nelspruit, 2.30 p.m., Monday, 9th August, 1943.
Sabie, 3 p.m., Tuesday, 10th August, 1943.
Carolina, 9.30 a.m., Tuesday, 17th August, 1943.
Lydenburg, 10 a.m., Wednesday, 18th August, 1943.
Witbank, 10 a.m., Tuesday, 24th August, 1943.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER EN VAN BUITELANDSE SAKE.

✱ No. 1330.] [23 Julie 1943.

Met betrekking tot Goewermentskennisgewings No. 66 van 10 Januarie 1941 en No. 353 van 26 Februarie 1943, word hierby bekendgemaak dat die registrasies, ingevolge artikel

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER AND OF EXTERNAL AFFAIRS.

✱ No. 1330.] [23 July 1943.

With reference to Government Notices No. 66 of the 10th January, 1941, and No. 353 of the 26th February, 1943, it is hereby notified that the registrations, in terms of section

vier van die Wet op Diplomatieke Immuniteit No. 9 van 1932, van ondergenoemde persone as geregtig tot diplomatieke immuniteit kragtens genoemde Wet, ingetrek is:—

Gesantskap van die Verenigde State van Amerika.
Mnr. Lynn W. Meekins.
Mev. Marjorie S. Meekins.
Jongeheer Jeffrey A. Meekins.
Mnr. Charles Dixon Miller.
Mnr. James Orr Denby.
Mev. Phyllis Cochran Denby.
Jongeheer George Cochran Denby.
Jongeheer Douglas Denby.

* No. 1349.] [21 Julie 1943.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag, om goed te keur dat die heer E. Talbot Smith voorlopig erken word as Konsul van die Verenigde State van Amerika te Durban.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

* No. 1334.] [23 Julie 1943.

Hiermee word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, ingevolge die bepalings van die Mission Stations and Communal Reserves Act, No. 29 van 1909 (Kaap), sy goedkeuring te verleen aan die verdere wysiging van die regulasies van die Bestuurraad Genadendal, distrik Caledon, gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1305, gedateer 5 Augustus 1927, soos van tyd tot tyd gewysig, soos in bygaande Bylae uiteengesit.

BYLAE.

Deur die skrapping van regulasies 3, 33, 38, 41, 44 en 46 en die vervanging daarvan deur onderstaande nuwe regulasies:—

„3. Niemand wat nie andersins gemagtig is om op Genadendal te bly nie, mag by 'n geregistreerde okkupeerder of 'n gemagtigde inwoner inwoon sonder die skriftelike toestemming van die Bestuurraad nie, en onderworpe aan sulke voorwaardes as wat dié mag vasstel.

33. (1) Enige okkupeerder van 'n perseel moet op sy perseel alle boetebos, en enige ander bos, struikgewas of plant wat die Raad mag spesifiseer, uitroei binne agt dae nadat by van die Raad kennis ontvang het om sulks te doen.

(2) Die Raad mag van tyd tot tyd verbied dat enige soort boom geplant word, en geen okkupeerder van enige perseel mag daarop enige boom wat aldus verbied is om daarop geplant te word, plant, dit laat plant of toelaat dat dit daarop geplant word nie.

(3) Enigeen wat die bepalings van paragrawe (1) of (2) van hierdie regulasie oortree, pleeg 'n misdryf, en die Raad is daarbenewens geregtig om, ten koste van hom, stappe te doen om enige sodanige onkruid, bos, struikgewas, plant of boom te laat verwyder.

38. Niemand mag enige plek binne die gebied wat onder die beheer van die Raad is enige bakstene maak, steenoonde oprig, gruisgate grawe, of enige klip, gruis, grond of ander materiaal verwyder nie, behalwe met die skriftelike toestemming van die Raad en onderworpe aan sulke voorwaardes as wat hy mag vasstel.

41. Niemand mag op die meent hout kap of daarvan verwyder nie, met dien verstande dat—

(i) elke geregistreerde okkupeerder van 'n perseel geregtig is om vir sy eie houishoudelike gebruik, dog nie vir verkoop nie, hout van hoogstens drie ton per kalendermaand te verwyder, mits sulke hout gekap mag word, en dan slegs op sulke dele van die meent as wat die Raad mag aanwys, en kragtens 'n permit wat deur hom uitgereik is, en enige so'n okkupeerder is slegs geregtig om gedurende een dag in elke kalendermaand hout te kap en te verwyder, afgesien daarvan of dit voornoemde drie ton is of nie.

(ii) die Raad kan kragtens permit enigeen magtig om hout vir herverkoop of besigheidsdoeleindes te kap en te verwyder teen vooruitbetaling van 5s. per 2,000 stukke hout van ongeveer 14 duim lank en 4 duim in deursnee. Enige so'n permit is slegs vir agt dae vanaf die uitreiking daarvan geldig;

(iii) die Raad kan kragtens permit die kap en verwydering van hout vir doeleindes om bakstene te maak, magtig teen vooruitbetaling van 'n bedrag van 6d. per vrag, met dien verstande dat as meer as een vrag hout benodig word om dieselfde steenoond aan die brand te kry, vir elk so'n tweede of daaropvolgende vrag 5s. per vrag betaal moet word.

44. Behalwe soos in hierdie regulasies bepaal, mag niemand enige vee binne die grense van die dorpie, soos van tyd tot tyd deur bakens aangetoon word, laat wei nie.

46. Elke geregistreerde okkupeerder is geregtig om op daardie gedeelte van die meent suid van die Rivier Zonder End 18 stuks grootvee en 100 skape of bokke (benewens jaaroud vee), wat sy *bona fide* eiendom is, kosteloos te laat wei."

four of the Diplomatic Immunities Act No. 9 of 1932, of the following persons as being entitled to diplomatic immunity under the said Act, have been cancelled:—

Legation of the United States of America.
Mr. Lynn W. Meekins.
Mrs. Marjorie S. Meekins.
Master Jeffery A. Meekins.
Mr. Charles Dixon Miller.
Mr. James Orr Denby.
Mrs. Phyllis Cochran Denby.
Master George Cochran Denby.
Master Douglas Denby.

* No. 1349.] [21 July 1943.

His Excellency the Governor-General has been pleased, to approve of the grant of provisional recognition to Mr. E. Talbot Smith as Consul of the United States of America at Durban.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

* No. 1334.] [23 July 1943.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of the Mission Stations and Communal Reserves Act, No. 29 of 1909 (Cape), to approve of the further amendment of the Regulations of the Board of Management of Genadendal, District of Caledon, published under Government Notice No. 1305, dated 5th August, 1927, as amended from time to time, in the manner set out in the accompanying Schedule.

SCHEDULE.

By the deletion of regulations 3, 33, 38, 41, 44 and 46 and the substitution therefor of the following new regulations:—

"3. No person not otherwise authorised to reside at Genadendal shall take up his residence with a registered occupier or an authorised resident without the written permission of the Board of Management and subject to such conditions as it may impose.

33. (1) Every occupier of an allotment shall eradicate from his allotment any burweed and any other bush, shrub or plant which the Board may specify within eight days after notice shall have been received by him from the Board requiring such eradication.

(2) The Board may from time to time prohibit the planting of trees of any kind, and no occupier of an allotment shall plant or cause or allow to be planted thereon any tree of a kind the planting of which shall be so prohibited.

(3) Any person contravening the provisions of paragraphs (1) or (2) of this regulation shall be guilty of an offence, and the Board shall furthermore be entitled to take steps at his expense to remove any such weed, bush, shrub, plant or tree.

38. No person shall at any place within the area under the control of the Board make any bricks or erect brick kilns or dig, quarry or remove any stone, gravel, soil or other material save with the prior written approval of the Board and subject to such conditions as it may impose.

41. No person shall cut or remove wood on the Commonage, provided that—

(i) every registered occupier of an allotment shall be entitled to remove for his own domestic use, but not for sale, wood to a maximum amount of three tons per calendar month, provided that such wood may be cut only on such portions of the Commonage as may be determined by the Board and under a permit issued by it, and any such occupier shall only be entitled to cut and remove wood during one day in each month (whether or not the aforesaid maximum of three tons has been reached);

(ii) the Board may by permit authorise any person to cut and remove wood for resale or business purposes against payment in advance of a fee of 5s. per 2,000 pieces of wood of approximately 14 inches in length and 4 inches diameter. Any such permit shall be valid for a period of eight days from date of issue only;

(iii) the Board may by permit authorise the cutting and removal of wood for the purpose of brickmaking against payment in advance of a fee of 6d. per load, provided that if more than one load of wood shall be required for firing the same kiln of bricks, payment in respect of the second and any subsequent load shall be made at the rate of 5s. per load.

44. Except as in these regulations provided, no person shall depasture stock within the limits of the village as from time to time defined by beacon.

46. Every registered occupier shall be entitled to depasture free of charge on that portion of the Commonage to the south of River Zonder End 18 head of large stock and 100 sheep or goats (in addition to yearling stock) his bona fide property."

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

✱ No. 1331.] [23 Julie 1943.

HERROEPING VAN DIE AANWYSING VAN 'N DOEANEPAKHUIS.

Nademaal aansoek gedoen is om die herroeping van die aanwysing van die doeanepakhuis, geleë te Breestraat 21, Kaapstad, in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, aangewys by Goewermentskennisgewing No. 1014 van 18 Julie 1941, vir die vry opberging van tabakblare en algemene koopware onder waarborg op naam van die firma The United Tobacco Companies (South), Limited;

So word hierby bekendgemaak dat die Kommissaris van Doeane die aanwysing van bogenoemde pakhuis, kragtens die bepalings van artikel *twee-en-vyftig* van die Wet op het Beheer van de Doeane, 1913 (Wet No. 9 van 1913), herroep het.

✱ No. 1335.] [23 Julie 1943.

AANSTELLING VAN WAARNEMENDE ONTVANGER VAN INKOMSTE, KRUGERSDORP.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die heer Charles Desmond Taylor met ingang van 5 Julie 1943 aangestel is as Waarnemende Ontvanger van Inkomste, Krugersdorp, in die plek van die heer Harry Victor Adams wat afgetree het.

✱ No. 1350.] [23 Julie 1943.

3½ PERSENT PLAASLIK GEREGISTREERDE EFFEKTE.—TWAALFJAAR-LENING.

(Spaareffekte-uitgifte.)

VERLORE SERTIFIKAAT.

Sertifikaat No. 2329 *vir* £2,000 *ten gunste van Charles Arthur Will.*

Aangesien by die Tesourie aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde effektesertifikaat wat verlore is of weggeraak het, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike binne vier weke vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by hierdie kantoor vertoon word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

DEPARTMENT OF FINANCE.

✱ No. 1331.] [23 July 1943.

REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of the bonded warehouse, situate at 21 Bree Street, Cape Town, in the Province of Cape of Hood Hope, appointed by Government Notice No. 1014 of 18th July, 1941, for the free-warehousing under bond of tobacco leaf and general merchandise in the name of The United Tobacco Companies (South), Limited;

Notice is hereby given that, under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act, 1913 (Act No. 9 of 1913), the Commissioner of Customs has revoked the appointment of the above-mentioned warehouse.

✱ No. 1335.] [23 July 1943.

APPOINTMENT OF ACTING RECEIVER OF REVENUE, KRUGERSDORP.

It is hereby notified for general information that Mr. Charles Desmond Taylor has been appointed Acting Receiver of Revenue, Krugersdorp, with effect from the 5th July, 1943, *vice* Mr. Harry Victor Adams, retired.

✱ No. 1350.] [23 July 1943.

3½ PER CENT. LOCAL REGISTERED STOCK.—12 YEAR LOAN.

(Savings Bond Issue.)

LOST CERTIFICATE.

Certificate No. 2329 *for* £2,000 *in favour of Charles Arthur Will.*

Application having been made to the Treasury for a duplicate of the abovementioned Certificate of Stock, the original having been lost, or mislaid, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within four weeks from the date of publication of this notice a duplicate as applied for will be issued.

✱No. 1353.] SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK. [23 Julie 1943.

Staat, ingevolge artikel *vyf-en-twintig* (1) van Wet No. 31 van 1920 en artikel *dertien* van Wet No. 22 van 1923, van die Bate en Laste op die 16de dag van Julie 1943.

LASTE (PASSIVA).	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserwe	1,000,000	0	0
Banknote in omloop	43,428,987	10	0
Deposito's van :—			
(*a*) Regering	7,284,578	4	2
(*b*) Bankiers	111,043,631	3	11
(*c*) Ander	5,843,372	3	1
Te betale wissels	—		
Ander verpligtings	2,503,926	14	11
	£172,104,545	16	1

BATE (ACTIVA).	£	s.	d.
Gemunte en ongemunte goud	72,153,482	17	11
Pasmunt	390,083	14	7
Verdiskonteerde wissels :—			
(*a*) Binnelandse	—		
(*b*) Buitelandse	11,822,956	0	9
(*c*) Skatkispromesses van die Unie-Regering	—		
Lenings en Voorskotte aan die Regering	—		
Ander Lenings en Voorskotte	524,212	2	8
Beleggings	28,799,193	18	4
Ander Bate	58,414,617	1	10
	£172,104,545	16	1

Verhouding van spesie-reserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 43·3 persent.
Geteken die 20ste dag van Julie 1943.

E. W. CATTELL, Hoofkassier.

✱No. 1353.] SOUTH AFRICAN RESERVE BANK. [23 July 1943.

Statement pursuant to Section *twenty-five* (1) of Act No. 31 of 1920, and Section *thirteen* of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 16th day of July, 1943.

LIABILITIES.	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve	1,000,000	0	0
Notes in Circulation	43,428,987	10	0
Deposits :—			
(*a*) Government	7,284,578	4	2
(*b*) Bankers	111,043,631	3	11
(*c*) Other	5,843,372	3	1
Bills Payable	—		
Other Liabilities	2,503,926	14	11
	£172,104,545	16	1

ASSETS.	£	s.	d.
Gold Coin and Bullion	72,153,482	17	11
Subsidiary Coin	390,083	14	7
Bills Discounted :—			
(*a*) Domestic	—		
(*b*) Foreign	11,822,956	0	9
(*c*) Union Government Treasury Bills	—		
Loans and Advances to the Government	—		
Other Loans and Advances	524,212	2	8
Investments	28,799,193	18	4
Other Assets	58,414,617	1	10
	£172,104,545	16	1

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 43·3 per cent.
Dated this 20th day of July, 1943.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

✱ No. 1354.] [23 Julie 1943.

GEWETENSGELD.

Hierby word die ontvangs erken van 'n bedrag van £2. 10s. (twee pond tien sjielings), wat anoniem aan die Ontvanger van Inkomste, Kaapstad, gestuur is.

✱ No. 1355.] [23 Julie 1943.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel *twee* van die Landbank Wysigingswet, 1937 (Wet No. 22 van 1937), die aanstelling van meneer Graham Cross as Voorsitter van die Raad van die Land- en Landboubank van Suid-Afrika, vir 'n tydperk van drie jaar, met ingang van 7 Augustus 1943, goed te keur.

✱ No. 1354.] [23 July 1943.

CONSCIENCE MONEY.

The receipt of an amount of £2. 10s. (two pounds ten shillings) sent anonymously to the Receiver of Revenue, Cape Town, is hereby acknowledged.

✱ No. 1355.] [23 July 1943.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General, by virtue of the powers conferred on him by sub-section (1) of section *two* of the Land Bank Amendment Act, 1937 (Act No. 22 of 1937), has been pleased to approve of the re-appointment of Graham Cross, Esquire, as Chairman of the Board of the Land and Agricultural Bank of South Africa for a period of three years, with effect from the 7th August, 1943.

✱ No. 1356.] [23 Julie 1943.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om ingevolge artikel *nege* van die Belastingwet op Spoorwegreisigers, 1943, die volgende regulasies te maak wat in werking tree vanaf die datum waarop hulle in die *Staatskoerant* verskyn.

REGULASIES KRAGTENS DIE BELASTINGWET OP SPOORWEGREISIGERS, 1943.

Woordbepaling.

1. 'n Uitdrukking waaraan in die Spoorwegen en Havens Reglement, Bestuur en Beheerwet" (Wet No. 22 van 1916) of die Belastingwet op Spoorwegreisigers (Wet No. 22 van 1943) (hieronder die Hoofwet genoem), 'n betekenis geheg is, het dieselfde betekenis waar dit in hierdie regulasies voorkom, tensy uit die samehang anders blyk.

Berekening van belasbare vervoerprys ten opsigte van deurreiskaartjies.

2. Die vervoerprys ten opsigte waarvan die belasting betaalbaar is in 'n geval waarin 'n enkele bedrag betaal word vir die vervoer van 'n persoon of 'n reisiger op 'n spoorweg in subartikel (3) van artikel *drie* van die Hoofwet beskryf en op 'n ander spoorweg wat by 'n aldus beskrewe spoorweg aansluit, is die vervoerprys wat ooreenkomstig die tarief van vervoerpryse deur die Administrasie kragtens artikel *drie* van die Spoorwegen en Havens Reglement, Bestuur en Beheerwet, 1916 (Wet No. 22 van 1916), voorgeskryf, betaalbaar sou gewees het vir die vervoer van sodanige persoon as 'n afsonderlike vervoerprys vir daardie gedeelte van die vervoer wat op 'n spoorweg in gemelde subartikel (3) van artikel *drie* van die Hoofwet beskryf, plaasgevind het.

Toeslag en aanvullende vervoerprys.

3. Behoudens die bepalings van regulasie 2 is onderstaande die vervoerprys ten opsigte waarvan die belasting betaalbaar is in 'n geval waarin 'n in paragraaf (*a*) van subartikel (2) van artikel *drie* van die Hoofwet bedoelde toeslag of 'n in paragraaf (*b*) van genoemde subartikel bedoelde aanvullende vervoerprys betaal word as 'n bykomstige bedrag by die oorspronklike reisgeld vir die vervoer van enige persoon as 'n reisiger op enige spoorweg in subartikel (3) van genoemde artikel *drie* omskryf, naamlik:—

(*a*) Indien die belasting reeds betaal is ten opsigte van die oorspronklike vervoerprys, die totaal van sodanige toeslag of aanvullende vervoerprys of -pryse wat betaal is afgesien daarvan of die totaal tien sjielings of meer bedra;

(*b*) indien geen belasting ten opsigte van die oorspronklike vervoerprys betaal is nie, omrede sodanige oorspronklike vervoerprys minder as tien sjielings bedra, die totaal van die bedrag van die oorspronklike vervoerprys wat betaal is en die bedrag van sodanige toeslag of aanvullende vervoerprys of -pryse; met dien verstande dat sodanige totale bedrag tien sjielings of meer is;

(*c*) indien geen belasting ten opsigte van die oorspronklike vervoerprys betaal is nie, omrede sodanige vervoerprys vir derdeklas-vervoer betaal is, en 'n aanvullende vervoerprys word betaal ten einde in 'n hoër klas te reis, die totaal van die aanvullende vervoerprys aldus betaal, enige toeslag of aanvullende vervoerprys(e), en soveel van die oorspronklike vervoerprys betaal vir derdeklasvervoer as wat die bedrag verteenwoordig wat vir vervoer vir die afstand in 'n hoër klas gereis, betaal is; met dien verstande dat as die afstand in 'n hoër klas gereis korter is as die afstand wat die reisiger geregtig was om te reis vir die vervoerprys wat oorspronklik betaal is, die gedeelte van die oorspronklike vervoerprys wat geneem moet word om die bedrag te verteenwoordig wat betaal is vir vervoer oor die afstand in 'n hoër klas gereis, die bedrag is van die derdeklas-vervoerprys, afsonderlik bereken, vir die afstand in 'n hoër klas gereis.

Vrystelling van vervoerpryse betaal deur die regerings.

4. Niemand wat aanspraak maak op die voordeel van vrystelling waarvoor paragraaf (*b*) van artikel *vyf* van die Hoofwet voorsiening maak, is geregtig op die uitreiking van 'n reiskaartjie sonder betaling van die belasting vorderbaar ten opsigte van die vervoerprys wat vir sodanige kaartjie betaalbaar is nie tensy hy ten tyde van die aansoek om uitreiking van sodanige reiskaartjie een van die volgende voorlê:—

(*a*) 'n Reiskaartjie, lasbrief of spoorwegorder uitgereik ooreenkomstig 'n ooreenkoms aangegaan tussen die Administrasie en die Regering of betrokke Provinsiale Administrasie, vir debitering van die rekening van sodanige Regering of Provinsiale Administrasie met die verskuldigde vervoerpryse in die boeke van die Administrasie, of

(*b*) 'n belastingkwytskeldingsertifikaat in die vorm uiteengesit in die Eerste Bylae van hierdie regulasies.

Terugbetalings.

5. (1) 'n Aansoek om terugbetaling van die bedrag van 'n belasting wat betaal mag gewees het ten opsigte van enige vervoerprys ten aansien waarvan artikel *vyf* van die Hoofwet vir vrystelling voorsiening maak moet binne veertien dae vanaf die datum van uitreiking van die reiskaartjie ten opsigte van die betrokke vervoerprys by die Administrasie ingelewer word tesame met sodanige besonderhede as wat deur die Administrasie verlang mag word, tensy die Administrasie oortuig is dat daar genoegsame redes bestaan vir die vertraging van indiening van sodanige aansoek.

✱ No. 1356.] [23 July 1943.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General has, under section *nine* of the Railway Passengers Tax Act, 1943, been pleased to make the sub-joined regulations which will come into force as from the date of publication in the *Gazette*.

REGULATIONS UNDER THE RAILWAY PASSENGERS TAX ACT, 1943.

Interpretation.

1. Any expression to which a meaning has been assigned in the Railways and Harbours Regulation Control and Management Act (Act No. 22 of 1916) or the Railway Passengers Tax Act (Act No. 22 of 1943) (hereinafter referred to as the Principal Act) bears, when used in these regulations, unless the context otherwise indicates, the same meaning.

Calculation of Taxable Fare in respect of Through Tickets.

2. The fare in respect of which the tax shall be paid in any case in which a single amount is paid for the conveyance of any person as a passenger on any railway described in sub-section (3) of section *three* of the Principal Act and on any other railway connecting with any railway so described shall be the fare which would, according to the tariff of fares prescribed by the Administration under section *three* of the Railways and Harbours Regulation Control and Management Act, 1916 (Act No. 22 of 1916) have been payable for the conveyance of such person as a separate fare for that part of the conveyance which took place on any railway described in the said sub-section (3) of section *three* of the Principal Act.

Excess Charges and Supplementary Fares.

3. Subject to the provisions of Regulation 2 of the amount of the fare in respect of which the tax shall be paid in any case in which any excess charge referred to in paragraph (*a*) of sub-section (2) of section *three* of the Principal Act, or any supplementary fare referred to in paragraph (*b*) of the said sub-section is paid in addition to the original fare paid for the conveyance of any person as a passenger on any railway described in sub-section (3) of the said section *three* shall be—

(*a*) if tax has already been paid in respect of the original fare paid, the aggregate of any such excess charge or supplementary fare or fares paid, whether or not such aggregate amounts to ten shillings or more;

(*b*) if no tax has been in respect of the original fare paid, by reason of such original fare amounting to less than ten shillings, the aggregate of the amount of the original fare paid and the amount of any such excess charge or supplementary fare or fares, provided such aggregate amounts to ten shillings or more;

(*c*) if no tax has been paid in respect of the original fare paid, by reason of such fare having been paid for third class conveyance, and a supplementary fare is paid for conveyance by superior class, the aggregate of the supplementary fare so paid, any excess charge or supplementary fare or fares and so much of the original fare paid for third class conveyance as represents the amount paid for conveyance for the distance travelled by superior class; provided that if the distance travelled by superior class is less than the distance which the passenger was entitled to travel for the fare originally paid, the portion of the original fare which shall be taken to represent the amount paid for conveyance for the distance travelled by superior class, shall be the amount of the third class fare, calculated separately, for the distance travelled by superior class.

Exemption of Fares Paid by Governments.

4. No person claiming the benefit of the exemption provided in paragraph (*b*) of section *five* of the Principal Act shall be entitled to the issue of a ticket without payment of the tax chargeable in respect of the fare payable for such ticket unless at the time application is made for the issue of such ticket he produces either—

(*a*) a ticket order or warrant issued in pursuance of arrangements concluded between the Administration and the Government or Provincial Administration concerned for the debit of the cost of fares due against the account of such Government or Provincial Administration in the books of the Administration; or

(*b*) a tax exemption certificate in the form set out in the First Schedule to these regulations.

Refunds.

5. (1) Any application for the refund of the amount of any tax which may have been paid in respect of any fare in respect of which exemption is provided in section *five* of the Principal Act shall be lodged with the Administration with such particulars as the Administration may require within fourteen days of the date of issue of the ticket in respect of the fare concerned, unless the Administration is satisfied that reasonable grounds exist for delay in lodging such application.

(2) 'n Aansoek om terugbetaling van die bedrag van enige belasting wat betaal mag gewees het ten opsigte van vervoerpryse betaal vir 'n reis onderneem alleen met die doel om geneeskundige behandeling in 'n hospitaal te verkry of om na sodanige behandeling na huis terug te keer, moet gedoen word by die ontvanger van inkomste van die distrik waar die reis begin is, binne 'n tydperk van dertig dae na voltooiing van die reis; sodanige aansoek moet hoofsaaklik gedoen word in die vorm uiteengesit in die Tweede Bylae van hierdie regulasies en moet vergesel wees van sodanige beëdigde verklarings as wat die ontvanger van inkomste mag verlang.

EERSTE BYLAE.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

BELASTINGWET OP SPOORWEGREISIGERS, No. 22 VAN 1943.

BELASTINGKWYTSKELDINGSERTIFIKAAT.

Aan die Stasiemeester,

.....

Hiermee wens ek aansoek te doen om die uitreiking, teen betaling van die spoorwegvervoerpryse in kontant en vry van die Unie-Regering se spoorwegreisigersbelasting, van..... (getal) eerste-/tweedeklaskaartjie(s) enkel/retoer vanaf ..... na ..... vir reis op die .....

Ek verklaar dat die vervoerpryse vir sodanige reiskaartjies betaalbaar is deur die regering van .....

Handtekening.....
Ampstitel.....
Adres.....

Datum.....

L.W.—Hierdie verklaring moet die kantoordatumstempel en ampstitel van die verteenwoordiger van die betrokke regering dra.

TWEEDE BYLAE.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

BELASTINGWET OP SPOORWEGREISIGERS, No. 22 VAN 1943.

AANSOEK OM TERUGBETALING.

Aan die Ontvanger van Inkomste,

.....

Hiermee wens ek aansoek te doen om terugbetaling van £..... wat betaal is vir spoorwegreisigersbelasting ten opsigte van 'n reis onderneem uitsluitlik om geneeskundige behandeling in 'n hospitaal te verkry of vir terugkeer na huis na sodanige behandeling; ek verklaar onder eed dat die besonderhede hieronder aangegee waar en juis is:—

1. Volle naam en adres van applikant ... ...
2. Volle naam en adres van persoon deur wie die reis onderneem was ... ...
3. Verwantskap van applikant aan persoon deur wie reis onderneem was ... ...
4. Plek van aankoop van reiskaartjie ... ...
5. Besonderhede van reiskaartjie:—
   Datum.....
   Vanaf..... na.....
   Enkel of retoer.....
6. Datum van aanvang van reis ... ...
7. Datum van voltooiing van reis ... ...
8. Bedrag van spoorwegvervoerpryse betaal (belasting uitgesluit) ... ...
9. Bedrag aan belasting betaal ... ...
10. Naam en adres van hospitaal waar behandeling ondergaan is ... ...
11. Tydperk van behandeling .....

.....
Handtekening van Applikant.

Die verklaarder erken dat hy/sy op die hoogte is van die inhoud van hierdie verklaring wat voor my onder eed afgelê is en dat hy/sy dit verstaan.

Beëdig voor my.....te.....
op hede die .....dag van.....19.....

.....
Kommissaris van Ede.

Gebied waarvoor aangestel.....

Indien die aanstelling ampshalwe is, meld die betrekking bekleë.....

(2) Any application for the refund of the amount of any tax which may have been paid in respect of any fare paid in respect of a journey which was undertaken solely for the purpose of obtaining medical treatment in a hospital or of returning home after such treatment, shall be made to the receiver of revenue of the district in which such journey was commenced, within a period of thirty days after such journey was completed and such application shall be made substantially in the form set out in the Second Schedule to these regulations and shall be accompanied by such affidavits as the receiver of revenue may require.

FIRST SCHEDULE.

UNION OF SOUTH AFRICA.

RAILWAY PASSENGERS TAX ACT, No. 22 OF 1943.

TAX EXEMPTION CERTIFICATE.

To the Station Master,

.....

I hereby apply for the issue, on payment of the railway fare in cash, and free of Union Government Railway Passengers Tax, of ..... (number) first/second class single/return ticket(s) from ..... to ..... for travel on the .....

I declare that the fares for such tickets are payable by the Government of .....

Signature.....
Official designation.....
Address.....

Date.....

NOTE.—This declaration must bear the office stamp and official designation of the representative of the government concerned.

SECOND SCHEDULE.

UNION OF SOUTH AFRICA.

RAILWAY PASSENGERS TAX ACT, No. 22 OF 1943.

APPLICATION FOR REFUND.

(Exempt from Stamp Duty.)

To the Receiver of Revenue,

.....

I hereby apply for the refund of £..... which was paid in respect of Railway Passengers Tax in respect of a journey which was undertaken solely for the purpose of obtaining medical treatment in a hospital or of returning home after such treatment, and I make oath and say that the particulars given hereunder are true and correct:—

1. Full name and address of applicant ... ...
2. Full name and address of person by whom journey undertaken ... ...
3. Relationship of applicant to person by whom journey undertaken ... ...
4. Place at which ticket purchased ... ...
5. Particulars of ticket:—
   Date.....
   From..... to.....
   Single or return.....
6. Date on which journey commenced ... ...
7. Date on which journey completed ... ...
8. Amount of rail fare paid (excluding tax) ... ...
9. Amount of tax paid ... .
10. Name and address of hospital at which treatment obtained ... ...
11. Period of treatment ... .

.....
Signature of Applicant.

The deponent has acknowledged that he/she knows and understands the contents of this affidavit which was sworn to before me.

Sworn before me.....at.....
this.....day of.....19.....

.....
Commissioner of Oaths.

Area for which appointment held.....

If appointment held *ex officio*, office by virtue of which held.....

Hierdie aansoek moet vergesel wees van—

(1) 'n sertifikaat van die plaaslike geneesheer aangaande die noodsaaklikheid van hospitaalbehandeling en 'n bevestiging, indien hy daartoe in staat is, dat die reis onderneem is op die datums en vir die doel soos vermeld.

(2) 'n sertifikaat van die hospitaalgeneesheer of ander hospitaaloutoriteit aangaande behandeling ondergaan en tydperk daarvan, en 'n bevestiging, indien hy daartoe in staat is, dat die reis onderneem is op die datums en vir die doel soos vermeld.

* No. 1357.] [23 Julie 1943.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat mnr. Willem Dixon Norval as voorsitter van die Unieraad vir Tenders en Leweransies en Kontroleur van Voorrade aangestel is met ingang van 1 Julie 1943.

Mnr. Edward Paul Smith is met ingang van dieselfde datum as ondervoorsitter van die Raad aangestel.

* No. 1358.] [23 Julie 1943.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Finansies die heer Graham Cross ooreenkomstig artikel *twee* van die Boere-Bystandswet, 1935 (Wet No. 48 van 1935), heraangestel het as voorsitter van die Boere-Bystandsraad vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van 7 Augustus 1943.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

* No. 1351.] [23 Julie 1943.

VOORSITTER.—SUID-AFRIKAANSE YSTER EN STAAL INDUSTRIELE KORPORASIE, BEPERK.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels *drie* en *vier* van die Yster- en Staalnywerheid Wet, 1928 (Wet No. 11 van 1928), en paragraaf 1 van die regulasies opgestel kragtens artikel *sewentien* van genoemde Wet en uitgevaardig in Goewermentskennisgewing No. 1232, gedateer 20 Julie 1928, sy goedkeuring te heg aan die heraanstelling van dr. Hendrik Johannes van der Byl as voorsitter van die Raad van Direkteure van die Suid-Afrikaanse Yster en Staal Industriële Korporasie, Beperk, vir 'n verdere tydperk van vyf jaar vanaf 1 Augustus 1943. H.N. 509/2.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU.

* No. 1336.] [23 Julie 1943.

REGISTRASIE VAN GROENTESAAD.

Die aandag van groentesaadkwekers word gevestig op die feit dat reëlings getref is waarvolgens groentesaadkwekers, onderworpe aan die bepalings hieronder gespesifiseer, gemagtig kan word om groentesaad wat hulle kweek as saad „ van Staatsweë goedgekeur ", te verkoop.

1. Enige groentesaadkweker wat verlang om sy saad as „ van Staatsweë goedgekeur " te bemark, moet die gewas(se) waarvan sodanige saad verkry sal word, by die Hoof, Afdeling Tuinbou, Posbus 994, Pretoria, registreer.

2. 'n Aansoek om sodanige registrasie moet vergesel gaan van die volgende besonderhede—

(*a*) die volle naam en posadres van die applikant;

(*b*) die volle naam en posadres van enige persoon as die applikant aan wie korrespondensie in verband met die betrokke gewas of gewasse gerig mag word;

(*c*) die naam van die plaas, en waar dit geleë is, asook die juiste ligging van die lande waarop die gewas of gewasse ten opsigte waarvan registrasie verlang word, gekweek word;

(*d*) sodanige spesifieke aanwysings as wat 'n amptenaar van die Departement van Landbou en Bosbou in staat sal stel om teen die laagste koste en met die minste ongerief sodanige land van 'n spoorwegstasie te bereik;

(*e*) spesifieke besonderhede omtrent die soorte en variëteite groente wat vir saadproduksiedoeleindes gekweek word en die oppervlakte wat elke soort of variëteit beslaan; en

(*f*) die tyd (by benadering) van rypwording of van verplanting wanneer inspeksie van die gewas tydens verplanting nodig is.

3. Elke aansoek soos hierbo vermeld, moet skriftelik gedoen word en, in die geval van wintergewasse nie later nie as 1 Januarie elke jaar en in die geval van somergewasse nie later nie as 1 Julie elke jaar by die Hoof, Afdeling Tuinbou, ingedien word; met dien verstande dat saadkwekers wat hul saad gedurende 1943 reeds voor die publikasie van hierdie kennisgewing gesaai het, toegelaat sal word om hul gewas vir 1943 te registreer mits hulle binne 'n maand na publikasie hiervan aansoek doen.

4. Gewasse wat vir saaddoeleindes gekweek word, is onderworpe aan inspeksie deur gemagtigde amptenare van die Departement van Landbou en Bosbou op enige redelike tydstip gedurende die groei, oes, bewerking en bemarking van sodanige gewas. Sodanige amptenare kan enige stappe doen wat hulle nodig ag om vas te stel of enige besondere gewas soorteg is, en vry is van insekte-plae of plantsiektes wat waarskynlik die gehalte van die gekweekte saad sal benadeel.

This application must be accompanied by:—

(1) Certificate by home doctor as to need for hospital treatment, and affirming, if within his knowledge, that the journey was undertaken on the dates and for the purpose specified.

(2) Certificate by hospital doctor or other hospital authority as to treatment given and period thereof and affirming, if within his knowledge, that the journey was undertaken on the dates and for the purpose specified.

* No. 1357.] [23 July 1943.

It is hereby notified for general information that Willem Dixon Norval, Esquire, has been appointed as Chairman of the Union Tender and Supplies Board and Controller of Supplies with effect from the 1st July, 1943.

Edward Paul Smith, Esquire, has been appointed as Deputy Chairman of the Board with effect from the same date.

* No. 1358.] [23 July 1943.

It is hereby notified for general information that in terms of section *two* of the Farmers' Assistance Act, 1935 (Act No. 48 of 1935), the Minister of Finance has re-appointed Graham Cross, Esquire, as chairman of the Farmers' Assistance Board, for a period of three years with effect from the 7th August, 1943.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

* No. 1351.] [23 July 1943.

CHAIRMAN.—SOUTH AFRICAN IRON AND STEEL INDUSTRIAL CORPORATION, LIMITED.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General, under and by virtue of the powers vested in him by sections *three* and *four* of the Iron and Steel Industry Act, 1928 (Act No. 11 of 1928) and paragraph 1 of the regulations framed under section *seventeen* of the said Act and promulgated in Government Notice No. 1232, dated the 20th July, 1928, has been pleased to approve of the reappointment of Dr. Hendrik Johannes van der Byl, as Chairman of the Board of Directors of the South African Iron and Steel Industrial Corporation, Limited, for a further period of five years with effect from the 1st August, 1943. C.I. 509/2.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY.

* No. 1336.] [23 July 1943.

REGISTRATION OF VEGETABLE SEED.

The attention of vegetable seed growers is invited to the fact that arrangements have been made in pursuance of which producers of vegetable seeds may, subject to the conditions specified below, be authorised to dispose of vegetable seeds produced by them, as " Government approved " seeds.

1. Any vegetable seed-grower who desires to market his seed as " Government approved " seed, must register the crop(s) from which such seed is to be produced, with the Chief, Division of Horticulture, P.O. Box 994, Pretoria.

2. An application for such registration shall be accompanied by particulars showing—

(*a*) the full name and postal address of the applicant;

(*b*) the full name and postal address of any person other than the applicant to whom communications in respect of the crop or crops in question may be transmitted;

(*c*) the name and situation of the farm and the exact location of the land on which the crop or crops in respect of which registration is desired, are grown;

(*d*) such specific directions as will enable an officer of the Department of Agriculture and Forestry to reach such land from a railway station with the least expense and inconvenience;

(*e*) specific details of the kinds and varieties of vegetables grown for seed production purposes and the area planted in respect of each kind and variety; and

(*f*) the approximate date of maturity, or of transplanting when inspection of the crop at the time of transplanting is necessary.

3. Every application as aforesaid shall be in writing and shall be lodged with the Chief, Division of Horticulture, not later than the 1st of January each year in the case of winter crops, and not later than the 1st of July each year in the case of summer crops; provided that seed-growers who have already sown their seedcrops during 1943 before publication of this notice will be permitted to register their 1943 crops if application for registration is made within one month of the date of publication hereof.

4. Crops produced for seed shall be subject to inspection by authorised officers of the Department of Agriculture and Forestry at all reasonable times during the growing, harvesting, processing and marketing of such crops. Such officers may take any steps which they consider necessary to determine whether or not any particular crop is true to type and free from insect pests, or plant diseases likely to impair the quality of the seed produced.

5. Geen groentesaad kan as saad „ van Staatsweë goedgekeur " verkoop, verruil of op enige ander wyse van die hand gesit word nie tensy die Departement van Landbou en Bosbou dit vooraf, na inspeksie deur 'n amptenaar van daardie Departement, skriftelik as sodanig verklaar het.

6. 'n Aansoek om inspeksie van enige sodanige saad sal slegs oorweeg word, indien dit minstens twee weke voor die datum waarop die inspeksie gedoen moet word, ontvang word.

7. Elkeen wat enige groentesaad as saad „ van Staatsweë goedgekeur " vir afset aanbied, kan, op versoek, te enigertyd verplig word om aan 'n behoorlik gemagtigde amptenaar van die Departement van Landbou en Bosbou bewys voor te lê omtrent die oorsprong van daardie saad.

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEGRAAFWESE.

✱ No. 1338.] [23 Julie 1943.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens subartikel (2) van artikel *twee* van Wet No. 22 van 1936, onderstaande persone vanaf die datums en vir die verdere tydperke soos teenoor die naam van elkeen gemeld, weer as bestuurders van die Suid-Afrikaanse Uitsaaikorporasie aan te stel:—

Naam.	*Datum.*	*Tydperk.*
Catharina Margaretha Edeling	1/8/43	3 jaar.
Professor Theodore Johannes Haarhoff	1/8/43	3 jaar.
Kolonel George Mary Molyneux	1/8/43	3 jaar.
Sir John Carruthers Beattie	1/8/43	2 jaar
Die Edelagbare James Dominic Francis Briggs	1/9/43	2 jaar.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

✱ No. 1362.] [20 Julie 1943.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, ooreenkomstig die bepalings van artikel *ag-en-sestig* (4) van die Zuid-Afrika Wet, 1909, die weledele heer Herbert Frederick Pentz, Provinsiale Sekretaris van die Provinsie Transvaal, as Waarnemende Administrateur van daardie Provinsie aan te stel met ingang van 19 Julie 1943 en gedurende die afwesigheid met verlof van die Administrateur.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

✱ No. 1337.] [23 Julie 1943.

SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE RAAD.—WYSIGING VAN REËLS MET BETREKKING TOT GEDRAG WAARVAN DIE RAAD KENNIS MAG NEEM.

Die Minister van Volksgesondheid, in uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by subartikel (4) van artikel *vier-en-negentig* van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, No. 13 van 1928, het sy goedkeuring geheg aan die volgende wysiging van die reëls deur die Suid-Afrikaanse Geneeskundige Raad, kragtens subartikel (2) (*c*) van vermelde artikel van die Wet opgestel en afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 33 van 15 Januarie 1932, soos gewysig:—

Reël 3.

Opmerking (i):—

Voeg die woorde „ , sy telefoonnommer(s) " in na die woord „ Raad ".

✱ No. 1339.] [23 Julie 1943.

BENOEMING VAN KOMITEE OM ONDERSOEK IN TE STEL NA DIE ADMINISTRASIE VAN DIE OPENBARE GESONDHEIDSDEPARTEMENT, DURBANSE KORPORASIE.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Volksgesondheid 'n komitee, bestaande uit—

die Edelagbare Regter F. N. Broome, K.C., M.C. (voorsitter);
mnr. D. H. Mearns;
dr. J. H. Harvey Pirie, Ch.B., M.D., F.R.C.P.;
dr. W. F. Skaife, M.B., Ch.B., M.D., M.R.C.S., L.R.C.P., D.P.H.;
dr. A. J. van der Spuy, M.B., Ch.B., D.P.H.;
met mnr. O. T. Kock as sekretaris;

benoem het om ondersoek in te stel na die administrasie van die Openbare Gesondheidsdepartement, Durbanse Korporasie.

✱ No. 1348.] [23 Julie 1943.

AANSTELLING VAN HAWEGESONDHEIDSBEAMPTE, SALDANHABAAI.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bepalings van subartikel (1) van artikel *vyf* van die Volksgezondheidswet, 1919 (Wet No. 36 van 1919), Joseph Rauch, M.B., Ch.B., met ingang van 1 April 1943, as Hawegesondheidsbeampte, Saldanhabaai, aan te stel.

5. No vegetable seed may be sold, exchanged or in any way disposed of as " Government approved " seed, unless previously declared as such in writing by the Department of Agriculture and Forestry after inspection by an officer of that Department.

6. An application for inspection of any such seed will be considered only if it is received at least two weeks prior to the date on which the inspection is to be effected.

7. Any person offering for disposal any vegetable seed as " Government approved " seed may be required at any time, on request, to supply a duly accredited officer of the Department of Agriculture and Forestry with proof of the origin of such seed.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

✱ No. 1338.] [23 July 1943.

His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of sub-section (2) of section *two* of Act No. 22 of 1936, to reappoint the following persons as from the dates and for the further periods mentioned against the name of each, as Governors of the South African Broadcasting Corporation:—

Name.	*Date.*	*Period.*
Catharina Margaretha Edeling	1/8/43	3 years.
Professor Theodore Johannes Haarhoff	1/8/43	3 years.
Colonel George Mary Molyneux	1/8/43	3 years.
Sir John Carruthers Beattie	1/8/43	2 years.
The Honourable James Dominic Francis Briggs	1/9/43	2 years.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

✱ No. 1362.] [20 July 1943.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *sixty-eight* (4) of the South Africa Act, 1909, to appoint Herbert Frederick Pentz, Esquire, Provincial Secretary of the Province of the Transvaal as Deputy-Administrator of that Province, with effect from the 19th July, 1943, during the absence on leave of the Administrator.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

✱ No. 1337.] [23 July 1943.

SOUTH AFRICAN MEDICAL COUNCIL.—AMENDMENT TO THE RULES REGARDING CONDUCT OF WHICH THE COUNCIL MAY TAKE COGNISANCE.

The Minister of Public Health, in exercise of the powers conferred on him by sub-section (4) of section *ninety-four* of the Medical, Dental and Pharmacy Act, No. 13 of 1928, has approved of the following amendment of the rules made by the South African Medical Council under sub-section (2) (*c*) of the said section of the Act, and published under Government Notice No. 33 of the 15th January, 1932, as amended:—

Rule 3.

Note (i):—

Insert the words " , his telephone number(s) " after the words " Council ".

✱ No. 1339.] [23 July 1943.

APPOINTMENT OF COMMITTEE TO ENQUIRE INTO THE ADMINISTRATION OF THE PUBLIC HEALTH DEPARTMENT, DURBAN CORPORATION.

It is hereby notified for general information that the Minister of Public Health has appointed a Committee consisting of—

The Honourable Justice F. N. Broome, K.C., M.C. (Chairman);
D. H. Mearns, Esquire;
Dr. J. H. Harvey Pirie, Ch.B., M.D., F.R.C.P.;
Dr. W. F. Skaife, M.B., Ch.B., M.D., M.R.C.S., L.R.C.P., D.P.H.;
Dr. A. J. van der Spuy, M.B., Ch.B., D.P.H.;
with O. T. Kock, Esquire, as Secretary;

to enquire into the administration of the Public Health Department, Durban Corporation.

✱ No. 1348.] [23 July 1943.

APPOINTMENT OF PORT HEALTH OFFICER, SALDANHA BAY.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of sub-section (1) of section *five* of the Public Health Act, 1919 (Act No. 36 of 1919), to appoint Joseph Rauch, M.B., Ch.B., to be Port Health Officer, Saldanha Bay, with effect from 1st April, 1943.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

✱ No. 1325.] [23 Julie 1943.

LIDMAATSKAP.—KOMITEE VIR VAKLEERLINGE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat, kragtens artikel *elf* van die Vakleerlingen Wet, 1922, soos gewysig, ondergenoemde persone as lede en plaasvervangende lede van ondervermelde Komitee vir Vakleerlinge aangestel is:—

KOMITEE VIR VAKLEERLINGE IN DIE HAARKAPPERSBEDRYF, WITWATERSRAND.

Voorsitter: Mnr. A. Friedlander.

WERKGEWERS.

Lede.	*Plaasvervangende lede.*
Mnr. R. Runge.	Mev. C. A. Clark.
Mnr. J. Bosman.	Mnr. H. C. de Wet.
Mnr. N. J. Slyper.	Mnr. F. Lutz.
Mnr. R. Borstel.	Mnr. W. van Niekerk.

WERKNEMERS.

Lede.	*Plaasvervangende lede.*
Mnr. H. Bucholtz.	Mnr. J. van Rensburg.
Mnr. P. Abrahamson.	Mnr. I. Galvin.
Mej. L. Wayburne.	Mej. I. van der Vyver.
Mev. E. Donald.	Mnr. J. Till.

Vir die tydperk vanaf 3 Julie 1943 tot 2 Julie 1946.
(C. 1096/2/10.)

✱ No. 1326.] [23 Julie 1943.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.
„TAXI DRIVING INDUSTRIAL COUNCIL, JOHANNESBURG."

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat 'n nywerheidsraad vir die bestuur van huurmotors in die magistraatsdistrik Johannesburg, kragtens artikel *negentien* (2) van die Nywerheidversoeningswet, 1937, geregistreer is. Die partye by genoemde Raad is:—

„ Rent-A-Car (Pty.), Limited ";
„ Yellow Cabs, 1938 (Pty.), Limited ";
„ Roses' Car Hire Company (Pty.), Limited ";
„ Red Line Taxi Service "; en
„ The Witwatersrand Taxi Drivers' Union ".

Die aandag word gevestig op artikel *ag-en-veertig* van genoemde Wet, ingevolge waarvan die bepalings van enige ooreenkoms, aangegaan deur die partye by die Raad, onder sekere omstandighede op alle werkgewers en werknemers in die betrokke nywerheid bindend verklaar kan word.

Werkgewers en werknemers wat nie lede van die partye by die Raad is nie, maar waarskynlik deur enige ooreenkoms aangegaan deur gemelde liggame geraak kan word, behoort met die Sekretaris van die Raad, 112 Union Centre Buildings, Pritchardstraat 31, Johannesburg, in verbinding te tree indien hulle verdere inligting verlang.

✱ No. 1327.] [23 Julie 1943.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.
KLERASIENYWERHEID (TRANSVAAL).

Ek, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(*a*) kragtens subartikel (1) van artikel *ag-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, dat al die bepalings van die Ooreenkoms (hierna genoem die Wysigingsooreenkoms) wat in die Bylae verskyn en wat betrekking het op die Klerasienywerheid en die Ooreenkoms afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1690 van 21 Augustus 1942, wysig vanaf die 26ste dag van Julie 1943 en vir die tydperk wat eindig op die 30ste dag van Junie 1944, bindend is op die werkgewersorganisasie en die vakvereniging wat genoemde Ooreenkoms aangegaan het en op die werkgewers en werknemers wat lede is van daardie organisasie of daardie vereniging; en

(*b*) kragtens subartikel (2) van artikel *ag-en-veertig* van genoemde Wet, dat al die bepalings van die Wysigingsooreenkoms vanaf die 26ste dag van Julie 1943 en vir die tydperk wat eindig op die 30ste dag van Junie 1944, bindend is op die ander werkgewers en werknemers betrokke by of in diens van genoemde nywerheid in die Provinsie Transvaal.

WALTER B. MADELEY,
Minister van Arbeid.

BYLAE.

„ INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE CLOTHING INDUSTRY (TRANSVAAL)."

OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, gemaak deur en aangegaan tussen die

„ Transvaal Clothing Manufacturer's Association "

aan die een kant, en die

„ Garment Workers' Union "

aan die ander kant,

wat die partye is by die „ Industrial Council for the Clothing Industry (Transvaal) ",

om die Ooreenkoms van 23 Julie 1942 te wysig wat bekendgemaak is by Goewermentskennisgewing No. 1690 van 21

DEPARTMENT OF LABOUR.

✱ No. 1325.] [23 July 1943.

MEMBERSHIP APPRENTICESHIP COMMITTEE.

It is hereby notified for general information that, in terms of section *eleven* of the Apprenticeship Act, 1922, as amended, the following persons have been appointed members and alternate members of the undermentioned Apprenticeship Committee:—

WITWATERSRAND HAIRDRESSING INDUSTRY APPRENTICESHIP COMMITTEE.

Chairman: Mr. A. Friedlander.

EMPLOYERS.

Members.	*Alternate Members.*
Mr. R. Runge.	Mrs. C. A. Clark.
Mr. J. Bosman.	Mr. H. C. de Wet.
Mr. N. J. Slyper.	Mr. F. Lutz.
Mr. R. Borstel.	Mr. W. van Niekerk.

EMPLOYEES.

Members.	*Alternate Members.*
Mr. H. Bucholtz.	Mr. J. van Rensburg.
Mr. P. Abrahamson.	Mr. I. Galvin.
Miss L. Wayburne.	Miss I. van der Vyver.
Mrs. E. Donald.	Mr. J. Till.

For the period 3rd July, 1943, to 2nd July, 1946.
(C. 1096/2/10.)

✱ No. 1326.] [23 July 1943.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.
TAXI DRIVING INDUSTRIAL COUNCIL, JOHANNESBURG.

It is hereby notified for general information that, in terms of section *nineteen* (2) of the Industrial Conciliation Act, 1937, an Industrial Council has been registered for taxi driving in the Magisterial District of Johannesburg. The parties to the Council are:—

Rent-A-Car (Pty.), Limited;
Yellow Cabs, 1938 (Pty.), Limited;
Roses' Car Hire Company (Pty.), Limited;
Red Line Taxi Service; and
The Witwatersrand Taxi Drivers' Union.

Attention is invited to section *forty-eight* of the said Act, in terms of which the provisions of any agreement that may be entered into by the parties to the Council, may under certain circumstances, be made binding upon all employers and employees in the industry concerned.

Employers and employees who are not members of the parties to the Council but who are likely to be affected by any agreement that may be negotiated by these bodies, should communicate with the Secretary of the Council, 112 Union Centre Buildings, 31 Pritchard Street, Johannesburg, if further information is desired by them.

✱ No. 1327.] [23 July 1943.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.
CLOTHING INDUSTRY (TRANSVAAL).

I, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister of Labour, do hereby—

(*a*) in terms of sub-section (1) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, declare that all the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as " the amending Agreement ") which appears in the Schedule hereto and which relates to the Clothing Industry and amends the Agreement published under Government Notice No. 1690 of 21st August, 1942, shall be binding from the 26th day of July, 1943, and for the period ending the 30th day of June, 1944, upon the employers' organisation and the trade union which entered into the said Agreement and upon the employers and employees who are members of that organisation or that union; and

(*b*) in terms of sub-section (2) of section *forty-eight* of the said Act, declare that the provisions of the said amending Agreement shall be binding from the 26th day of July, 1943, and for the period ending the 30th day of June, 1944, upon the other employers and employees engaged or employed in the said Industry in the Province of the Transvaal.

WALTER B. MADELEY,
Minister of Labour.

SCHEDULE.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE CLOTHING INDUSTRY (TRANSVAAL).

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1937, made and entered into by and between the

Transvaal Clothing Manufacturers' Association

of the one part, and the

Garment Workers' Union

of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Clothing Industry (Transvaal), to amend the Agreement dated the 23rd July, 1942, published under Government Notice No.

Augustus 1942 (hierna die Hoofooreenkoms genoem) en wel as volg:—

Skrap subartikel (1) van artikel 2 van die Hoofooreenkoms en vervang dit met:—

(1) Onderhewig aan die bepalings van subartikels (2) en (3) van hierdie artikel, moet ondervermelde minimum lone en lewenskostetoelaes weekliks deur werkgewers aan ondervermelde kategorieë werknemers betaal word:—

(A) VANAF DIE DATUM WAAROP HIERDIE OOREENKOMS IN WERKING TREE TOT 31 DESEMBER 1943.

(a) *Mans, behalwe persers en uitkappers.*

Ervaring.	*Basiese loon.* £ s. d.	*Lewens-koste-toelae.* £ s. d.	*Totale besoldiging per week.* £ s. d.
(i) Gekwalifiseerde werknemer	6 10 0	1 19 0	8 9 0
(ii) Leerlinge—			
Die eerste jaar.			
Die eerste dertien weke ervaring	1 0 0	0 6 0	1 6 0
Die daaropvolgende dertien weke ervaring	1 5 0	0 7 6	1 12 6
Die daaropvolgende dertien weke ervaring	1 10 0	0 9 0	1 19 0
Die daaropvolgende dertien weke ervaring	1 15 0	0 10 6	2 5 6
Die tweede jaar.			
Die eerste ses-en-twintig weke ervaring	2 0 0	0 12 0	2 12 0
Die daaropvolgende ses-en-twintig weke ervaring	2 10 0	0 15 0	3 5 0
Die derde jaar.			
Die eerste ses-en-twintig weke ervaring	3 0 0	0 18 0	3 18 0
Die daaropvolgende ses-en-twintig weke ervaring	3 10 0	1 1 0	4 11 0
Die vierde jaar.			
Die eerste ses-en-twintig weke ervaring	4 0 0	1 4 0	5 4 0
Die daaropvolgende ses-en-twintig weke ervaring	4 10 0	1 7 0	5 17 0
Die vyfde jaar.			
Die eerste ses-en-twintig weke ervaring	5 0 0	1 10 0	6 10 0
Die daaropvolgende ses-en-twintig weke ervaring	5 10 0	1 13 0	7 3 0
En daarna	6 10 0	1 19 0	8 9 0

(iii) Alle ander manlike werknemers wat ingevolge artikel 2 (1) van die Hoofooreenkoms geregtig was op 'n lewenskostetoelae van minstens twintig persent van hul basiese loon moet nog sodanige toelae van twintig persent ontvang en is bo en behalwe sodanige toelae geregtig op 'n lewenskostetoelae van tien persent bereken op die basiese loon van £6. 10s., naamlik 13s.

(b) *Persers en uitkappers, mans.*

Ervaring.	*Basiese loon.* £ s. d.	*Lewens-koste-toelae.* £ s. d.	*Totale besoldiging per week.* £ s. d.
(i) Gekwalifiseerde werknemer	4 0 0	1 4 0	5 4 0
(ii) Leerlinge—			
Die eerste jaar.			
Die eerste dertien weke ervaring	1 0 0	0 6 0	1 6 0
Die daaropvolgende dertien weke ervaring	1 5 0	0 7 6	1 12 6
Die daaropvolgende dertien weke ervaring	1 10 0	0 9 0	1 19 0
Die daaropvolgende dertien weke ervaring	1 15 0	0 10 6	2 5 6
Die tweede jaar.			
Die eerste ses-en-twintig weke ervaring	2 0 0	0 12 0	2 12 0
Die daaropvolgende ses-en-twintig weke ervaring	2 5 0	0 13 6	2 18 6
Die derde jaar.			
Die eerste ses-en-twintig weke ervaring	2 10 0	0 15 0	3 5 0
Die daaropvolgende ses-en-twintig weke ervaring	2 15 0	0 16 6	3 11 6
Die vierde jaar.			
Die eerste ses-en-twintig weke ervaring	3 0 0	0 18 0	3 18 0
Die daaropvolgende ses-en-twintig weke ervaring	3 10 0	1 1 0	4 11 0
En daarna	4 0 0	1 4 0	5 4 0

(iii) Alle ander persers en uitkappers, mans, wat ingevolge artikel 2 (1) van die Hoofooreenkoms geregtig was op 'n lewenskostetoelae van minstens twintig persent van hul basiese loon, moet voortgaan om sodanige twintig persent lewenskostetoelae te ontvang en is bo en behalwe sodanige toelae geregtig op 'n lewenskostetoelae van tien persent op die basiese loon van £4 per week, naamlik 8s.

(c) (i) *Vrouens.*

Ervaring.	*Basiese loon.* £ s. d.	*Lewens-koste-toelae.* £ s. d.	*Totale besoldiging per week.* £ s. d.
Die eerste jaar.			
Die eerste dertien weke ervaring	1 0 0	0 6 0	1 6 0
Die daaropvolgende dertien weke ervaring	1 3 6	0 7 0	1 10 6
Die daaropvolgende dertien weke ervaring	1 5 9	0 7 9	1 13 6
Die daaropvolgende dertien weke ervaring	1 10 0	0 9 0	1 19 0
Die tweede jaar.			
Die eerste dertien weke ervaring	1 12 6	0 9 9	2 2 3
Die daaropvolgende dertien weke ervaring	1 15 0	0 10 6	2 5 6
Die daaropvolgende dertien weke ervaring	1 17 6	0 11 3	2 8 9
Die daaropvolgende dertien weke ervaring	2 2 6	0 12 9	2 15 3
Die derde jaar.			
Die eerste dertien weke ervaring	2 5 0	0 13 6	2 18 6
Die daaropvolgende dertien weke ervaring	2 10 0	0 15 0	3 5 0
Die daaropvolgende dertien weke ervaring	2 15 0	0 16 6	3 11 6
Daarna	3 0 0	0 18 0	3 18 0

1690, dated the 21st August, 1942 (hereinafter referred to as the Main Agreement), as follows:—

Delete sub-section (1) of section 2 of the Main Agreement and substitute the following:—

(1) Subject to the provisions of sub-section (2) and (3) of this section, the following minimum wages and cost of living allowances shall be paid per week by employers to the undermentioned classes of employees:—

(A) AS FROM THE DATE OF COMING INTO OPERATION OF THIS AGREEMENT, UNTIL THE 31ST DECEMBER, 1943.

(a) *Males other than Pressers and Choppers out.*

Experience.	*Basic Wage.* £ s. d.	*Cost of Living Allowance.* £ s. d.	*Total Remuneration per Week.* £ s. d.
(i) Qualified employee	6 10 0	1 19 0	8 9 0
(ii) Learner:—			
First Year.			
First thirteen weeks	1 0 0	0 6 0	1 6 0
Next thirteen weeks	1 5 0	0 7 6	1 12 6
Next thirteen weeks	1 10 0	0 9 0	1 19 0
Next thirteen weeks	1 15 0	0 10 6	2 5 6
Second Year.			
First twenty-six weeks	2 0 0	0 12 0	2 12 0
Next twenty-six weeks	2 10 0	0 15 0	3 5 0
Third Year.			
First twenty-six weeks	3 0 0	0 18 0	3 18 0
Next twenty-six weeks	3 10 0	1 1 0	4 11 0
Fourth Year.			
First twenty-six weeks	4 0 0	1 4 0	5 4 0
Next twenty-six weeks	4 10 0	1 7 0	5 17 0
Fifth Year.			
First twenty-six weeks	5 0 0	1 10 0	6 10 0
Next twenty-six weeks	5 10 0	1 13 0	7 3 0
And thereafter	6 10 0	1 19 0	8 9 0

(iii) All other male employees who were entitled to a cost of living allowance of not less than twenty per cent. of their basic wages in terms of section 2 (1) of the Main Agreement, shall continue to receive such an allowance of twenty per cent. and in addition be entitled to a cost of living allowance of ten per cent. calculated on the basic wages of £6 10s., namely 13s.

(b) *Males Pressers and Choppers out.*

Experience.	*Basic Wage.* £ s. d.	*Cost of Living Allowance.* £ s. d.	*Total Remuneration per Week.* £ s. d.
(i) Qualified employee	4 0 0	1 4 0	5 4 0
(ii) Learner:—			
First Year.			
First thirteen weeks	1 0 0	0 6 0	1 6 0
Next thirteen weeks	1 5 0	0 7 6	1 12 6
Next thirteen weeks	1 10 0	0 9 0	1 19 0
Next thirteen weeks	1 15 0	0 10 6	2 6
Second Year.			
First twenty-six weeks	2 0 0	0 12 0	2 12 0
Next twenty-six weeks	2 5 0	0 13 6	2 18 6
Third Year.			
First twenty-six weeks	2 10 0	0 15 0	3 5 0
Next twenty-six weeks	2 15 0	0 16 6	3 11 6
Fourth Year.			
First twenty-six weeks	3 0 0	0 18 0	3 18 0
Next twenty-six weeks	3 10 0	1 1 0	4 11 0
And thereafter	4 0 0	1 4 0	5 4 0

(iii) All other male pressers and choppers out who were entitled to a cost of living allowance of not less than twenty per cent. of their basic wages in terms of section 2 (1) of the Main Agreement shall continue to receive such twenty per cent. cost of living allowance, and in addition shall be entitled to a cost of living allowance of ten per cent. on the basic wages of £4 per week, namely 8s.

(c) (i) *Females.*

Experience.	*Basic Wage.* £ s. d.	*Cost of Living Allowance.* £ s. d.	*Total Remuneration per Week.* £ s. d.
First Year.			
First thirteen weeks	1 0 0	0 6 0	1 6 0
Next thirteen weeks	1 3 6	0 7 0	1 10 6
Next thirteen weeks	1 5 9	0 7 9	1 13 6
Next thirteen weeks	1 10 0	0 9 0	1 19 0
Second Year.			
First thirteen weeks	1 12 6	0 9 9	2 2 3
Next thirteen weeks	1 15 0	0 10 6	2 5 6
Next thirteen weeks	1 17 6	0 11 3	2 8 9
Next thirteen weeks	2 2 6	0 12 9	2 15 3
Third Year.			
First thirteen weeks	2 5 0	0 13 6	2 18 6
Next thirteen weeks	2 10 0	0 15 0	3 5 0
Next thirteen weeks	2 15 0	0 16 6	3 11 6
Thereafter	3 0 0	0 18 6	3 18 0

(ii) Alle vroulike werknemers wat 'n basiese loon ontvang van meer as £3 per week moet bo en behalwe enige lewenskostetoelae wat hulle ontvang op die datum waarop hierdie Ooreenkoms in werking tree 'n lewenskostetoelae van tien persent op £3, naamlik 6s. ontvang.

(*d*) Alle gekwalifiseerde vroulike werknemers wat die binneryg van baadjies met die hand of die fatsoenering van baadjies verrig, met minstens drie jaar en drie maande ervaring en wat ingevolge artikel 2 (1) (*d*) van die Hoofooreenkoms geregtig was op 'n lewenskostetoelae van twintig persent op hulle basiese loon van £3. 5s. moet voortgaan om sodanige twintig persent lewenskostetoelae te ontvang en bo en behalwe sodanige toelae 'n lewenskostetoelae van tien persent op hulle basiese loon, naamlik 6s. 6d.

(B) VANAF 1 JANUARIE 1944 TOT 30 JUNIE 1944.

(*a*) *Mans, behalwe persers en uitkappers.*

Ervaring.	*Basiese loon.*	*Lewenskostetoelae.*	*Totale besoldiging per week.*
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
(i) Gekwalifiseerde werknemer	6 10 0	2 5 6	8 15 6
(ii) Leerlinge—			
Die eerste jaar.			
Die eerste dertien weke ervaring	1 0 0	0 7 6	1 7 6
Die daaropvolgende dertien weke ervaring	1 5 0	0 8 9	1 13 9
Die daaropvolgende dertien weke ervaring	1 10 0	0 10 6	2 0 6
Die daaropvolgende dertien weke ervaring	1 15 0	0 12 3	2 7 3
Die tweede jaar.			
Die eerste ses-en-twintig weke ervaring	2 0 0	0 14 0	2 14 0
Die daaropvolgende ses-en-twintig weke ervaring	2 10 0	0 17 6	3 7 6
Die derde jaar.			
Die eerste ses-en-twintig weke ervaring	3 0 0	1 1 0	4 1 0
Die daaropvolgende ses-en-twintig weke ervaring	3 10 0	1 4 6	4 14 6
Die vierde jaar.			
Die eerste ses-en-twintig weke ervaring	4 0 0	1 8 0	5 8 0
Die daaropvolgende ses-en-twintig weke ervaring	4 10 0	1 11 6	6 1 6
Die vyfde jaar.			
Die eerste ses-en-twintig weke ervaring	5 0 0	1 15 0	6 15 0
Die daaropvolgende ses-en-twintig weke ervaring	5 10 0	1 18 6	7 8 6
En daarna	6 10 0	2 5 6	8 15 6

(iii) Alle ander manlike werknemers na wie in subartikel (1) (A) (*a*) (iii) van hierdie artikel verwys word, is bo en behalwe die toelae by genoemde subartikel voorgeskryf geregtig op 'n lewenskostetoelae van vyf persent op die basiese loon van £6. 10s. per week, naamlik 6s. 6d.

(*b*) *Persers en uitkappers, mans.*

Ervaring.	*Basiese loon.*	*Lewenskostetoelae.*	*Totale besoldiging per week.*
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
(i) Gekwalifiseerde werknemer	4 0 0	1 8 0	5 8 0
(ii) Leerlinge—			
Die eerste jaar.			
Die eerste dertien weke ervaring	1 0 0	0 7 0	1 7 0
Die daaropvolgende dertien weke ervaring	1 5 0	0 8 9	1 13 9
Die daaropvolgende dertien weke ervaring	1 10 0	0 10 6	2 0 6
Die daaropvolgende dertien weke ervaring	1 15 0	0 12 3	2 7 3
Die tweede jaar.			
Die eerste ses-en-twintig weke ervaring	2 0 0	0 14 0	2 14 0
Die daaropvolgende ses-en-twintig weke ervaring	2 5 0	0 15 9	3 0 9
Die derde jaar.			
Die eerste ses-en-twintig weke ervaring	2 10 0	0 17 6	3 7 6
Die daaropvolgende ses-en-twintig weke ervaring	2 15 0	0 19 3	3 14 3
Die vierde jaar.			
Die eerste ses-en-twintig weke ervaring	3 0 0	1 1 0	4 1 0
Die daaropvolgende ses-en-twintig weke ervaring	3 10 0	1 4 6	4 14 6
En daarna	4 0 0	1 8 0	5 8 0

(iii) Alle ander persers en uitkappers, mans, waarna in subartikel (1) (A) (*b*) (iii) van hierdie artikel verwys word is bo en behalwe die toelae by genoemde subartikel voorgeskryf geregtig op 'n lewenskostetoelae van vyf persent op die basiese loon van £4 per week, naamlik 4s.

(*c*) (i) *Vrouens.*

Ervaring.	*Basiese loon.*	*Lewenskostetoelae.*	*Totale besoldiging per week.*
Die eerste jaar.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Die eerste dertien weke ervaring	1 0 0	0 7 0	1 7 0
Die daaropvolgende dertien weke ervaring	1 3 6	0 8 3	1 11 9
Die daaropvolgende dertien weke ervaring	1 5 9	0 9 0	1 14 9
Die daaropvolgende dertien weke ervaring	1 10 0	0 10 6	2 0 6
Die tweede jaar.			
Die eerste dertien weke ervaring	1 12 6	0 11 6	2 4 0
Die daaropvolgende dertien weke ervaring	1 15 0	0 12 3	2 7 3
Die daaropvolgende dertien weke ervaring	1 17 6	0 13 3	2 10 9
Die daaropvolgende dertien weke ervaring	2 2 6	0 14 9	2 17 3
Die derde jaar.			
Die eerste dertien weke ervaring	2 5 0	0 15 9	3 0 9
Die daaropvolgende dertien weke ervaring	2 10 0	0 17 6	3 7 6
Die daaropvolgende dertien weke ervaring	2 15 0	0 19 3	3 14 3
Daarna	3 0 0	1 1 0	4 1 0

(ii) All female employees in receipt of a basic wage exceeding £3 per week, shall in addition to any cost of living allowance which they are receiving at the date this Agreement comes into operation receive a cost of living allowance of ten per cent. on £3, namely 6s.

(*d*) All qualified female employees employed on the basting under of coats by hand, or shaping coats, and who have had not less than three years and three months' experience, and who, in terms of section 2 (1) (*d*) of the Main Agreement, were entitled to a cost of living allowance of twenty per cent. on their basic wage of £3. 5s. shall continue to receive such twenty per cent. cost of living allowance, and in addition a cost of living allowance of ten per cent. on their basic wage, namely 6s. 6d.

(B) AS FROM THE 1ST JANUARY, 1944, TO 30TH JUNE, 1944.

(*a*) *Males, other than Pressers and Choppers out.*

Experience.	*Basic Wage.*	*Cost of Living Allowance.*	*Total Remuneration per Week.*
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
(i) Qualified employee	6 10 0	2 5 6	8 15 6
(ii) Learner:—			
First Year.			
First thirteen weeks	1 0 0	0 7 0	1 7 0
Next thirteen weeks	1 5 0	0 8 9	1 13 9
Next thirteen weeks	1 10 0	0 10 6	2 0 6
Next thirteen weeks	1 15 0	0 12 3	2 7 3
Second Year.			
First twenty-six weeks	2 0 0	0 14 0	2 14 0
Next twenty-six weeks	2 10 0	0 17 6	3 7 6
Third Year.			
First twenty-six weeks	3 0 0	1 1 0	4 1 0
Next twenty-six weeks	3 10 0	1 4 6	4 14 6
Fourth Year.			
First twenty-six weeks	4 0 0	1 8 0	5 8 0
Next twenty-six weeks	4 10 0	1 11 6	6 1 6
Fifth Year.			
First twenty-six weeks	5 0 0	1 15 0	6 15 0
Next twenty-six weeks	5 10 0	1 18 6	7 8 6
And thereafter	6 10 0	2 5 6	8 15 6

(iii) All other male employees referred to in sub-section (1) (A) (*a*) (iii) of this section, shall in addition to the allowance prescribed in the said sub-section be entitled to a cost of living allowance of five per cent. on the basic wages of £6. 10s. per week, namely 6s. 6d.

(*b*) *Male Pressers and Choppers out.*

Experience.	*Basic Wage.*	*Cost of Living Allowance.*	*Total Remuneration per Week.*
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
(i) Qualified employee	4 0 0	1 8 0	5 8 0
(ii) Learner:—			
First Year.			
First thirteen weeks	1 0 0	0 7 0	1 7 0
Next thirteen weeks	1 5 0	0 8 9	1 13 9
Next thirteen weeks	1 10 0	0 10 6	2 0 6
Next thirteen weeks	1 15 0	0 12 3	2 7 3
Second Year.			
First twenty-six weeks	2 0 0	0 14 0	2 14 0
Next twenty-six weeks	2 5 0	0 15 9	3 0 9
Third Year.			
First twenty-six weeks	2 10 0	0 17 6	3 7 6
Next twenty-six weeks	2 15 0	0 19 3	3 14 3
Fourth Year.			
First twenty-six weeks	3 0 0	1 1 0	4 1 0
Next twenty-six weeks	3 10 0	1 4 6	4 14 6
And thereafter	4 0 0	1 8 0	5 8 0

(iii) All other male pressers and choppers out referred to in sub-section (1) (A) (*b*) (iii) of this section shall in addition to the allowance prescribed in the said sub-section, be entitled to a cost of living allowance of five per cent. on the basic wage of £4 per week, namely 4s.

(*c*) (i) *Females.*

Experience.	*Basic Wage.*	*Cost of Living Allowance.*	*Total Remuneration per Week.*
First Year.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
First thirteen weeks	1 0 0	0 7 0	1 7 0
Next thirteen weeks	1 3 6	0 8 3	1 11 9
Next thirteen weeks	1 5 9	0 9 0	1 14 9
Next thirteen weeks	1 10 0	0 10 6	2 0 6
Second Year.			
First thirteen weeks	1 12 6	0 11 6	2 4 0
Next thirteen weeks	1 15 0	0 12 3	2 7 3
Next thirteen weeks	1 17 6	0 13 3	2 10 9
Next thirteen weeks	2 2 6	0 14 9	2 17 3
Third Year.			
First thirteen weeks	2 5 0	0 15 9	3 0 9
Next thirteen weeks	2 10 0	0 17 6	3 7 6
Next thirteen weeks	2 15 0	0 19 3	3 14 3
Thereafter	3 0 0	1 1 0	4 1 0

(ii) Alle vroulike werknemers wat 'n basiese loon van meer as £3 per week ontvang, moet bo en behalwe die toelae ingevolge subartikel (1) (A) (*c*) (ii) van hierdie artikel betaalbaar 'n lewenskostetoelae ontvang van vyf persent op £3, naamlik 3s.

(*d*) Alle gekwalifiseerde vroulike werknemers wat die binnerye van baadjies met die hand of die fatsoenering van baadjies verrig waarna in subartikel (1) (A) (*d*) van hierdie artikel verwys word moet bo en behalwe die toelae voorgeskryf by genoemde subartikel 'n lewenskostetoelae ontvang van vyf persent op daardie basiese loon, naamlik 3s. 3d.

Onderteken te Johannesburg namens die partye hede die 18de dag van Junie 1943.

H. BROWN,
Voorsitter van die Raad.

E. S. SACHS,
Ondervoorsitter van die Raad.

M. SAROVITCH,
Sekretaris van die Raad.

✱ No. 1340.] [23 Julie 1943.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN WERKGEWERSORGANISASIE.

Ek, JOHN HENRY LEWIS, Nywerheidsregistrateur, maak hierby, kragtens subartikel (2) van artikel *vyftien* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, bekend dat tensy gronde vir die teenoorgestelde binne 'n tydperk van *veertien* dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing aangevoer word, die registrasie van die Maritzburg Master Hairdressers' Association ingetrek sal word.

J. H. LEWIS,
Nywerheidsregistrateur.

✱ No. 1341.] [23 Julie 1943.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

NYWERHEID VIR DIE VERVAARDIGING VAN RUBBERGOEDERE.

Ek, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(*a*) kragtens subartikel (1) van artikel *ag-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, dat al die bepalings van die Ooreenkoms wat in die Bylae hiervan verskyn en wat betrekking het op die Nywerheid vir die Vervaardiging van Rubbergoedere, vanaf die 2de dag van Augustus 1943 en vir die tydperk wat eindig op die 1ste dag van Februarie 1944, bindend is op die werkgewer en vakvereniging wat genoemde Ooreenkoms aangegaan het en op die werknemers wat lede van daardie vereniging is;

(*b*) kragtens subartikel (4) van artikel *ag-en-veertig* van genoemde Wet dat die bepalings vervat in klousules I en III tot en met XIV, XVI, XVIII, XX en XXI van genoemde Ooreenkoms vanaf die 2de dag van Augustus 1943 en vir die tydperk wat eindig op die 1ste dag van Februarie 1944, in die gebied geokkupeer deur die fabriek van „ Dunlop South Africa, Limited " in die magistraatsdistrik Durban *mutatis mutandis* van toepassing is ten opsigte van sodanige persone wat nie by die woordomskrywing van die uitdrukking „ werknemer ", vervat in artikel *een* van genoemde Wet, ingesluit is nie.

WALTER B. MADELEY,
Minister van Arbeid.

BYLAE.

„ INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE DURBAN RUBBER INDUSTRY."

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE VERVAARDIGING VAN RUBBERGOEDERE.

OOREENKOMS

aangegaan ingevolge die bepalings van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, deur en tussen

„ Dunlop South Africa, Limited "

(hierna die werkgewer genoem), aan die een kant, en

„ Durban Rubber Industrial Union "

(hierna die vakvereniging genoem), aan die ander kant,

wat partye is by die „ Durban Rubber Industrial Council ".

I. BESTEK VAN TOEPASSING.

(*a*) Die bepalings van hierdie Ooreenkoms moet nagekom word deur die werkgewer ten opsigte van al sy werknemers, en deur alle lede van die vakvereniging by die werkgewer in diens; met dien verstande egter, dat die Ooreenkoms nie op passers, bankwerkers, elektrisiëns, lassers, grofsmede of ingenieursambagsmanne-vakleerlinge van toepassing is nie. Toestande, wat vergelyk kan word met werktoestande in die ingenieursnywerheid, moet sover moontlik ten opsigte van hierdie werknemers nagekom word.

(*b*) Die Ooreenkoms is van toepassing op die gebied tans deur die werkgewer beset en binne die magistraatsdistrik Durban geleë.

(*c*) Tensy hierin spesifiek daarvoor voorsiening gemaak word, word dit beskou dat die bepalings van hierdie Ooreenkoms ondervermelde nie nadelig raak óf verminder nie: diensvoorwaardes, bonusse, toelaes of ander voordele, waar-

(ii) All female employees in receipt of a basic wage exceeding £3 per week, shall in addition to the allowance payable in terms of sub-section (1) (A) (*c*) (ii) of this section receive a cost of living allowance of five per cent. on £3, namely 3s.

(*d*) All qualified female employees employed on the basting under of coats by hand, or shaping coats, referred to in sub-section (1) (A) (*d*) of this section shall in addition to the allowance prescribed in the said sub-section receive a cost of living allowance of five per cent. on that basic wage, namely 3s. 3d.

Signed at Johannesburg on behalf of the parties this 18th day of June, 1943.

H. BROWN,
Chairman of the Council.

E. S. SACHS,
Vice-Chairman of the Council.

M. SAROVITCH,
Secretary of the Council.

✱ No. 1340.] [23 July 1943.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

CANCELLATION OF REGISTRATION OF EMPLOYERS' ORGANISATION.

I, JOHN HENRY LEWIS, Industrial Registrar, hereby notify in terms of sub-section (2) of section *fifteen* of the Industrial Conciliation Act, 1937, that unless cause is shown to the contrary within a period of *fourteen* days from the date of publication of this notice, the registration of the Maritzburg Master Hairdressers' Association will be cancelled.

J. H. LEWIS,
Industrial Registrar.

✱ No. 1341.] [23 July 1943.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

RUBBER MANUFACTURING INDUSTRY.

I, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister of Labour, do hereby—

(*a*) in terms of sub-section (1) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, declare that all the provisions of the Agreement which appears in the Schedule hereto and which relates to the Rubber Manufacturing Industry, shall be binding from the 2nd day of August, 1943, and for the period ending the 1st day of February, 1944, upon the employer and the trade union which entered into the said Agreement, and upon the employees who are members of the Union;

(*b*) in terms of sub-section (4) of section *forty-eight* of the said Act, declare that in the area occupied by the factory of Dunlop South Africa, Limited, in the Magisterial District of Durban, and from the 2nd day of August, 1943, and or the period ending the 1st day of February, 1944, the provisions contained in clauses I and III to XIV (inclusive), XVI, XVIII, XX and XXI of the said Agreement shall *mutatis mutandis* apply in respect of such persons as are not included in the definition of the expression " employee " contained in section *one* of the said Act.

WALTER B. MADELEY,
Minister of Labour.

SCHEDULE.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE DURBAN RUBBER INDUSTRY.

AGREEMENT

entered into in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1937, by and between

Dunlop South Africa, Limited,

(hereinafter referred to as the employer), of the one part, and

Durban Rubber Industrial Union

(hereinafter referred to as the Trade Union) of the other part;

being the parties to the Durban Rubber Industrial Council.

I. SCOPE OF APPLICATION.

(*a*) The terms of this Agreement shall be observed by the employer in respect of all its employees and by all members of the trade union employed by the employer, provided, however, that the Agreement shall not apply to fitters, turners, electricians, welders, blacksmiths or engineering artisan apprentices. Conditions comparable to the working conditions in the Engineering Industry shall as far as possible be observed in respect of these employees.

(*b*) The Agreement shall apply to the area presently occupied by the employer and situated in the Magisterial District of Durban.

(*c*) Unless specifically provided for herein the terms of this Agreement shall be deemed not adversely to affect or reduce conditions of employment, bonuses, allowances or other

voor hierin geen voorsiening gemaak word nie en wat tans bestaan en deur werknemers geniet word en/of beginsels op sodanige voordele van toepassing.

II. Tydperk van toepassing van Vasstelling.

(*a*) Hierdie Ooreenkoms tree in werking op sodanige datum as wat die Minister van Arbeid ingevolge artikel *ag-en-veertig* van die Wet mag bepaal en dit bly van krag vir 'n tydperk van twee jaar vanaf sodanige datum of vir sodanige ander tydperk as wat hy mag vasstel.

(*b*) Die partye kan deur toestemming en op passende wyse die bepalings van hierdie Ooreenkoms van tyd tot tyd wysig deur aanvullingsooreenkomste wat gelyktydig met hierdie Ooreenkoms vir sodanige tydperke as besluit mag word, in werking tree.

III. Woordbepalings.

Enige uitdrukkings in hierdie Ooreenkoms gebruik, wat in die Wet bepaal is, het dieselfde betekenis as in daardie Wet; verwysing na 'n Wet sluit enige wysiging van sodanige Wet in en tensy die teenoorgestelde blykbaar bedoel word, sluit woorde wat die manlike geslag aandui vrouens in; verder, tensy teenstrydig met die samehang, beteken—

„ Wet ", die Nywerheid-versoeningswet, 1937;

„ nywerheid vir die vervaardiging van rubbergoedere " of „ nywerheid ", sonder om die gewone betekenis van die uitdrukking enigsins te beperk, die nywerheid waarin „ Dunlop South Africa, Limited " en sy werknemers verbonde is vir die vervaardiging, tesame met al die prosesse en werksaamhede bykomstig daarby, van buite- en/of binnebande vir motorvoertuie, vragwaens, vliegtuie, kruiwaens en/of fietse, en dit sluit enige ander soorte lugbuitebande of -binnebande, tennisballe, rubbergordels, rubberslange, versoolstroke, klappe en lymsoorte in;

„ Raad ", die „ Durban Industrial Council ";

„ algemene werker ", 'n werknemer wat werk verrig, wat nie elders in hierdie Ooreenkoms omskryf is nie, en sluit 'n veldkantienwerker in;

„ hoofwerksman ", 'n werknemer wat verantwoordelik is vir die werknemers in 'n deel van 'n inrigting, wat beheer het oor sodanige werknemers en wat daarvoor verantwoordelik is dat hulle hul pligte deeglik nakom, en wat skriftelik deur die maatskappy as sodanig benoem is;

„ klerklike werknemer ", 'n werknemer wat uitsluitlik of hoofsaaklik skryf en/of tik en/of enige ander vorm van klerklike werk verrig;

„ manlike klerklike werknemer, gekwalifiseerd ", 'n manlike klerklike werknemer met minstens vier jaar ervaring;

„ manlike klerklike werknemer, ongekwalifiseerd ", 'n manlike klerklike werknemer met minder as vier jaar ervaring;

„ vroulike klerklike werknemer, gekwalifiseerd ", 'n vroulike klerklike werknemer met minstens vier jaar ervaring;

„ vroulike klerklike werknemer, ongekwalifiseerd ", 'n vroulike klerklike werknemer met minder as vier jaar ervaring;

„ werksleier ", 'n werknemer wat die leier is van 'n ploeg of groepie werknemers en daarvoor verantwoordelik is dat hulle hul pligte behoorlik uitvoer en wat skriftelik deur die maatskappy daartoe benoem is;

„ volwasse leerling, graad I ", 'n werknemer wat 21 jaar of ouer is, met minder as 3 maande ervaring in 'n werksaamheid, graad I, soos bepaal by klousule VII (i);

„ ervare volwassene, graad I ", 'n werknemer wat 21 jaar of ouer is, met meer as drie maande ervaring in 'n werksaamheid, graad I, soos bepaal by klousule VII (i);

„ jeugdige leerling, graad I ", 'n werknemer wat jonger as 21 jaar is, met minder as 3 maande ervaring in 'n werksaamheid, graad I, soos bepaal by klousule VII (i);

„ ervare jeugdige, graad I ", 'n werknemer wat jonger as 21 jaar is met meer as 3 maande ervaring in 'n werksaamheid, graad I, soos bepaal by klousule VII (i);

„ algemene werksman ", 'n werknemer besig met algemene herstelwerk aan en instandhouding van terreine, geboue, toerusting en die maak van klein toebehoorsels wat daarby hoort;

„ veldkantienwerker ", 'n werknemer in die veldkantien in diens;

„ hekbewaarder ", 'n werknemer wat uitsluitlik bedags of snags vir die hoofingang verantwoordelik is, en wat 'n erkende Eerstehulp-sertifikaat hou;

„ polisiejong " of „ wag ", 'n werknemer wat die persele of die ingange na die fabriek bedags of snags patrolleer of bewaak;

„ veldkantienbediende op nagdiens ", 'n werknemer wat gedurende die nagskof vir die veldkantien verantwoordelik is;

„ liefdadigheidsfonds ", die fonds wat vir liefdadigheidsdoeleindes deur die werknemers gestig is en beheer word;

„ ervaring ", ten opsigte van 'n werknemer, graad I, 'n klerklike werknemer en hekbewaarder, die totale dienstydperk of dienstydperke wat 'n werknemer onderskeidelik as 'n werknemer, graad I, 'n klerklike werknemer of 'n hekbewaarder gehad het;

„ assistent-hekbewaarder ", 'n werknemer wat uitsluitlik verantwoordelik is vir 'n hekingang behalwe die hoofingang;

„ stoomketel- en pomphuisbediende ", 'n werknemer wat toesig hou oor die stoomketel en diensinstallasie.

Vir die toepassing van bogenoemde woordbepalings word 'n werknemer beskou as behorende tot die kategorie waarin hy uitsluitlik of hoofsaaklik werksaam is.

advantages not provided for herein and presently existing and enjoyed by employees and/or the principles applicable to such benefits.

II. Period of Operation of Agreement.

(*a*) This Agreement shall come into operation on such date as may be fixed by the Minister of Labour, in terms of section *forty-eight* of the Act and shall remain in force for a period of two years from that date or for such other period as may be determined by him.

(*b*) The parties may, by consent and in due form, vary the terms of this Agreement from time to time by supplementary agreements to operate concurrently with this Agreement for such periods as may be decided.

III. Definitions.

Any expressions used in this Agreement, which are defined in the Act, shall have the same meanings as in that Act, a reference to an Act shall include any amendment of such Act, and unless the contrary intention appears, words importing the masculine gender shall include females; further unless inconsistent with the context—

" Act " means Industrial Conciliation Act, 1937;

" Rubber Manufacturing Industry " or " Industry " means, without in any way limiting the ordinary meaning of the expression, the industry in which Dunlop South Africa, Limited, and its employees are associated for the purpose of manufacturing together wtih all the processes and operations incidental thereto, tyres and/or tubes for motor vehicles, trucks, aeroplanes, wheelbarrows and/or cycles and shall include any other types of pneumatic tyres or tubes, tennis balls, rubber belts, rubber hose, retreaded strip, flaps and solutions;

" Council ' means the Durban Industrial Council;

" general worker " means an employee who performs duties not elsewhere defined in this Agreement and shall include a canteen worker;

" leading hand " means an employee who is in charge of the employees in a section of an establishment who exercises control over such employees and who is responsible for the efficient performance by them of their duties and has been designated as such in writing by the company;

" clerical employee " means an employee who is wholly or mainly engaged in writing and/or typing and/or any other form of clerical work;

" clerical employee, male, qualified ", means a male clerical employee who has had not less than 4 years' experience;

" clerical employee, male, unqualified ", means a male clerical employee who has had less than 4 years' experience;

" clerical employee, female, qualified ", means a female clerical employee who has had not less than 4 years' experience;

" clerical employee, female, unqualified ", means a female clerical employee who has had less than 4 years' experience;

" working leader " means an employee who is the leader of a gang or small group of employees and who is responsible for the efficient performance by them of their duties and has been designated as such by the company in writing;

" grade I learner, adult ", means an employee who is 21 years of age or over with less than 3 months' experience on a grade I operation as specified in clause VII (i);

" grade I, experienced, adult ", means an employee who is 21 years of age or over with more than 3 months' experience on a grade I operation as specified in clause VII (i);

" grade I, juvenile learner ", means an employee who is under 21 years of age with less than 3 months' experience on a grade I operation as specified in clause VII (i);

" grade I, experienced, juvenile ", means an employee who is under 21 years of age with more than 3 months' experience on a grade I operation as specified in clause VII (i);

" handyman " means an employee who is engaged on general repairs and maintenance of site, buildings, equipment and the making of small accessories appertaining thereto;

" canteen worker " means an employee engaged in the canteen;

" gateman " means an employee who is wholly in charge of the main gate by day or by night and who holds a recognised First Aid Certificate;

" police boy " or " guard " means an employee engaged in patrolling and guarding the premises or the entrances to the factory by day or by night;

" canteen attendant on nights " means an employee who is in charge of the canteen during the night shift;

" benevolent fund " means the fund established and controlled by the employees for benevolent purposes;

" experience " means, in relation to a grade I employee, clerical employee and gateman, the total period or periods of employment which an employee has had as a grade I employee, clerical employee or gateman respectively;

" assistant gateman " means an employee who is wholly in charge of a gate entrance other than the main gate;

" boiler and pump house attendant " means an employee who supervises the boiler and service plant.

When applying the above definitions an employee shall be deemed to fall within that classification in which he is wholly or mainly employed.

IV. Betaling van verdienste.

(*a*) Besoldiging is verskuldig en moet in kontant of per tjek weekliks óf maandeliks, na gelang van die geval, gedurende werkure op die gewone betaaldag van die werkgewer betaal word.

(*b*) Geen kortings mag van die besoldiging wat aan 'n werknemer verskuldig is, gemaak word nie, behalwe onderstaande—

(i) onderriggelde ingevolge artikel XV van hierdie Ooreenkoms;

(ii) onderriggelde ingevolge artikel XVII van hierdie Ooreenkoms;

(iii) met die geskrewe toestemming van die werknemer, kortings vir vakverenigingsledegelde;

(iv) met die geskrewe toestemming van die werknemer kortings vir die terugbetaling van lenings wat uit die Liefdadigheidsfonds voorgeskiet is;

(v) enige bedrag deur die werkgewer betaal wat hy ingevolge enige Wet, ordonnansie of regsproses verplig is om namens 'n werknemer te maak;

(vi) waar 'n werknemer van werk wegbly, 'n korting van sy loon na verhouding met die tydperk van sodanige afwesigheid.

V. Werkure.

(*a*) Die gewone werkure vir alle werknemers, behalwe hekbewaarders, assistent-hekbewaarders en polisiejonge, is 45 uur per week en mag nie, tensy dit elders bepaal is, 8½ uur per dag of vyf dae in enige week en 5 uur op die ander dag, te bowe gaan nie.

(*b*) Die gewone werkure vir alle werknemers wat vervaardigingsprosesse of magasynwerk verrig, is 9 uur per dag vir 5 dae per week.

(*c*) Die gewone werkure vir algemene werksmanne en werknemers in die veldkantien en in die stoomketel- en pomphuis werksaam, is 8 uur per dag vanaf Maandag tot Vrydag en vyf uur op Saterdae; met dien verstande egter dat die werkgewer na eie keuse van sodanige werkgewers, as wat hy mag besluit, kan vereis om die ure bepaal by artikel 5 (*b*) te werk;

(*d*) Die werkure van 'n hekbewaarder, assistent-hekbewaarder en polisiejong is 8 uur per dag vir 6 dae per week; met dien verstande dat sodanige ander skofte, gewerk mag word as dit noodsaaklik word, maar nie meer nie as 48 uur in enige afsonderlike week, en moet 'n Sondag insluit as dit nodig is.

(*e*) Geen werknemer, behalwe 'n hekbewaarder, assistent-hekbewaarder, en polisiejong en werknemers in die stoomketel- en pomphuis, mag vir 'n onafgebroke tydperk van langer as 5 uur, sonder 'n ononderbroke pouse van minstens een uur werk nie; met dien verstande dat vir die toepassing van hierdie subartikel werktydperke, wat onderbreek word deur 'n pouse van minder as 'n uur, as aaneenlopend beskou word.

(*f*) Geen werknemer mag meer as 56 uur in enige afsonderlike week werk nie.

(*g*) Hoof-werksmanne moet 45 uur werk per week gewaarborg word of betaling ten opsigte daarvan.

VI. Oortyd.

Alle ure wat langer gewerk word as die gewone ure voorgeskryf by artikel 5 van hierdie Ooreenkoms, moet as oortyd beskou word en daarvoor moet teen een-en-een-derdemaal die gewone loonskaal betaal word; met dien verstande dat indien oortyd op 'n daaglikse basis verskil van dié op 'n weeklikse basis, die voordeligste basis vir die werknemer aangeneem moet word.

VII. Lone.

Die werkgewer mag nie minder betaal en die werknemer mag nie minder aanneem nie, as ondervermelde lone:—

(i) *Graad I.*—'n Ervare volwassene, graad I, werksaam in die afdeling of op genoemde installasie en in die beroep of bedryf waarna verwys word, moet as volg betaal word:—

(*a*) Skaal.—20d. per uur, d.w.s., £3. 15s. per week.

Meule:	Nasieners en toetsers byeenbring —1ste en 2de hand.
Weefselbereiding:	Strookpers—1ste en 2de hand.
	Wrywingspers leier, voor- en agterhand.
	Meng van deegmengsel en verf —1ste hand.
Motorbuiteband:	Patroonuitdruk—1ste en 2de hand.
	Profielpers—1ste hand.
	Skuinsweefselsnywerk; tophand.
	Rantpersvorming.
	Pas van rypmaaksakke.
	Panrypmaker.
Motorbinneband:	Uitdrukker—1ste hand.
	Binnebande se groottes aanmerk.
Slang:	Uitdrukker—1ste hand.
	Leipers—1ste hand.
Dryfriem:	Maak: tafelleier.
	Rypmaak, persbediener.
	1ste splitlasser.
Inspekteurs:	Op dryfrieme, slange, spesiale produkte.
Hoofmagasyn:	Magasynmeester, nasiener.
	Algemene werksmanne.

IV. Payment of Earnings.

(*a*) Remuneration shall become due and be paid in cash or by cheque either weekly or monthly as the case may be, during working hours, on the usual payday of the employer.

(*b*) No deductions shall be made from the remuneration due to an employee other than the following:—

(i) Premiums in terms of section XV of this Agreement.

(ii) Premiums in terms of section XVII of this Agreement.

(iii) With the written consent of the employee, deductions for trade union subscriptions.

(iv) With the written consent of the employee, deductions in repayment of loans advanced from the Benevolent Fund.

(v) Any amount paid by the employer, compelled by any Law, Ordinance or legal process to make on behalf of an employee.

(vi) Where an employee absents himself from work a deduction from wages proportionate to the period of such absence.

V. Hours of Work.

(*a*) The ordinary hours of work for all employees, other than gatemen, assistant gatemen, and police boys, shall be 45 hours per week and shall not, unless elsewhere specified, exceed 8½ hours per day on five days in a week and 5 hours on the remaining day.

(*b*) The ordinary hours of work for all employees engaged on manufacturing processes or on stores work shall be 9 hours per day for 5 days per week.

(*c*) The ordinary hours of work for handymen and employees employed in the canteen and in the boiler and pump house shall be 8 hours per day from Monday to Friday and 5 hours on Saturdays, provided, however, that the employer may at his option require such employees, as he may decide, to work the hours defined in section 5 (*b*).

(*d*) The hours of work of a gateman, assistant gateman and police boy, shall be 8 hours per day for 6 days per week; provided that such other shifts may be worked as necessity arises, but not exceeding 48 hours in any one week, and shall include a Sunday as required.

(*e*) No employee, other than a gateman, assistant gateman and police boy, and employees in the boiler and pump house shall work for a continuous period of more than 5 hours without an uninterrupted interval of at least one hour, provided that for the purposes of this sub-section periods of work interrupted by an interval of less than one hour shall be deemed to be continuous.

(*f*) No employee shall work more than 56 hours in any one week.

(*g*) Leading hands shall be guaranteed work for 45 hours per week or payment in respect thereof.

VI. Overtime.

All hours worked in excess of the ordinary hours prescribed in section 5 of this Agreement shall be deemed to be overtime, and shall be paid for at the rate of one and one-third times the ordinary rate of remuneration; provided that if overtime on a daily basis differs from that on a weekly basis, the basis which is more favourable to the employee shall be employed.

VII. Wages.

The employer shall not pay, and the employee shall not accept wages less than the following:—

(i) *Grade I.*—A grade I experienced adult, employed in the section or on the plant specified, and in the occupation or trade referred to, shall be paid as follows:—

(*a*) Rate.—20d. per hour, i.e., £3. 15s. per week.

Mill:	Checkers and testers.
	Assembling batches—1st and 2nd hand.
Fabric Preparation:	Strip calender—1st and 2nd hand.
	Friction calender. Leader, front and back hand.
	Dough solution and paint mixing —1st hand.
Motor cover:	Extruding treads—1st and 2nd hand.
	Profile calender—1st hand.
	Bias cutting—top hand.
	Bead press moulding.
	Fitting curing bags.
	Pan curer.
Motor tube:	Extruder—1st hand.
	Size marking tubes.
Hose:	Extruder—1st hand.
	Lead press—1st hand.
Belt:	Making—table leader.
	Curing—press operator.
	Leading splicer.
Inspectors:	On belts, hose, special products.
Base stores:	Storeman.
	Checker.
	Handymen.

(*b*) Skaal.—21d. per uur. d.w.s., £3. 18s. 9d. per week.
Motorbuiteband: Inspeksie gedurende maakproses behalwe vragwaband en vorming.
Magasyne: Nasiener van in- en uitgaan van materiaal.
Tegnies: Toetsbestuurder.

(*c*) Skaal.—22d. per uur, d.w.s., £4. 2s. 6d. per week.
Meule: 1ste mengers.
Motorbuitebande: Inspeksie van die maak van vragwabande.
Hoofmagasyn: Versendingsklerk.

(*d*) Skaal.—23d. per uur, d.w.s., £4. 6s. 3d. per week.
Motorbuiteband: Loopplankbestuurder en panvuller op spoor.
Vragwa-tipe-bandvorming.

(*e*) Skaal.—24d. per uur, d.w.s., £4. 10s. per week.
Motorbuiteband: Reusbuitebandvervaardiging op halfplat- of kernmasjiene met uitsondering van ligte vragwa- en trekkerbuitebande.

(ii) 'n Volwasse leerling, graad I, moet 18d. per uur, d.w.s., £3. 7s. 6d. per week betaal word.

(iii) 'n Jeugdige leerling, graad I, moet as volg betaal word:—

Ouderdom.	*Per uur.*	*Per week.*
	d.	£ s. d.
17	9	1 13 9
18	11	2 1 3
19	13	2 8 9
20	16	3 0 0

(iv) 'n Ervare jeugdige, graad I, moet betaal word teen 'n loon wat tot die loonskaal waarna in subklousule (iii) verwys word, en wat vanweë sy onderdom op hom van toepassing is, in dieselfde verhouding staan as die ervare-volwasse graad I loonskaal tot die volwasse-leerling graad I loonskaal.

(v) Aan 'n algemene werker, wat 'n volwasse man is, moet 8d. per uur, d.w.s., £1. 10s. per week betaal word, en aan 'n volwasse vrou 6d. per uur, d.w.s., £1. 2s. 6d. per week.

(vi) Nieteenstaande enige ander bepalings, moet 'n werksleier na drie maande ervaring as 'n werksleier in dieselfde werksaamheid 1d. per uur bo en behalwe die gewone loon vir die werksaamheid voorgeskryf betaal word; daarna moet aan hom 'n bykomende 1d. per uur vir elke verdere drie maande betaal word, totdat 4d. per uur bereik word.

(vii) Aan 'n hoof-werksman moet 2s. 6d. per uur, d.w.s., £5. 12s. 6d. per week betaal word.

(viii) 'n Klerklike werknemer moet in ooreenstemming met onderstaande loonskaal betaal word:—

	Per maand. £ s. d.
Man, gekwalifiseerd	22 0 0
Ongekwalifiseerd gedurende 1ste jaar	8 0 0
Ongekwalifiseerd gedurende 2de jaar	11 10 0
Ongekwalifiseerd gedurende 3de jaar	15 0 0
Ongekwalifiseerd gedurende 4de jaar	18 10 0
Vrou, gekwalifiseerd	14 0 0
Ongekwalifiseerd gedurende die 1ste jaar ...	8 0 0
Ongekwalifiseerd gedurende die 2de jaar ...	9 0 0
Ongekwalifiseerd gedurende die 3de jaar ...	10 0 0
Ongekwalifiseerd gedurende die 4de jaar ...	12 0 0

(ix) 'n Hekbewaarder moet in ooreenstemming met onderstaande loonskaal betaal word:—

	Per week. £ s. d.
1ste drie maande	3 7 6
2de drie maande	3 15 0
3de drie maande	3 18 9
4de drie maande	4 2 6
5de drie maande	4 6 3
Daarna	4 10 0

(x) aan 'n polisiejong of wag moet £1. 10s. per week betaal word.

(xi) Aan 'n veldkantienwerker op nagskof moet £3. 10s. per week betaal word.

(xii) 'n Assistent-hekbewaarder moet weekliks teen 'n loonskaal van 10s. per skof betaal word.

(xiii) 'n Pomp- en stoomketelhuisbediende moet weekliks teen £4. 10s. per week betaal word.

(xiv) 'n Werknemer van wie op enige dag vereis word, of wat toegelaat word om vir langer as een uur twee of meer soorte werk te verrig, waarvoor verskillende minimum lone voorgeskryf is, moet vir die hele sodanige dag teen die hoogste van sodanige verskillende minimum lone betaal word.

VIII. Rustye.

Rustye van 10 minute elk, wanneer geen werk gedoen mag word nie, moet aan elke werknemer so na as moontlik aan die middel van elke halfskof toegestaan word, en sodanige pouse word vir doeleindes van berekening van besoldiging as 'n gedeelte van die gewone werkure beskou.

Werknemers sal by elke ruspouse kosteloos van 'n koppie tee voorsien word.

(*b*) Rate.—21d. per hour, i.e., £3. 18s. 9d. per week.
Motor cover: Inspection on making, other than truck making, and moulding.
Stores: Traffic checker.
Technical: Test driver.

(*c*) Rate.—22d. per hour, i.e., £4. 2s. 6d. per week.
Mill: Leading mixers.
Motor cover: Truck making inspection.
Base stores: Despatch clerk.

(*d*) Rate.—23d. per hour, i.e., £4. 6s. 3d. per week.
Motor cover: Runwayman and pan loader on car line.
Truck line moulding.

(*e*) Rate.—24d. per hour, i.e., £4. 10s. per week.
Motor cover: Making giant covers on semi-flat or core machines except light truck and tractor covers.

(ii) Grade I learner adult shall be paid 18d. per hour, i.e., £3. 7s. 6d. per week.

(iii) A Grade I juvenile learner shall be paid as follows:—

Age.	*Per Hour.*	*Per Week.*
	d.	£ s. d.
17	9	1 13 9
18	11	2 1 3
19	13	2 8 9
20	16	3 0 0

(iv) A grade I experienced juvenile shall be paid at a rate which bears to the rate referred to in sub-clause (iii) applicable to him having regard to his age, the same relationship which the grade I experienced adult rate bears to the grade I adult learner rate.

(v) A general worker who is a male adult shall be paid 8d. per hour, i.e., £1. 10s. per week, and a female adult 6d. per hour, i.e., £1. 2s. 6d. per week.

(vi) Notwithstanding anything elsewhere provided, a working leader, after three months' experience as a working leader on the same operation, shall be paid 1d. per hour in addition to the ordinary rate of remuneration prescribed for the operation, thereafter he shall be paid an additional 1d. per hour for each further 3 months until 4d. per hour is reached.

(vii) A leading hand shall be paid 2s. 6d. per hour, i.e., £5. 12s. 6d. per week.

(viii) A clerical worker shall be paid in accordance with the following scale:—

	Per Month. £ s. d.
Qualified male	22 0 0
Unqualified during 1st year	8 0 0
Unqualified during 2nd year	11 10 0
Unqualified during 3rd year	15 0 0
Unqualified during 4th year	18 10 0
Qualified female	14 0 0
Unqualified during 1st year	8 0 0
Unqualified during 2nd year	9 0 0
Unqualified during 3rd year	10 0 0
Unqualified during 4th year	12 0 0

(ix) A gateman shall be paid in accordance with the following scale:—

	Per Week. £ s. d.
1st 3 months	3 7 6
2nd 3 months	3 15 0
3rd 3 months	3 18 9
4th 3 months	4 2 6
5th 3 months	4 6 3
Thereafter	4 10 0

(x) A police boy or guard shall be paid £1. 10s. per week.

(xi) A canteen attendant on night shift shall be paid £3. 10s. per week.

(xii) An assistant gateman shall be paid weekly at the rate of 10s. per shift.

(xiii) A pump and boiler house attendant shall be paid weekly at the rate of £4. 10s. per week.

(xiv) An employee who on any day is required or permitted, for longer than one hour, to perform two or more classes of work for which different minimum rates are prescribed shall be paid for the whole of such day at the higher or highest of such different minimum rates.

VIII. Rest Periods.

Rest intervals of 10 minutes each, during which no work shall be performed, shall be allowed to each employee at as nearly as practicable in the middle of each half shift, and such interval shall, for the purpose of calculating remuneration, be reckoned as part of the ordinary hours of work.

Employees will be provided with a cup of tea at each rest interval free of charge.

IX. JAARLIKSE VERLOF.

(*a*) Die werkgewer moet aan elke werknemer vakansieverlof toestaan; ten opsigte van elke volle jaar diens by hom twee opeenvolgende weke verlof, en moet aan sodanige werknemer 'n bedrag van minstens 2 weke se loon vir sy gewone werkure betaal.

(*b*) Die verlof moet toegestaan word vir die tydperk wat oor Kersdag en Nuwejaarsdag strek.

(*c*) 'n Werknemer met minder as 12 maande diens op 31 Desember van enige afsonderlike jaar moet vakansiebesoldiging, *pro rata* tot die volle maande diens gedurende daardie jaar, betaal word.

(*d*) 'n Werknemer wat die diens van die maatskappy voor 'n volle jaar diens verlaat moet by beëindiging van sodanige diens vakansiebesoldiging, *pro rata* tot die volle maande diens gedurende daardie jaar, betaal word.

(*e*) Nieteenstaande die bepalings van subartikel (*b*) van hierdie klousule mag aan klerke, stoomketel- en pomphuisbediendes, algemene werksmanne, werknemers in die terreinafdelings en algemene werkers in die ingenieursafdeling, verlof toegestaan word na 12 volle maande diens, en binne twee maande na die beëindiging van die diensjaar waarop dit betrekking het; met dien verstande egter dat 'n werknemer by diensbeëindiging sy volle vakansiebesoldiging, ten opsigte van enige verlof wat opgeloop het, betaal moet word.

(*f*) Die tydperk van sodanige verlof mag nie met enige tydperk saamval nie wanneer die werknemer onder kennis van beëindiging van diens staan of vredeopleiding ingevolge die Zuid Afrika Verdedigingswet, 1912, ondergaan.

(*g*) Indien Goeie-Vrydag, Dingaansdag, Kersdag of Nuwejaarsdag binne die tydperk van sodanige verlof val, moet sodanige dag aan genoemde tydperk toegevoeg word as 'n verdere verloftydperk met volle betaling.

(*h*) Die besoldiging ten opsigte van jaarlikse verlof waarna in subklousules (*a*) (*c*) en (*e*) verwys word, moet op die laaste werkdag voor die aanvang van sodanige verlof betaal word.

(*i*) Die loonskaal vir betaalde verlof is die loonskaal wat die werknemer onmiddellik voor sodanige verloftydperk ontvang het.

(*j*) Die bepalings van subartikels 4 (*a*), (*b*), (*c*) en (*d*) en die voorbehoudsbepaling (i) wat daarop betrekking het, en 7 van artikel *een-en-twintig* van die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, No. 22 van 1941, word beskou van toepassing te wees by die berekening van wat vir doeleindes hiervan „diens" uitmaak.

X. OPENBARE VAKANSIEDAE EN SONDAE.

(*a*) Aan 'n werknemer, behalwe 'n hekbewaarder, assistent-hekbewaarder of polisiejong moet op Nuwejaarsdag, Goeie-Vrydag, Dingaansdag en Kersdag verlof toegestaan word, en aan hom moet sy gewone besoldiging vir die tyd gewoonlik op daardie dag gewerk, betaal word.

(*b*) 'n Werknemer van wie vereis word om op enige van genoemde openbare vakansiedae te werk, moet minstens sy gewone loon betaal word ten opsigte van die totale tydperk op sodanige dag gewerk, bo en behalwe die besoldiging waarop hy geregtig sou gewees het indien hy nie aldus gewerk het nie.

(*c*) 'n Werknemer, behalwe 'n hekbewaarder, assistent-hekbewaarder of polisiejong wat op 'n Sondag werk, moet minstens die volgende betaal word—

(i) tweemaal die besoldiging betaalbaar ten opsigte van die tydperk gewoonlik deur hom op 'n weekdag gewerk, of

(ii) een-en-een-derdemaal sy gewone loon vir die hele tydperk deur hom op sodanige Sondag gewerk, en aan hom moet binne sewe dae een dag vakansie toegestaan word en ten opsigte van sodanige vakansiedag moet hy minstens sy gewone loon betaal word asof hy op sodanige vakansiedag sy gewone werkure vir daardie dag van die week gewerk het.

XI. PRODUKSIEBONUS.

'n Werknemer wat betaal word op die basis van produksie of hoeveelheid werk verrig vir enige tydperk, moet die volle bedrag deur hom verdien betaal word, volgens die bonusskaal waartoe hy en sy werkgewer ooreengekom het; met dien verstande dat, afgesien van die hoeveelheid werk tydens sodanige tydperk verrig, hy minstens die loon betaal moet word, wat aan hom betaalbaar sou gewees het as hy gedurende daardie tydperk as 'n tydwerker in diens was; vir die toepassing hiervan word berekenings op die basis van 'n gewone werksweek gemaak.

XII. LEWENSKOSTETOELAE.

Aan 'n getroude manlike werknemer, wat graad I of klerklike werk verrig, moet 'n lewenskostetoelae betaal word op die basis van die Skema van die Unie-Regering en Spoorwegadministrasie, maar volgens die prysindeksnommer vir Durban gereël.

Alle ander werknemers moet 'n lewenskostetoelae ingevolge die Oorlogs-Noodregulasies ontvang.

XIII. NAGSKOF TOELAE.

(*a*) 'n Werknemer wat 'n nagskof werk, moet 'n bykomstige besoldiging ontvang van 10 persent van sy uurloon, bereken volgens sy gewone loon behalwe enige bonusse of toelaes, ten opsigte van die werkure op sodanige nagskof.

(*b*) 'n Nagskof is 'n skof waarin die gewone skofure later as middernag duur.

(*c*) Hierdie artikel is nie op 'n hekbewaarder, assistent-hekbewaarder, polisiejong of veldkantienbediende op nagdiens van toepassing nie.

IX. ANNUAL LEAVE.

(*a*) The employer shall grant holiday leave to each employee in respect of each completed year of employment with him, two consecutive weeks' leave, and shall pay to such employee an amount not less than 2 weeks' pay for his ordinary hours of work.

(*b*) The leave shall be granted for the period which shall extend over Christmas Day and New Year's Day.

(*c*) An employee with less than 12 months' service on December 31st of any one year shall be paid holiday pay *pro rata* to the completed months of service during that year.

(*d*) An employee who leaves the service of the company before the completion of a year's service shall upon termination of such employment be paid holiday pay *pro rata* to the completed months of service during that year.

(*e*) Notwithstanding the provisions of sub-section (*b*) of this clause, clerical, boiler and pump house attendants, handymen, employees in the site sections and general workers in the engineering section, may be granted leave after the completion of 12 months' service and within two months of completion of the year of employment to which it relates; provided, however, that an employee shall be paid upon termination of employment his holiday pay in full in respect of any period of leave which has accrued.

(*f*) The period of such leave shall not be concurrent with any period during which the employee is under notice of termination of employment or is undergoing peace training under the South Africa Defence Act, 1912.

(*g*) If Good Friday, Dingaan's Day, Christmas Day or New Year's Day falls within the period of such leave, such day shall be added to the said period as a further period of leave on full pay.

(*h*) The remuneration in respect of annual leave referred to in sub-clauses (*a*), (*c*) and (*e*) shall be paid on the last work day before the commencement of such leave.

(*i*) The rate of remuneration for paid leave shall be the rate of pay which the employee was receiving immediately prior to the period of such leave.

(*j*) The provisions of sub-sections (4) (*a*), (*b*), (*c*) and (*d*) and the proviso (i) relating thereto and 7 of section *twenty-one* of the Factories Act, No. 22 of 1941, shall be deemed to apply in the calculation of what constitutes "employment" for the purposes hereof.

X. PUBLIC HOLIDAYS AND SUNDAYS.

(*a*) An employee other than a gateman, assistant gateman or police boy, shall be granted leave on New Year's Day, Good Friday, Dingaan's Day, and Christmas Day, and shall be paid his ordinary rate of remuneration for the time normally worked on that day.

(*b*) An employee required to work on any of the said public holidays shall be paid not less than his ordinary rate of remuneration in respect of the total period worked on such day in addition to the remuneration to which he would have been entitled had he not so worked.

(*c*) An employee, other than a gateman, assistant gateman or police boy, who works on a Sunday shall be paid not less than—

(i) double the remuneration payable in respect of the period ordinarily worked by him on a weekday, or

(ii) one and one-third times his ordinary rate of remuneration for the total period worked on such Sunday and be granted one day's holiday within seven days and be paid for such holiday at not less than his ordinary rate of remuneration as if he had on such holiday worked his ordinary working hours for that day of the week.

XI. PRODUCTION BONUS.

An employee paid on basis of the output or amount of work performed for any period shall be paid the full amount earned by him on the bonus rate agreed upon between him and his employer, provided that irrespective of the amount of work performed during such period he shall be paid not less than the remuneration which would have been payable to him had he been employed as a timeworker during that period; for the purposes hereof calculations shall be affected on the basis of an ordinary working week.

XII. COST OF LIVING ALLOWANCE.

A married male employee employed on grade I or clerical work shall be paid a cost of living allowance on the basis of the Union Government and Railway Administration Scheme, but adjusted to the price index number for Durban.

All other employees shall receive a cost of living allowance in terms of War Emergency Regulations.

XIII. NIGHT SHIFT ALLOWANCE.

(*a*) An employee who works on a night shift shall receive an additional remuneration of 10 per cent. on his hourly rate of pay calculated on his ordinary pay excluding any bonuses or allowances in respect of the hours of work on such night shift.

(*b*) A night shift is a shift in which the normal shift hours extend beyond midnight.

(*c*) This section shall not be applicable to a gateman, assistant gateman, police boy or canteen attendant on nights.

XIV. SIEKTEVERLOF.

(*a*) 'n Werknemer met drie volle maande diens, wat van werk afwesig is weens siekte of ongeval, behalwe—

(i) siekte of ongeval deur die werknemer se eie nalatigheid of wangedrag veroorsaak;

(ii) 'n ongeval wat binne die bepalings van die Ongevallewet, 1941, val;

is geregtig daarop en aan hom moet siekteverlof toegestaan word, wat in die geheel nie een week in enige afsonderlike diensjaar te bowe mag gaan nie; met dien verstande dat—

(iii) die eerste 3 dae van enige afwesigheid nie ingereken word nie;

(iv) siekteverlof geheel of gedeeltelik mag oploop vir 'n tydperk tot en met 12 jaar, en diens getel word vanaf die datum waarop by die maatskappy in diens getree is;

(v) siekteverlof en jaarlikse verlof nie saam mag val nie;

(vi) 'n doktersertifikaat ten opsigte van en binne een week vanaf die aanvang van enige sodanige afwesigheid vertoon moet word.

(*b*) Siektebystand is betaalbaar teen 66⅔ persent van die werknemer se gewone besoldiging met inbegrip van lewenskostetoelae vir die ure gewoonlik deur hom gewerk.

(*c*) Bystand ingevolge hierdie klousule en ingevolge die Siekte of Ongevalleversekeringskema betaalbaar, moet saamval; met dien verstande dat die vergoeding nie die bedrag te bowe mag gaan nie, wat ingevolge die een of die ander skema, na gelang van die grootste, betaalbaar is.

XV. SIEKTEVERSEKERING.

Alle werknemers wat vir die Siekte- en Ongevalleversekeringskema aanneemlik is, moet lede word, die vereisde premie betaal en is onderworpe aan die reëls wat hierdie skema beheer.

XVI. LANGDIENS-TOELAE.

Aan 'n algemene werker moet 'n langdienstoelae van ½d. per uur bo en behalwe ander besoldiging na drie jaar onafgebroke diens, betaal word, en na vyf jaar onafgebroke diens moet die werkgewer 'n bedrag betaal gelyk aan enige hoofbelasting deur sodanige werknemer ingevolge Wet No. 41 van 1925 betaalbaar; met dien verstande egter dat enige afwesigheidstydperk tot drie maande, wat skriftelik deur die werkgewer gemagtig is, nie by die berekening van onafgebroke diens ingesluit word nie.

XVII. PENSIOENSKEMA.

Alle werknemers wat ingevolge die reëls van die pensioenskema verkiesbaar is, moet lede word, die vereiste premie betaal en is onderworpe aan die reëls en regulasies wat die Skema beheer. Die premie is 5 persent van die gemiddelde normale loon van die vorige jaar volgens bepaalde loongroepe deur die werknemer betaalbaar, en 'n soortgelyke bedrag is deur die werkgewer betaalbaar.

XVIII. BEËINDIGING VAN DIENSKONTRAK.

(1) Die werkgewer of sy werknemer, behalwe 'n los werknemer, moet minstens 'n week diens opsê om die dienskontrak te beëindig, of moet in plaas daarvan 'n bedrag van minstens die weeklikse loon wat die werknemer ontvang het onmiddellik voor die datum van sodanige beëindiging, betaal of verbeur, met dien verstande dat dit ondervermelde nie sal raak nie—

(i) die reg van die werkgewer of die werknemer om die dienskontrak te beëindig sonder kennisgewing om enige rede deur die wet as genoegsaam erken;

(ii) 'n ooreenkoms tussen die werkgewer en sy werknemer wat voorsiening maak vir 'n diensopseggingstermyn van gelyke duur aan albei kante en vir langer as een week;

met dien verstande verder dat indien tot 'n ooreenkoms ingevolge die bepalings van paragraaf (ii) geraak is, die betaling of verbeuring in plaas van diensopsegging in verhouding moet wees met die diensopseggingstermyn waartoe ooreengekom is.

(2) Die diensopsegging waarna in subklousule (1) verwys word mag nie met jaarlikse verlof of siekteverlof saamval nie.

(3) Die bepalings van hierdie klousule is nie van toepassing nie op 'n werknemer wat vir 'n proeftydperk van hoogstens een maand in diens is.

XIX. VAKVERENIGING.

(*a*) Die werkgewer moet van die weeklikse lone van weeklikse betaalde werknemers die bedrag aftrek van die ledegelde wat aan die „ Durban Rubber Industrial Union " betaalbaar is, en moet die bedrag wat elke maand ingevorder word per tjek aan die Sekretaris van die Vereniging betaal.

(*b*) Die werkgewer moet aan enige van sy werknemers wat op die Raad dien alle fasiliteite verleen om hul pligte in verband met die Raad na te kom.

XX. VRYSTELLING.

(*a*) Die Raad kan vrystelling van enige van die bepalings van hierdie Ooreenkoms aan of ten opsigte van enige persoon verleen.

(*b*) Die Raad stel die voorwaardes vas waarvolgens vrystelling verleen word en die tydperk gedurende welke die vrystelling in werking bly;

met dien verstande dat die Raad, nadat aan die betrokke persoon sewe dae kennis gegee is, enige vrystelling mag intrek, of die tydperk waarvoor vrystelling verleen is, verstryk het of nie.

XIV. SICK LEAVE.

(*a*) An employee who has completed three months' employment and who is absent from work through sickness or accident other than—

(i) sickness or accident caused by the employee's own neglect or misconduct;

(ii) an accident falling within the provisions of the Workmen's Compensation Act, 1941;

shall be entitled to and be granted sick leave not exceeding one week in the aggregate in any one year of employment; provided that—

(iii) the first 3 days of any absence shall not be included;

(iv) sickness leave may be accumulated in whole or in part for a period of up to and including 12 years, and service shall be counted as from the date of joining the company;

(v) sick leave and annual leave shall not run concurrently;

(vi) a medical certificate shall be produced in respect of and within one week of the commencement of any such absence.

(*b*) Sickness benefit payable shall be at the rate of 66⅔ per cent. of the employee's ordinary rate of remuneration including cost of living allowance for the hours normally worked by him.

(*c*) Benefits payable under this clause and under the Sickness and Accident Insurance Scheme shall run concurrently, provided that the rate of compensation shall not exceed the amount payable under either scheme, whichever is the greater.

XV. SICK INSURANCE.

All employees who are acceptable to the Sickness and Accident Insurance Scheme shall become members and shall pay the required premium and be subject to the rules governing this scheme.

XVI. LONG SERVICE ALLOWANCE.

A general worker shall be paid a long service allowance of ½d. per hour in addition to any other remuneration after the completion by him of three years' unbroken service, and after five years' unbroken service the employer shall pay a sum equivalent to any poll tax payable by such employee in terms of Act No. 41 of 1925; provided, however, that any period of absence up to three months authorised by the employer in writing shall not be reckoned in calculating unbroken service.

XVII. PENSION SCHEME.

All employees who are eligible under the rules of the pension scheme may become members and shall pay the required premium and be subject to the rules and regulations governing the scheme.

The premium shall be 5 per cent. of average normal wages of the previous year according to specified wage groups payable by the employee and a like amount payable by the employer.

XVIII. TERMINATION OF CONTRACT OF SERVICE.

(1) The employer or his employee, other than a casual employee, shall give not less than one week's notice to terminate the contract of employment or shall pay or forfeit in lieu thereof an amount not less than the weekly remuneration which the employee was receiving immediately before the date of such termination; provided that this shall not affect—

(i) the right of the employer or of the employee to terminate the contract of employment without notice for any cause recognised by law as sufficient;

(ii) an agreement between the employer and his employee which provides for a period of notice of equal duration on both sides and for longer than one week.

Provided further, that if an agreement has been entered into in terms of paragraph (ii) the payment of forfeiture in lieu of notice shall be proportionate to the period of notice agreed upon.

(2) The notice referred to in sub-clause (1) shall not run concurrently with annual leave or sick leave.

(3) The provisions of this clause shall not apply to an employee who is engaged on trial for a period not exceeding one month.

XIX. TRADE UNION.

(*a*) The employer shall deduct from the weekly wages of weekly paid employees the amount of the subscriptions payable to the Durban Rubber Industrial Union and shall pay over by cheque to the Secretary of the Union, the amount collected each month.

(*b*) The employer shall give to any of his employees who are on the Council every facility to attend to their duties in connection with the Council.

XX. EXEMPTIONS.

(*a*) The Council may grant exemptions from any of the provisions of this Agreement to or in respect of any person.

(*b*) The Council shall fix the conditions subject to which exemption is granted and the period during which such exemption shall operate, provided that the Council may, after seven days' notice has been given to the person concerned, withdraw any exemption whether or not the period for which exemption has been granted has expired.

XXI. TOEPASSING VAN OOREENKOMS.

Die Raad is die liggaam wat verantwoordelik is vir die toepassing van hierdie Ooreenkoms en kan vir die leiding van die werkgewer en die werknemers menings uitspreek wat nie in stryd met die bepalings hiervan is nie.

Nademaal die werkgewer en die vakvereniging tot die Ooreenkoms, wat hierin uiteengesit is, geraak het, verklaar ondergetekende gemagtigde amptenare van die Raad hierby dat voorafgaande die Ooreenkoms is waartoe geraak is, en onderteken dit hierby—

„ The Durgan Rubber Industrial Council."

M. G. FANNIN, *Voorsitter.*
E. E. QUINTON, *Ondervoorsitter.*
A. J. ORMOND, *Sekretaris.*

✱ No. 1342.] [23 Julie 1943.

WET OP FABRIEKE, MASJINERIE EN BOUWERK, 1941.

NYWERHEID VIR DIE VERVAARDIGING VAN RUBBERGOEDERE.

Ek, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister van Arbeid, handelende ingevolge subartikel (1) van artikel *twee-en-twintig* van die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941, verklaar hierby dat die bepalings van die Ooreenkoms en kennisgewing in verband met die nywerheid vir die vervaardiging van rubbergoedere bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 1341 van 23 Julie 1943, nie ongunstiger vir die persone is nie wie se werksure daarby gereël word as die ooreenstemmende bepalings van genoemde Wet.

WALTER B. MADELEY,
Minister van Arbeid.

✱ No. 1343.] [23 Julie 1943.

WET OP FABRIEKE, MASJINERIE EN BOUWERK, 1941.

ONAFGEBROKE WERK.

Ek, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister van Arbeid, verklaar hierby ingevolge die voorbehoudsbepaling by paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *negentien* van die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941, dat die bedrywighede hieronder vermeld bedrywighede is waarin onafgebroke werk deur middel van drie skofte per dag noodsaaklik is:—

(*a*) Die brand- en drogingsproses deur middel van stoom by die vervaardiging van vuurvaste goedere, soutglasuurgoedere, suurproefgoedere en kalk in die magistraatsdistrik Pretoria, soos uitgeoefen deur die Consolidated Rand Brick, Pottery and Lime Company, Limited, Olifantsfontein;

(*b*) die vervaardiging van kroomlooisout in die magistraatsdistrik Pretoria, soos uitgeoefen deur die Marble, Lime and Associated Industries, Limited, Marble Hall.

WALTER B. MADELEY,
Minister van Arbeid.

✱ No. 1344.] [23 Julie 1943.

VAKLEERLINGEN WET, 1922, SOOS GEWYSIG.

AANWYSING VAN VAKKE.

NASIONALE KOMITEE VIR VAKLEERLINGE IN DIE DIAMANTSLYPNYWERHEID.

Ek, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister van Arbeid, handelende kragtens die bepalings van artikel *vyftien* van die Vakleerlingen Wet, 1922, soos gewysig, en in oorleg met die Nasionale Komitee vir Vakleerlinge in die Diamantslypnywerheid, gee hierby kennis dat ek kragtens artikel *een* van genoemde Wet, soos gewysig, in die Unie van Suid-Afrika, vir welke gebied die aldus geraadpleegde komitee ingestel is by Goewermentskennisgewing No. 811 van 30 April 1943, ondervermelde vakke aanwys as vakke in die diamantslypnywerheid waarop die bepalings van genoemde Wet, soos gewysig, ten opsigte van vakleerlingskap van toepassing is.

WALTER B. MADELEY,
Minister van Arbeid.

AANGEWESE VAKKE.

1. Diamant saagwerk.
2. Diamant snywerk.
3. Diamant slypwerk (met inbegrip van setwerk).

✱ No. 1345.] [23 Julie 1943.

VAKLEERLINGEN WET, 1922, SOOS GEWYSIG.

NASIONALE KOMITEE VIR VAKLEERLINGE IN DIE DIAMANTSLYPNYWERHEID.

VOORGESTELDE VAKLEERLINGSKAPVOORWAARDES.

Ek, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister van Arbeid, handelende kragtens die bepalings van artikel *vyftien* van die Vakleerlingen Wet, 1922, soos gewysig, en in oorleg met die Nasionale Komitee vir Vakleerlinge in die Diamantslypnywerheid, gee hierby kennis dat ek voornemens is om, kragtens subartikel (1) van artikel *dertien* van genoemde Wet, soos gewysig, in die Unie van Suid-Afrika, vir welke gebied die aldus geraadpleegde Komitee ingestel is, die bepalings wat in die Bylae hiervan verskyn, voor te skryf

XXI. ADMINISTRATION OF AGREEMENT.

The Council shall be the body responsible for the Administration of this Agreement, and may issue expressions of opinion, not inconsistent with its provisions, for the guidance of the employer and the employees.

The employer and the trade union having arrived at the Agreement set forth herein, the undersigned authorized officers of the Council hereby declare that the aforegoing is the Agreement arrived at, and affix their signatures hereto.

The Durban Rubber Industrial Council.

M. G. FANNIN, *Chairman.*
E. E. QUINTON, *Vice-Chairman.*
A. J. ORMOND, *Secretary.*

✱ No. 1342.] [23 July 1943.

FACTORIES, MACHINERY AND BUILDING WORK ACT, 1941.

RUBBER MANUFACTURING INDUSTRY.

I, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister of Labour, acting in terms of sub-section (1) of section *twenty-two* of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, hereby declare the provisions of the Agreement and notice relating to the Rubber Manufacturing Industry published under Government Notice No. 1341 of 23rd July, 1943, to be not less favourable to the persons whose hours of work are regulated thereby than the relative provisions of the said Act.

WALTER B. MADELEY,
Minister of Labour.

✱ No. 1343.] [23 July 1943.

FACTORIES MACHINERY AND BUILDING WORK ACT, 1941.

CONTINUOUS WORKING.

I, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister of Labour, hereby in terms of the proviso to paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *nineteen* of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, declare the activities mentioned below to be activities in which continuous working by means of three shifts per day is necessary:—

(*a*) The burning and steam drying of refractories, salt-glazed ware, acid proof ware and lime in the Magisterial District of Pretoria as carried on by the Consolidated Rand Brick, Pottery and Lime Company, Limited, Olifantsfontein;

(*b*) the manufacture of chrome tanning salts in the Magisterial District of Pretoria, as carried on by the Marble, Lime and Associated Industries, Limited, Marble Hall.

WALTER B. MADELEY,
Minister of Labour.

✱ No. 1344.] [23 July 1943.

APPRENTICESHIP ACT, 1922, AS AMENDED.

DESIGNATION OF TRADES.

NATIONAL DIAMOND CUTTING APPRENTICESHIP COMMITTEE.

I, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section *fifteen* of the Apprenticeship Act, 1922, as amended, and after consultation with the National Diamond Cutting Apprenticeship Committee, hereby give notice that in terms of section *one* of the said Act, as amended, I designate, in the Union of South Africa, for which area the Committee so consulted was established by Government Notice No. 811 of 30th April, 1943, the undermentioned trades, as trades in the Diamond cutting industry, to which the provisions of the said Act, as amended, in respect of apprenticeship shall apply.

WALTER B. MADELEY,
Minister of Labour.

DESIGNATED TRADES.

1. Diamond sawing.
2. Diamond cutting.
3. Diamond polishing (including setting).

✱ No. 1345.] [23 July 1943.

APPRENTICESHIP ACT, 1922, AS AMENDED.

NATIONAL DIAMOND CUTTING APPRENTICESHIP COMMITTEE.

PROPOSED CONDITIONS OF APPRENTICESHIP.

I, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section *fifteen* of the Apprenticeship Act, 1922, as amended, and, after consultation with the National Diamond Cutting Apprenticeship Committee hereby give notice that, in terms of sub-section (1) of section *thirteen* of the said Act, as amended, I propose to prescribe for the Union of South Africa, for which area the Committee so consulted was established, the provisions

se bepalings ten opsigte van vakleerlingskap in die vakke deur my aangewys in die Diamantslypnywerheid waarop die bepalings van genoemde Wet, soos gewysig, ten opsigte van vakleerlingskap van toepassing is.

Besware teen bogenoemde voorstel kan kragtens artikel *vyftien* van die Vakleerlingen Wet, 1922, soos gewysig, by die Sekretaris van die Komitee vir Vakleerlinge, Posbus 4560, Johannesburg, ingedien word.

WALTER B. MADELEY,
Minister van Arbeid.

(1001/57.)

BYLAE.

(1) VAKLEERLINGSKAPTERMYN.

Behalwe in gevalle waar die Inspekteur van Vakleerlinge 'n verkorting van die termyn toestaan, is die vakleerlingskaptermyn in alle aangewese vakke vyf jaar.

(2) LOONSKALE.

Onderstaande loonskale moet aan vakleerlinge gedurende die tydperke vasgestel vir die uitdiening van hul vakleerlingskap, maandeliks betaal word:—

	Per maand. £ s. d.
Eerste ses maande	6 0 0
Tweede ses maande	8 0 0
Derde ses maande	11 0 0
Vierde ses maande	14 0 0
Vyfde ses maande	17 10 0
Sesde ses maande	20 0 0
Sewende ses maande	22 10 0
Agste ses maande	25 0 0
Negende ses maande	27 10 0
Tiende ses maande	30 0 0

(3) KWALIFIKASIES VEREIS OM MET VAKLEERLINGSKAP TE BEGIN.

Die minimum ouderdom en opvoedkundige kwalifikasies om met vakleerlingskap te begin, is, behalwe in gevalle waar vrystelling deur die Inspekteur verleen is, onderskeidelik sestien jaar en Standerd VI.

✻ No. 1346.] [23 Julie 1943.

VAKLEERLINGEN WET, 1922, SOOS GEWYSIG.

KOMITEE VIR VAKLEERLINGE IN DIE BOUNYWERHEID, WITWATERSRAND.

VAKLEERLINGSKAPVOORWAARDES IN DIE UITGEBREIDE REGSGEBIED.

Ek, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister van Arbeid, handelende ooreenkomstig die bepalings van artikel *vyftien* van die Vakleerlingen Wet, 1922, soos gewysig, en in oorleg met die Komitee vir Vakleerlinge in die Bounywerheid, Witwatersrand, gee hierby kennis dat ek kragtens subartikel (1) van artikel *dertien* van genoemde Wet, soos gewysig, in daardie gebiede binne 'n omtrek van twintig myl vanaf die Hoofposkantoor, Vereeniging, binne 'n omtrek van tien myl vanaf die Hoofposkantoor, Klerksdorp en binne 'n omtrek van tien myl vanaf die Hoofposkantoor, Potchefstroom, vir welke gebiede die aldus geraadpleegde Komitee by Goewermentskennisgewing No. 1389 van 3 Oktober 1941 ingestel is, die bepalings wat in Goewermentskennisgewing No. 26 van 2 Januarie 1931, vermeld word, voorskryf as bepalings betreffende vakleerlingskap in die vakke deur my aangewys in die Bounywerheid waarop die bepalings van genoemde Wet, soos gewysig, ten opsigte van vakleerlingskap van toepassing sal wees.

WALTER B. MADELEY,
(1001/25.) Minister van Arbeid.

✻ No. 1347.] [23 Julie 1943.

VAKLEERLINGEN WET, 1922, SOOS GEWYSIG.

AANWYSING VAN VAKKE.

BLOEMFONTEINSE KOMITEE VIR VAKLEERLINGE.—BAKNYWERHEID.

Ek, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister van Arbeid, handelende ooreenkomstig die bepalings van artikel *vyftien* van die Vakleerlingen Wet, 1922, soos gewysig, en in oorleg met die Bloemfonteinse Komitee vir vakleerlinge, gee hierby kennis dat ek kragtens artikel *een* van genoemde Wet, soos gewysig, in die munisipale gebied Bloemfontein, waarvoor die aldus geraadpleegde Komitee ingestel is, ondervermelde vakke en onderdele van vakke in die Baknywerheid aanwys waarop die bepalings van genoemde Wet, soos gewysig, betreffende vakleerlingskap van toepassing is.

WALTER B. MADELEY,
Minister van Arbeid.

AANGEWESE VAKKE.

(*a*) Broodbak.

(*b*) Banketbak (met inbegrip van die maak van koek, pastei of suurdeegkoek, maar met uitsluiting van lekkergoedmaak).

(*c*) Bak- en banketbak. (C. 1001/1.)

appearing in the Schedule hereto, as provisions in respect of apprenticeship in the trades designated by me in the Diamond Cutting Industry, to which the provisions of the said Act as amended, in respect of apprenticeship, shall apply.

Objections to the above proposal may, in terms of section *fifteen* of the Apprenticeship Act, 1922, as amended, be lodged with the Secretary of the Apprenticeship Committee, P.O. Box 4560, Johannesburg.

WALTER B. MADELEY,
Minister of Labour.

(1001/57.)

SCHEDULE.

(1) PERIOD OF APPRENTICESHIP.

Except in cases where a reduction of the period is approved by the Inspector of Apprenticeship, the period of apprenticeship shall be five years in all designated trades.

(2) RATES OF WAGES.

The following rates of wages shall be payable monthly to apprentices during the periods specified while serving their apprenticeship:—

	Per Month. £ s. d.
First six months	6 0 0
Second six months	8 0 0
Third six months	11 0 0
Fourth six months	14 0 0
Fifth six months	17 10 0
Sixth six months	20 0 0
Seventh six months	22 10 0
Eighth six months	25 0 0
Ninth six months	27 10 0
Tenth six months	30 0 0

(3) QUALIFICATIONS FOR COMMENCING APPRENTICESHIP.

Except in cases where exemption is granted by the Inspector, the minimum age and educational qualifications for commencing apprenticeship shall be 16 years and Standard VI respectively.

✻ No. 1346.] [23 July 1943.

APPRENTICESHIP ACT, 1922, AS AMENDED.

WITWATERSRAND BUILDING APPRENTICESHIP COMMITTEE.

CONDITIONS OF APPRENTICESHIP IN EXTENDED AREA OF JURISDICTION.

I, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section *fifteen* of the Apprenticeship Act, 1922, as amended, and after consultation with the Witwatersrand Building Apprenticeship Committee, hereby give notice that in terms of sub-section (1) of section *thirteen* of the said Act, as amended, I prescribe in those areas within a twenty mile radius of the General Post Office, Vereeniging, a ten mile radius of the General Post Office, Klerksdorp, and a ten mile radius of the General Post Office, Potchefstroom, for which areas the Committee so consulted was established by Government Notice No. 1389 of the 3rd October, 1941, the provisions specified in Government Notice No. 26 of the 2nd January, 1931, as provisions in respect of apprenticeship in the trades designated by me in the Building Industry, to which provisions of the said Act, as amended, in respect of apprenticeship, shall apply.

WALTER B. MADELEY,
(1001/25.) Minister of Labour.

✻ No. 1347.] [23 July 1943.

APPRENTICESHIP ACT, 1922, AS AMENDED.

DESIGNATION OF TRADES.

BLOEMFONTEIN APPRENTICESHIP COMMITTEE.—BAKING INDUSRY.

I, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section *fifteen* of the Apprenticeship Act, 1922, as amended, and after consultation with the Bloemfontein Apprenticeship Committee, hereby give notice that, in terms of section *one* of the said Act, as amended, I designate in the Municipal Area of Bloemfontein for which area the Committee so consulted was established, the undermentioned trades and branches of trades in the Baking Industry to which the provisions of the said Act, as amended, in respect of apprenticeship shall apply.

WALTER B. MADELEY,
Minister of Labour.

DESIGNATED TRADES.

(*a*) Breadbaking.

(*b*) Confectionery (including the making of cakes, pastries or yeast cakes, but excluding the making of sweets)

(*c*) Baking and Confectionery. (C. 1001/1.)

* No. 1361.] [23 Julie 1943.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

STUWADOORBEDRYF (OP- EN AFLAAI VAN SKEPE), KAAP.

Ek, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(*a*) kragtens subartikel (1) van artikel *ag-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, dat al die bepalings van die Ooreenkoms wat in die Bylae verskyn en betrekking het op die Stuwadoorbedryf (op- en aflaai van skepe) vanaf die 2de dag van Augustus 1943, en vir die tydperk wat eindig op die 31ste dag van Desember 1944, bindend is op die werkgewersorganisasie en vakvereniging wat genoemde Ooreenkoms aangegaan het en op die werkgewers en werknemers wat lede is van daardie organisasie of daardie vereniging;

(*b*) kragtens subartikel (2) van artikel *ag-en-veertig* van genoemde Wet dat die bepalings vervat in klousules 1 tot en met 13 en 15, 16, 17 en 19 van genoemde Ooreenkoms vanaf die 2de dag van Augustus 1943, en vir die tydperk wat eindig op die 31ste dag van Desember 1944, bindend is op die ander werkgewers en werknemers betrokke by of in diens van genoemde bedryf in die munisipale gebiede Kaapstad en Simonstad; en

(*c*) kragtens subartikel (4) van artikel *ag-en-veertig* van genoemde Wet dat die bepalings vervat in klousules 3 tot en met 13 en 15, 16, 17 en 19 van genoemde Ooreenkoms vanaf die 2de dag van Augustus 1943 en vir die tydperk wat eindig op die 31ste dag van Desember 1944, in die munisipale gebiede Kaapstad en Simonstad *mutatis mutandis* van toepassing is ten opsigte van persone wat nie by die woordomskrywing van die uitdrukking „ werknemer " vervat in artikel *een* van genoemde Wet ingesluit is nie.

WALTER B. MADELEY,
Minister van Arbeid.

„ INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE STEVEDORING (LOADING AND UNLOADING OF SHIPS) TRADE (CAPE)."

OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, gemaak deur en aangegaan tussen die

„ Cape Town Dock Employers' Association "

(hierna genoem „ die werkgewers " of „ die werkgewersorganisasie "), aan die een kant, en die

„ Cape Town Stevedoring and Dock Workers' Union "

(hierna genoem „ die werknemers " of „ die vakvereniging "), aan die ander kant,

wat die partye is by die „ Industrial Council for the Stevedoring (loading and unloading of ships) Trade (Cape) ".

1. BESTEK VAN TOEPASSING VAN OOREENKOMS.

Die bepalings van hierdie Ooreenkoms moet in die munisipale gebiede Kaapstad en Simonstad nagekom word deur alle lede van die werkgewersorganisasie en van die vakvereniging wat by die Stuwadoorbedryf (op- en aflaai van skepe) in diens of werksaam is.

2. TERMYN VAN TOEPASSING VAN OOREENKOMS.

Hierdie Ooreenkoms tree in werking op sodanige datum as die Minister ingevolge artikel *ag-en-veertig* van die Wet mag vasstel en bly van krag vir sodanige termyn as wat hy mag bepaal.

3. WOORDBEPALINGS.

Enige uitdrukkings wat in hierdie Ooreenkoms gebesig word en waarvan die betekenis in die Nywerheid-versoeningswet, 1937, bepaal is, het dieselfde betekenis as in daardie Wet; verder, tensy dit in stryd is met die samehang, beteken—

(*a*) „ Wet ", die Nywerheid-versoeningswet, 1937;

(*b*) „ koelkamer ", 'n bevriesruim of bevrieskamer met 'n temperatuur bo 26° F. aan boord van 'n skip;

(*c*) „ Raad ", die „ Industrial Council for the Stevedoring (loading and unloading of ships) Trade (Cape) " wat ingevolge artikel *twee* van die Nijverheid Verzoenings Wet, 1924, geregistreer is en beskou word geregistreer te wees ingevolge die Wet;

(*d*) „ vuil lading ", massa lading of fosfaat, sement, sementklinkers, steenkool of swawel en sluit sement in wat in goiingsakke verpak is;

(*e*) „ voorman " of „ serang ", 'n werknemer wat in diens is om oor manne, wat aan boord van 'n skip werksaam is by die aflaai, oplaai of verskuiwing van die lading of ander werk in verband met die Stuwadoorbedryf toesig te hou;

(*f*) „ bevrieskamer ", 'n plek met 'n temperatuur benede 26° F. aan boord van 'n skip;

(*g*) „ loopplankwag " of „ luikwag ", 'n werknemer in diens en wat onder toesig van 'n voorman aan 'n hyskraan- of windasdrywer instruksies gee;

(*h*) „ voorgeskrewe daelikse loon ", die loon voorgeskryf in Deel A van artikel 4 vir 'n werknemer van 'n besondere kategorie;

(*i*) „ hystoerustingharsteller ", 'n werknemer in diens om die hystoerusting (behalwe met-krag-gedrewe-masjinerie) te herstel, bou of inmekaar te sit wat gebruik word by die laai en aflaai van skepe;

* No. 1361.] [23 July 1943.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

STEVEDORING (LOADING AND UNLOADING OF SHIPS) TRADE, CAPE.

I, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister of Labour, do hereby—

(*a*) in terms of sub-section (1) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, declare that all the provisions of the Agreement which appears in the Schedule hereto, and which relates to the Stevedoring (loading and unloading of ships) Trade, shall be binding from the 2nd day of August, 1943, and for the period ending the 31st day of December, 1944, upon the employers' organization and trade union which entered into the said Agreement and upon the employers and employees who are members of that organization or that union;

(*b*) in terms of sub-section (2) of section *forty-eight* of the said Act, declare that the provisions contained in clauses 1 to 13 (inclusive) and 15, 16, 17 and 19 of the said Agreement shall be binding from the 2nd day of August, 1943, and for the period ending the 31st day of December, 1944, upon the other employers and employees engaged or employed in the said trade in the Municipal Areas of Cape Town and Simonstown; and

(*c*) in terms of sub-section (4) of section *forty-eight* of the said Act, declare that in the Municipal Areas of Cape Town and Simonstown, and from the 2nd day of August, 1943, and for the period ending the 31st day of December, 1944, the provisions contained in clauses 3 to 13 (inclusive) and 15, 16, 17 and 19 of the said Agreement shall *mutatis mutandis* apply in respect of such persons as are not included in the definition of the expression " employee " contained in section *one* of the said Act.

WALTER B. MADELEY,
Minister of Labour.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE STEVEDORING (LOADING AND UNLOADING OF SHIPS) TRADE (CAPE).

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1937, made and entered into by and between the

Cape Town Dock Employers' Association,

(hereinafter referred to as " the employers " or " the employers' organization "), of the one part, and the

Cape Town Stevedoring and Dock Workers' Union,

(hereinafter referred to as " the employees " or " the trade union "), of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Stevedoring (loading and unloading of ships) Trade (Cape).

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT.

The terms of this Agreement shall be observed by all members of the employers' organization and of the trade union employed or engaged in the Stevedoring (loading and unloading of ships) Trade in the Municipal Areas of Cape Town and Simonstown.

2. PERIOD OF OPERATION OF AGREEMENT.

This Agreement shall come into operation on such date as may be specified by the Minister in terms of section *forty-eight* of the Act, and shall remain in force for such period as may be determined by him.

3. DEFINITIONS.

Any expressions used in this Agreement which are defined in the Industrial Conciliation Act, 1937, shall have the same meanings as in that Act, further, unless inconsistent with the context—

(*a*) " Act " means the Industrial Conciliation Act, 1937.

(*b*) " Cool Chamber " means a freezing hold or a chamber on board ship with a temperature above 26 degrees F.

(*c*) " Council " means the Industrial Council for the Stevedoring (loading and unloading of ships) Trade (Cape) registered in terms of section *two* of the Industrial Conciliation Act, 1924, and deemed to be registered in terms of the Act.

(*d*) " Dirty Cargo " means bulk cargo or phosphate, cement, cement clinker, coal or sulphur and includes cement packed in hessian bags.

(*e*) " Foreman " or " serang " means an employee who is engaged to supervise men working on board ship employed in discharging, loading or shifting cargo or other work in connection with the stevedoring trade.

(*f*) " Freezing Chamber " means a place on board ship with a temperature below 26 degrees F.

(*g*) " Gangwayman " or " hatchman " means an employee who under a foreman is engaged to give instructions to a craneman or winchman.

(*h*) " Prescribed daily wage " means the wage prescribed in Part A of section 4 for an employee of a particular class.

(*i*) " Tackle repairer " means an employee engaged in the repair, construction or assembling of the tackle (other than power driven machinery) used in the activity of the loading and unloading of ships.

(*j*) „ weeklikse werknemer ", 'n werknemer in diens ingevolge Deel B van artikel 4 om op 'n weeklikse basis te werk;

(*k*) „ windasdrywer ", 'n werknemer in diens om 'n windas te bedien wat met krag gedryf word.

4. LONE.

Deel A.—Daelikse lone.

(1) Onderworpe aan die bepalings van subartikels (2) en (3) van hierdie Deel is die minimum loonskaal waarteen 'n werkgewer 'n werknemer in diens in die beroep om lading in verband met skepe te laai of af te laai moet besoldig 9s. (nege sjielings) per dag; met dien verstande dat 'n werknemer—

(*a*) wat in 'n koelkamer werk of by die laai of aflaai van vuil ladings of wat in diens is in die hoedanigheid van loopplankwag of luikwag teen 'n loon betaal moet word van minstens 10s. (tien sjielings) per dag; of

(*b*) wat in 'n bevrieskamer werk of wat in die hoedanigheid van windasdrywer in diens is, teen die loon van minstens 11s. (elf sjielings) per dag betaal moet word; of

(*c*) wat in die hoedanigheid van 'n voorman in diens is, teen 'n loon van minstens 14s. (veertien sjielings) per dag betaal moet word; of

(*d*) wat in diens is in die hoedanigheid van 'n hystoestelhersteller, teen 'n loon betaal moet word van—

(i) 9s. (nege sjielings) per dag gedurende die eerste ses maande ervaring;

(ii) 10s. (tien sjielings) per dag gedurende die tweede ses maande ervaring; en

(iii) 11s. (elf sjielings) per dag daarna.

Vir die toepassing van hierdie subparagraaf sluit „ ervaring " die totale dienstydperk in wat 'n werknemer gehad het as 'n „ hystoestelhersteller " by enige werkgewer wat die Stuwadoorbedryf beoefen, hetsy voor of na die datum waarop hierdie Ooreenkoms in werking tree.

(2) 'n Werknemer moet minstens die volle voorgeskrewe daelikse loon betaal word ten opsigte van werk wat op enige dag vanaf Maandae tot en met Vrydae verrig is en minstens die helfte van sodanige voorgeskrewe daelikse loon ten opsigte van enige werk op 'n Saterdag verrig, of hy die volle aantal gewone uur voorgeskryf in artikel 6 vir daardie dag of minder gewerk het; met dien verstande dat—

(*a*) waar 'n werknemer weens onvoorsiene omstandighede buite sy werkgewer se beheer belet is om te begin werk en van hom verlang word om vir 'n tydperk van hoogstens 3 uur in gereedheid vir werk te bly, moet hy minstens eenhelfte van die voorgeskrewe daelikse loon betaal word; en

(*b*) as 'n werknemer weens slegte weerstoestande, ander onvoorsiene omstandighede of die beëindiging van die werk, met werk ophou vir die dag voor die beëindiging van die gewone werksure voorgeskryf in artikel 6, moet hy ten opsigte van die werk op daardie dag verrig minstens die eweredige loon bereken ingevolge subartikel (3) van hierdie Deel betaal word; en

(*c*) as 'n werknemer in diens is om met werk na 7.20 vm. op enige dag vanaf Maandae tot en met Vrydae te begin en vereis word om na 5 nm. met werk aan te hou, hy ten opsigte van die tydperk gewerk tot 5 nm. minstens die eweredige loon betaal moet word wat ingevolge subartikel (3) bereken is, en ten opsigte van werk wat na 5 nm. verrig is teen die oortydlone betaal word voorgeskryf in Deel A van artikel 7, maar moet ten opsigte van al die werk op daardie dag verrig minstens die voorgeskrewe daelikse loon betaal word; en

(*d*) as 'n werknemer in diens is om met werk na 7.20 vm. op 'n Saterdag te begin en vereis word om na 12 uur middag met werk aan te hou, hy ten opsigte van die tydperk wat tot 12 uur middag gewerk is, minstens een-helfte van die voorgeskrewe daelikse loon betaal moet word en ten opsigte van werk wat na 12 uur middag verrig is teen die oortydlone betaal word voorgeskryf in Deel A van artikel 7, maar moet ten opsigte van al die werk op daardie dag verrig minstens die voorgeskrewe daelikse loon betaal word; en

(*e*) wanneer 'n werknemer, behalwe op bevel van sy werkgewer of om die redes uiteengesit in voorbehoudsbepaling (*b*) van subartikel (2) met werk ophou voor die beëindiging van die gewone werksure vir daardie dag, hy ten opsigte van werk op daardie dag vir elke gewerkte uur betaal moet word teen die tarief van die voorgeskrewe daelikse loon gedeel deur 8½ (agt-en-'n-half).

(3) Vir doeleindes van berekening van die eweredige loon genoem in subartikel (2), moet die loon betaalbaar ten opsigte van werk wat slegs tussen die ure verrig is van—

(*a*) 7.20 vm. en 12 uur middag; of

(*b*) 9.30 vm. en 3 nm.; of

(*c*) 1 nm. en 5 nm.;

die helfte van die voorgeskrewe daelikse loon wees.

Deel B.—Weeklikse lone.

(1) Ondanks enigiets bevat in Deel A van hierdie afdeling die teenoorgestelde mag beteken, kan 'n werkgewer 'n kontrak met 'n werknemer aangaan om hom op 'n weeklikse basis in diens te neem en sodanige werknemer moet, behalwe vir 'n *pro rata* korting van sy loon wat 'n werkgewer ingevolge die bepalings van artikel 10 kan maak as die werknemer van werk afwesig is, die volle weeklikse loon betaal word wat in hierdie Deel vir 'n werknemer van sy kategorie voorgeskryf is of hy die volle gewone ure voorgeskryf in artikel 6 vir elke dag van die week of minder gewerk het.

(*j*) " Weekly employee " means an employee engaged in terms of Part B of section 4 to work on a weekly basis.

(*k*) " Winchman " means an employee who is engaged to operate a power driven winch.

4. WAGES.

Part A.—Daily Wages.

(1) Subject to the provisions of sub-sections (2) and (3) of this part the minimum rate of remuneration that shall be paid by an employer to an employee employed in the occupation of loading or unloading cargo in connection with ships shall be at the rate of 9s. (nine shillings) per day, provided that an employee—

(*a*) who works inside a cool chamber or on the loading or unloading of dirty cargoes or who is employed in the capacity of a gangwayman or hatchman shall be paid at a rate of not less than 10s. (ten shillings) per day; or

(*b*) who works inside a freezing chamber or who is employed in the capacity of a winchman shall be paid at a rate of not less than 11s. (eleven shillings) per day; or

(*c*) who is employed in the capacity of a foreman shall be paid at a rate of not less than 14s. (fourteen shillings) per day; or

(*d*) who is employed in the capacity of a tackle repairer shall be paid at the rate of—

(i) 9s. (nine shillings) per day during the first six months of experience;

(ii) 10s. (ten shillings) per day during the second six months of experience; and

(iii) 11s. (eleven shillings) per day thereafter.

For the purposes of this sub-paragraph " experience " shall include the total period of employment which an employee has had as a " tackle repairer " with any employer engaged in the stevedoring trade, either before or subsequent to the date on which this Agreement comes into operation

(2) An employee shall be paid not less than the full prescribed daily wage in respect of work performed on any day from Mondays to Fridays inclusive and not less than half such prescribed daily wage in respect of any work performed on a Saturday, whether he has worked the full number of ordinary hours prescribed in section 6 for that day or less, provided that—

(*a*) where, owing to unforeseen circumstances beyond his employer's control, an employee is precluded from commencing work and is required to stand by for a period not exceeding 3 hours he shall be paid not less than one-half of the prescribed daily wage; and

(*b*) when an employee, owing to adverse weather conditions, other unforeseen circumstances or the completion of the work, ceases work for the day prior to the completion of the ordinary hours of work prescribed in section 6, he shall in respect of the work performed on that day be paid not less than the proportionate wage calculated in terms of sub-section (3) of this part; and

(*c*) when an employee is engaged to commence work after 7.20 a.m. on any day from Mondays to Fridays inclusive and is required to continue at work after 5 p.m., he shall, in respect of the period worked until 5 p.m., be paid not less than the proportionate wage calculated in terms of sub-section (3), and in respect of work performed after 5 p.m. be paid at the overtime rates prescribed in Part A of section 7, but shall in respect of all the work performed on that day be paid not less than the prescribed daily wage; and

(*d*) when an employee is engaged to commence work after 7.20 a.m., on a Saturday and is required to continue at work after 12 noon, he shall, in respect of the period worked up to 12 noon, be paid not less than one-half the prescribed daily wage and in respect of work performed after 12 noon at the overtime rates prescribed in Part A of section 7, but shall in respect of all the work performed on that day be paid not less than the prescribed daily wage; and

(*e*) when an employee, except on the instruction of his employer or for the reasons set out in proviso (*b*) to sub-section (2) ceases work before the termination of the ordinary hours of work for that day, he shall in respect of work on that day be paid for each hour worked at the rate of the prescribed daily wage divided by 8½ (eight and a half).

(3) For the purpose of calculating the proportionate wage referred to in sub-section (2) the wage payable in respect of work performed only between the hours of—

(*a*) 7.20 a.m. and 12 noon; or

(*b*) 9.30 a.m. and 3 p.m.; or

(*c*) 1 p.m. and 5 p.m.

shall be half the prescribed daily wage.

Part B.—Weekly Wages.

(1) Notwithstanding anything to the contrary contained in Part A of this section an employer may enter into a contract with an employee to engage him on a weekly basis and such an employee shall, save for a pro rata deduction from his wage which an employer may, subject to the provisions of section 10, make when the employee absents himself from work, be paid the full weekly wage prescribed in this part for an employee of his class whether he has worked the full ordinary hours prescribed in section 6 for each day of the week or less.

(2) Die minimum loon wat 'n werkgewer aan 'n weeklikse werknemer moet betaal, moet as volg wees—

	Per week.
(*a*) in die geval van 'n werknemer wat werksaam is in die beroep van skepe oplaai of aflaai ...	£2 5 0
(*b*) in die geval van 'n loopplankwag	2 10 0
(*c*) in die geval van 'n windasdrywer	2 15 0
(*d*) in die geval van 'n voorman	4 0 0
(*e*) in die geval van 'n hystoestelhersteller—	
gedurende die eerste ses maande ervaring	2 5 0
gedurende die tweede ses maande ervaring	2 10 0
gedurende die derde ses maande ervaring	2 15 0

Deel C.

(1) As 'n werknemer op enige dag in Kaapstad in diens geneem word vir werk in Simonstad moet hy deur sy werkgewer gratis vervoer word en moet hy—

(*a*) gratis van 'n ete voorsien word of 'n toelae van 1s. in plaas van sodanige ete betaal word; en

(*b*) 'n reistydtoelae betaal word soos hieronder uiteengesit:—

(i) As die trein waarmee die werknemer na Simonstad reis Kaapstad na 7.20 vm. verlaat—

	s. d.
Aan 'n voorman	2 0
Aan 'n windasdrywer, loopplankwag of 'n luikwag	1 9
Aan alle ander werknemers	1 6

(ii) As die trein waarmee die werknemer na Simonstad reis Kaapstad voor 7.20 vm. verlaat—

	s. d.
Aan 'n voorman	3 0
Aan 'n windasdrywer, loopplankwag of 'n luikwag	2 6
Aan alle ander werknemers	2 0

(2) Die lone by hierdie artikel voorgeskryf, sluit geen lewenskostetoelae in nie wat ingevolge Oorlogsmaatreël No. 43 van 1942 of enige wysiging daarvan of enige Oorlogsmaatreël wat in plaas daarvan uitgevaardig is betaalbaar is en enige lewenskostetoelae wat ingevolge sodanige Oorlogsmaatreëls betaalbaar is, moet in die gebiede waarop hulle van tyd tot tyd van toepassing is bo en behalwe die besoldiging wat betaalbaar is ingevolge hierdie Uitspraak betaal word.

5. Betaling van lone.

(1) Lone en ander besoldiging moet weekliks kontant betaal word; met dien verstande dat 'n weeklikse werknemer met sy werkgewer mag ooreenkom om maandeliks betaal te word op 'n basis van vier-en-een-derdemaal die weeklikse loon wat by Deel B van artikel 4 voorgeskryf is.

(2) Betaling van weeklikse lone moet om 1 nm. elke Vrydag begin en moet alle lone insluit wat tot 5 nm. op die voorafgaande Donderdag verskuldig is, plus enige oortyd tussen daardie tyd en 6 vm. op die Vrydag verdien.

(3) Betaling van lone en ander besoldiging verskuldig aan 'n werknemer wat ingestem het om op 'n maandelikse basis betaal te word, moet nie later as die laaste werkdag van die betrokke maand gemaak word nie.

6. Werkure.

(1) Die gewone werkure waarvoor die lone voorgeskryf by artikel 4 betaalbaar is, moet as volg wees:—

(*a*) Op Maandae tot en met Vrydae: 7.20 vm. tot 5 nm. (behalwe etenspouses).

(*b*) Op Saterdae: 7.20 vm. tot 12 vm.

(2) Onderhewig aan die bepalings van subartikel (3) mag 'n werkgewer nie van 'n werknemer vereis of hom toelaat nie om op enige dag vir meer as vyf uur aaneen te werk sonder 'n pouse van minstens een uur wanneer geen werk deur die werknemer gedoen moet word nie en sodanige pouse word nie beskou as tyd gewerk nie; met dien verstande dat vir die toepassing van hierdie subartikel, werktydperke wat deur pouses van minder as een uur onderbreek word as onafgebroke beskou word.

(3) Wanneer oortyd gewerk word na afloop van die gewone werkure wat in subartikel (1) voorgeskryf is, moet pouses wat minstens dertig minute duur na hoogstens vier uur onafgebroke werk toegestaan word. As oortyd nie later as 9 nm. gewerk word nie hoef die pouse van een uur waarna subartikel (2) verwys nie toegestaan te word nie.

7. Oortyd.

Deel A.—Daaglikse werknemers.

(1) Wanneer werk op Openbare Vakansiedae of buite die gewone werkure voorgeskryf by artikel 6 verrig word, moet 'n werkgewer 'n werknemer ten opsigte van elke uur aldus gewerk teen minstens onderstaande loonskale betaal:—

Voorgeskrewe daaglikse loon.	*Loonskaal vir Oortydbetaling.*
s.	s. d.
9	1 7
10	1 9
11	2 0
14	2 9

(2) Wanneer werk op Sondae verrig word, moet 'n werkgewer 'n werknemer ten opsigte van elke uur aldus gewerk teen minstens onderstaande loonskale betaal:—

Voorgeskrewe daaglikse loon.	*Loonskaal vir Oortydbetaling.*
s.	s. d.
9	2 1
10	2 4
11	2 9
14	3 8

(2) The minimum wage which shall be paid by an employer to a weekly employee shall be—

	Per Week.
(*a*) in the case of an employee engaged in the occupation of loading or unloading ships ...	£2 5 0
(*b*) in the case of a gangwayman	2 10 0
(*c*) in the case of a winchman	2 15 0
(*d*) in the case of a foreman	4 0 0
(*e*) in the case of a tackle repairer—	
during first six months of experience	2 5 0
during second six months of experience ...	2 10 0
during third six months of experience	2 15 0

Part C.

(1) Whenever an employee is on any day engaged at Cape Town for work at Simonstown he shall be provided by his employer with transport free of charge and shall—

(*a*) be provided with a meal free of charge or be paid an allowance of 1s. in lieu of such meal; and

(*b*) be paid a travelling time allowance as set out hereunder:—

(i) If the train by which the employee travels to Simonstown leaves Cape Town after 7.20 a.m.

	s. d.
To Foreman	2 0
To Winchman, Gangwayman or Hatchman	1 9
To all other employees	1 6

(ii) If the train by which the employee travels to Simonstown leaves Cape Town before 7.20 a.m.

	s. d.
To Foreman	3 0
To Winchman, Gangwayman or Hatchman	2 6
To all other employees	2 0

(2) The wages prescribed in this section shall not include any coast of living allowance payable in terms of War Measure No. 43 of 1942 or any amendment thereof or any War Measure proclaimed in substitution therefor and any cost of living allowance payable in terms of such War Measures shall, in the areas to which they may from time to time apply, be payable in addition to the remuneration payable in terms of this Award.

5. Payment of Wages.

(1) Wages and other remuneration shall be paid weekly in cash provided that a weekly employee may agree with his employer to be paid monthly on a basis of four and one third times the weekly wages prescribed in Part B of section 4.

(2) Payment of weekly wages shall commence at 1 p.m. on each Friday and shall include all wages due up to 5 p.m., on the preceding Thursday plus any overtime earned between that time and 6 a.m. on the Friday.

(3) Payment of wages and other remuneration due to an employee who has agreed to be paid on a monthly basis shall be made not later than the last working day of the month in question.

6. Hours of Work.

(1) The ordinary hours of work for which the wages prescribed in section 4 are payable shall be:—

(*a*) On Mondays to Fridays (inclusive): 7.20 a.m. to 5 p.m. (exclusive of meal breaks).

(*b*) On Saturdays: 7.20 a.m. to 12 noon.

(2) Subject to the provisions of sub-section (3) an employer shall not permit or require an employee to work for more than five hours continuously on any day without an interval of not less than one hour during which no work shall be performed by the employee and such interval shall not be deemed to be time worked, provided that for the purposes of this sub-section periods of work interrupted by intervals of less than one hour shall be deemed to be continuous.

(3) Whenever overtime is worked after the conclusion of the ordinary hours of work prescribed in sub-section (1) intervals of not less than thirty minutes' duration shall be given after not more than four hours of continuous work. If overtime is not worked beyond 9 p.m., the interval of one hour referred to in sub-section (2) need not be given.

7. Overtime.

Part A.—Daily Employees.

(1) When work is performed on Public Holidays or outside the ordinary hours of work prescribed in section 6, an employer shall pay an employee in respect of each hour so worked at rates not lower than the following:—

Prescribed Daily Wage.	*Rate of Payment for Overtime.*
s.	s. d.
9	1 7
10	1 9
11	2 0
14	2 9

(2) When work is performed on Sundays an employer shall pay an employee in respect of each hour so worked at rates not lower than the following:—

Prescribed Daily Wage.	*Rate of Payment for Overtime.*
s.	s. d.
9	2 1
10	2 4
11	2 9
14	3 8

(3) Ondanks enigiets bevat in subartikels (1) en (2) wat die teenoorgestelde mag beteken, moet aan 'n werknemer, behalwe 'n weeklikse werknemer, wat in diens is om werk op 'n Openbare Vakansiedag of op 'n Sondag te verrig ten opsigte van die werk op daardie dag verrig minstens die voorgeskrewe daaglikse loon betaal word.

Deel B.—Weeklikse werknemer.

(1) Wanneer werk op Openbare Vakansiedae verrig word of buite die gewone werkure by artikel 6 voorgeskryf, moet 'n werkgewer 'n werknemer ten opsigte van elke uur aldus gewerk minstens anderhalfmaal die weeklikse loon betaal wat by Deel B van artikel 4 vir 'n werknemer van sy kategorie voorgeskryf is, gedeel deur 48.

(2) Wanneer werk op Sondae verrig word, moet 'n werkgewer 'n werknemer ten opsigte van elke uur aldus gewerk minstens tweemaal die weeklikse loon betaal wat by Deel B van artikel 4 voorgeskryf is vir 'n werknemer van sy kategorie gedeel deur 48.

8. Openbare vakansiedae.

(1) 'n Weeklikse werknemer is geregtig op verlof met volle betaling op Nuwejaarsdag, Goeie-Vrydag, Dingaansdag en Kersdag en as 'n werknemer nie op sodanige dae werk nie mag 'n werkgewer geen korting maak nie van die weeklikse loon wat by Deel B van artikel 4 voorgeskryf is.

(2) Wanneer 'n weeklikse werknemer vereis word om op Nuwejaarsdag, Goeie-Vrydag, Dingaansdag of Kersdag te werk, moet betaling geskied teen die oortydskale wat in Deel B van artikel 7 voorgeskryf is bo en behalwe die voorgeskrewe loon wat aan sodanige werknemers betaalbaar is.

9. Jaarlikse verlof.

(1) 'n Weeklikse werknemer is geregtig daarop en aan hom moet twee opeenvolgende weke verlof van afwesigheid ten opsigte van elke volle diensjaar by dieselfde werkgewer toegestaan word en aan hom moet ten opsigte van elke week daarvan minstens die weeklikse besoldiging betaal word wat hy onmiddellik voor die aanvang van sodanige verlof ontvang het; met dien verstande dat indien Nuwejaarsdag, Goeie-Vrydag, Dingaansdag of Kersdag binne sodanige verloftydperk val 'n ander dag in plaas van elke sodanige dag aan genoemde tydperk toegevoeg moet word as 'n verdere verloftydperk met betaling.

(2) Die verlof waarna in subklousule (1) verwys word, moet toegestaan word op 'n tyd wat die werkgewer vasstel; met dien verstande dat—

(i) 'n werkgewer van sy werknemer mag vereis of hom mag toelaat om sy jaarlikse verlof te neem voor die afloop van die diensjaar waarop dit betrekking het;

(ii) behalwe soos bepaal by voorbehoudsbepaling (v) sodanige verlof nie later toegestaan moet word nie as twee maande na afloop van die diensjaar waarop dit betrekking het;

(iii) 'n werkgewer van sodanige verloftydperk enige dae geleentheidsverlof kan aftrek wat gedurende die diensjaar waarop die jaarlikse verloftydperk betrekking het op eie versoek aan sy werknemer toegestaan is;

(iv) die tydperk van sodanige verlof nie met siekteverlof mag saamval nie;

(v) 'n werkgewer en sy werknemer daartoe ooreen mag kom dat jaarlikse verlof oor 'n dienstydperk van hoogstens twee opeenvolgende jare mag oploop.

(3) *Verlofbesoldiging.*—Die besoldiging ten opsigte van jaarlikse verlof waarna in subklousule (1) verwys word, moet nie later as op die laaste werkdag voor die aanvangsdatum van sodanige verlof betaal word nie.

(4) 'n Werknemer van wie die dienskontrak eindig in die eerste of enige daaropvolgende diensjaar by dieselfde werkgewer voordat die verloftydperk waarna in subklousule (1) verwys word, opgeloop het, moet, behalwe soos bepaal in die derde voorbehoudsbepaling by subklousule (2), by sodanige beëindiging ten opsigte van elke maand van sodanige tydperk van minder as een jaar minstens een-sesde van die weeklikse loon wat hy ontvang het onmiddellik voor die datum van sodanige beëindiging betaal word.

(5) 'n Werknemer, wat ingevolge subklousule (1) op 'n verloftydperk geregtig geword het en van wie die dienskontrak eindig voordat sodanige verlof toegestaan is, moet by sodanige beëindiging ten opsigte van sodanige verlof die bedrag betaal word waarna in subklousule (1) verwys word.

(6) Vir die toepassing van hierdie klousule word dit beskou dat die uitdrukking „diens" enige tydperk of tydperke insluit wanneer 'n werknemer—

(*a*) ingevolge subklousule (1) met verlof afwesig is;

(*b*) op bevel of versoek van sy werkgewer van werk afwesig is;

(*c*) ingevolge klousule 10 met siekteverlof afwesig is;

en dit word beskou dat dit 'n aanvang neem vanaf die datum waarop sodanige werknemer by die werkgewer in diens getree het of vanaf 27 April 1943, na gelang van die jongste datum.

10. Siekteverlof.

(1) 'n Werkgewer moet aan 'n weeklikse werknemer wat een volle maand by hom in diens was en wat van werk afwesig is weens siekte of ongeval nie deur sy eie wangedrag veroorsaak nie, behalwe 'n ongeval waarvoor ingevolge die Ongevallewet, 1941, skadeloosstelling betaalbaar is, twaalf werkdae in die geheel gedurende enige afsonderlike diensjaar by hom toestaan en moet hom ten opsigte van elke sodanige werkdag een-sesde van die weeklikse loon betaal wat die werknemer onmiddellik voor die aanvang van sodanige siekte-

(3) Notwithstanding anything to the contrary in sub-sections (1) and (2) an employee, other than a weekly employee, engaged to perform work on a public holiday or on a Sunday shall in respect of the work performed on that day be paid not less than the prescribed daily wage.

Part B.—Weekly Employees.

(1) When work is performed on public holidays or outside the ordinary hours of work prescribed in section 6 an employer shall pay an employee in respect of each hour so worked not less than one and one half times the weekly wage prescribed in Part B of section 4 for an employee of his class divided by 48

(2) When work is performed on Sundays an employer shall pay an employee in respect of each hour so worked not less than twice the weekly wage prescribed in Part B of section 4 for an employee of his class divided by 48.

8. Public Holidays.

(1) A weekly employee shall be entitled to leave on full pay on New Year's Day, Good Friday, Dingaan's Day and Christmas Day and no deduction shall, if an employee does not work on such days, be made by an employer from the weekly wage prescribed in Part B of section 4.

(2) When a weekly employee is required to work on New Year's Day, Good Friday, Dingaan's Day or Christmas Day payment at the overtime rates prescribed in Part B of section 7, shall be made in addition to the prescribed weekly wage payable to such employees.

9. Annual Leave.

(1) A weekly employee shall be entitled to and be granted two consecutive weeks' leave of absence in respect of each completed year of employment with the same employer, and shall in respect of each week thereof be paid not less than the weekly remuneration which he was receiving immediately before the commencement of such leave: Provided that if New Year's Day, Good Friday, Dingaan's Day or Christmas Day falls within the period of such leave, another day shall in substitution for each such day be added to the said period as a further period of leave with pay.

(2) The leave referred to in sub-clause (1) shall be granted at a time to be fixed by the employer: Provided that:—

(i) an employer may require or permit his employee to take his annual leave before the completion of the year of employment to which it relates;

(ii) save as provided in proviso (v), such leave shall be granted not later than two months after the completion of the year of employment to which it relates;

(iii) an employer may set off against such period of leave any days of occasional leave granted on full pay to his employee at his employee's request during the year of employment to which the period of annual leave relates;

(iv) the period of such leave shall not be concurrent with sick leave;

(v) an employer and his employee may agree that annual leave be accumulated over a period of employment of not more than two consecutive years.

(3) *Leave Remuneration.*—The remuneration in respect of annual leave referred to in sub-clause (1) shall be paid not later than the last work day before the date of the commencement of such leave.

(4) An employee whose contract of service terminates in the first or any successive year of employment with an employer before the period of leave referred to in sub-clause (1) has accrued, shall, save as provided in the third proviso to sub-clause (2) upon such termination be paid in respect of each completed month of such period of less than one year not less than one-sixth of the weekly wage which he was receiving immediately before the date of such termination.

(5) An employee who has become entitled to a period of leave in terms of sub-clause (1) and whose contract of employment terminates before such leave has been granted shall upon such termination be paid in respect of such leave the amount referred to in sub-clause (1).

(6) For the purposes of this clause the expression "employment" shall be deemed to include any period or periods during which an employee is—

(*a*) absent on leave in terms of sub-clause (1);

(*b*) absent from work on the instructions of or at the request of his employer;

(*c*) absent on sick leave in terms of clause 10;

and shall be deemed to commence from the date such employee entered the employer's service or from the 27th April, 1943, whichever is the later.

10. Sick Leave.

(1) An employer shall grant to a weekly employee who has completed one month's employment with him and who is absent from work through sickness or accident not caused by his own misconduct, other than an accident compensable under the Workmen's Compensation Act, 1941, twelve work days in the aggregate during any one year of employment with him and shall pay in respect of each such work day one-sixth of the weekly wage which the employee was receiving immediately prior to the commencement of such sick leave, pro-

verlof ontvang het; met dien verstande dat die werkgewer ten opsigte van elke afwesigheidstydperk waarvoor betaling geëis word die vertoning kan eis van 'n sertifikaat wat deur 'n dokter geteken is en waarop die oorsaak van afwesigheid aangegee word. Vir die toepassing van hierdie artikel het diens dieselfde betekenis as in artikel 9.

11. Diensbeëindiging.

(1) 'n Weeklikse werknemer of sy werkgewer moet minstens een week kennis gee van sy voorneme om die dienskontrak te beëindig of moet in plaas daarvan minstens die weeklikse loon wat die werknemer ontvang het onmiddellik voor die datum van sodanige beëindiging betaal of verbeur; met dien verstande dat dit onderstaande nie sal raak nie—

(*a*) die reg van 'n werkgewer of werknemer om 'n dienskontrak sonder kennisgewing te beëindig om enige rede deur die wet as genoegsaam erken;

(*b*) enige skriftelike ooreenkoms tussen 'n werkgewer en sy werknemer wat voorsiening maak vir 'n diensopseggingstermyn van gelyke duur aan albei kante en vir langer as een week.

(2) Wanneer 'n ooreenkoms ingevolge paragraaf (*b*) van subartikel (1) aangegaan word, moet die betaling of verbeuring in plaas van kennisgewing waarna in daardie subartikel verwys word in verhouding wees met die diensopseggingstermyn waartoe ooreengekom is.

(3) Die kennisgewing waarna in subartikel (1) verwys word, word van krag vanaf die dag waarop dit gegee word en mag nie met die werknemer se afwesigheid met jaarlikse verlof ingevolge artikel 9 of siekteverlof ingevolge artikel 10 saamval nie en diens mag ook nie gedurende bovermelde afwesigheidstydperke opgesê word nie.

12. Beskermende klere.

Indien 'n werknemer in bevrieskamers moet werk, dan moet sy werkgewer hom gratis van 'n geskikte oorpak voorsien.

13. Indiensneming van minderjariges.

Niemand onder die ouderdom van 15 jaar (vyftien jaar) mag in die Stuwadoorbedryf in diens geneem word nie.

14. Indiensneming van lede van vakvereniging.

By indiensneming van werknemers moet werkgewers die voorkeur aan lede van die vakvereniging gee en werkgewers moet aan ampsdraers van die vakvereniging redelike fasiliteite verleen om werknemers te organiseer. Bewys van lidmaatskap van die vakvereniging is om die amptelike vakvereniging se metaalwapen te dra en die vertoning van die werknemer se vakverenigingslidmaatskapsertifikaat op versoek van die werkgewer of sy agent.

15. Fondse van die Raad.

Die fondse van die Raad, wat berus by en beheer word deur die Raad, word as volg voorsien:—

Elke werkgewer moet van die loon van elkeen van sy werknemers, wanneer lone uitbetaal word, vir elke tien sjielings of deel daarvan deur sodanige werkgewer aan sodanige werknemer betaal, een pennie aftrek; met dien verstande dat in geen geval meer as drie pennies gedurende enige afsonderlike week of, na gelang van die geval, een sjieling gedurende enige afsonderlike maand, deur 'n bepaalde werkgewer van die loon van 'n werknemer afgetrek mag word nie. Die werkgewer moet by die bedrag aldus afgetrek 'n gelykte bedrag voeg, en die totale bedrag maandeliks, voor of op die tiende dag van elke maand, aan die Sekretaris van die Raad, Reserwe Bankkamers, Walestraat 6, Kaapstad, betaal.

Die heffings waarvoor in hierdie artikel voorsiening gemaak word, kan van tyd tot tyd deur die Raad geskors word as en wanneer hulle dit wenslik vind.

16. Toepassing van Ooreenkoms.

Die Raad is die liggaam wat vir die toepassing van hierdie Ooreenkoms verantwoordelik is, en kan vir die leiding van werkgewers en werknemers menings uitvaardig wat nie met die bepalings daarvan in stryd is nie.

17. Vertoning van Ooreenkoms.

Elke werkgewer moet op die plek waar lone uitbetaal word, en waar dit maklik deur sy werknemers gelees kan word, 'n leesbare eksemplaar van hierdie Ooreenkoms in beide amptelike tale en in die vorm voorgeskryf in die regulasies kragtens die Wet, aanplak en daar aangeplak hou.

18. Agente.

Die Raad het die reg om een of meer bepaalde persone as agente aan te stel om by die toepassing van hierdie Ooreenkoms behulpsaam te wees. 'n Agent mag enige inrigting betree en enige werkgewer of werknemer ondervra en die aantekeninge van lone wat betaal, tyd wat gewerk, en bedrae wat vir oortydwerk betaal word, nasien ten einde te kan vasstel of aan die bepalings van hierdie Ooreenkoms voldoen word.

19. Vrystellings.

Die Raad kan van enigeen van die bepalings van hierdie Ooreenkoms vrystelling verleen. Elke persoon wat deur die Raad vrygestel is moet voorsien word van 'n vrystelling-

vided that the employer may require the production of a certificate signed by a medical practitioner showing the cause of absence in respect of each such period of absence for which payment is claimed. For the purpose of this section employment shall have the same meaning as in section 9.

11. Termination of Employment.

(1) A weekly employee or his employer shall give not less than one week's notice of his intention to terminate the contract of employment or shall forfeit or pay in lieu thereof not less than the weekly wage which the employee was receiving immediately before the date of such termination provided that this shall not affect—

(*a*) the right of an employer or employee to terminate a contract of employment without notice for any cause recognised in law as sufficient, or

(*b*) any written agreement between an employer and his employee which provides for a period of notice of equal duration on both sides and for longer than one week.

(2) When an agreement is entered into in terms of paragraph (*b*) of sub-section (1) the forfeiture or payment in lieu of notice referred to in that sub-section shall be proportionate to the period of notice agreed upon.

(3) The notice referred to in sub-section (1) shall take effect from the day on which it is given and shall not run concurrently with nor shall notice be given during the employee's absence on annual leave in terms of section 9 or sick leave in terms of section 10.

12. Protective Clothing.

When an employee is employed to work inside freezing chambers, his employer shall provide him free of charge with the use of a suitable overall.

13. Employment of Minors.

No person under the age of 15 years (fifteen years) shall be employed in the Stevedoring Trade.

14. Employment of Members of Trade Union.

Preferential treatment in the matter of employment shall be given to members of the trade union by employers and officials of the trade union shall be given by employers every reasonable facility to organise employees. Proof of membership of the Trade Union shall be the wearing of the official trade union metal badge and the production on demand by the employer or his agent of the employee's membership card of the Union.

15. Council Funds.

The funds of the Council, which shall be vested in and administered by the Council, shall be provided in the following manner:—

One penny shall be deducted by each employer from the wages of each of his employees, at the time of the payment of the wages, for every ten shillings or part thereof paid by such employer to such employee, provided that in no case shall more than threepence be deducted in any one week or one shilling in any one month as the case may be, from any employee by any one employer. To the amount so deducted, the employer shall add an equal amount. The total amount shall be paid by the employer, month by month and not later than the tenth day of each month, to the Secretary of the Council, Reserve Bank Chambers, 6 Wale Street, Cape Town.

The levies provided for in this section may be suspended from time to time by the Council if and when they consider it desirable so to do.

16. Administration of Agreement.

The Council shall be the body responsible for the administration of this Agreement and may issue expressions of opinion not inconsistent with its provisions for the guidance of employers and employees.

17. Exhibition of Agreement.

Every employer shall affix and keep affixed at the place where payment of wages is made so that it can be easily read by his employees, a legible copy of this Agreement in both official languages and in the form prescribed in the regulation under the Act.

18. Agents.

The Council shall have the right to appoint one or more specified persons as agents to assist in giving effect to the terms of this Agreement. An agent may enter any establishment and may question any employer or employee, and inspect the records of wages paid, time worked and payments made for overtime, for the purpose of ascertaining whether the terms of this Agreement are being observed.

19. Exemptions.

The Council may grant exemption from any of the provisions of this Agreement. Each person exempted by the Council shall be furnished with a licence of exemption signed

sertifikaat deur die sekretarisse van die Raad onderteken, wat die voorwaardes waarop en die tydperk waarvoor die vrystelling verleen is, moet meld. Die Raad mag, nadat aan die betrokke persoon een week skriftelike kennis gegee is, enige vrystellingsertifikaat intrek, of die tydperk waarvoor vrystelling verleen is verstryk het of nie.

Onderteken te Kaapstad namens die partye op hede die 14de dag van Junie 1943.

W. D. KILLOPS,
Behoorlik Gemagtigde Voorsitter van die Raad.

F. C. WELCOME,
Ondervoorsitter van die Raad.

W. B. GURNEY,
vir GURNEY, NOTCUTT & FISHER,
Sekretarisse van die Raad.

by the Secretaries of the Council, setting forth the conditions subject to and the period for which the exemption has been granted. The Council may, after one week's notice in writing has been given to the person concerned, withdraw any licence of exemption, whether or not the period for which exemption was granted has expired.

Signed at Cape Town on behalf of the parties, on the 14th June, 1943.

W. D. KILLOPS,
Chairman of the Council duly authorised.

F. C. WELCOME,
Vice-Chairman of the Council.

W. B. GURNEY,
for GURNEY, NOTCUTT & FISHER,
Secretaries of the Council.

DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN.

✻ No. 1328.] [23 Julie 1943.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *ses-en-tagtig* van die Kinderwet, No. 31 van 1937, onderstaande wysiging van paragraaf 25 van deel IX van die regulasies opgestel ooreenkomstig die Wet, goed te keur:—

Deel IX, regulasie 25.

Subparagraaf (*a*) (v).—Hulptoelae tot die onderhoud van 'n kind in die bewaring van 'n persoon wat nie volgens Wet aanspreeklik is om hom te onderhou nie—Skrap bestaande tariewe en vervang hulle deur die volgende:—

	Blankes.	*Nie-blankes (behalwe naturelle.)*	*Naturelle.*
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
In stede	3 5 0	1 12 6	1 2 6
In dorpe	2 17 6	1 7 6	1 0 0
In landelike streke	2 10 0	1 2 6	—

Spesiale tariewe.

Sub-paragraaf (*b*) (ii).—Hulptoelae tot die onderhoud, in die bewaring van 'n persoon wat nie volgens Wet vir sy onderhoud aanspreeklik is nie, van 'n kind wat ly aan liggaamlike, verstandelike of gedragsgebreke—Skrap bestaande tariewe en vervang hulle deur die volgende:—

	Blankes.	*Nie-blankes (behalwe naturelle.)*	*Naturelle.*
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
In stede	4 10 0	2 10 0	2 0 0
In dorpe	4 5 0	2 5 0	1 10 0
In landelike streke	4 0 0	2 0 0	—

✻ No. 1352.] [23 Julie 1943.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *twee* van die Wet op Huurgelde, 1942 (Wet No. 33 van 1942), huurrade vir die volgende magistraatsdistrikte ingestel en die aanstelling van die persone wie se name teenoor die betrokke distrikte verskyn, goedgekeur het vir 'n tydperk van drie jaar vanaf 23 Julie 1943:—

Magistraatsdistrik.	Voorsitter.	Lede.	Plaasvervangende lede.
Reddersburg	Die Magistraat	F. Dawson H. C. de Jager	K. H. J. van Aswegen.
Rouxville	Die Magistraat	D. H. Haupt (Snr.) P. A. Haley	J. N. van Pletsen.

DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE.

✻ No. 1328.] [23 July 1943.

It is hereby notified for general information that his Excellency the Governor-General has, by virtue of the powers conferred on him by section *eighty-six* if the Children's Act, No. 31 of 1937, been pleased to approve the undermentioned amendments of paragraph 25 of part IX of the regulations framed under that Act:—

Part IX, Regulation 25.

Sub-paragraph (*a*) (v).—Grant in aid of the maintenance of a child in the custody of a person who is not legally liable to maintain it—Delete existing rates and substitute the following:—

	Europeans.	*Non-Europeans (other than Natives).*	*Natives.*
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
In cities	3 5 0	1 12 6	1 2 6
In towns	2 17 6	1 7 6	1 0 0
In rural areas	2 10 0	1 2 6	—

Special Grants.

Sub-paragraph (*b*) (ii).—Grant in aid of the maintenance, in the custody of a peson not legally liable for its maintenance, of a child exhibiting physical, mental or behaviour disabilities—Delete existing rates and substitute the following:—

	Europeans.	*Non-Europeans (other than Natives).*	*Natives.*
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
In cities	4 10 0	2 10 0	2 0 0
In towns	4 5 0	2 5 0	1 10 0
In rural areas	4 0 0	2 0 0	—

✻ No. 1352.] [23 July 1943.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of the powers vested in him by section *two* of the Rents Act, 1942 (Act No. 33 of 1942), constituted rent boards for the following Magisterial Districts and approved of the appointment of the persons whose names appear against the relative districts, for a period of three years as from 23rd July, 1943.

Magisterial District.	Chairman.	Members.	Alternate Member.
Reddersburg	The Magistrate	F. Dawson H. C. de Jager	K. H. J. van Aswegen.
Rouxville	The Magistrate	D. H. Haupt (Snr.) P. A. Haley	J. N. van Pletsen.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

✻ No. 1329.] [23 Julie 1943.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat op Dinsdag, 17 Augustus 1943, om 10-uur vm., 'n vergadering van huurders en eienaars van besproeibare hoewes op die Kopjes Besproeiingsnedersetting, distrik Vredefort, in die kantoor van die Magistraat te Kopjes, gehou sal word om—

(1) drie persone as lede van die Kopjes Besproeiingsnedersetting Bestuursraad te kies; en

(2) om drie persone as lede van elke Bestuurskomitee van die weidingsgroepe, waarin die Nedersetting verdeel is, te kies.

✻ No. 1332.] [23 Julie 1943.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Lande, ooreenkomstig die bepalings van artikel *nege* van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 53, gedateer 12 Januarie 1940, die Superintendent van die Hartebeestpoort-nedersetting, distrik Brits, benoem het tot lid en voorsitter van die Komitee van Beheer vir die Rust-der-Winter-nedersetting, distrik Pretoria, vir die onverstreke gedeelte van die tydperk waarvoor Johan Hendrik Ehlers tot lid en voorsitter van genoemde Komitee van Beheer benoem was by Goewermentskennisgewing No. 1028, gedateer 4 Junie 1943.

DEPARTMENT OF LANDS.

✻ No. 1329.] [23 July 1943.

It is hereby notified for general information that a meeting of lessees and owners of irrigable holdings within the Kopjes Irrigation Settlement, District of Vredefort, will be held at the Office of the Magistrate, at Kopjes, on Tuesday, the 17th August, 1943, at 10 a.m., for the purpose of—

(1) electing three members of the Kopjes Irrigation Management Board; and

(2) electing three members of each of the Committees of Management of the grazing groups into which the Settlement has been divided.

✻ No. 1332.] [23 July 1943.

It is hereby notified for general information that the Minister of Lands has, in accordance with the provisions of section *nine* of the regulations published by Government Notice No. 53, dated 12th January, 1940, appointed the Superintendent of the Hartebeestpoort Settlement, District of Brits, as a member and chairman of the Committee of Management for the Rust-der-Winter Settlement, District of Pretoria, for the unexpired portion of the period for which Johan Hendrik Ehlers was appointed a member and chairman of the said Committee of Management by Government Notice No. 1028, dated 4th June, 1943.

* No. 1333. [23 Julie 1943.

Hierby word bekendgemaak dat die plaas, Pretorius Draai, gedeelte van Waterkloof, groot 300 morg 478 vierkantroede, geleë in die afdeling Barkly-Oos, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, synde die grond getransporteer aan die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika deur Transportakte No. 5878, gedateer 13 Junie 1929; tesame met verbeterings daarop, om 11-uur voormiddag op Saterdag, 28 Augustus 1943, op Barkly-Oos deur mnre. Meintjes & Smith voor hul kantoor per publieke veiling te koop aangebied sal word ooreenkomstig die bepalings van die Kroongrond Nederzettings Wet, No. 12 van 1912, soos gewysig by artikel *agt* van die Nedersettings Noodlenigingswet, No. 25 van 1931, behoudens onderstaande algemene voorwaardes en sodanige spesiale voorwaardes as wat op die verkoopdag bekendgemaak mag word.

ALGEMENE VERKOOPVOORWAARDES.

1. Die grond sal te koop aangebied word teen 'n insetprys en die hoogste bieder wat nie minder as die vasgestelde insetprys gebied het nie, word tot koper verklaar. Die koper het die opsie om òf die hele koopsom òf 'n gedeelte daarvan in kontant op die verkoopdag te betaal, met dien verstande dat as slegs 'n gedeelte van die koopsom op die verkoopdag betaal word, dié gedeelte minstens een-tiende ($^1/_{10}$de) van die hele bedrag moet wees. Die saldo moet verseker word deur 'n eerste verband ten gunste van die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika, wat gelyktydig met die Kroongrondbrief ten aansien van die grond geregistreer moet word.

Indien die koper versuim om die vereiste verband binne ses (6) maande vanaf die verkoopdag van die grond te neem, is die Minister geregtig om die verkoping van nul en gener waarde te verklaar. Alle bedrae alreeds in verband met die verkoping betaal, word aan die Goewerment verbeur, tesame met enige verbeterings deur die koper aangebring.

Die bedrag van die verband moet betaal word in tien (10) gelyke jaarlikse paaiemente waarvan die eerste één jaar na die verkoopdag verskuldig en betaalbaar is, en tesame met elke paaiement moet rente teen vyf (5) persent per jaar op die saldo van die verband betaal word.

Bowendien het die koper die reg om te eniger tyd die bedrag van die verband of enige gedeelte daarvan van minstens £25 af te betaal.

2. Die beraamde koste van £12. 10s. vir die registrasie van die verband ten aansien van die saldo van die verskuldigde koopprys, die koste van die Kroongrondbrief (12s. 3d.) en die Akteskantoorregistrasiegeld (15s.) moet die koper in kontant op die verkoopdag betaal.

3. Die afslaerskommissie van 2½ persent van die behaalde koopprys, moet die koper in kontant op die verkoopdag betaal.

4. Die verkoping van die grond is onderworpe aan bekragtiging deur die Minister van Lande. Ingeval die verkoping nie bekragtig word nie, sal die koste en gelde genoem in paragrawe (2) en (3) tesame met die betaalde paaiement van die koopprys, terugbetaal word.

5. Die koper moet die eiendom in besit neem op die datum waarop die verkoping deur die Minister van Lande bekragtig word, en vanaf daardie datum aanvaar die koper algehele verantwoordelikheid vir die eiendom en is hy aanspreeklik vir die stipte betaling van alle belastings wat daarop te betaal is.

6. Die koper moet vanaf die datum van verkoping alle regte, verpligtings en pligte van 'n eienaar ingevolge die Omheiningswet van 1912, soos gewysig, op hom neem. Hy moet verder, ten aansien van omheining alreeds deur aangrensende eienaars opgerig, aanspreeklikheid teenoor sulke eienaars aanvaar om tot die koste van die omheining by te dra.

7. Geen koste in verband met die aanwys van die grenspenne of bakens op die grond sal deur die Goewerment aangegaan word nie.

8. Ingeval geen bevredigende gevolg aan enigeen van die gestelde voorwaardes gegee word nie, het die Goewerment die reg om weer besit van die eiendom te neem, en gelde wat reeds betaal is, tesame met alle verbeterings wat na die verkoopdatum op die eiendom aangebring mag gewees het, word verbeur. In dié geval word geen vergoeding ten aansien van sulke verbeterings deur die Goewerment betaal nie. Ingeval die verkoping ingetrek en die grond soos voornoem teruggeneem word, moet alle koste wat deur die Goewerment aangegaan is ten einde die grond weer in besit te neem, deur die koper betaal word.

9. Die Goewerneur-generaal het te eniger tyd die reg om al die grond of 'n gedeelte daarvan weer in besit te neem as dit vir publieke doeleindes vereis word, teen betaling as vergoeding aan die eienaar van so'n bedrag as wat deur die betrokke partye onderling ooreengekom is, of by gebreke van sodanige ooreenkoms, by skeidsregterlike uitspraak vasgestel word.

10. Behoudens die bepalings van die Wet op de Ontginning van Voorbehouden Mineralen, 1926, en van die Wet op Edelgesteentes, 1927, soos gewysig, word alle regte op alle minerale, mineraalprodukte, mineraalolies, steenkool, onedele of edele metale of edelgesteentes op of onder die grond aan die Goewerment voorbehou.

* No. 1333.] [23 July 1943.

It is hereby notified that the farm Pretorius Draai, portion of Waterkloof, measuring 300 morgen 478 square roods, situate in the Division of Barkly East, Province of the Cape of Good Hope, being the land transferred to the Government of the Union of South Africa by Deed of Transfer No. 5878, dated 13th June, 1929, together with improvements thereon, will be offered for sale by public auction by Messrs. Meintjes & Smith, in front of their offices at Barkly East, at 11 o'clock a.m. on Saturday, the 28th August, 1943, under the provisions of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by section *eight* of the Land Settlement Relief Act, No. 25 of 1931, subject to the following general conditions and such special conditions as may be declared on the day of sale:—

GENERAL CONDITIONS OF SALE.

1. The land will be offered for sale at a reserve price and the highest bidder who shall have offered not less than the reserve price fixed shall be declared the purchaser. The purchaser shall have the option of paying either the whole or a part of the purchase price in cash on the day of sale, provided that, if only a portion of the purchase price is paid on the day of sale, such portion shall not be less than one-tenth ($^1/_{10}$th) of the full amount. The balance shall be secured by a first mortgage bond in favour of the Government of the Union of South Africa, registered simultaneously with the Crown Grant in respect of the land.

In the event of failure on the part of the purchaser to pass the required bond within six (6) months from the date of sale of the land, the Minister shall be entitled to declare the sale null and void. All payments already made in respect of such sale shall be forfeited to the Government, together with any improvements effected by the purchaser.

The amount of the bond shall be paid in ten (10) equal annual instalments, of which the first shall become due and payable one year after the date of sale and there shall be paid with such instalments interest at the rate of five (5) per cent. per annum on the balance of the bond.

The purchaser shall, in addition, have the right at any time to pay off the amount of the bond or any portion thereof, not being less than £25.

2. The estimated cost of £12. 10s. for the registration of the bond for the balance of the purchase price owing, the costs of Crown Grant (12s. 3d.) and the Deeds Office Registration fee (15s.) shall be paid by the purchaser in cash on the day of sale.

3. The auctioneer's commission of 2½ per cent. on the purchase price realised shall be paid by the purchaser in cash on the day of sale.

4. The sale of the land is subject to confirmation by the Minister of Lands. In the event of the sale not being confirmed, the costs and fees referred to in paragraphs (2) and (3), together with the instalment of the purchase price paid, will be refunded.

5. The purchaser shall, from the day upon which the Minister of Lands confirms the sale, take possession of the property, and shall from that date assume responsibility for the property and shall be liable for the prompt payment of all such rates and taxes as may be payable.

6. The purchaser shall, from the date of sale, assume all rights, obligations and duties of an owner under the Fencing Act, 1912, as amended. He shall, further, in respect of fencing already erected by adjoining owners, accept liability, if any, towards such owners to contribute to the cost of such fencing.

7. No costs will be incurred by the Government in pointing out the boundary pegs or beacons on the land.

8. In the event of any of the stipulated conditions not being satisfactorily complied with, the Government will have the right to resume possession of the property, and such moneys as may have been paid shall be forfeited, together with such improvements as may have been erected on the property subsequent to the date of sale. No compensation shall in that event be payable by the Government in respect of such improvements. In the event of the cancellation of the sale and resumption as aforesaid, all costs that may be incurred by the Government in effecting resumption shall be payable by the purchaser.

9. The Governor-General shall at all times have the right of resuming the whole or portion of the land, if required for public purposes, on payment to the proprietor of such sum of money in compensation as may be mutually agreed upon by the parties concerned, or failing such agreement, as may be determined by arbitration.

10. Subject to the provisions of the Reserved Minerals Development Act, 1926, and of the Precious Stones Act, 1927, as amended, all rights to all minerals, mineral products, mineral oils, coal, base or precious metals or precious stones in or under the land are reserved to the Government.

11. Die grond of enige gedeelte daarvan mag nie vervreem word nie, tensy die skriftelike toestemming van die Minister van Lande vooraf daartoe verkry is, en hierdie voorwaarde moet in elke transport van die grond of gedeelte daarvan herhaal word.

12. Die grond is geregtig tot en onderworpe aan die regte en voorwaardes, as daar is, vermeld in Transportakte No. 5878, gedateer 13 Junie 1929, ten gunste van die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika.

13. Die Goewerment behou hom die reg voor om al die grond of enige gedeelte daarvan aan verkoping te onttrek indien onvoorsiene omstandighede dit wenslik of noodsaaklik maak.

Alle pogings is aangewend om die inligting in hierdie kennisgewing so noukeurig moontlik te verstrek, maar die Goewerment aanvaar geen aanspreeklikheid vir moontlike onjuisthede daarin nie.

'n Kaart wat die ligging van die grond aantoon, lê ter insae op die kantoor van die Magistraat, Barkly-Oos, en die kantoor van die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Nuwe Goewermentsgebou, Parlementstraat, Kaapstad. (Lande C 15012.)

✻ No. 1363.] [23 Julie 1943.

PONGOLA-NEDERSETTING.—KOMMISSIE VAN ONDERSOEK.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om 'n kommissie te benoem om ondersoek in te stel na die geskiedenis van die Pongola-nedersetting, en om aanbevelings te maak in verband met die toekomstige beleid wat deur die Goewerment in verband met hierdie Nedersetting toegepas moet word, en verder om ondergemelde persone tot lede van voormelde Kommissie te benoem:—

Mnr. Thomas Arthur Warner, Voorsitter;
Mnr. Willem Gerhardus Janse van Rensburg;
Mnr. Petrus Jacobus Bosman;
Mnr. Marthinus Johannes van den Berg; met
Mnr. Karl Victor Penzhorn as Sekretaris;

en verder om aan voormelde Kommissie, vir sover as dit die Provinsie Transvaal betref, die bevoegdhede, jurisdiksie en voorregte wat in die Commissions' Powers Ordinance, No. 30 van 1902, van Transvaal, omskrywe is, te verleen.

Die adres van die Sekretaris van die Kommissie is Departement van Lande, Uniegebou, Pretoria.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

✻ No. 1359.] [23 Julie 1943.

AANSTELLING VAN KOMMISSARISSE VAN EDE.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, kragtens artikel *ses* van Wet No. 16 van 1914, (1) vir solank dit hom behaag, die persone genoem in deel I van onderstaande Bylae, aangestel as Kommissarisse van Ede vir die gebied teenoor hul name vermeld, en (2) die persone genoem in deel II van vermelde Bylae, aangestel as Kommissarisse van Ede vir die tydperk en gebied teenoor hul name vermeld—

BYLAE.

DEEL I.

Naam.	*Adres.*	*Gebied.*
Robinson, Montgomery Blair	Hellenic Hotel, Pretoria	Distrik Pretoria.
van Niekerk, Johannes Adolf	Isihlito	Distrik Lusikisiki.
Daniel, Francis Reuben	Ntile, Possak, Port St. Johns	Distrik Lusikisiki.
Brown, Reginald Eric	Louisville, Pk. Flagstaff	Distrik Lusikisiki.
Strachan, Theodore Edward	Mount Hope, Pk. Palmerton	Distrik Lusikisiki.
Drewe, Frank Swinburne	Holy Cross, Pk. Flagstaff	Distrik Lusikisiki.
Wood, Hely Hubert Henry	Pk. Bashee-Bridge	Distrik Idutywa.
Curnick, Walter Hamilton	Thornville, Pk. Idutywa	Distrik Idutywa.
Whitfield, Ernest John Trow	Cizele, Idutywa	Distrik Idutywa.

DEEL II.

Naam.		*Gebied.*
Kachelhoffer, Cornelis Erasmus	Vir solank hy Assistent-superintendent in die Poskantoor op Bloemfontein is	Distrik Bloemfontein.
Pike, Claud Arthur	Vir solank hy Assistent-sekretaris van Herbert Penny, Ltd., Johannesburg, is	Distrik Johannesburg.
Kaufmann, Carl Henry	Vir solank hy Hoof-inkomstebelasting-beampte in die hoofkantoor van die Departement van Binnelandse Inkomste is	Die Unie.

✻ No. 1360.] [23 Julie 1943.

AANSTELLING VAN VREDEREGTER.

Kragtens artikel *twee* van Wet No. 16 van 1914, het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal Robert Arthur St. Leger as vrederegter vir die wyk George en omstreke in die distrik George aangestel, vir solank dit hom behaag.

11. The land or any portion thereof shall not be alienated without the approval, in writing, of the Minister of Lands being first had and obtained, which conditions shall be repeated in each conveyance of the land or portion thereof.

12. The land shall be entitled and subject to the rights and conditions, if any, referred to in the Deed of Transfer No. 5878, dated 13th June, 1929, in favour of the Government of the Union of South Africa.

13. The Government reserves the right to withdraw the whole or any portion of the land from sale should unforeseen circumstances render it necessary or expedient.

Every effort has been made to render as accurate as possible the information given in this notice, but the Government accepts no liability for any inaccuracy, should such exist.

A plan showing the situation of the land may be seen at the office of the Magistrate, Barkly East, and the office of the Provincial Representative, Department of Lands, New Government Buildings, Parliament Street, Cape Town. (Lands C. 15012.)

✻ No. 1363.] [23 July 1943.

PONGOLA SETTLEMENT.—COMMISSION OF ENQUIRY.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General has been pleased to appoint a commission to enquire into the history of the Pongola Settlement, and to make recommendations in connection with the future policy to be adopted by the Government in regard to that Settlement, and further to appoint the undermentioned as members of the said Commission:—

Thomas Arthur Warner, Esquire, Chairman;
Willem Gerhardus Janse van Rensburg, Esquire;
Petrus Jacobus Bosman, Esquire;
Marthinus Johannes van den Berg, Esquire; with
Karl Victor Penzhorn, Esquire, as Secretary;

and further to confer upon the said Commission, in so far as the Province of the Transvaal is concerned, the powers, jurisdiction and privileges described in the Commissions' Powers Ordinance, 1902, of the Transvaal (Ordinance No. 30 of 1902).

The address of the Secretary to the Commission is Department of Lands, Union Buildings, Pretoria.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

✻ No. 1359.] [23 July 1943.

APPOINTMENT OF COMMISSIONERS OF OATHS.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *six* of Act No. 16 of 1914, (1) appointed the persons mentioned in Part I of the following Schedule to be Commissioners of Oaths, during pleasure, for the area set opposite their names and (2) appointed the persons mentioned in Part II of the Schedule referred to, to be Commissioners of Oaths for the period and area set opposite their names.

SCHEDULE.

PART I.

Name.	*Address.*	*Area.*
Robinson Montgomery Blair	Hellenic Hotel, Pretoria	District Pretoria.
van Niekerk, Johannes Adolf	Isihlito	District Lusikisiki.
Daniel, Francis Reuben	Ntile, Post Bag, Port St. Johns	District Lusikisiki.
Brown, Reginald Eric	Louisville, P.O. Flagstaff	District Lusikisiki.
Strachan, Theodore Edward	Mount Hope, P.O. Palmerton	District Lusikisiki.
Drewe, Frank Swinburne	Holy Cross, P.O. Flagstaff	District Lusikisiki.
Wood, Hely Hubert Henry	P.O. Bashee-Bridge	District Idutywa.
Curnick, Walter Hamilton	Thornville, P.O. Idutywa	District Idutywa.
Whitfield, Ernest John Trow	Cizele, Idutywa	District Idutywa.

PART II.

Name.		*Area.*
Kachelhoffer, Cornelis Erasmus	Whilst he is Assistant Superintendent in the Post Office at Bloemfontein	District Bloemfontein.
Pike, Claud Arthur	Whilst he is Assistant Secretary of Herbert Penny, Ltd., Johannesburg	District Johannesburg.
Kaufmann, Carl Henry	Whilst he is Chief Income Tax Officer in the Head Office of the Department of Inland Revenue	The Union.

✻ No. 1360.] [23 July 1943.

APPOINTMENT OF JUSTICE OF THE PEACE.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *two* of Act No. 16 of 1914, appointed Robert Arthur St. Leger to be Justice of the Peace during pleasure, for Ward George and environs, in the district of George.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGS.

✻ KENNISGEWING No. 556 VAN 1943.

Die volgende besonderhede in verband met die lidmaatskap van Koöperatiewe Landbouverenigings, word deur die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings vir algemene inligting gepubliseer, ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (3) van artikel *ag-en-veertig*, van die Wet op Koöperatiewe Verenigings, No. 29 van 1939.

Pretoria, 17 Julie 1943.

GENERAL NOTICES.

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

✻ NOTICE No. 556 OF 1943.

The following particulars in regard to the membership of Co-operative Agricultural Societies are published by the Registrar of Co-operative Societies for general information, in accordance with the provisions of sub-section (3) of section *forty-eight* of the Co-operative Societies Act, No. 29 of 1939.

Pretoria, 17 July, 1943.

MOORREESBURG KORING BOERE VERENIGING.
ADDISIONELE LID.—*ADDITIONAL MEMBER.*

No.	Naam.—*Name.*	Adres.—*Address.*
778	Botha, Johannes Jacobus	Bosch Kloof, Nieuwoudtville.

DIE WESTELIKE GRAAN BOEREN KO-OPERATIEWE VERENIGING.
AANVULLINGSLYS VAN LEDE.—*ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.*

No.	Naam.—*Name.*	Adres.—*Address.*
1707	Sacks, Samuel David	Stutvoorby Estate, Stellenbosch.
1706	Waal de, Adriaan Jacobus	Weltevreden, Dist. Malmesbury.
1705	Blatt, Dirk Wouter	Virkrivier, Pk. Hermon, dist. Paarl.
1704	Hofmeyr, Jan Hendrik	Houmoed, Helderberg, Pk. Stellenbosch.
1703	Mc Daid, William Henry	Braehead, Stellenbosch.
1702	Schoeman, Johanna Francina	Schoemanshoop, Stellenbosch.
1701	Neethling, Tielman Johannes	Vredenburg, Vlottenbergh, Stellenbosch.
1708	Barlow, Peter	Rustenburg, Posbus 153, Dist. Stellenbosch.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

KENNISGEWING No. 493 VAN 1943.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer.

L. M. WALTON,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927 word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaart van Kroongrond op die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat, indien geen beswaar teen genoemde kaart of teen enige baken of grenslyn in die opmeting aangeneem voor 30 Augustus 1943 ontvang word nie, die kaart ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van genoemde Wet goedgekeur sal word.

Kaart No. *Diagram No.*	Beskrywing van grond. *Description of Land.*	Ligging. *Situation.*	Grootte. *Area.*
1666/1943.....	Dal Josaphat.....	Aan Dal Josaphatstasie en begrens deur die spoorweglyn en persele 248, 120, 10 Nb/*At Dal Josaphat Station and bounded by the Railway line and Lots* 248, 120 10 *Nb*, New Orleans/en/*and* Orleans, Paarl-munisipaliteit/*Municipality.*	143·8818 Morg/*morgen.*

2—9—16—23.

DEPARTMENT OF LANDS.

NOTICE No. 493 OF 1943.

The following notice is published for general information.

L. M. WALTON,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Cape Town.

Notice is hereby given under sub-section (1) of Section *seventeen* of Act No. 9 of 1927 that the undermentioned diagram of Crown Land is lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that, if no objection to the said diagram or to any beacon or boundary adopted in the survey is received before the 30th August, 1943, the diagram will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the above-quoted Act.

Kaart No. *Diagram No.*	Beskrywing van grond. *Description of Land.*	Ligging. *Situation.*	Grootte. *Area.*
1666/1943.....	Dal Josaphat.....	Aan Dal Josaphatstasie en begrens deur die spoorweglyn en persele 248, 120, 10 Nb/*At Dal Josaphat Station and bounded by the Railway line and Lots* 248, 120 10 *Nb*, New Orleans/en/*and* Orleans, Paarl-munisipaliteit/*Municipality.*	143·8818 Morg/*morgen.*

2—9—16—23.

✻ KENNISGEWING No. 542 VAN 1943.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer.

A. C. PARRY,
Waarn. Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927 word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongronde op die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat hulle, indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen enige baken of grenslyn by die opmetings aangeneem voor 20 September 1943 ontvang word nie, ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van genoemde Wet goedgekeur sal word.

Kaart No. *Diagram No.*	Beskrywing van Grond. *Description of Land.*	Ligging. *Situation.*	Grootte. *Area.*
672–3/43.....	Persele/*Lo's* R1 en/*and* R2, Lushof..	By Lushof-spoorweghalte tussen Droogevlakte-uitspanning en Droogevlakte B, Afdeling Albert/*At Lushof Siding between Droogevlakte Outspan and Droogevlakte B, Division Albert*	7·5241 Morg/*Morgen* en/*and* 70,482 vk. vt./*Sq. Ft.* respektiewelik/*respectively.*
1730/43.....	Vaalfontein-uitspanning/*Outspan*.....	Tussen Vaalfontein-Wes, Vaalfontein-Oos en die spoorlyn Firgrove-Somerset-Wes, Afdeling Stellenbosch/*Between Vaalfontein West, Vaalfontein East and the Firgrove-Somerset West Railway Line, Division Stellenbosch*	27·4763 Morg/*Morgen.*

23–30–6–13

✻ NOTICE No. 542 OF 1943.

The following notice is published for general information.

A. C. PARRY,
Acting Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Capte Town.

Notice is hereby given, under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927 that the undermentioned diagrams of Crown Lands are lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that, if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys is received before the 20th September, 1943, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the above-quoted Act.

Kaart No. *Diagram No.*	Beskrywing van Grond. *Description of Land.*	Ligging. *Situation.*	Grootte. *Area.*
672–3/43.....	Persele/*Lo's* R1 en/*and* R2, Lushof..	By Lushof-spoorweghalte tussen Droogevlakte-uitspanning en Droogevlakte B, Afdeling Albert/*At Lushof Siding between Droogevlakte Outspan and Droogevlakte B, Division Albert*	7·5241 Morg/*Morgen* en/*and* 70,482 vk. vt./*Sq. Ft.* respektiewelik/*respectively.*
1730/43.....	Vaalfontein-uitspanning/*Outspan*.....	Tussen Vaalfontein-Wes, Vaalfontein-Oos en die spoorlyn Firgrove-Somerset-Wes, Afdeling Stellenbosch/*Between Vaalfontein West, Vaalfontein East and the Firgrove-Somerset West Railway Line, Division Stellenbosch*	27·4763 Morg/*Morgen.*

23–30–6–13

DIVERSE.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

✻ KENNISGEWING No. 537 VAN 1943.

MYNBESTUURDERSEKSAMEN.

Hierby word bekendgemaak dat die volgende eksamen vir Mynbestuurdersertifikate van Bekwaamheid op Woensdag, Donderdag en Vrydag, 15, 16 en 17 September 1943, op verskillende sentrums in die Unie en, indien daar kandidate van Bulawayo en Salisbury is, ook tegelykertyd aldaar afgeneem sal word.

Inskrywings moet voor of op 25 Augustus 1943 ingestuur word op die voorgeskrewe aansoekvorm wat op aanvraag van die Sekretaris van die Eksamenkommissies, Posbus 1132, Johannesburg, verkrygbaar is.

MISCELLANEOUS.

DEPARTMENT OF MINES.

✻ NOTICE No. 537 OF 1943.

MINE MANAGERS' EXAMINATION.

It is hereby notified that the next examination for Mine Managers' Certificates of Competency will be held at various centres in the Union on Wednesday, Thursday and Friday, the 15th, 16th and 17th September, 1943, and also simultaneously at Bulawayo and Salisbury if there are any applicants from these centres.

Entries must be submitted not later than the 25th August, 1943, on the prescribed form of application which is obtainable from the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

Onderstaande eksamenpleerplan word vir algemene informasie gepubliseer, en 'n kopie met volledige besonderhede sal op aanvraag deur die Sekretaris verskaf word.

Kandidate moet in die volgende vakke eksamen doen:—

Verpligtend.

1. Mynbou en mynventilasie.
2. Werktuigboukunde, met inbegrip van elektrotegniek.
3. Regskennis.
4. Aardkunde.
5. Opmeting.

Opsioneel.

6. Skeikunde en metallurgie.
7. Mineralogie.

M.M. 57/2.

The following syllabus of the examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary.

Candidates will be examined in the following subjects:—

Compulsory.

1. Mining and Mine Ventilation.
2. Mechanical Engineering, including Electro-Technics.
3. Legal Knowledge.
4. Geology.
5. Surveying.

Optional.

6. Chemistry and Metallurgy.
7. Mineralogy.

M.M. 57/2.
16-23-30

✻ KENNISGEWING No. 541 VAN 1943.

MIELIEREËLINGSKEMA.

PERSONE AANGEWYS KRAGTENS REGULASIE 2 VAN OORLOGSMAATREËL No. 20 VAN 1942 (PROKLAMASIE No. 47 VAN 1942) EN/OF GEREGISTREER KRAGTENS ARTIKEL 28 VAN DIE MIELIEREËLINGSKEMA, GEPUBLISEER BY PROKLAMASIE No. 77 VAN 1939, SOOS GEWYSIG.

Hiermee word vir algemene informasie bekendgemaak dat die volgende persone kragtens regulasie 2 van Oorlogsmaatreël No. 20 van 1942 (Proklamasie No. 47 van 1942), aangewys is, en/of geregistreer is vir die tydperk eindigende 30 April 1944, kragtens artikel 28 van die Mielieregelingskema gepubliseer by Proklamasie No. 77 van 1939, soos gewysig.

Op las van die Raad.

M. J. VAN DER WESTHUIZEN,
Bestuurder.

✻ NOTICE No. 541 OF 1943.

MEALIE CONTROL SCHEME.

PERSONS DESIGNATED IN TERMS OF REGULATION 2 OF WAR MEASURE No. 20 OF 1942 (PROCLAMATION No. 47 OF 1942) AND/OR REGISTERED IN TERMS OF SECTION 28 OF THE MEALIE CONTROL SCHEME PUBLISHED UNDER PROCLAMATION No. 77 OF 1939, AS AMENDED.

It is hereby notified for general information that the following persons have been designated, in terms of regulation 2 of War Measure No. 20 of 1942 (Proclamation No. 47 of 1942) and/or registered for the period ending 30th April, 1944, in terms of section 28 of the Mealie Control Scheme published under Proclamation No. 77 of 1939, as amended.

By order of the Board.

M. J. VAN DER WESTHUIZEN,
Manager.

PERSONE WAT KRAGTENS ARTIKEL 28 VAN DIE MIELIEREËLINGSKEMA GEREGISTREER IS OM MIELIES TE MAAL, TE BREEK, TOT GRUIS TE MAAK OF ANDERSINS TE VERWERK VIR DIE TYDPERK EINDIGENDE 30 APRIL 1944.
PERSONS REGISTERED IN TERMS OF SECTION 28 OF THE MEALIE CONTROL SCHEME TO GRIND, CRUSH, GRIST OR OTHERWISE PROCESS MEALIES FOR THE PERIOD ENDING 30TH APRIL, 1944.

Geregistreerde No. *Registered No.*	No. van Sertifikaat van Registrasie. *No. of Certificate of Registration.*	Naam. *Name.*	Handelsnaam. *Trading Name.*	Adres. *Address.*
M.M. 2861	5356	J. P. Snyman	Afrikaskop Roller Meule	Afrikaskop, Kransfontein, Harrismith.
M.M. 1923	3804	G. W. Brick	G. W. Brick	Pk./*P.O.* Cedarville, Matatiele.
M.M. 2778	5210	R. A. Cole	Dundee Electric Mills	Ardee, Privaat Sak/*Private Bag*, Umzinto.
M.M. 988	1165	A. A. Hall	P. J. J. du Plessis Jnr.	65 Wilsonstraat/*Street*, Dundee.
M.M. 1307	3882	P. J. J. du Plessis Jnr.	A. H. Dykes	Die Meul, Pk./*P.O.* Prince Alfred's Hamlet.
M.M. 992	6009	A. H. Dykes	F. Eggers	Posbus/*P.O. Box* 39, Verulam, Inanda.
M.M. 3133	6308	H. C. F. Eggers	Jacob Frankel (Prop.), Ltd.	Wattlebolt, Pk./*P.O.* Fawn Leas, New Hanover.
M.M. 143	1075	Jacob Frankel (Prop.), Ltd.	Gallon & Co.	Posbus/*P.O. Box* 6634, Johannesburg.
M.M. 1365	1852	I. G. Coomer, E. M. Whatley en/*and* D. Gallon		Posbus/*P.O. Box* 114, Zastron.
M.M. 2175	1456	E. C. Galtrey	E. C. Galtrey	Sharrow, Pk./*P.O.* Richmond.
M.M. 232	922	N. S. Geldenhuys	Koster Roller Meule	Posbus/*P.O. Box* 63, Koster.
M.M. 852	1532	J. P. Snyman	Kransfontein Roller Meule	Pk./*P.O.* Kransfontein.
M.M. 3068	6007	R. E. Laatz	R. E. Laatz	Rietvlei, Pk./*P.O.* Winterton.
M.M. 730	1403	W. H. J. le Roux	le Roux Roller Meule	Constantia Drift, Pk./*P.O.* Hobhouse.
M.M. 252	91	E. Kagan	Leslie Premier Mills	Posbus/*P.O. Box* 37, Leslie, Bethal.
M.M. 1096	985	Maria Ratschitz Mission	Maria Ratschitz Mission	Pk./*P.O.* Waschbank, Dundee.
M.M. 2475	1566	E. P. Montgomery	E. P. Montgomery	Hill Top, Pk./*P.O.* Ngamakwe.
M.M. 1504	1503	A. C. Olivier	A. C. Olivier	Pk./*P.O.* Cox, oor/*via* Postmasburg.
M.M. 2338	1899	J. Ramnunan	J. Ramnunan	Pk./*P.O.* Inanda.
M.M. 2333	2724	J. A. Rautenbach	J. A. Rautenbach	Hoopdal No. 32, Pk./*P.O.* Kafferspruit, Ermelo.
M.M. 932	3879	H. J. Willson	Reitz Roller Mills	Erwe/*Erven* Nos. 27–28, Pk./*P.O.* Reitz.
M.M. 385	35	S. B. Rens	S. B. Rens	Pk./*P.O.* Hamanskraal, Pretoria.
M.M. 2566	2830	F. W. Rottcher	Riverside Trading Store	Newhaven, Privaat Sak/*Private Bag*, Greytown, Msinga.
M.M. 2686	3408	L. E. Dwolatzky	Senekal Station Mills	Posbus/*P.O. Box* 7, Senekal.
M.M. 3108	6060	S. I. Senekal (Pty.), Ltd.	S. I. Senekal (Pty.), Ltd.	Posbus/*P.O. Box* 21, Viljoenskroon.
M.M. 1127	1048	St. Isidore Farm	St. Isidore Farm	St. Isidore Farm, Pk./*P.O.* Ixopo.
M.M. 3115	6199	Strachan & Co., Ltd.	Strachan & Co., Ltd.	Bondt Randt., Pk./*P.O.* Umzimkulu.
M.M. 1129	1941	Estate G. M. Style	Style & Coates	Pk./*P.O.* Muden, Weenen.
M.M. 1978	1493	C. B. Warner	C. B. Warner	Fort Malan, Pk./*P.O.* Idutywa.

PERSONE WAT KRAGTENS PARAGRAAF (*a*) VAN SUBARTIKEL 1 VAN ARTIKEL 28 VAN DIE MIELIEREËLINGSKEMA GEREGISTREER EN KRAGTENS REGULASIE 2 VAN OORLOGSMAATREËL No. 20 VAN 1942 (PROKLAMASIE No. 47) AANGEWYS IS OM MIELIES EN MIELIEPRODUKTE VAN 'N PRODUSENT VAN MIELIES AAN TE KOOP OF ANDERSINS TE VERKRY EN TE ONTVANG VIR DIE TYDPERK EINDIGENDE 30 APRIL 1944.
PERSONS REGISTERED IN TERMS OF PARAGRAPH (*a*) OF SUB-SECTION 1 OF SECTION 28 OF THE MEALIE CONTROL SCHEME AND DESIGNATED IN TERMS OF REGULATION 2 OF WAR MEASURE No. 20 OF 1942 (PROCLAMATION No. 47) TO PURCHASE OR OTHERWISE ACQUIRE OR RECEIVE MEALIES OR MEALIE PRODUCTS FROM A PRODUCER OF MEALIES FOR THE PERIOD ENDING 30TH APRIL, 1944.

Geregistreerde No. *Registered No.*	No. van Sertifikaat. *No. of Certificate.*	Naam. *Name.*	Handelsnaam. *Trading Name.*	Adres. *Address.*
M.T. 2826	4658	J. Abramowitz	J. Abramowitz	Pk./*P.O.* Seymour, Stockenström.
M.T. 1002	2685	A. A. Tayob	Ahmed Bros.	Posbus/*P.O. Box* 2, Marikana, Rustenburg.
M.T. 1239	2991	A. E. Slater	Alfred Trading Co.	Lokasie/*Location* No. 1, Posbus/*P.O. Box* 15, Harding.
M.T. 5451	6362	A. V. Allan	A. V. Allan	Longlands, Pk./*P.O.* Ixopo.
M.T. 3861	3062	Die Boere Helpmekaar (Edms.), Beperk	Die Boere Helpmekaar (Edms.), Bpk.	Posbus/*P.O. Box* 91, Vryburg.
M.T. 1476	811	M. R. Bruessow	M. R. Bruessow	Posbus/*P.O. Box* 37, Cala, Xalanga.
M.T. 4515	4969	H. Mundell	Cash Stores	Mainstraat/*Street*, Pk./*P.O.* Mount Frere.
M.T. 561	315	H. Cassim	H. Cassim	Posbus/*P.O. Box* 4, Oogies, Witbank.
M.T. 4299	6123	De Wet de Kock	Causeway Handelshuis	Causeway, Pk./*P.O.* Klein Brakrivier/*Little Brak River*, Mosselbaai/*Bay*.
M.T. 45	1370	A. H. G. Mahomed	Cedarmont Cash Store	Posbus/*P.O. Box* 11, Cedarmont, Standerton.
M.T. 3152	2209	A. Chaykin	A. Chaykin	Pk./*P.O.* Port Allen, Theunissen, Hoopstad.
M.T. 2767	2610	G. H. Cocks	G. H. Cocks	Cwecweni, Pk./*P.O.* Emjanyana, Engcobo.
M.T. 1433	4142	R. A. Cole	R. A. Cole	Ardee, Privaat Sak/*Private Bag*, Umzinto.
M.T. 5887	6367	M. Cowen	M. Cowen	210 Voortrekkerstraat/*Street*, Vereeniging.
M.T. 2288	2580	M. I. Dadabhay & S. A. Bhabha	Dadabhay & Bhabha	Mica Ridge, Pk./*P.O.* Badplaats, Carolina.
M.T. 3144	2373	M. I. Dadabhay	M. I. Dadabhay	Rietfontein, Posbus/*P.O. Box* 48, Carolina.
M.T. 3231	4958	F. R. Daniel	F. R. Daniel	Ntile Lusiklsiki, Privaat Sak/*Private Bag*, Port St. Johns.
M.T. 5938	6352	J. E. Davis	J. E. Davis	Posbus/*P.O. Box* 31, Idutywa.

Geregistreerde No. *Registered No.*	No. van Sertifikaat. *No. of Certificate.*	Naam. *Name.*	Handelsnaam. *Trading Name.*	Adres. *Address.*
M.T. 2815	4182	J. S. de Jager	J. S. de Jager	Stormlaagte, Wesselshoek, Privaat Sak/*Private Bag*, Maritzdrift, Harrismith.
M.T. 2630	1342	B. Kaplan	Economic Cash Store	Pk./*P.O.* Tweeling, Frankfort.
M.T. 1393	2051	B. Epstein	Epstein Bros	Pk./*P.O.* Delangesdrift, Standerton.
M.T. 3489	3012	J. F. Erasmus	J. F. Erasmus	Beesvalley, Pk./*P.O.* Cedarville, Matatiele.
M.T. 2096	4916	Estate Late J. Winter	Estate Late J. Winter	Qumanco, Pk./*P.O.* Engcobo.
M.T. 846	5547	G. A. Fichardt, Ltd.	G. A. Fichardt, Ltd.	Posbus/*P.O. Box* 242, Bloemfontein.
M.T. 575	848	Jacob Frankel (Pty.), Ltd.	Jacob Frankel (Pty.), Ltd.	Posbus/*P.O. Box* 6634, Johannesburg.
M.T. 599	849	Jacob Frankel (Pty.), Ltd.	Jacob Frankel (Pty.), Ltd.	Posbus/*P.O. Box* 6634, Johannesburg.
M.T. 2081	2584	V. M. Futter	Futter & Co.	Posbus/*P.O. Box* 25, Cala, Xalanga.
M.T. 2902	2204	I. G. Coomer en/*and* E. M. Whatley en/*and* D. C. Gallon	Gallon & Co.	Posbus/*P.O. Box* 114, Zastron.
M.T. 5531	6153	I. G. Coomer en/*and* E. M. Whatley en/*and* D. C. Gallon	Gallon & Co.	Posbus/*P.O. Box* 114, Zastron.
M.T. 2901	2203	I. G. Coomer en/*and* E. M. Whatley en/*and* D. C. Gallon	Gallon & Co.	Posbus/*P.O. Box* 114, Zastron.
M.T. 5530	6152	I. G. Coomer en/*and* E. M. Whatley en/*and* D. C. Gallon	Gallon & Co.	Posbus/*P.O. Box* 114, Zastron.
M.T. 413	483	M. Gerber	M. Gerber	Posbus/*P.O. Box* 36, Wesselsbron, Hoopstad.
M.T. 5323	5699	J. C. Gericke en/*and* J. M. Bekker	Gericke & Bekker	Pk./*P.O.* Rietkuil, Vrede.
M.T. 119	822	V. M. Ghelani	V. M. Ghelani	Posbus/*P.O. Box* 104, Louis Trichardt.
M.T. 651	6292	D. M. Giese	D. M. Giese	Blyth Stasie/*Station*, Pk./*P.O.* Nqamakwe.
M.T. 1869	3013	R. R. Goff	R. R. Goff	Mgodini, Pk./*P.O.* Flagstaff.
M.T. 111	2197	H. Goodman en/*and* R. Levi	H. Goodman & Co.	Posbus/*P.O. Box* 19, Zwartruggens.
M.T. 5875	6365	C. J. F. de Villiers	Haakdoorn Roller Meule	Klipfontein, Pk./*P.O.* Haakdoorn.
M.T. 1450	2616	N. M. Habib	Habib Store	Pk./*P.O.* Zendelingsfontein, Klerksdorp.
M.T. 3951	3905	M. H. en/*and* R. B. Harrison	Harrison Bros.	Takazi, Pk./*P.O.* Kentani.
M.T. 3619	6361	H. A. Harrison	H. A. Harrison	Kobonqaba, Pk./*P.O.* Kentani.
M.T. 2449	5847	M. F. J. Harrison	M. F. J. Harrison	Silverstream-handelstasie/*Trading Station*, Pk./*P.O.* Kentani.
M.T. 533	3996	A. O. Hassall	A. O. Hassall	Pk./*P.O.* Ebende, Idutywa.
M.T. 935	1748	M. Hassim	Mahomed Hassim	Claremont, Privaat Sak/*Private Bag*, Dickshalte/*Halt*, oor/*via* Newcastle.
M.T. 5906	6364	D. H. Bartkunsky	Heidelberg Electric Roller Mills	260 Schoemanstraat/*Street*, Heidelberg.
M.T. 5910	6363	D. H. Bartkunsky	Heidelberg Electric Roller Mills	418 Schoemanstraat/*Street*, Heidelberg.
M.T. 3302	2241	G. Gadda	Holmesleigh Trading Store	Posbus/*P.O. Box* 41, Potgietersrust.
M.T. 1364	3111	F. M. Howe	F. M. Howe	Gura, Pk./*P.O.* Qumbu.
M.T. 1366	3625	H. C. Howe	H. C. Howe	Pk./*P.O.* Qumbu.
M.T. 1150	2441	A. Jacob	Assad Jacob	Pk./*P.O.* Lothair, Ermelo.
M.T. 249	6350	A. F. N. Jessop	A. F. N. Jessop	Posbus/*P.O. Box* 14, Mount Frere.
M.T. 778	2292	A. S., A. H. en/*and* A. V. Kajee	M. A. Kajee	Pk./*P.O.* Mapumulo.
M.T. 1820	2656	A. G. Kidwell	A. G. Kidwell	Posbus/*P.O. Box* 11, Willowvale.
M.T. 1675	4966	J. F. E. Kockott	J. F. E. Kockott	Tyinira, Pk./*P.O.* Ndabakazi.
M.T. 1145	6217	E. W. R. Kopke	E. W. R. Kopke	Xakwane, Pk./*P.O.* Debe Nek, Middledrift.
M.T. 5482	6067	F. A. Köpke	F. A. Köpke	Pk./*P.O.* Burnshill, oor/*via* Middledridt.
M.T. 2070	6351	J. E. Lawlor	J. E. Lawlor	Mbekeni-handelstasie/*Station*, Engcobo.
M.T. 2725	455	L. S. en/*and* B. Taitz	Leslie Milling Co.	Posbus/*P.O. Box* 62, Leslie, Bethal.
M.T. 1551	3043	G. Lindemann	G. Lindemann	Perseel/*Lot* No. 10, Kentani, K.P./*C.P.*
M.T. 1379	2990	I. Lindemann	I. Lindemann	Posbus/*P.O. Box* 16, Willowvale.
M.T. 1380	2989	J. Lindemann	J. Lindemann	Bojeni, Posbus/*P.O. Box* 16, Willowvale.
M.T. 2245	3036	J. Lindemann	J. J. Lindemann	Oakazana, Pk./*P.O.* Idutywa, Willowvale.
M.T. 1593	2663	W. F. Lindemann	W. F. Lindemann	Malanstraat/*Street*, Willowvale.
M.T. 5511	6112	E. E. L. Southey	Lindequesdrift Cash Store	Pk./*P.O.* Lindequesdrift, Vereeniging.
M.T. 351	1672	M. Polatinsky	Malanspost Trading Store	Malanspost, Posbus/*P.O. Box* 17, Bethlehem.
M.T. 3763	2459	P. Mashilakgomo	Petrus Mashilikagomo	Geelbeksvlei, Pk./*P.O.* Nutfield, Pretoria.
M.T. 3170	3300	J. R. D. Mather	J. R. D. Mather	Monarch, Pk./*P.O.* Bityi, Umtata.
M.T. 1594	3146	W. F. Lindemann	Mhlahlane Trading Station	Mhlahlane, Pk./*P.O.* Willowvale.
M.T. 1403	4987	N. M. Moriarty	N. M. Moriarty	Ntsimba, Pk./*P.O.* Clarkebury, Engcobo.
M.T. 1371	2171	J. G. Morris	J. G. Morris	Sifonondile-handelstasie/*Trading Station*, Pk./*P.O.* Ida, Cala.
M.T. 3449	611	J. G. Morris	J. G. Morris	Posbus/*P.O. Box* 10, Cala.
M.T. 5956	6354	L. M. Muggleton	L. M. Muggleton	Nqxaza, Pk./*P.O.* Tsolo.
M.T. 1208	3099	E. Muller	E. Muller	Posbus/*P.O. Box* 7, Butterworth, Kentani.
M.T. 1343	3780	Mundell Bros (Pty.), Ltd.	Mundell Bros. (Pty.), Ltd. ("Cash Retailers")	Posbus/*P.O. Box* 2, Mount Frere.
M.T. 1352	5431	Mundell Bros. (Pty.), Ltd.	Mundell Bros. (Pty.), Ltd., Extension	Posbus/*P.O. Box* 2, Mount Frere.
M.T. 4516	4968	Mundell Bros. (Pty.), Ltd.	Mundell Bros. (Pty.), Ltd.	Posbus/*P.O. Box* 2, Mount Frere.
M.T. 1344	3781	H. Mundell	H. Mundell	Glenerie, Pk./*P.O.* Mount Frere, Matatiele.
M.T. 5159	5416	H. Mundell	H. Mundell	Mtshasi, Pk./*P.O.* Mount Frere.
M.T. 1346	3782	O. A. Mundell	O. A. Mundell	Liyengweni, Pk./*P.O.* Mount Frere.
M.T. 1347	3783	O. A. Mundell	O. A. Mundell	Tolent, Pk./*P.O.* Mount Frere.
M.T. 1348	5417	P. U. Mundell	P. U. Mundell	Quidlana, Pk./*P.O.* Mount Frere.
M.T. 1351	3784	P. U. Mundell	P. U. Mundell	Umzimvubu, Pk./*P.O.* Mount Frere.
M.T. 3173	614	M. Ahmed	Munnik Stores	Posbus/*P.O. Box* 5, Munnik, Pietersburg.
M.T. 1710	1786	G. Mc Calman en/*and* A. Mc Calman	Mc Calman Bros.	Posbus/*P.O. Box* 6, Tweeling, Frankfort.
M.T. 645	116	O.F.S. Produce (Pty.), Ltd.	O.F.S. Produce (Pty.), Ltd.	40 Fichardtstraat/*Street*, Bloemfontein.
M.T. 1749	4097	F. L. B. Payn	P. B. Payn & Co.	Posbus/*P.O. Box* 5, Tsolo.
M.T. 3100	6358	T. R. York	Pienaars River Roller Mills	Pk./*P.O.* Pienaarsrivier/*River*, Pretoria.
M.T. 5385	6356	M. T. Poo	M. T. Poo	Kafferskraal No. 323, Rama Openbare Skool/*Public School*, Pretoria.
M.T. 150	150	B. Shapiro	Potchefstroom Water Mills	Posbus/*P.O. Box* 117, Potchefstroom.
M.T. 4106	4416	H. A. Raasch	H. A. Raasch	Mdumbi-stasie/*Station*, Pk./*P.O.* Ngqeleni.
M.T. 5908	6360	Radium Milling Co. (Pty.), Ltd.	Radium Milling Co. (Pty.), Ltd.	Blaauwboskuil, Pk./*P.O.* Radium, Waterberg.
M.T. 1970	5632	A. Ramsay	A. Ramsay	Ntshesha, Pk./*P.O.* Idutywa, Nqamakwe.
M.T. 5176	5436	S. A. Ravat	S. A. Ravat	Diepkloof, Pk./*P.O.* Rooikraal, Groblersdal.
M.T. 2605	439	W. K. L. Reckewell	W. K. L. Reckewell	Posbus/*P.O. Box* 12, Butterworth.
M.T. 497	537	A. Rahim	T. Reheman & Co.	Pk./*P.O.* Gerdau, Lichtenburg.
M.T. 5060	5425	G. J. Rheeder	G. J. Rheeder	Malongwana, Pk./*P.O.* Port St. Johns.
M.T. 5384	5795	E. A. Roberts	E. A. Roberts	Nenga, Pk./*P.O.* Mqanduli.
M.T. 5955	6353	H. A. Rock	H. A. Rock	Pk./*P.O.* Flagstaff.
M.T. 2082	199	A. Joseph	Roosville Bazaars & Co.	Posbus/*P.O. Box* 8, Sannieshof, Lichtenburg.
M.T. 3215	2078	A. Rotfus	A. Rotfus	Yorkweg/*Road*, Umtata.
M.T. 3961	3793	A. W. Sansom	A. W. Sansom	Mabetsha, Pk./*P.O.* Ngqeleni.
M.T. 831	2291	M. Schnaid	M. Schnaid	Posbus/*P.O. Box* 106, Bethal.
M.T. 5055	5820	H. A. L. Schreiber	H. F. Schreiber	Bolotwa, Pk./*P.O.* Idutywa.
M.T. 5555	6225	P. J. Schutte en/*and* A. C. Plekker	Schutte & Plekker	Manzimdaka, Pk./*P.O.* Cala, Xalanga.
M.T. 1420	3044	A. Schwulst	Adolph Schwulst	Gxulu, Pk./*P.O.* Keiskamahoek.
M.T. 3108	4042	S. I. Senekal (Pty.), Ltd.	S. I. Senekal (Pty.), Ltd.	Posbus/*P.O. Box* 21, Viljoenskroon, Bothaville.
M.T. 2307	1711	G. A. R. Smits	G. A. R. Smits	Mooivlei, Privaat Sak/*Private Bag*, Estantia, Ermelo.
M.T. 2920	5749	D. L. Sparg	D. L. Sparg	Xonja, Pk./*P.O.* Emjanyana, Engcobo.
M.T. 5067	5592	K. I. Sparg	K. I. Sparg	Posbus/*P.O. Box* 15, Tsolo.
M.T. 866	2689	O. A. Sparg	O. A. Sparg	Ngqungqu, Pk./*P.O.* Mqandull.
M.T. 867	2691	O. A. Sparg	O. A. Sparg	Pk./*P.O.* Mqanduli.
M.T. 3300	6359	C. Spitz, J. A. Mereine en/*and* H. Spitz	Spitz, Mereine & Spitz	Posbus/*P.O. Box* 7032, Johannesburg.
M.T. 1136	4143	C. E. C. Stafford	C. E. C. Stafford	Sixambuzi, Pk./*P.O.* Ngqeleni.
M.T. 1097	6357	E. Stafford	E. Stafford	Tshani, Privaat Sak/*Private Bag*, Ngqeleni.
M.T. 3028	5552	T. E. Strachan	Theo E. Strachan	Mount Hope, Pk./*P.O.* Palmerton, Lusikisiki.
M.T. 314	748	A. Sulaman	Ayob Sulaman	Posbus/*P.O. Box* 14, Greylingstad, Heidelberg, Transvaal.
M.T. 89	1674	O. A. Sulaman	O. A. Sulaman	Posbus/*P.O. Box* 25, Greylingstad, Heidelberg, Transvaal.
M.T. 5946	6366	S. G. Tarr	S. G. Tarr	Cani, Pk./*P.O.* Lusikisiki.
M.T. 3908	3908	R. J. Taylor	Richard James Taylor	Glen Holey, Pk./*P.O.* Mount Frere.
M.T. 1410	3939	M. G. W. Thomson	M. G. Thomson	Rockford, Pk./*P.O.* Mount Frere.
M.T. 2291	3034	C. H. Thornton	C. H. Thornton	Marubeni-handelstasie/*Trading Station*, Pk./*P.O.* Libode.
M.T. 2292	3035	C. H. Thornton	C. H. Thornton	Mtombe, Pk./*P.O.* Libode.
M.T. 1375	2499	Victor Tomes	Victor Tomes	Mendu, Pk./*P.O.* Willowvale.
M.T. 1543	5265	M. B. en/*and* A. Turnbull	Turnbull Bros.	Inxu Drift, Pk./*P.O.* Tsolo.
M.T. 5293	5620	P. J. v. d. Westhuizen	P. J. v. d. Westhuizen	Welgelegen, Pk./*P.O.* Rustig, Kroonstad.
M.T. 2877	6355	B. D. van Niekerk	B. D. van Niekerk	Mount Prospect, Pk./*P.O.* Ntlenzi, Flagstaff.
M.T. 3940	3721	S. F. van Schoor	Van Schoor & v. d. Merwe	Posbus/*P.O. Box* 31, Koffiefontein.
M.T. 2395	2260	E. Friedman	Vogelstruispan Trading Store	Pk./*P.O.* Bedwang, Waterberg.
M.T. 3470	4890	C. H. Watkins	C. H. Watkins	Hlankomo, Pk./*P.O.* Maclear, Mount Fletcher.
M.T. 5505	6099	H. A. W. Weissensu	H. A. W. Weissensu	Posbus/*P.O. Box* 117, Umtata.
M.T. 3261	5687	G. W. Whitfield	G. W. Whitfield	Ntsito, Pk./*P.O.* Bolo, Stutterheim, Tsomo.
M.T. 2532	619	S. A. Bhabha	Wonderfontein Cash Store	Posbus/*P.O. Box* 11, Wonderfontein, Belfast.

✻ KENNISGEWING No. 543 VAN 1943.

BESPROEIINGSRAAD BREEDERIVIER.

Hierby word bekendgemaak dat 'n openbare hofsitting om 10-uur vm., op Vrydag, 27 Augustus 1943, in die Hofsaal, Robertson, gehou sal word vir die verkiesing van twee lede van bovermelde Raad in die plek van mnre. J. S. Smit en S. E. Warren wie se ampstye op 5 September 1943 verstryk.

M. S. VERMAAK,
Magistraat.

Robertson, 9 Julie 1943.

✻ KENNISGEWING No. 544 VAN 1943.

BESPROEIINGSRAAD KAMANASSIE.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van die ondergemelde lede van die Besproeiingsraad, soos bepaal by artikel *sewe-en-vyftig*, Wet No. 8 van 1912, op die datums teenoor hulle name vermeld sal verstryk. 'n Openbare hofsitting sal gehou word op die plekke, datums en tye, soos aangegee vir die verkiesing van lede om die aftredendes te vervang:—

Naam van Raad.	Aftredende lede.	Datum van verstryking.	Plek, datum en tyd van byeenkoms.
Kamanassie...	(i) S. G. Schoeman.. (ii) P. J. Meiring.... (iii) J. E. Potgieter...	12/9/43 12/9/43 12/9/43	Hofsaal, Oudtshoorn, 28 Augustus 1943, om 10 vm.

J. T. FRITZ,
Verslaggewende Beampte.

Oudtshoorn, 15 Julie 1943.

✻ KENNISGEWING No. 545 VAN 1943.

BESPROEIINGSRAAD MIDDLETON.

Kennis geskied hiermee dat die ampstermyn van ondergenoemde lede op 26 September 1943 verstryk:—

Louw, Johannes Adriaan; en
Vermeulen, Petrus Johannes.

'n Openbare hofsitting sal om 10 vm., op 8 September 1943, in die Hofsaal, Somerset-Oos, gehou word vir die nominasie en verkiesing van twee lede om die aftredende lede te vervang.

J. A. VILJOEN,
Magistraat.

Somerset-Oos, 13 Julie 1943.

✻ KENNISGEWING No. 546 VAN 1943.

BESPROEIINGSRAAD OLIFANTSNEK.—VERKIESING VAN LEDE.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van die onderstaande Besproeiingsraadslede op die datums teenoor hul name sal verstryk.

'n Openbare hofsitting sal gehou word op die plek, datum en uur, soos aangegee vir die verkiesing van lede om die aftredendes te vervang:—

Naam van Raad.	Aftredende lede.	Datum van verstryking.	Plek, datum en uur van byeenkoms.
Besproeiingsraad Olifantsnek	Smith, A. Y..... Penzhorn, A. W. C...	5/9/43 5/9/43	Magistraatskantoor, Rustenburg, op 18 Augustus 1943 om 10-uur vm.

R. C. OAKES,
Magistraat.

Rustenburg, 12 Julie 1943.

✻ KENNISGEWING No. 547 VAN 1943.

BESPROEIINGSRAAD KLEIN MARICO POORT, DISTRIK MARICO.—VERKIESING VAN LEDE.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van L. J. Coetzee as lid van bogenoemde Besproeiingsraad op 19 September 1943 verstryk. 'n Openbare hofsitting sal op Saterdag, 11 September 1943, om 11-uur vm., in die Hofsaal, Zeerust, gehou word vir die verkiesing van 'n lid om die plek te vul van die een wat uittree.

N. W. MACLEAR,
Magistraat.

Zeerust, 12 Julie 1943.

✻ KENNISGEWING No. 548 VAN 1943.

BESPROEIINGSRAAD VENTERSPOSTLOOP.—NOMINASIEHOF.

Ooreenkomstig die betrokke bepalings van die Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, en die regulasies daarkragtens opgestel, word hierby bekendgemaak dat 'n nominasiehofsitting om 11 vm., op Saterdag, 28 Augustus 1943, by die Goewermentskool, Blaauwbank, distrik Krugersdorp, gehou sal word om persone te kies om die vakatures in bogenoemde Raad aan te vul wat sal ontstaan as gevolg

✻ NOTICE No. 543 OF 1943.

BREEDE RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that a public court will be held in the Court-room, Robertson, on Friday, the 27th August, 1943, at 10 a.m., for the election of two members of the above-mentioned Board to replace Messrs. J. S. Smit and S. E. Warren, whose periods of office expire on the 5th September, 1943.

M. S. VERMAAK,
Magistrate.

Robertson, 9th July, 1943.

✻ NOTICE No. 544 OF 1943.

KAMANASSIE IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the periods of office of the undermentioned Irrigation Board members will expire, as provided by section *fifty-seven*, Act No. 8 of 1912, on the dates set opposite their respective names. Public courts will be held at the places, dates and times stated for the election of members to replace those outgoing:—

Name of Board.	Retiring Members.	Date of Expiration of Period.	Place Date and Time of Meeting.
Kamanassie...	(i) S. G. Schoeman.. (ii) P. J. Meiring.... (iii) J. E. Potgieter...	12/9/43 12/9/43 12/9/43	Oudtshoorn Court-room, 28th August, 1943, at 10 a.m.

J. T. FRITZ,
Returning Officer.

Oudtshoorn, 15th July, 1943.

✻ NOTICE No. 545 OF 1943.

MIDDLETON IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of office of the undermentioned members expire on the 26th September, 1943:—

Louw, Johannes Adriaan; and
Vermeulen, Petrus Johannes.

A public court will be held in the Court-room, Somerset East, on the 8th September, 1943, at 10 a.m., for the nomination and election of two members to replace the outgoing members.

J. A. VILJOEN,
Magistrate.

Somerset East, 13th July, 1943.

✻ NOTICE No. 546 OF 1943.

OLIFANTSNEK IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBERS.

Notice is hereby given that the periods of office of the undermentioned Irrigation Board members will expire on the dates set opposite their respective names.

A public court will be held at the place, date and time stated for the election of members to replace those outgoing:—

Name of Board.	Retiring Members.	Date of Expiration Period.	Place Date and Time of Meeting.
Olifantsnek Irrigation Board.	Smith, A. Y..... Penzhorn, A. W. C...	5/9/43 5/9/43	Magistrate's Office, Rustenburg, on 18th August, 1943, at 10 a.m.

R. C. OAKES,
Magistrate.

Rustenburg, 12th July, 1943.

✻ NOTICE No. 547 OF 1943.

IRRIGATION BOARD, KLEIN MARICO POORT, DISTRICT MARICO.—ELECTION OF MEMBERS.

Notice is hereby given that the period of office of L. J. Coetzee as a member of the above-named Board expires on 19th September, 1943. A public court will be held in the Court-house, Zeerust, on Saturday, 11th September, 1943, at 11 a.m., for the election of a member to replace the outgoing.

N. W. MACLEAR,
Magistrate.

Zeerust, 12th July, 1943.

✻ NOTICE No. 548 OF 1943.

VENTERSPOSTLOOP IRRIGATION BOARD.—NOMINATION COURT.

Notice is hereby given, in terms of the relative provisions of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, and of the regulations thereunder that a nomination court will be held at the Government School, Blaauwbank, District Krugersdorp, on Saturday, the 28th August, 1943, at 11 a.m., for the purpose of electing persons to fill the vacancies on the above Board resulting from the expiry of

van die verstryking van die ampstyd van die volgende lede op onderskeidelik 5 en 12 September 1943:—

P. R. Nel, 5 September 1943.
J. S. v. d. Merwe, 5 September 1943.
J. C. v. d. Westhuizen, 12 September 1943.

A. W. LIEFELDT,
Magistraat.

Krugersdorp, 23 Julie 1943.

✻ KENNISGEWING No. 549 VAN 1943.

BESPROEIINGSRAAD RITCHIE.

Ooreenkomstig artikels 9 en 19 van deel IV van die regulasies uitgevaardig kragtens die Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, word hierby bekendgemaak dat die ampstyd van mnre. H. R. le Riche en J. F. Scholtz as lede van die Besproeiingsraad Ritchie op die 18de April 1943 verstryk het.

Verder word bekendgemaak dat daar om 11.30 vm., op Dinsdag, 10 Augustus, 1943, 'n openbare hofsitting in die kantoor van die Sekretaris, Ritchiesaal, gehou sal word vir die nominasie en verkiesing van twee lede om die aftredende lede te vervang. Die persone wat verkies word sal lede bly vir 'n tydperk van drie jaar, gereken vanaf die datum van publikasie van hul verkiesing in die *Staatskoerant*.

T. M. CHISNALL,
Magistraat.

Kimberley, 14 Julie 1943.

✻ KENNISGEWING No. 550 VAN 1943.

BESPROEIINGSRAAD KAFFERRIVIER.

Hiermee word bekendgemaak dat die ampstyd van mnre. L. M. Els en H. B. Kruger as lede van die Besproeiingsraad Kafferrivier op 19 September 1943 verstryk.

'n Openbare hofsitting sal om 11 vm., op Donderdag, 9 September 1943, in die kantoor van die Besproeiingsraad Kafferrivier gehou word vir die verkiesing van twee lede om die uittredende lede te vervang.

R. M. W. HAWES,
Agerende Magistraat.

Bloemfontein, 14 Julie 1943.

✻ KENNISGEWING No. 551 VAN 1943.

BESPROEIINGSRAAD MARLOW.

Kennis word hiermee gegee dat op 'n nominasiehofsitting gehou op 10 Julie 1943, mnr. Frans Johannes Hendrik van Eeden van Scanlen Plots, Cradock, gekies is as lid van die Besproeiingsraad Marlow in die plek van mnr. W. Aird wat bedank het.

Mnr. van Eeden sal lid wees vir die onverstreke dienstydperk van mnr. Aird.

L. T. PHILLIPS,
Magistraat.

Cradock, 12 Julie 1943.

✻ KENNISGEWING No. 552 VAN 1943.

BESPROEIINGSRAAD KOUSAS.—VERKIESING.

Hierby word, ooreenkomstig paragrawe 9 en 19 van deel IV van die regulasies opgestel kragtens artikels *sewen-en-sewentig* en *ses-en-negentig* van Wet No. 8 van 1912, soos gewysig, bekendgemaak dat 'n verkiesing van twee lede van bogenoemde Raad in die plekke van mnre. N. J. du Plessis en P. J. Gouws, wie se dienstydperk op 19 September 1943 verstryk, om 9 vm., op 3 September 1943, aan huis van mnr. de Klerk, Kousas, distrik Gordonia, gehou sal word.

B. V. CALLANAN,
Magistraat.

Upington, Gordonia, 9 Julie 1943.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

✻ KENNISGEWING No. 553 VAN 1943.

UITHOU VAN GROND VIR DOELEINDES VAN 'N PUBLIEKE PAD.—PLAAS ROODEPOORT No. 165, DISTRIK HEIDELBERG.

Hierby word bekendgemaak dat die Mynkommissaris van Heidelberg, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *agt* van die Precious and Base Metals Act, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), 'n strook geproklameerde grond, vyftig Kaapse voet breed, op die plaas Roodepoort No. 165, distrik Heidelberg, myndistrik Heidelberg, Provinsie Transvaal, soos aangetoon op 'n kaart waarvan afdrukke onder R.M.T. No. 135 in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Heidelberg, berus, vir die doeleindes van 'n publieke pad uitgehou het.

M.M. 99/151.

✻ KENNISGEWING No. 554 VAN 1943.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

KENNISGEWING VAN ONTEIENING.

Aan James Douglas Logan Buist (erfgenaam):

Weens die afwesigheid uit die Kaapprovinsie van bogenoemde persoon, word die volgende kennisgewing vir die inligting van diegene wat dit mag aangaan gepubliseer:—

the period of office of the following members on the 5th and 12th September, 1943, respectively:—

P. R. Nel, 5th September, 1943.
J. S. v. d. Merwe, 5th September, 1943.
J. C. v. d. Westhuizen, 12th September, 1943.

A. W. LIEFELDT,
Magistrate.

Krugersdorp, 23rd July, 1943.

✻ NOTICE No. 549 OF 1943.

RITCHIE IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given, in terms of paragraphs 9 and 19 of Part IV of the regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that the period of office of Messrs. H. R. le Riche and J. F. Scholtz as members of the Ritchie Irrigation Board expired by effluxion of time on the 18th April, 1943.

It is further notified that a public court will be held at the office of the Secretary, Ritchie Hall, on Tuesday, the 10th day of August, 1943, at 11.30 a.m., for the nomination and election of two members to replace the outgoing members. The members to be elected will hold office for a period of three years, reckoned from the date of publication of the notice of their election in the *Gazette*.

T. M. CHISNALL,
Magistrate.

Kimberley, 14th July, 1943.

✻ NOTICE No. 550 OF 1943.

KAFFIR RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of office of Messrs. L. M. Els and H. B. Kruger as members of the Kaffir River Irrigation Board expires on the 19th September, 1943.

A public court will be held at the office of the Kaffir River Irrigation Board, on Thursday, 9th September, 1943, at 11 a.m., for the election of two members to replace those outgoing.

R. M. W. HAWES,
Acting Magistrate.

Bloemfontein, 14th July, 1943.

✻ NOTICE No. 551 OF 1943.

MARLOW IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at a nomination court held on the 10th July, 1943, Mr. Frans Johannes Hendrik van Eeden, of Scanlen Plots, Cradock, was elected as a member of the Marlow Irrigation Board in the place of Mr. W. Aird who has resigned.

Mr. van Eeden will hold office for the unexpired period of Mr. Aird's term of office.

L. T. PHILLIPS,
Magistrate.

Cradock, 12th July, 1943.

✻ NOTICE No. 552 OF 1943.

KOUSAS IRRIGATION BOARD.—ELECTION.

Notice is hereby given, in terms of paragraphs 9 and 19 of Part IV of the regulations framed under the provisions of sections *seventy-seven* and *ninety-six* of Act No 8 of 1912, as amended, that an election of two members of the above-mentioned Board *vice* Messrs. N. J. du Plessis and P. J. Gouws, whose periods of office expires on the 19th September, 1943, will be held at the homestead of Mr. de Klerk, Kousas, District Gordonia, at 9 a.m., on the 3rd September, 1943.

B. V. CALLANAN,
Magistrate.

Upington, Gordonia, 9th July, 1943.

DEPARTMENT OF MINES.

✻ NOTICE No. 553 OF 1943.

RESERVATION OF GROUND FOR PURPOSES OF A PUBLIC ROAD.—FARM ROODEPOORT No. 165, DISTRICT HEIDELBERG.

It is hereby notified that, under the powers vested in him by section *eight* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), the Mining Commissioner of Heidelberg has reserved, for purposes of a public road, a strip of proclaimed land, fifty Cape feet wide, on the farm Roodepoort No. 165, District Heidelberg, Mining District of Heidelberg, Transvaal Province, as shown on a plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Heidelberg, under R.M.T. No. 135. M.M. 99/151.

✻ NOTICE No. 554 OF 1943.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE OF EXPROPRIATION.

To James Douglas Logan Buist (Heir):

Owing to the absence from the Province of the Cape of the above-mentioned person, the following notice is published for the information of those whom it may concern:—

Geliewe kennis te neem dat kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *drie* (*a*) van Wet No. 22 van 1916 of enige wysigings daarvan en Wet No. 19 van 1874 (Kaap), soos gewysig deur Wet No. 5 van 1876 (Kaap), Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal dit nodig ag om ooreenkomstig genoemde Wette sekere grond, groot ongeveer 30.6 morg, synde gedeelte van gedeelte van die restant van Kruispad, afdeling Worcester, Kaapprovinsie, en gedeelte van restant van Perseel No. 4939 genoem Draais Berg, afdeling Worcester, Kaapprovinsie, te onteien, in besit te neem of aan te koop ten behoewe van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens (hierna genoem die „Administrasie"), soos hy hierby doen.

Die eienaar van of belanghebbende persone in genoemde stuk grond word hierby versoek om volledige besonderhede op te gee van hul eiendomsreg daarin of aanspraak daarop en ook van hul belang by enige vordering in verband daarmee, en tewens te berig of ander persone aanspraak maak op enige belang of vergoeding ten opsigte van genoemde grond.

Neem verder kennis dat, indien die Regering of die Administrasie nie deur enige wet of ooreenkoms van die betaling van vergoeding vir die inbesitneming van genoemde grond vrygestel word nie, die Administrasie bereid is om te onderhandel aangaande die aankoop daarvan en die vergoeding aan belanghebbende partye vir eventuele skade wat hulle mag ly ten gevolge van die uitvoering van die werke of die doeleindes waarvoor die grond vereis word.

'n Volledige antwoord op hierdie kennisgewing moet binne sestig dae na die datum van publikasie hiervan gegee word, by gebreke waarvan die saak onmiddellik ooreenkomstig die bepalings van die Wet behandel sal word.

Gedateer te Johannesburg op hede die 13de dag van Julie 1943.

C. M. HOFFE,
Hoofbestuurder,
L.Z. 53/1/12. Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

---

* KENNISGEWING No. 555 VAN 1943.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

KENNISGEWING VAN ONTEIENING.

Aan wie dit mag aangaan:

Geliewe kennis te neem dat, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *drie* (*a*) van Wet No. 22 van 1916, of enige wysigings daarvan en Wet No. 17 van 1891 (Kaap), en wette daarin genoem, Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal by Kennisgewing van Onteiening No. C. 2413, gedateer 24 Februarie 1943, en op die Stadsklerk, Burghersdorp, op 15 Maart 1943 gedien, sekere grond groot ongeveer 1 morg 566 Kaapse vierkantroede 96 Kaapse vierkantvoet, synde gedeelte van die Restant van die plek genoem „Klipfontein", Afdeling van Albert, Kaapprovinsie, vir die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens onteien het.

Ek gee dus kennis dat die Administrasie voornemens is om genoemde stuk grond bestaande uit Erwe Nos. 351, 352 en 353, geleë in Shortenstraat en Erwe Nos. 360, 361 en 362, geleë in Schweizerstraat, in die Munisipaliteit Burghersdorp, volgens die Algemene Dorpsplan op naam van die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika in sy Spoorweg- en Hawens Administrasie, vry van alle voorwaardes, te registreer.

Gedateer te Johannesburg, op hede die 14de dag van Julie 1943.

C. M. HOFFE,
Hoofbestuurder,
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

---

* KENNISGEWING No. 557 VAN 1943.

WINSBELASTING OP VASGOED.

KENNISGEWING VAN VASSTELLING VAN PRIVATE MAATSKAPPYE AS EIENDOMSMAATSKAPPYE, ENS.

Kennis geskied hiermee, kragtens artikel *sewe-en-dertig* (3) van die Spesiale Belastingswet, 1942, dat die private maatskappye in die bygaande Bylaes A en B genoem vanaf die bepaalde datums onderskeidelik daarin genoem as „eiendomsmaatskappye" vir doeleindes van hoofstuk III van die Wet, vasgestel is.

Belanghebbendes se aandag word gevestig op die bewoording van artikel *vyf-en-dertig* en subartikel (5) van artikel *sewe-en-dertig*, waarkragtens dit van iedere party by elke ooreenkoms aangegaan na die bepaalde datum waarby enige aandeel in enige eiendomsmaatskappy vir 'n vergoeding vervreem is, vereis word om 'n verklaring op die voorgeskrewe vorm by die ontvanger van inkomste op die plek genoem in die laaste kolom van die Bylaes in te dien.

Die verklarings moet ingedien word binne dertig dae vanaf hierdie datum in geval van ooreenkomste aangegaan voor die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en in geval van ooreenkomste aangegaan op of na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing binne dertig dae na die datum van die ooreenkomste.

Kennis geskied ook, soos vereis deur artikel *sewe-en-dertig* (4), dat die Vasstelling van private maatskappye as eiendomsmaatskappye ten opsigte van die maatskappye genoem in bygaande Bylae C vanaf die datum gemeld in die laaste kolom van die Bylae teruggetrek is.

A. D. WIGGETT,
Kommissaris van Binnelandse Inkomste.

Departement van Binnelandse Inkomste,
Pretoria, 23 Julie 1943.

Please take notice that by virtue of the powers conferred upon him by section *three* (*a*) of Act No. 22 of 1916 or any amendment thereof and Act No. 19 of 1874 (Cape) as amended by Act No. 5 of 1876 (Cape), His Excellency the Governor-General requires to expropriate, take or purchase for the South African Railways and Harbours (hereinafter referred to as the "Administration") as he hereby does, in accordance with such Statutes certain land, in extent approximately 30.6 morgen, being portion of Portion of the remaining extent of Kruispad, Division of Worcester, Province of the Cape, and portion of Remaining extent of Lot No. 4939 called Draais Berg, Division of Worcester, Province of the Cape.

The owner or persons interested in the said piece of land are hereby called upon to disclose the particulars of their estate and interest therein and in any claim made in respect thereof and to state whether any other persons claim any interest or compensation in the said land.

It is further stated that if the Government or the Administration is not by any law or contract relieved from payment of compensation for taking the said land, the Administration is willing to treat for the purchase thereof, and as to compensation to be made to all parties for the damage (if any) that may be sustained by them by reason of the execution of the works or the carrying out of the purposes for which the land is required.

A full reply to this notice within sixty days from the date of publication of this notice is required, failing which the matter will be forthwith dealt with in terms of the law.

Dated at Johannesburg this 13th day of July, 1943.

C. M. HOFFE,
General Manager,
L.Z. 53/1/12. South African Railways and Harbours.

---

* NOTICE No. 555 OF 1943.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE OF EXPROPRIATION.

To whom it may concern:

Please take notice that under the powers conferred upon him by section *three* (*a*) of Act No. 22 of 1916, or any amendment thereof, and Act No. 17 of 1891 (Cape), and statutes therein referred to, His Excellency the Governor-General has by Notice of Expropriation No. C. 2413, dated 24th February, 1943, served on the Town Clerk, Burghersdorp, on the 15th March, 1943, expropriated certain land in extent approximately 1 morgen 566 Cape square roods 96 Cape square feet, being portion of the Remaining Extent of the place called "Klipfontein", Division of Albert, Cape Province, for the South African Railways and Harbours.

I, therefore, give notice that it is the intention of the Administration to register transfer of the said piece of land comprising Erven Nos. 351, 352 and 353 situate in Shorten Street, and Erven Nos. 360, 361 and 362 situate in Schweizer Street in the Municipality of Burghersdorp, according to the General Township's Plan in the name of the Government of the Union of South Africa in its Railways and Harbours Administration, free of all conditions.

Dated at Johannesburg, this 14th day of July, 1943.

C. M. HOFFE,
General Manager,
South African Railways and Harbours.

---

* NOTICE No. 557 OF 1943.

FIXED PROPERTY PROFITS TAX.

NOTICE OF PRIVATE COMPANIES DETERMINED TO BE PROPERTY COMPANIES, ETC.

Notice is hereby given, in terms of section *thirty-seven* (3) of the Special Taxation Act, 1942, that the private companies mentioned in Schedules A and B hereto have, with effect from the respective specified dates mentioned therein, been determined to be "property companies" for the purposes of Chapter III of the Act.

The attention of interested persons is invited to the terms of section *thirty-five* and sub-section (5) of section *thirty-seven* which provide that every party to every agreement entered into after the specified date whereby any share in any property company is alienated for any consideration must lodge a declaration in the form prescribed with the receiver of revenue at the place mentioned in the last column of the Schedules.

The declaration must, in the case of agreements entered into before the date of publication of this notice, be lodged within thirty days of this date, and in the case of agreements entered into on or after the date of publication of this notice within thirty days after the date of the agreements.

Notice is also given as required by section *thirty-seven* (4) that the Determination of private companies as property companies has, in respect of the companies mentioned in Schedule C hereto been withdrawn with effect from the date mentioned in the last column of the Schedule.

A. D. WIGGETT,
Commissioner for Inland Revenue.

Department of Inland Revenue,
Pretoria, 23rd July, 1943.

BYLAE A.—LYS VAN EIENDOMSMAATSKAPPYE.
SCHEDULE A.—LIST OF PROPERTY COMPANIES.

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*	Bepaalde datum van wanneer af maatskappy as 'n eiendoms-maatskappy vasgestel is. *Specified date from which Company is determined to be a Property Company.*	Ontvanger van Inkomste by wie die vereiste verklaring kragtens artikel 35 ingedien moet word. *Receiver of Revenue to whom Declaration required to be lodged in terms of Section 35.*
5/302	Electrone Research (Pty.), Ltd., 148 St. George's Street, Cape Town	25/2/42	Cape Town.
5/303	Greenhill Estates (Pty.), Ltd., High Street, Worcester	26/2/43	Worcester.
5/304	Hedy (Pty.) Ltd., 24 Wale Street, Cape Town	22/3/43	Cape Town.
5/305	Arlington Court (Muizenberg) (Pty.), Ltd., Geneva House, Cape Town	3/5/43	Cape Town.
5/306	Boston East (Pty.), Ltd., The "Echo", Skyeway, Green Point	25/2/42	Cape Town.
5/307	The Real Estate Co., Ltd., Taronga Road, Crawford	25/2/42	Cape Town.
5/308	Schoonderzicht Properties (Pty.), Ltd., 205 Albert Road, Woodstock	13/4/43	Cape Town.
13/51	The Lex Building Co. Pty., Ltd., P.O. Box 466, Port Elizabeth	25/2/42	Port Elizabeth.
16/50	Morgenstond, Wattles (Pty.), Ltd., P.O. Box 73, Ermelo	26/2/42	Ermelo.
6/242	Atholl Court (Pty.), Ltd., 48 Field Street, Durban	25/2/42	Durban.
6/243	Palm Bay (Pty.), Ltd., 9 Cato House, 340 Smith Street, Durban	25/2/42	Durban.
6/244	Wakefield Court (Pty.), Ltd., Cato House, 340 Smith Street, Durban	25/2/42	Durban.
6/245	South Beach Residences (Pty.), Ltd., 49 Gardiner Street, Durban	25/2/42	Durban.
6/246	Mercantile Estates (Pty.), Ltd., 60 Commercial Road, Durban	25/2/42	Durban.
6/247	Mignon (Pty.), Ltd., 48 Field Street, Durban	25/2/42	Durban.
6/248	Labias (Pty.), Ltd., 31 Lansdell Avenue, Durban	25/2/42	Durban.
6/249	Durban and District Properties, (Pty.), Ltd., P.O. Box 1356, Durban	25/2/42	Durban.
6/250	E. D. Motala (Pty.), Ltd., 374 Smith Street, Durban	25/2/42	Durban.
6/251	Goodwill Estates (Pty.), Ltd., 374 Smith Street, Durban	25/2/42	Durban.
6/252	Birmath (Pty.), Ltd., 96 Salisbury House, Smith Street, Durban	25/2/42	Durban.
6/253	Grey Street Investments (Pty.), Ltd., 93 Queen Street, Durban	25/2/42	Durban.
6/254	Albion Investments (Pty.), Ltd., First Floor, South British Buildings, 35 Field Street, Durban	25/2/42 25/2/42	Durban. Durban.
6/255	Crawford Investments (Pty.), Ltd., c/o R. Acutt and Sons, 49 Gardiner Street, Durban	25/2/42	Durban.
6/256	Leyton Finance Corporation (Pty.), Ltd., P.O. Box 420, Durban	25/2/42	Durban.

BYLAE B.—LYS VAN VERBETERINGS.
SCHEDULE B.—LIST OF CORRECTIONS.

Skrapping van inskrywing No. 9/1729 wat verskyn in Algemene Kennisgewing No. 394 in *Staatskoerant* No. 3197 van 21 Mei, 1943, en die vervanging deur die volgende :—

Deletion of entry No. 9/1729 appearing under Government Notice No. 394 in *Government Gazette* No. 3197 of the 21st May, 1943, and substitution of the following :—

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*	Bepaalde datum van wanneer af maatskappy as 'n eiendoms-maatskappy vasgestel is. *Specified date from which Company is determined to be a Property Company.*	Ontvanger van Inkomste by wie die vereiste verklaring kragtens artikel 35 ingedien moet word. *Receiver of Revenue to whom Declaration required to be lodged in terms of Section 35.*
9/1729	Klip River Agricultural Holdings (Pty.), Ltd., 31 Quebec House, President Street, Johannesburg	22/4/42	Johannesburg.

BYLAE C.—LYS VAN TERUGTREKKINGS.
SCHEDULE C.—LIST OF WITHDRAWALS.

Vasstellings-nommer en datum van publikasie. *Determination No. and Date of publication.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*	No. van terug-trekking. *No. of Withdrawal.*	Datum van wanneer af Vasstelling teruggetrek is. *Date from which Determination is withdrawn.*
9/1228 2/10/42 9/4 7/8/42	Simon Levin (Pty.), Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg African Industrial and Finance Corporation, Limited, 613 A.B.C. Chambers, corner Fox and Simmonds Street, Johannesburg	9/26 9/27	26/2/42 30/11/42

✱ KENNISGEWING No. 558 VAN 1943.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ooreenkomstig artikel *vier-en-twintig* (1) van die Wet op Maten en Gewichten, 1922, gelees in verband met regulasie 3 (1), Deel I, van die regulasies kragtens die Wet uitgevaardig, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Malmesbury, Hopefield en Piquetberg, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, sulke instrumente, ens., voor of op 27 September 1943 moet vertoon om nagesien en geyk of heryk te word.

'n Handelaar wie se perseel verder as 12 myl van die naaste ykstasie wat in onderstaande Lys voorkom geleë is, kan al sy weeg- of meetinstrumente op sy perseel laat yk, mits hy sonder versuim, ooreenkomstig hierdie kennisgewing, *skriftelik* daarom aansoek doen.

Iemand wat vaste meetinstrumente, of weeginstrumente met 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 1599, Kaapstad, of die polisiestasie naaste aan die plekke vermeld in onderstaande Lys, dadelik van die ligging daarvan *skriftelik* in kennis stel, sodat sulke instrumente, indien nodig, op die persele geyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die perseel van die handelaar geyk word, word ekstra koste vir die besoek gevorder.

Die yker sal op die datums en ure hierin vermeld op ondergenoemde plekke teenwoordig wees.

J. L. MEIJER,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 16 Julie 1943.

LYS.

Mamre, Sendingwinkel, van 10.30 vm. tot 12.30 nm., 16 Augustus 1943.

Darling, Polisiestasie, van 9 vm. tot 1 nm., 17 Augustus 1943.

Kalabaskraal, mnr. B. Stoch se Winkel, van 2 nm. tot 3 nm., 20 Augustus 1943.

Riebeek-Kasteel, mnr. N. A. Basson se Winkel, van 9 vm. tot 11 vm., 24 Augustus 1943.

✱ NOTICE No. 558 OF 1943.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read in conjunction with regulation 3 (1), Part I, of the regulations under the Act, that all persons in the magisterial districts of Malmesbury, Hopefield and Piquetberg, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 27th September, 1943.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 1599, Cape Town, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule, of the position thereof in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

J. L. MEIJER,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 16th July, 1943.

SCHEDULE.

Mamre, Mission Store, from 10.30 a.m. to 12.30 p.m., 16th August, 1943.

Darling, Police Station, from 9 a.m. to 1 p.m., 17th August, 1943.

Kalabas Kraal, Mr. B. Stoch's Store, from 2 p.m. to 3 p.m., 20th August, 1943.

Riebeek Kasteel, Mr. N. A. Basson's Store, from 9 a.m. to 11 a.m., 24th August, 1943.

Riebeek-Wes, Polisiestasie, van 2 nm. tot 4 nm., 24 Augustus 1943.
Malmesbury, Stadsaal, van 9 vm. tot 4 nm., 25 en 26 Augustus 1943.
Rust, mnr. J. Levin se Winkel, van 10.30 vm. tot 11.30 vm., 30 Augustus 1943.
Hopefield, Polisiestasie, van 9 vm. tot 12 middag, 1 September 1943.
Spreeuwal, mnr H. S. C. Bester se Winkel, 10 vm. tot 12 middag, 2 September 1943.
Vredenberg, Polisiestasie, van 9 vm. tot 1 nm., 3 September 1943.
Paternoster, mnr. I. Sank se Winkel, van 9 vm. tot 10 vm., 6 September 1943.
Steenberg's Cove, mnr. R. G. R. Sieber se Winkel, van 2.30 nm. tot 3.30 nm., 6 September 1943.
Saldanha, Polisiestasie, van 9 vm. tot 12 middag, 7 September 1943.
Langebaan, mnr. L. G. Enderstein se Winkel, van 9 vm. tot 11 vm., 8 September 1943.
Moorreesburg, Polisiestasie, van 9 vm. tot 4 nm., 13 September, en van 9 vm. tot 12 middag, 14 September 1943.
Koringberg, mnr. A J. Smit se Winkel, van 9.30 vm. tot 10.30 vm., 15 September 1943.
Porterville, Polisiestasie, van 9 vm. tot 1 nm., 16 September 1943.
Piquetberg, Polisiestasie, van 9 vm. tot 1 nm., 20 September 1943.
Aurora, mnr. A. J. Coetzee se Winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 22 September 1943
Het Kruis, mnr. J. J. Adriaanse se Winkel, van 9 vm. tot 10 vm., 23 September 1943.
Redelinghuys, Polisiestasie, van 3 nm. tot 4 nm , 23 September 1943.
Eendekuil, Polisiestasie, van 9 vm. tot 10 vm., 24 September 1943.

✻ KENNISGEWING No. 559 VAN 1943.

OPGETELDE DIAMANT.

Ingevolge artikel *dertien* van Wet No. 48 van 1882 (Kaapkolonie) word hierby bekendgemaak dat onderstaande djamant opgetel is:—

Een ru en ongeslypte diamant van ongeveer driekwart karaat opgetel op die plaas Nuttabooi, distrik Namakwaland.

Persone wat op eiendomsreg hierop aanspraak maak, moet sodanige aanspraak binne een-en-twintig dae na die publikasie hiervan tot tevredenheid van die ondergetekende bewys.

C. JOOSTE,
Springbok, 12 Julie 1943. Magistraat.

✻ KENNISGEWING No. 560 VAN 1943.

BESPROEIINGSRAAD PERSEVERANCE.

Hiermee word bekendgemaak dat die ampstermyn van mnr. J. A. Stanton as lid van die Besproeiingsraad Perseverance op 30 Maart 1942 verstryk het.

'n Openbare hofsitting sal om 10 vm. op Vrydag, 20 Augustus 1943, in die Magistraatskantoor, Port Elizabeth, gehou word vir die verkiesing van 'n lid om die vakature in die Raad te vul.

G. W. EVANS,
Port Elizabeth, 12 Julie 1943. Magistraat.

✻ KENNISGEWING No. 561 VAN 1943.

BESPROEIINGSRAAD WHITE RIVER VALLEY CONSERVATION.

Hierby word bekendgemaak dat die volgende persone behoorlik gekies is as lede van bogenoemde Raad:—

Sub-distrik No. 1: C. V. Merriman.
Sud-distrik No. 2: S. P. J. Malan.
Sub-distrik No. 3: H. W. Pursglove.

B. H. WOOLER,
Nelspruit, 16 Julie 1943. Magistraat.

✻ KENNISGEWING No. 562 VAN 1943.

BESPROEIINGSRAAD LOUISVALE.—VERKIESING.

Hierby word ooreenkomstig paragrawe 9 en 19 van deel IV van die regulasies opgestel kragtens artikel *sewe-en-sewentig* en *ses-en-negentig* van Wet No. 8 van 1912, soos gewysig, bekendgemaak dat 'n verkiesing van twee lede van bogenoemde raad, in die plek van mnre. C. P. Wolhuter en A. J. Liebenberg wie se dienstydperk op 19 September 1939 verstryk, om 4 nm. op 10 September 1943, by die winkel van mnr. D. J. du Preez, Louisvale, distrik Gordonia, gehou sal word.

B. V. CALLANAN,
Upington, Gordonia, 9 Julie 1943. Magistraat.

Riebeek West, Police Station, from 2 p.m. to 4 p.m., 24th August, 1943.
Malmesbury, Town Hall. from 9 a.m. to 4 p.m., 25th and 26th August, 1943.
Rust, Mr. J. Levin's Store, from 10.30 a.m. to 11.30 a.m., 30th August, 1943.
Hopefield, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 1st September, 1943.
Spreeuwal, Mr. H. S. C. Bester's Store, from 10 a.m. to 12 noon, 2nd September, 1943.
Vredenberg, Police Station, from 9 a.m. to 1 p.m., 3rd September, 1943.
Paternoster, Mr. I. Sank's Store, from 9 a.m. to 10 a.m., 6th September, 1943.
Steenberg's Cove, Mr. R. G. R. Sieber's Store, from 2.30 p.m. to 3.30 p.m., 6th September, 1943.
Saldanha, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 7th September, 1943.
Langebaan, Mr. L. G. Enderstein's Store, from 9 a.m. to 11 a.m., 8th September, 1943.
Moorreesburg, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 13th September, and from 9 a.m. to 12 noon, 14th September, 1943.
Koringberg, Mr. A. J. Smit's Store, from 9.30 a.m. to 10.30 a.m., 15th September, 1943.
Porterville, Police Station, from 9 a.m. to 1 p.m., 16th September, 1943.
Piquetberg, Police Station, from 9 a.m. to 1 p.m., 20th September, 1943.
Aurora, Mr. A. J. Coetzee's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 22nd September, 1943.
Het Kruis, Mr. J. J. Adriaanse's Store, from 9 a.m. to 10 a.m., 23rd September, 1943.
Redelinghuys, Police Station, from 3 p.m. to 4 p.m., 23rd September, 1943.
Eendekuil, Police Station, from 9 a.m. to 10 a.m., 24th September, 1943.

✻ NOTICE No. 559 OF 1943.

PICKED-UP DIAMOND.

It is hereby notified, in terms of section *thirteen* of Act No. 48 of 1882 (Cape), that the following diamond was picked up:—

One rough and uncut diamond of the approximate weight of three-quarter carat picked up on the farm Nuttabooi, District of Namaqualand.

Any person claiming the diamond within twenty-one days from the date of publication hereof must prove to the satisfaction of the undersigned his rights to have such diamond delivered to him.

C. JOOSTE,
Springbok, 12th July, 1943. Magistrate.

✻ NOTICE No. 560 OF 1943.

PERSEVERANCE IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of office of Mr. J. A. Stanton as a member of the Perseverance Irrigation Board expired on the 30th day of March, 1942.

A public court will be held at the Magistrate's Office, Port Elizabeth, on the 20th August, 1943, at 10 a.m for the election of one member to fill the vacancy on the board.

G. W. EVANS,
Port Elizabeth, 12 July, 1943. Magistrate.

✻ NOTICE No. 561 OF 1943.

WHITE RIVER VALLEY CONSERVATION IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the following persons have been duly elected as members of the above-named Board:—

Sub-district No. 1: C. V. Merriman.
Sub-district No. 2: S. P. J. Malan.
Sub-district No. 3: H. W. Pursglove.

B. H. WOOLER,
Nelspruit, 16th July, 1943. Magistrate.

✻ NOTICE No. 562 OF 1943.

LOUISVALE IRRIGATION BOARD.—ELECTION.

Notice is hereby given in terms of paragraphs 9 and 19 of Part IV of the regulations framed under the provisions of sections *seventy-seven* and *ninety-six* of Act No. 8 of 1912, as amended, that an election of two members of the above-mentioned Board *vice* Messrs. C. P. Wolhuter and A. J. Liebenberg whose periods of office expires on the 19th September, 1943, will be held at the store of Mr. D. J. du Preez, Louisvale, district Gordonia, at 4 p.m. on the 10th September, 1943.

B. V. CALLANAN,
Upington, Gordonia, 9th July, 1943. Magistrate.

✻ KENNISGEWING No. 563 VAN 1943.

RIVIERRAAD, LAER EERSTERIVIER.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van menere A. J. Faure, D. C. Bosman en G. A. S. Lipp as lede van bogenoemde Raad op 19 September 1943 verstryk.

'n Openbare hofsitting sal om 10-uur vm. op Woensdag, 25 Augustus 1943, in die magistraatshof, Stellenbosch, gehou word vir die verkiesing van drie lede om die uittredendes te vervang.

R. C. OKES,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Stellenbosch, 16 Julie 1943.

✻ KENNISGEWING No. 564 VAN 1943.

BESPROEIINGSRAAD NONNARIVIER.

Hiermee word bekendgemaak dat mnre. D. J. Naudé en B. Kloppers behoorlik herkies is as lede van bogenoemde Raad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf die datum van publikasie hiervan in die *Staatskoerant*.

F. W. POPE,
Magistraat.

Worcester, 15 Julie 1943.

✻ KENNISGEWING No. 565 VAN 1943.

BESPROEIINGSRAAD GROOTHOEK.

Hiermee word bekendgemaak dat mnr. J. S. Coetzer behoorlik herkies is as lid van bogenoemde Raad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf die datum van publikasie hiervan in die *Staatskoerant*.

F. W. POPE,
Magistraat.

Worcester, 15 Julie 1943.

✻ KENNISGEWING No. 566 VAN 1943.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 29 VAN 1943 VIR DIE WEEK GEËINDIG 17 JULIE 1943.

PES.

Geen.

POKKIES.

Nuwe uitbrekings.—Die munisipale gebied De Aar, distrik De Aar (Kaapland); die munisipale gebied Klerksdorp, distrik Klerksdorp (Transvaal); die munisipale gebied Harrismith, distrik Harrismith (Oranje-Vrystaat).

TIFUSKOORS.

Nuwe uitbrekings.—Mdingiswanas-lokasie, distrik Bizana; die plase Braemar en Bellrock, distrik Cathcart; die plase Balagoalisch en Ryno, distrik Elliot; Bo-Gqaga-lokasie, distrik Engcobo; Macubeni-, Mhlanga-, Nkolonga-, Tsembeyi- en Vaalbank-lokasie, distrik Glen Grey; Iquibica-lokasie, distrik Kingwilliamstown; die plaas Winterhorn, distrik Molteno; Mwaca- en Xama-lokasie, distrik Mt. Ayliff; Cofimvaba-lokasie, distrik St. Marks; Isilindini-, Caba-, Mvenyane-, Mzimvubi-, Ncumbe- en Ntlamvini-lokasie, distrik Tabankulu; Gqamahashelokasie, distrik Victoria-Oos (Kaapland); die plase Vaalpoort en Nooitgesien, distrik Amersfoort; die plaas Vaaldag, distrik Ermelo (Transvaal).

Uitbrekings word in die volgende distrikte behandel: Bizana, Burghersdorp, Elliot, Glen Grey, Kingwilliamstown, Molteno, Mt. Ayliff, Mt. Currie, Nqamakwe, Port Elizabeth, St. Marks, Tsomo, Victoria-Oos, Willowvale (Kaapland); Howick (Natal); Amersfoort, Volksrust (Transvaal); Thaba 'Nchu (Oranje-Vrystaat).

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die jongste berigte is daar—

Pes in Hawaiiese Eilande.
Pokkies in Smyrna, Sofia, Tenes, Omaha, Ferrol (Spanje).
Tifuskoors in Barcelona, Huelva, Seville.
Vermoedelike Geelkoors in Kibi (Goudkus).

PETER ALLAN,
Sekretaris van Volksgesondheid.

TENDERS.

Tendervorms verkrygbaar by:
Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 521. Foon 2-6924).
Dienste:

Lewering en aflewering van gruis aan die Goewermentshuis, Kaapstad, en aan die Westbrooke- en Groote Schuur-landgoed, Rondebosch, K.P. Tender No. D.P.W. 870.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 5 Augustus 1943.

Lewering van smeed ystertralies en -hekke vir ingang na gesamentlike selle by tronk, Paarl, K.P. Tender No. D.P.W 875.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 12 Augustus 1943.

Lewering en aflewering (uit voorraad) aan die Magasyn, D.P.W., te Pretoria, van diepgatpompe, elektriese motors, ens., vir Goewermentsgeboue, Brynterion, te Pretoria, T.P. Tender No. D.P.W 874.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 26 Augustus 1943.

✻ NOTICE No. 563 OF 1943.

LOWER EERSTE RIVER RIVER BOARD.

Notice is hereby given that the periods of office of Messrs. A. J. Faure, D. C. Bosman, G. A. S. Lipp, as members of the above-mentioned Board will expire on the 19th September, 1943.

A public court will be held in the Magistrate's Court at Stellenbosch, at 10 a.m. on Wednesday, 25th August, 1943, for the election of three members to replace the outgoing members.

R. C. OKES,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Stellenbosch, 16th July, 1943.

✻ NOTICE No. 564 OF 1943.

NONNA RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Mr. D. J. Naudé and Mr. B. Kloppers have been duly re-elected members of the above Board for a period of three years from the date of publication hereof in the *Union Gazette*.

F. W. POPE,
Magistrate.

Worcester, 15th July, 1943.

✻ NOTICE No. 565 OF 1943.

GROOTHOEK IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Mr. J. S. Coetzer has been duly re-elected member of the above Board for a period of three years from the date of publication hereof in the *Union Gazette*.

F. W. POPE,
Magistrate.

Worcester, 15th July, 1943.

✻ NOTICE No. 566 OF 1943.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 29 OF 1943 FOR THE WEEK ENDED 17TH JULY, 1943.

PLAGUE.

Nil.

SMALLPOX.

New Outbreaks.—Municipal Area of De Aar, De Aar District (Cape); Municipal Area of Klerksdorp, Klerksdorp District (Transvaal); Municipal Area of Harrismith, Harrismith District (Orange Free State).

TYPHUS FEVER.

New Outbreaks.—Mdingiswanas Location, Bizana District; farms Braemar and Bellrock, Cathcart District; farms Balagoalisch and Ryno, Elliot District; Upper Gqaga Location, Engcobo District; Macubeni, Mhlanga, Nkolonga, Tsembeyi and Vaalbank Locations, Glen Grey District; Iquibica Location, Kingwilliamstown District; farm Winterhorn, Molteno District; Mwaca and Xama Locations, Mt. Ayliff District; Cofimvaba Location, St. Marks District; Isilindini, Caba, Mvenyane, Mzimvubi, Ncumbe and Ntlamvini Locations, Tabankulu District; Gqamahashe Location, Victoria East District (Cape); farms Vaalpoort and Nooitgesien, Amersfoort District; farm Vaaldag, Ermelo District (Transvaal).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Bizana, Burghersdorp, Elliot, Glen Grey, Kingwilliamstown, Molteno, Mt. Ayliff, Mt. Currie, Nqamakwe, Port Elizabeth, St. Marks, Tsomo, Victoria East, Willowvale (Cape); Howick (Natal); Amersfoort, Volksrust (Transvaal); Thaba 'Nchu (Orange Free State).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Plague in Hawaii Islands.
Smallpox in Smyrna, Sofia, Tenes, Omaha, Ferrol (Spain).
Typhus Fever in Barcelona, Huelva, Seville.
Suspected Yellow Fever in Kibi (Gold Coast).

PETER ALLAN,
Secretary for Public Health.

TENDERS.

Tender Forms obtainable from:
Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 521, Phone 2-6924)
Services:

Supply and delivery of gravel to Government House, Cape Town, Westbrooke and Groote Schuur Estates, Rondebosch, C.P. Tender No. P.W.D. 870.
Tenders due 9 a.m., 5th August, 1943.

Supply of wrought iron grilles and gates for entrance to association cells at gaol, Paarl, C.P. Tender No. P.W.D. 875.
Tenders due 9 a.m., 12th August, 1943.

Supply and delivery (ex stock) to P.W.D. Stores, Pretoria, of deep well power heads, electric motors, etc., for Government buildings, Brynterion, Pretoria. Tender No. P.W.D. 874.
Tenders due 9 a.m., 26th August, 1943.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria.
Dienste:
Lewering van kruideniersware aan inrigtings in die Provinsie Transvaal. Tender No. S.O. 115.
Lewering van grasbedding vir diere aan die Suid-Afrikaanse Polisie. Tender No. S.O. 142.
Verskaffing van landbou-implemente aan die Vaal-Harts- en Rietrivierneder-setting. Tender No. S.O. 1310.
Verskaffing van snymasjiene aan die Departement van Naturelle-sake, Taungs. Tender No. S.O. 1311.
Verskaffing van insekkaste aan die Afdeling Insektekunde, Pretoria. Tender No. S.O. 1315.
Verskaffing van kombuisgereedskap aan die Industrie-skool, Standerton. Tender No. S.O. 1318.
Verskaffing van katrolle aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O 1288.
Lewering van „ Sesame "- en klapperoliekoekmeel aan die Stellenbosch-Elsenburgse Landboukollege. Tender No. S.O. 141.
Lewering van broeke aan die Interneringskampe. Tender No. S.O. 564.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 29 Julie 1943.

Dors van koring op die Loskop-nedersetting. Tender No. S.O. 148.
Lewering van elastiese „ gingham " kussingslope, wol, en jasse aan die Alexandra-inrigting vir Swaksinniges, Maitland. Tender No. S.O. 563.
Verskaffing van timmerhout aan die Ambagskool, Bloemfontein. Tender No. S.O. 1319.
Verskaffing van timmerhout, boumateriaal, ens., aan die Hereford-nedersetting. Tender No. S.O. 1320.
Verskaffing van skroewe aan die nedersettings Vaal-Hartz, Rietrivier, Loskop en Zandfontein. Tender No. S.O 1321
Verskaffing van meubels aan die Langenhoven-handelskool. Tender No. S.O. 1323.
Verskaffing van gereedskap en kruiwaens aan die Afdeling Bosbou, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 1324.
Verskaffing van metaalvate aan die Onderstepoort-laboratorium. Tender No. S.O. 1325.
Lewering van reënjasse aan die Swaksinnigegestig, Queenstown. Tender No. S.O. 565.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 5 Augustus 1943.

Verskaffing van slypstene aan verskeie Staatssaagmeulens. Tender No. S.O. 1301.
★ Lewering van kruideniersware, proviand, groente, ens. aan 'n Interneringskamp. Tender No. S.O. 150.
★ Sny, maak en tooi van jasse vir die Departement van Gevangenisse. Tender No. S.O. 567.
★ Verskaffing, aflewering en oprigting van elektries gedrewe boorgat-pomptoestel aan die Stellenbosch-Elsenburgse Landboukollege. Tender No. S.O. 1327.
★ Verskaffing van timmerhout, boumateriaal, stowe, ens. aan die Kraaifontein-nedersetting. Tender No. S.O. 1328.
★ Verskaffing van chemikalieë en laboratoriumbenodigdhede aan die Grootfonteinse Landboukollege, Middelburg. Tender No. S.O. 1329.
★ Verskaffing van wa aan die Fort Napier-inrigting, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 1331.
★ Verskaffing van gereedskap aan Sabie-bosdistrik. Tender No. S.O. 1333.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 12 Augustus 1943.

★ Lewering van kruideniersware v.o.s. tenderaar se stasie. Tender No. S.O. 144.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 19 Augustus 1943.

★ Verskaffing van chemikalieë en apparaat aan die Stellenbosch-Elsenburgse Landboukollege. Tender No. S.O. 1330.
★ Verskaffing van chemikalieë, ens., aan die Landbounavorsings-instituut, Pretoria. Tender No. S.O. 1332.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 25 November 1943.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie, Kochstraat 149 (Posbus 449), Pretoria.
Dienste:
★ Lewering van diverse voorrade. Suid-Afrikaanse Polisie, Formele Tender No. 323.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 19 Augustus 1943.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Bloemfontein en Durban.
Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg.
Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria.
Dienste:
Lewering van tande-borsels. Poskantoor Tender No. 150.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 29 Julie 1943.

★ Lewering van poetskatoen. Poskantoor Tender No. 152.
Tenders ingewaag tot 9-uur vm., 12 Augustus 1943.

★ Lewering van akkumulatore, 2 volt. Poskantoor Tender No. 151.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 21 Oktober 1943.

Tendervorms verkrygbaar by:
Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria
Dienste:
Boor na water. Grootfontein-landboukollege, Middelburg, Kaapprovinsie. Besproeiing Tender No 164 van 1943/44.
Lewering van werktuigskroefsleutels en boorstawe aan Boorafdeling. Besproeiing Tender No. 109 van 1943/44.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 5 Augustus 1943.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tender Forms obtainable from:
The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria.
Services:
Supply of groceries to institutions in the Transvaal Province. Tender No. S.O. 115.
Supply of animal bedding to the South African Police. Tender No. S.O. 142.
Supply of agricultural implements to the Vaal-Hartz and Riet River Settlements. Tender No. S.O. 1310.
Supply of mowers to the Native Affairs Department, Taungs. Tender No. S.O. 1311.
Supply of insect cabinets to the Division of Entomology. Tender No. S.O. 1315.
Supply of kitchen utensils to the Industrial School, Standerton. Tender No. S.O. 1318.
Supply of pulleys to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 1288.
Supply of "Sesame" and cocoanut oilcake meal to the Stellenbosch-Elsenburg College of Agriculture. Tender No. S.O. 141.
Supply of trousers to the Internment Camps. Tender No. S.O. 564.
Tenders due 9 a.m., 29th July, 1943.

Threshing of wheat on Loskop Settlement. Tender No. S.O. 148.
Supply of elastic "gingham", pillow cases, wool, and coats to the Alexandra Institution for Feeble-minded, Maitland. Tender No. S.O. 563.
Supply of timber to the Trades School, Bloemfontein. Tender No. S.O. 1319.
Supply of timber, building materials, etc., to the Hereford Settlement. Tender No. S.O. 1320.
Supply of screws to the Vaal-Hartz, Riet River, Loskop and Zandfontein Settlements. Tender No. S.O. 1321.
Supply of furniture to the Langenhoven Commercial School, Oudtshoorn. Tender No. S.O. 1323.
Supply of tools and wheelbarrows, to the Division of Forestry, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 1324.
Supply of drums to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 1325.
Supply of coats, rainproof, to the Queenstown Mental Hospital. Tender No. S.O. 565.
Tenders due 9 a.m., 5th August, 1943.

Supply of grinding wheels to various State Sawmills. Tender No. S.O. 1301.
★ Supply of groceries, vegetables, etc., to an Internment Camp. Tender No. S.O. 150.
★ Cut, make and trim of overcoats to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 567.
★ Supply, delivery and erection of electrically driven borehole pumping plant for the Stellenbosch-Elsenburg College of Agriculture. Tender No. S.O. 1327.
★ Supply of timber, building material, stoves, etc., to the Kraaifontein Settlement. Tender No. S.O. 1328.
★ Supply of chemicals and laboratory equipment to the Grootfontein College of Agriculture, Middelburg. Tender No. S.O. 1329.
★ Supply of wagon to the Fort Napier Institution, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 1331.
★ Supply of tools to the Sabie Forestal District. Tender No. S.O. 1333.
Tenders due 9 a.m., 12th August, 1943.

★ Supply of groceries f.o.r. tenderer's station. Tender No. S.O. 144.
Tenders due 9 a.m., 19th August, 1943.

★ Supply of chemicals and apparatus to the Stellenbosch-Elsenburg College of Agriculture. Tender No. S.O. 1330.
★ Supply of chemicals, etc., to the Agricultural Research Institute, Pretoria. Tender No. S.O. 1332.
Tenders due 9 a.m., 25th November, 1943.

Tender Forms obtainable from:
The Quartermaster, South African Police, 149 Koch Street (P.O. Box 449), Pretoria.
Services:
★ Supply of sundry stores. South African Police Formal Tender No. 323.
Tenders due 9 a.m., 19th August, 1943.

Tender Forms obtainable from:
The District Stores Superintendents, Johannesburg, Cape Town, Port Elizabeth, Durban and Bloemfontein.
The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg.
The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria.
Services:
Supply of tooth-brushes. Post Office Tender No. 150.
Tenders due 9 a.m., 29th July, 1943.

★ Supply of cotton waste. Post Office Tender No. 152.
Tenders due 9 a.m., 12th August, 1943.

★ Supply of accumulators, 2 volt. Post Office Tender No. 151.
Tenders due 9 a.m., 21st October, 1943.

Tender Forms obtainable from:
Controller of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria.
Services:
Boring for water. Grootfontein Agricultural College, Middelburg, Cape. Irrigation Tender No. 164 of 1943/44.
Supply of tool wrenches and drill rods to boring branch. Irrigation Tender No. 109 of 1943/44.
Tenders due 9 a.m., 5th August, 1943.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste: —

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
			1943.		1943.
Tronk en woning, Zastron, O.V.S. Tender No. D.P.W. 867	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 521, Foon 2–6924) en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, O.V.S.	23 Julie	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 521, Foon 2–6924) en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, O.V.S.	12 Aug.
Poskantoor, Alberton, T.P. Tender No. D.P.W. 868	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 521, Foon 2–6924) en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, T.P.	23 Julie	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 521, Foon 2–6924) en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, T.P.	12 Aug.
Addisionele woning vir getroude bewaarders by Tronk, Barberton, T.P. Tender No. D.P.W. 869	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 521, Foon 2–6924)	23 Julie	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 521, Foon 2–6924)	12 Aug.
Outomatiese Telefoonsentrale, Linden, Johannesburg. Tender No. D.P.W. 877	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 521, Foon 2–6924) en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	23 Julie	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 521, Foon 2–6924) en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	12 Aug.
★Akkommodasie vir addisionele Naturellekommissaris, Pietersburg, T.P. Tender No. D.P.W. 876	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 521, Foon 2–6924)	30 Julie...	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 521, Foon 2–6924)	19 Aug.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.
Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.
Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansi vir kontante betaling, of tjek deur die bank gegarandeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.
Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.
Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
			1943.		1943.
Gaol and Quarters, Zastron, O.F.S. Tender No. P.W.D. 867	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 521, Phone 2–6924), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein, O.F.S.	23rd July	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 521, Phone 2–6924), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein, O.F.S.	12th Aug.
Post Office, Alberton, T.P. Tender No. P.W.D. 868	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 521, Phone 2–6924), and District Representative, P.W.D., Johannesburg	23rd July	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 521, Phone 2–6924), and District Representative, P.W.D., Johannesburg	12th Aug.
Additional Quarters for Married Warders at Gaol, Barberton, T.P. Tender No. P.W.D. 869	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 521, Phone 2–6924)	23rd July	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 521, Phone 2–6924)	12th Aug.
Automatic Telephone Exchange, Linden, Johannesburg, T.P. Tender No. P.W.D. 877	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 521, Phone 2–6924, and District Representative, P.W.D., Johannesbur	23rd July	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 521, Phone 2–6924), and District Representative, P.W.D., Johannesburg	12th Aug.
★Accommodation for Additional Native Commissioner, Pietersburg, T.P. Tender No. P.W.D. 876	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 521, Phone 2–6924)	30th July..	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 521, Phone 2–6924)	19th Aug.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.
On request, documents are obtainable in either of the official languages.
A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initiated cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.
Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.
All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.—*UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.*

AANGENOME TENDERS.—*ACCEPTED TENDERS.*

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die volgende tenders aangeneem is vir die verskillende genoemde dienste:—
Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned:—

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender No.*	Aangenome tenderaar. *Accepted Tenderer.*	Diens. *Service.*	Prys. *Price.*
25/1/5/1. S.O. 116..	J. Frankel (Pty.), Ltd., Johannesburg	Emjanyana-leprosegestig/*Leper Institution*— 117 sakke/*bags* Kalfgroeimeel/*Calf growth meal*, 180 lb./*lbs.* sakke/*bags*	12s. per 100 lb./*lbs.*, v.o.s./*f.o.r.* Kazerne.
25/1/5/2. S.O. 39...	" "	Unie-goewerment/*Union Government*— 40,000 lb./*lbs.* Palmpitmeel/*Palm kernel meal*	9s. 9d. " " "
	" "	130,000 lb./*lbs.* Gedopte rou grondboontjies/*Unroasted shelled peanuts*	41s. 9d. " " "
25/1/1061. S.O. 1180	State Engineering Supply Co. (Pty.), Ltd., Bloemfontein	Ambagskool/*Trades School, Bloemfontein*— 1 Houtsaag/*Wood saw*, "Pat Sheffield"..	17s. 6d., v.o.s./*f.o.r.* Bloemfontein.
25/1/9/77. S.O. 553.	L. & I. Bloch, Bloemfontein.....	Industrieskool/*Industrial School, Rustenburg*— 60 Leergordels/*Leather belts*.....	3s. 9d. elk/*each*, v.o.s./*f.o.r.* Bloemfontein.
	" "	60 Kamme/*Combs*.....	12s. dos./*doz.* "
	" "	Klaargemaakte pakke klere/*Ready-made suits*, volgens spesifikasie/*to specification*	£5. 12s. 6d. per pak/*suit*, v.o.s./*f.o.r.* Bloemfontein.
25/1/95. S.O. 551...	Unterhalters' Mattress Works, Johannesburg	Porter-verbeteringsgestig/*Reformatory*, Tokai— 600 jrt./*yds.* Blou en vaalbruin matrastyk/*Blue and fawn mattress ticking*, 56" wyd/*wide*	3s. 6d. per jrt./*yd.*, v.o.s./*f.o.r.* Johannesburg.
	Saffer Bros., Johannesburg.....	40 lb./*lbs.* Matrasseilgare/*Mattress twine*..	5s. per lb./*lbs.*, " " "
	" "	20 lb./*lbs.* Velletjies/*Tufts*.....	2s. 9d. " " " "
25/1/1070. S.O. 1254	Patlansky Bros. & Schauder, Port Elizabeth	Ambagskool/*Trades School, Knysna*— 50 gell./*galls.* Skoon brandspiritus/*Clear methylated spirits*	2s. 3d. per gell./*gall.*, v.o.s./*f.o.r.* Port Elizabeth.
	" "	100 lb./*lbs.* Oranjekleurige vernis / *Orange shellac*, "Indian"	1s. 4d. per lb., " " "
	Herbert Evans & Co. (Pty.), Ltd., Pretoria	50 dos./*doz.* Stukke skuurpapier/*Sheets glass paper*	9d. per dos./*doz.* stukke/*sheets*, v.o.s. / *f.o.r.* Pretoria.
25/1/9/46. S.O. 554.	J. A. McGregor & Son (Pty.), Ltd., Durban	Industrieskool/*Industrial School*, Heidelberg— 3 dos./*doz.* Verskillende kleure kleremakerskryt/*Assorted crayons, tailors'*	2s. 6d., afgelewer/*delivered.*
25/1/1293. S.O. 1236	Halsted & Co., Johannesburg.....	Hoër Handelskool/*Commercial High School*, Paarl— 7 Ovaalvormige stoomketels/*Oval boilers*, 4 gell./*gall.*	£3 elk/*each*, v.o.s./*f.o.r.* Johannesburg.
	P. Henwood, Son, Soutter & Co., Johannesburg	6 Kokmesse/*Cooks' knives*, 7" "Roger" en/*and* "Sheffield"	3s. 5d. elk/*each*, v.o.s./*f.o.r.* Johannesburg.
20/1/40. P.O. 144...	Export Import Union (Pty.), Ltd., Alpha Steel Furniture Factory, Johannesburg	Departement van Pos- en Telegraafwese/*Department of Posts and Telegraphs*— 45 Ysteroperateurstoele/*Steel operators' chairs*, volgens spesifikasie/*to specification*	£240. 3s. 9d. die klomp/*the lot*, v.o.s./*f.o.r.* Johannesburg.
	Lister Dunn, Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	500 Knyptange/*Pliers*, volgens spesifikasie/*to specification*	370.00 doller/*dollar*, min/*less* 2%, v.a.b./*f.o.b.* Cars, New York.
20/1/157. P.O. 122..	Woolf Engineering Co. (Pty.), Ltd., Bloemfontein	600 lb./*lbs.* Pothead-samestelling/*Compound*, volgens spesifikasie/*to specification*	£34. 10s. die klomp/*the lot*, v.a.b. Britse Hawe/*f.o.r. British Port.*
	" "	300 Spanningisolators/*Strain insulators*, volgens spesifikasie/*to specification*	£21. 13s. 6d. die klomp/*the lot*, v.a.b. Britse Hawe/*f.o.b. British Port.*
	British Insulated Cables (S.A.), Ltd., Johannesburg	500,000 Veitwasters/*Felt washers*, volgens spesifikasie/*to specification*	£353. 10s. die klomp/*the lot*, v.a.b./*f.o.b.* Liverpool of/*or* Birkenhead.

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender No.*	Aangenome tenderaar. *Accepted Tenderer.*	Diens. *Service.*	Prys. *Price.*
20/1/25. P.O. 140...	E. S. Mowat & Sons, Durban.....	10,000 lb./*lbs.* Soldeersel/*Solder*, volgens spesifikasie/*to specification*	£773. 11s. 6d. die klomp/*the cwt*, v.o.s. /*f.o.r.* Durban.
20/1/25. S.O. 1296...	Steel Sales Co. of Africa (Pty.), Ltd., Johannesburg	480 lb./*lbs.* Sagte koperstrook/*Soft copper strip*, 1" × ⅛"	£25. 5s., min/*less* 2½%, v.o.s./*f.o.r.* Vereeniging.
13/1/77. Irrig. 42...		Besproeiingsdepartement/*Irrigation Department*—	
	Pretoria Brass & Iron Foundry, Pretoria	30 ton/*tons* Halfstaalgietsels/*Semi-steel castings*	4½d. per lb., v.o.s./*f.o.r.* Pretoria.
	East Rand Engineering Co., Ltd., Germiston	25 ton/*tons* " "	3½d. per lb., v.o.s./*f.o.r.* Germiston.
	Perfection Piston Manuf. (Pty.), Ltd., Roodepoort	7 ton/*tons* Bronsfosforgietsels/*Bronze phosphor castings*	1s. 9d. per lb., v.o.s./*f.o.r.* Roodepoort.
25/1/1317. S.O. 1302		Vaal-Harts/*Vaal-Hartz*—	
	African Oxygen & Acetylene (Pty.), Ltd., Germiston	60 blikke/*tins* Vloeibare/*Flux* Oxweld Brazo	5s. 8d. per lb., v.o.s./*f.o.r.* Johannesburg.
25/1/1317. S.O. 1306	National Trading Co., Ltd., Johannesburg	100 plate/*sheets* Sweisbare staal/*Mild steel plates*, 8' × 4' × ¼"	19s. 11d. per 100 lb./*lbs.*, min/*less* 2½%, v.o.s./*f.o.r.* Germiston.
	" "	10,000 vt./*ft.* Plat ysterstawe/*Flat iron bars*, 2" × ¼"	19s. 6d. " " "
	" "	5,000 vt./*ft.* Plat ysterstawe/*Flat iron bars*, 1½" × ⅜"	19s. 6d. " " "
25/1/921. S.O. 1224..		Loskop-nedersetting/*Settlement*—	
	Massey-Harris Co. (S.A.), Ltd., Durban	3 Graanbinders/*Grain binders*, No. 16, volgens spesifikasie/*to specification*, 7'	£101. 8s. elk/*each*, v.o.s. Oos-Londen / *f.o.r. East London.*
	"	3 " " " 6'	£93. 12s. elk/*each*, v.o.s./*f.o.r.* Durban.
25/1/1319. S.O. 1309		Departement van Naturellesake/*Department of Native Affairs*—	
	Burgess & Co., Kingwilliamstown.....	1 Nuwe bloktrollie/*New block trolley*, volgens spesifikasie/*to specification*	£75, v.o.s./*f.o.r.* Kingwilliamstown.
	" "	1 do. do. do.	£85, " " "
25/1/1315. S.O. 1248		Departement van Naturellesake/*Department of Native Affairs, Taungs*—	
	" "	12 Skotskarre/*Scotch carts*, volgens spesifikasie/*to specification*	£38. 10s. elk/*each*, v.o.s./*f.o.r.*, Kingwilliamstown.
25/1/1316. S.O. 1255		Interneringskamp/*Internment Camp*—	
	General Plumbing & Builders' Supply Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	24 Verhittingstowe/*Heating stoves*, " Queen No. 7"	£2. 15s. elk/*each*, v.o.s./*f.o.r.* Olifantsfontein.
25/1/9/381. S.O. 561	Nobles Manchester Warehouse (Pty.), Ltd., Johannesburg	3,000 Wit lakens/*White sheets*, " Nobility"	10s. 9d. elk/*each*, v.o.s./*f.o.r.* Johannesburg.
24/1/1479. P.W.D. 843	C. R. Marsh, Port Elizabeth.....	Tronk en woning, ens., Somerset-Oos, K.P./*Gaol and quarters, etc., Somerset East, C.P.*	£18,423. 6s.

Nademaal ondergenoemde dienste verskeie items omvat, word slegs die name van suksesvolle tenderaars bekendgemaak.
Whereas the undermentioned services comprise numerous items, only the names of the successful tenderers are published.

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender No.*	Diens en suksesvolle tenderaars. *Service and Successful Tenderers.*
25/1/5/1. S.O. 140.....	Lewering van produkte aan inrigtings in die Unie gedurende die tydperk 1/9/43 tot 31/8/44/*Supply of products to Institutions in the Union during the period* 1/9/43 *to* 31/8/44— J. Frankel (Pty.), Ltd., Johannesburg. Cotona Oil & Cake Mills, Ltd., Germiston. J. Janower, Ltd., Johannesburg.
25/1/85. S.O. 1244.....	Verskaffing van entstof-bottels aan die Onderstepoort-laboratorium/*Supply of vaccine bottles to the Onderstepoort Laboratory*— Union Glass, Ltd., Johannesburg.
25/1/947. S.O. 1239.....	Verskaffing van masjinerie aan die Ambagskool, Middelburg (Tvl.)/*Supply of machinery to the Trade School, Middelburg (Tvl.)*— D. Drury & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
25/1/327. S.O. 1238.....	Verskaffing van verf aan die Industrieskool, Kingwilliamstown/*Supply of paints to the Industrial School, Kingwilliamstown*— W. R. Boustred, Ltd., Johannesburg. Kohler Bros., Ltd., Port Elizabeth. G. C. Shave, Durban. Woolf Engineering Co. (Pty.), Ltd., Bloemfontein. Lewis Berger & Sons (S.A.), Ltd., Durban. Balmac Timbers & Hardware (Pty.), Ltd., Pretoria. Herbert Evans & Co. (Pty.), Ltd., Pretoria.
25/1/1065. S.O. 1234.....	Verskaffing van verf aan die Ambagskool, Potchefstroom/*Supply of paints to the Trade School, Potchefstroom*— Lewis Berger & Sons (S.A.), Ltd., Durban. William Brittan (Pty.), Ltd., Johannesburg. W. R. Boustred, Ltd., Johannesburg. G. C. Shave, Durban. Woolf Engineering Co. (Pty.), Ltd., Bloemfontein. Herbert Evans & Co.. (Pty.), Ltd., Pretoria.
25/1/1063. S.O. 1251.....	Verskaffing van bekleërsbenodigdhede aan die Ambagskool, Oudtshoorn/*Supply of upholstery requirements to the Trade School, Oudtshoorn*— British United Shoe Machinery (S.A.), Ltd., Port Elizabeth. Reid Bros. (S.A.), Ltd., Johannesburg. Patlansky Bros. & Schander, Port Elizabeth. Woolf Engineering Co. (Pty.), Ltd., Bloemfontein. Plate Glass Bevelling & Silvering Co., Johannesburg. P. Henwood, Son, Soutter & Co., Johannesburg. Sam Newman, Ltd., Kaapstad/*Cape Town.* S.A. Crayon Co., Potchefstroom. Herbert Evans & Co. (Pty.), Ltd., Pretoria. Gourock Ropes & Canvas, Ltd., Port Elizabeth.
25/1/327. S.O. 1258.....	Verskaffing van gereedskap, timmerhout, ens., aan die Industrieskool, Kingwilliamstown/*Supply of tools, timber, etc., to the Industrial School, Kingwilliamstown*— Associated Ceiling Industries, Pty., Ltd., Johannesburg. Woolf Engineering Co. (Pty.), Ltd., Bloemfontein. W. V. Grimwood & Co. (Pty.), Ltd., Durban. Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg. Bülbring Bros., Port Elizabeth. P. J. van Reenen, Rheenedal, Knysna. The Plate Glass Bevelling & Silvering Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Agranat & Kenner (Pty.), Ltd., Oudtshoorn.
25/1/1065. S.O. 1256.....	Verskaffing van gereedskap. timmerhout, ens., aan die Ambagskool, Potchefstroom/*Supply of tools, timber, etc., to the Trade School, Potchefstroom*— Associated Ceiling Industries (Pty.), Ltd., Johannesburg. The Plate Glass Bevelling & Silvering Co., Johannesburg. Woolf Engineering Co. (Pty.), Ltd., Bloemfontein. A. A. Grant & Son (Pty.), Ltd., Brakpan. P. Henwood, Son, Soutter & Co., Johannesburg. Reid Bros. (S.A.), Ltd., Johannesburg. Bartle & Co., Johannesburg. K. and L. Timbers, Ltd., Johannesburg. Herbert Evans & Co. (Pty.), Ltd., Pretoria. E. R. Pollak (Pty.), Ltd., Johannesburg. Agranat and Kenner (Pty.), Ltd., Oudtshoorn.
25/1/9/45. S.O. 549.....	Verskaffing van kleremakersbenodigdhede aan die Industrieskool, Kingwilliamstown/*Supply of tailoring material to the Industrial School, Kingwilliamstown*— W. B. Pickles & Sons., Ltd., Johannesburg. A. S. White & Co., Johannesburg. The Central Agency, Ltd., Johannesburg.
19/1/22. S.O. 1287.....	Lewering van fietsbenodigdhede aan die Suid-Afrikaanse Polisie, Pretoria/*Supply of bicycle accessories to the South African Police, Pretoria*— Woodvilles (Pty.), Ltd., Durban. Union Cycle Works, Pretoria. Metro Cycle House (Pty.), Ltd., Pretoria.
25/1/9/62. S.O. 552.....	Sny, maak en tooi van uniforms vir burgerwagte gedurende die tydperk 1 September 1943 tot 31 Augustus 1944/*Cut, make and trim of uniforms for civic guards during the period 1st September*, 1943, *to 31st August*, 1944— Dugson Clothing Manufacturers (Unio), Ltd., Johannesburg.
25/1/1076. S.O. 1241.....	Verskaffing van timmerhout, boumateriaal, ens., aan die Swartfontein-werkkolonie, Witrivier/*Supply of timber, building material, etc., to the Swartfontein Work Colony, White River*— P. J. van Rheenen, Rheenendal, Knysna. Port Elizabeth Timber Co. (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. Herbert Evans & Co. (Pty.), Ltd., Pretoria. E. R. Pollak (Pty.), Ltd., Johannesburg. General Plumbing & Builders Supply Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. P. Henwood, Son, Soutter & Co., Johannesburg.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

VOORGESTELDE STEENGROEF TE SEPANI. (ORANJE-VRYSTAATSE AFDELING.)

✻ KENNISGEWING AAN AANNEMERS.

Tenders word gevra vir die breek van klip vir ballas te Sepani, O.V.S., met beskaafde of onbeperkte arbeid.

Op en na 23 Julie 1943 sal die kontrakvoorwaardes, spesifikasies, ens., by die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Johannesburg, en die kantoor van die Afdelingsbestuurder (Werke-afdeling), Bloemfontein, ter insae lê, en teen betaling van £3. 3s. kan 'n kopie van tendervorms en spesifikasies verkry word.

Aannemers moet die terrein van die werk besigtig voordat 'n tender ingestuur word.

Aannemers wat bona fide tenders instuur is geregtig tot 'n terugbetaling van die deposito vir tenderdokumente asook van die gewone reisgeld wat betaal is vir een retoerreis oor

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

PROPOSED BALLAST QUARRY AT SEPANI. (O.F.S. SYSTEM.)

✻ NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are invited for the quarrying of ballast at Sepani, Orange Free State, with civilised labour or unrestricted labour.

On and after the 23rd July, 1943, conditions of contract, specifications, etc., may be inspected at the Office of the Chief Civil Engineer, Johannesburg, and the System Manager (Works Section), Bloemfontein, and on payment of £3. 3s. a copy of the tender forms and specifications may be obtained.

Contractors are required to visit the site of the works before tendering.

Contractors submitting bona fide tenders will be entitled to a refund of the deposit for tender documents and also the ordinary railway fare for one direct return journey over

die regstreekse spoorwegroete van die Administrasie van die S.A. Spoorweë en Hawens binne die Unie van Suid-Afrika, onderneem met die doel om die werkterrein te besigtig, mits aan die formaliteite, soos in die tendervorm uiteengesit, voldoen word. Aansoeke om sodanige terugbetalings moet skriftelik gedoen word.

Tenders moet by die Sekretaris ingelewer word voor die sluitingsuur hieronder gemeld, en moet in 'n geslote koevert aan die Sekretaris van die Tenderraad, Kamer 31. S.A.S. en Hawens, Hoofkantore, Johannesburg, gerig of aan Posbus 7784, Johannesburg (telegramadres „Sarten", Johannesburg) gepos word.

Die volgende inligting moet op die buitekant van die geslote koevert verstrek word: „Tender No. 542 vir die breek van klip vir ballas te Sepani, O.V.S.".

Enige telegrafiese tender moet betyds aangestuur word vir aflewering by sy bestemming deur die poskantoor voor die sluitingsuur vir hierdie tender. Tenders wat aan Posbus 7784 gerig word moet betyds gepos word vir sortering deur die poskantoor in Posbus 7784 voor die sluitingsuur vir hierdie tender.

Hierdie tender sal stiptelik op Maandag, 16 Augustus 1943, om 9.30 vm. sluit.

Laat tenders sal nie in aanmerking geneem word nie. Koeverte moet geen dokumente bevat in verband met ander tenders as dié wat op die koevert vermeld word nie.

Die Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

C. M. HOFFE,
Hoofbestuurder.

Johannesburg, Julie 1943. 4068—23

NATALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

TENDERS.

✱ STAAL BRUGSPANNINGS.

Tenders word gevra vir die koop *in situ* van die bobou van die ou brug oor die Umgenirivier te Howick, bestaande uit drie staalplaatboogspannings van 55 vt. 10 dm. elk, en 'n ryweg wyd 9 vt. 4 dm.

Koopvoorwaardes is as volg:—

(1) Dat totale sloping en verwydering van die staal van die terrein binne drie maande vanaf die datum van aanname van die tender sal geskied; en

(2) dat geen springstowwe in verband met die sloping gebruik sal word nie.

Tenders moet die Voorsitter, Tenderraad, Posbus 358, Pietermaritzburg, voor 11-uur v.m. op Woensdag, 18 Augustus 1943, bereik.

Dit is nie noodwendig dat die hoogste of enige tender aangeneem sal word nie.

VAKATURE VIR 'N VAKKUNDIGE BEAMPTE (SKEIKUNDIGE EN ESSAIEUR).

Aansoeke word ingewag van bevoegde kandidate vir aanstelling in die bogemelde pos op die diensstaat van die Suid-Afrikaanse Munt, Pretoria. Applikante moet in besit wees van 'n wetenskaplike graad van 'n erkende universiteit en moet óf skeikunde óf metaalkunde as hoofvak vir die graadkursus geneem het.

Die salarisskaal aan die pos verbonde is £500×£25—£700 plus lewenskostetoelaes soos van tyd tot tyd betaalbaar mag wees. Die aanvangsalaris van die suksesvolle applikant sal volgens kwalifikasies en ondervinding vasgestel word.

Die aanstelling sal in die eerste instansie op kontrak vir 'n tydperk van drie jaar wees.

Applikante, wat Britse onderdane moet wees, moet volle besonderhede van hul ondervinding en kwalifikasies verskaf. Vorige ondervinding in die ontleding en essaieer van edele metale en waarmerkprosedure is noodsaaklik.

Die aanstelling is verder onderhewig aan die indiening van bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate.

Aansoek moet op die voorgeskrewe vorm gedoen word wat van die Direkteur, Suid-Afrikaanse Munt, Posbus 464, Pretoria, verkrygbaar is. Aansoeke sal tot en met 14 Augustus 1943 ontvang word.

VAKATURES VIR 'N SENIOR SKEIKUNDIGE (MANLIK) EN 'N SKEIKUNDIGE (VROULIK).

Aansoek word ingewag van bevoegde kandidate vir aanstelling in bogemelde tydelike hoedanighede op die staf van die Suid-Afrikaanse Munt, Pretoria.

Applikante moet in besit wees van 'n wetenskaplike graad van 'n erkende universiteit en moet skeikunde geneem het as hoofvak vir die graadkursus. By die uitkiesing van 'n Seniorskeikundige sal voorkeur gegee word aan kandidate met ingenieurs-analitiese ondervinding.

Die salarisskaal in die Senior Skeikundige sal £500×£25—£700 en die Vroulike Skeikundige £250×£25—£300×£20—£500 wees, plus lewenskostetoelae teen sulke koerse as wat van tyd tot tyd betaalbaar mag wees. Die aanvangsalarisse van die suksesvolle applikante sal volgens kwalifikasies en ondervinding bepaal word.

Applikante wat Britse onderdane en tweetalig moet wees en vir ten minste drie jaar in die Unie of die Mandaatgebied woonagtig moet wees, moet volle besonderhede van hul ondervinding en kwalifikasies verstrek. Aansoek moet op die voorgeskrewe vorm Z. 83 gedoen word wat van die Direkteur, Suid-Afrikaanse Munt, Posbus 464, Pretoria, verkrygbaar is en aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

Aansoeke word ingewag tot en met 14 Augustus 1943.

the railways owned by the South African Railways and Harbours Administration within the Union of South Africa, made for the purpose of inspecting the site of the work, on complying with the formalities required by the tender form. Applications for such refunds must be made in writing.

Tenders must be delivered to the Secretary before closing time shown below, and be addressed in a sealed envelope to the Secretary to the Tender Board, Room 31, S.A.R. & H. Headquarters, Johannesburg, or posted to P.O. Box 7784, Johannesburg (telegraphic address "Sarten", Johannesburg). The following information must be given on the outside of the sealed envelope:—

"Tender No. 542 for the quarrying of ballast: Sepani, O.F.S."

Any telegraphic tender must be despatched in time for delivery to destination by the Post Office before the closing time of this tender. Any tender posted to P.O. Box 7784 must be mailed in time for sorting by the Post Office into P.O. Box 7784 before the closing time of this tender. This tender closes punctually at 9.30 a.m., Monday, 16th August, 1943.

Late tenders will not be considered. Envelopes must not contain documents relating to any other tender than that shown on the envelope.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

C. M. HOFFE,
General Manager.

Johannesburg, July, 1943.

NATAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

TENDERS.

✱ STEEL BRIDGE SPANS.

Tenders are invited for the purchase *in situ* of the superstructure of the old Umgeni River Bridge, at Howick, consisting of three 55 ft. 10 in. steel plate girder spans, 9 ft. 4 in. roadway.

Conditions of sale will be—

(1) that complete demolition and removal of the steel from the site will be effected within three calendar months of acceptance of tender, and

(2) that explosives shall not be used in the demolition.

Tenders should reach the Chairman, Tender Board, P.O. Box 358, Pietermaritzburg, before 11 a.m. on Wednesday, 18th August, 1943.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

VACANCY FOR A PROFESSIONAL OFFICER (CHEMIST AND ASSAYER).

Applications are invited from qualified candidates for appointment to the above post on the establishment of the South African Mint, Pretoria. Applicants must be in possession of a science degree of a recognised university and must have taken either chemistry or metallurgy as a major subject for the degree course.

The scale of salary attaching to the post is £500×£25—£700, plus cost of living allowance at such rates as may from time to time be payable. The commencing salary of the successful applicant will be determined according to qualifications and experience.

The appointment will, in the first instance, be on contract for a period of three years.

Applicants, who must be British subjects, should furnish full particulars of their experience and qualifications. Previous experience in the analysis and assay of precious metals and Hall-marking procedure is essential.

The appointment is furthermore subject to the submission of satisfactory certificates of birth and health.

Application should be made on the prescribed form which is obtainable from the Director, S.A. Mint, P.O. Box 464, Pretoria.

Applications will be received up to and including 14th August, 1943. 16-23-30

VACANCIES FOR A SENIOR CHEMIST (MALE) AND A CHEMIST (FEMALE).

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment in the above-mentioned temporary capacities on the staff of the South African Mint, Pretoria.

Applicants must be in possession of a science degree of a recognised university and must have taken Chemistry as a major subject for the degree course. In the selection of a Senior Chemist preference will be given to candidates with engineering analytical experience.

The scale of salary for the Senior Chemist will be £500×£25—£700 and for the female Chemist £250×£25—£300×£20—£500, plus cost of living allowance at such rates as may from time to time be payable. The commencing salaries of the successful applicants will be determined according to qualifications and experience.

Applicants, who must be British subjects, bilingual and have resided in the Union or the Mandated Territory for at least three years, must furnish full particulars of their experience and qualifications, and application should be made on the prescribed Form Z. 83 which is obtainable from the Director, South African Mint, P.O. Box 464, Pretoria, to whom all completed forms should be addressed.

Applications will be received up to and including the 14th August, 1943. 16-23-30

PROKLAMASIE

VAN SY EKSELLENSIE DIE HOOGEDELAGBARE SIR PATRICK DUNCAN, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDERSKEIE ORDE VAN SINT MICHIEL EN SINT JORIS, EEN VAN SY MAJESTEIT SE ADVOKATE BELESE IN DIE REG, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

* No. 133, 1943.]

ORDONNANSIE OP DIE TUSSENTYDSE BEHEER OOR PUBLIEKE HOSPITALE, 1943.

Nademaal 'n Ordonnansie tot wysiging van die Publieke Hospitale Ordonnansie, 1928, deur die Provinsiale Raad van Transvaal aangeneem is, en ooreenkomstig artikel *negentig* van die Zuid-Afrika Wet, 1909, op die 1ste dag van April 1943, deur die Administrateur van die Provinsie Transvaal aan die Goewerneur-generaal-in-rade vir goedkeuring aangebied is;

En nademaal genoemde Ordonnansie vir nadere oorweging aangehou is;

En nademaal ek nou besluit het dat voormelde Ordonnansie my goedkeuring sal ontvang;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *negentig* van die Zuid-Afrika Wet, 1909, hierby verklaar dat genoemde Ordonnansie wat deur die Provinsiale Raad van Transvaal aangeneem, en soos reeds vermeld, aangebied is, en waarvan die kort titel die Ordonnansie op die Tussentydse Beheer oor Publieke Hospitale, 1943, is, my goedkeuring vandag ontvang het.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Veertiende dag van Julie Eenduisend Negehonderd Drie-en-veertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

JAN H. HOFMEYR.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE SIR PATRICK DUNCAN, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, ONE OF HIS MAJESTY'S COUNSEL LEARNED IN THE LAW, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 133, 1943.]

PUBLIC HOSPITALS INTERIM CONTROL ORDINANCE, 1943.

Whereas an Ordinance to amend the Public Hospitals Ordinance, 1928, was passed by the Provincial Council of the Transvaal and was presented on the 1st day of April, 1943, by the Administrator of the Province of the Transvaal to the Governor-General-in-Council for assent in accordance with section *ninety* of the South Africa Act, 1909;

And whereas the said Ordinance was reserved for further consideration;

And whereas I have now determined that the said Ordinance shall receive my assent;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *ninety* of the South Africa Act, 1909, I do hereby declare that the said Ordinance, the short title whereof is the Public Hospitals Interim Control Ordinance, 1943, passed by the Provincial Council of the Transvaal, and presented as aforesaid, has this day received my assent.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Fourteenth day of July, One thousand Nine hundred and Forty-three.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

JAN H. HOFMEYR.

DIE WAPEN VAN Unie van Suid-Afrika

In Kleure. Groot 11½ duim by 9 duim

Herdruk volgens plan opgemaak deur die Kollege van Heraldiek

Prys 2s. per kopie, posvry in die Unie
Prys 2s. 6d. per kopie buite die Unie

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad

Union of South Africa COAT OF ARMS

In Colours. Size 11½ inches by 9 inches

Reprinted to design prepared by the College of Heralds

Price 2s. per copy, post free within the Union
Price 2s. 6d. per copy outside the Union

Obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town

WET OP DIE KRIMINELE PROSEDURE EN BEWYSLEWERING, 1917

(Wet No. 31 van 1917)

(Met Wysigings tot en met 1933)

PRYS 2s. 6d.

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

CRIMINAL PROCEDURE AND EVIDENCE ACT, 1917

(Act No. 31 of 1917)

(With Amendments up to and including 1933)

PRICE 2s. 6d.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

PATENT- EN HANDELSMERKEKANTOOR.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL INGEVOLGE DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET, 1916, VIR DIE WEEK EINDIGENDE 17 JULIE 1943.

NOTA.—*Die Patent- en Handelsmerkekantoor kan die juistheid van sy mededelings nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuistheds of weglatings of die gevolge daarvan.*

PATENT AND TRADE MARKS OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 17TH JULY, 1943.

NOTE.—*The Patent and Trade Marks Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.*

C. E. MORRIS,
Registrateur van Patente en Handelsmerke.
Registrar of Patents and Trade Marks.

PATENTBRIEWE GESEËL—*LETTERS PATENT SEALED.*

No. *No.*	Datum van Aansoek. *Date of Application.*	Datum van Seëling. *Date of Sealing.*	Naam van Applikant. *Name of Applicant.*	Aard van Uitvinding. *Title of Invention.*
92	13/2/42	16/7/43	International Combustion, Limited	A method of and apparatus for destroying refuse.
173	17/3/42	16/7/43	Alexander William Philip	Improvements in or relating to gas-cleaning or filtering devices.
188	25/3/42	16/7/43	Marconi's Wireless Telegraph Company, Limited	Improvements in feeding arrangements for rhombic aerials.
212	7/4/42	16/7/43	Westinghouse Brake and Signal Company, Limited	Improvements in or relating to the panel-type of control means for railway signalling systems.
425	15/6/42	16/7/43	Robert Leggat	Improvements relating to the making of light structural sections and to windows and like framed structures made therefrom.
428	16/6/42	16/7/43	Percy Henry Brodziak	Improvements relating to handles, particularly for vessels used for drinking purposes.
445	23/6/42	16/7/43	Richard Pierpont Moore	An improved valve for regulating low-pressure fluid flow, particularly in the dosing of one liquid with another.
447*	24/6/42	16/7/43	The Reinforcing Steel Company, Limited	Improvements relating to the construction of reinforced concrete roofs, floors and the like.
461	29/6/42	16/7/43	Standard Telephones and Cables, Limited	Inductance apparatus.
466	1/7/42	16/7/43	Standard Telephones and Cables, Limited	Improvements in or relating to electric measuring instruments.
477	2/7/42	16/7/43	Standard Telephones and Cables, Limited	Improvements in or relating to electric measuring instruments.
478	2/7/42	16/7/43	Standard Telephones and Cables, Limited	Protective systems, more particularly for minimising inductive interference such as that caused by lightning in carrier telegraph circuits.
554	16/7/42	16/7/43	H. Alers Hankey, Limited	Improvements in hinges.
656	18/8/42	16/7/43	(1) Holman Brothers, Limited (2) Edward Cecil Mills	Improvements in or relating to the production of drills.
957	11/11/42	16/7/43	United States Rubber Company	Improvements in or relating to the bonding of rubber to fabric and the products obtained thereby.
157	27/2/43	16/7/43	British Insulated Cables, Limited	An improved machine for covering wire with insulating material.
175	5/3/43	16/7/43	Carl Eugen Dunz	Improvements in concrete beams.
199	12/3/43	16/7/43	International Combustion, Limited	Apparatus for grading powdered material.
227	16/3/43	16/7/43	Papercrete, Limited	Improvements in and relating to the production of seamless hollow bodies of felted fibrous material.
245	17/3/43	16/7/43	Sullivan Machinery Company	Improvements in material-handling apparatus of the mine-car loading type.
271	22/3/43	16/7/43	Jean Cogan	Improvements in or relating to electric dry cells.
281	22/3/43	16/7/43	African Oxygen and Acetylene (Pty.), Limited	Improvements in or relating to clamping devices.
288	23/3/43	16/7/43	Tecalemit, Limited	Improvements relating to reciprocating pumps.
293	23/3/43	16/7/43	Shawinigan Chemicals, Limited	Polymerization of vinyl esters in emulsion.
332	29/3/43	16/7/43	(1) Trier Bros., Limited (2) Paul Faulkner Crothers	Improvements in or relating to plungers or pistons.

* And cognate No. 850/42.

WAARSKUWING.

Die publiek word gewaarsku dat inskrywings in die *Staatskoerant* onder die volgende hoofde:—

Patente Applikasies verval (Volledige spesifikasie nie binne 9 maande ingedien nie);

Patente Applikasies ongeldig (Applikasie nie in orde binne 12 maande);

Patente Applikasies ten opsigte waarvan volledige spesifikasies aangeneem is dog waarop geen patente geseël sal word nie;

Patente en Handelsmerke vervalle omdat die hernuwingsfooie nie betaal is nie;

nie noodsaaklik finaal is, daar die Registrateur, kragtens artikel *agt* van die Patente, Modelle, Handelsmerke en Outeursreg Noodtoestandregulasies, gepubliseer onder Proklamasie No. 30 van 1940 en gedateer 16 Februarie 1940, in sekere gevalle die tyd deur die Patente, Modelle, Handelsmerke en Outeursreg Wet, 1916, vasgestel vir die uitvoering van enige handeling mag verleng.

WARNING.

The public is warned that entries in the *Government Gazette* under the following headings:—

Patent Applications Abandoned (Complete specification not filed within 9 months);

Patent Applications Void (Applications not in order within 12 months);

Patent Applications in respect of which complete specifications have been accepted but on which no patents will be sealed;

Patents and Trade Marks Void through non-payment of renewal fees;

are not necessarily final, as under section *eight* of the Patents, Designs, Trade Marks and Copyright Emergency Regulations, published under Proclamation No. 30 of 1940, dated 16th February, 1940, the Registrar may, in certain cases, extend the time limited by the Patents, Designs, Trade Marks and Copyright Act, 1916, for doing any act.

VERVALLE PATENTE.

Die publiek word gewaarsku dat onderstaande inskrywings nie as finaal aangeneem moet word nie, aangesien sekere vervalle patente hernu mag word ingevolge artikels *drie-en-vyftig* en *vier-en-vyftig* van die Uniewet op Patente, No. 9 van 1916.

Die patente hieronder vermeld het verval omdat die voorgeskrewe hernuwingsgelde nie betaal is nie.

1933:—341, 353.

VOID PATENTS.

The public is warned that entries under the following must not be accepted as final, as certain void patents may still be restored in terms of sections *fifty-three* and *fifty-four* of the Union Patent Act, No. 9 of 1916.

The undermentioned patents have become void through non-payment of the prescribed fees.

ONDERSOEK VAN SPESIFIKASIES.

Volledige spesifikasies, na die aanneming gepubliseer is, mag gedurende kantoorure by die Patentkantoor, Pretoria, ondersoek word teen betaling van 1s. Getikte afskrifte van sodanige spesifikasies is verkrygbaar op betaling van 1s. per honderd woorde.

Fotostaat-kopieë van spesifikasies en tekeninge is verkrygbaar van die Patentkantoor teen betaling van 1s. 6d. per bladsy.

VOLLEDIGE SPESIFIKASIES AANGENEEM.

Volledige spesifikasies ten opsigte van onderstaande aansoeke om patentbriewe is deur die Registrateur van Patente aangeneem. Iedereen kan binne die voorgeskrewe tyd by die Patentkantoor in die voorgeskrewe vorm kennis gee van beswaar teen die toekenning van 'n patent. Die voorgeskrewe tyd is drie maande na advertensie van die aanneming van 'n volledige spesifikase, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

INSPECTIONS OF SPECIFICATIONS.

Complete specifications after acceptance is advertised may be inspected during office hours at the Patent Office, Pretoria, at a charge of 1s. Typed copies of such specifications are obtainable on payment of 1s. per hundred words.

Photostat copies of specifications and drawings are obtainable from the Patent Office on payment of 1s. 6d. per page.

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect of the undermentioned application for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is three months after advertisement of the acceptance of a complete specification but the periods may be enlarged by the Registrar.

No. No.	Datum van Aansoek. Date of Application.	Datum van Aanname. Date of Acceptance.	Naam van Applikant. Name of Applicant.	Adres. Address.	Aard van Uitvinding. Title of Invention.
540	13/7/42	16/7/43	George Edward Moore.....	30 Eastlands Grove, Holyhead Road, Coventry, Warwickshire, England	A new or improved jig or fixture for profiling grinding-wheels, tools and the like.
585	25/7/42	16/7/43	Babcock & Wilcox, Limited.....	Babcock House, Farringdon Street, London, E.C. 4, England	Improvements in or relating to pulverised fuel burners.
170	1/3/43	16/7/43	Woodfield Engineering, Limited....	166 Victoria Street, London, England.....	Improvements in locking or coupling-pins, short shafts and similar devices.
228	16/3/43	16/7/43	Short Brothers (Rochester & Bedford), Limited	Seaplane Works, Rochester, Kent, England	Improvements connected with wing-floats for flying-boats.
252	17/3/43	16/7/43	Woodfield Engineering, Limited....	166 Victoria Street, London, England.....	Improvements in coupling or engaging devices.
261	18/3/43	16/7/43	George Harry Gascoigne.....	Queensmere, Wokingham, Berkshire, England	Improvements in appliances for cutting, mixing and mashing animal and poultry foods.
272	22/3/43	16/7/43	Louis van Lier.....	63 Weymouth Street, London, W. 1, England	Improvements in and relating to surgical specula.
273	22/3/43	16/7/43	Louis van Lier.....	63 Weymouth Street, London, W. 1, England	Improvements in illuminable specula retractors and like surgical instruments.
274	22/3/43	16/7/43	Louis van Lier.....	63 Weymouth Street, London, W. 1, England	Improvements in rectal and vaginal specula, proctoscopes, haemorrhoidoscopes, sigmoidoscopes and like surgical instruments.
291	23/3/43	16/7/43	International General Electric Company of New York, Limited	Crown House, Aldwych, London, W.C. 2, England	Improvements in and relating to apparatus for starting and controlling electric discharge devices.
292	23/3/43	16/7/43	Shawinigan Chemicals, Limited....	107 Craig Street West, Montreal, Quebec, Canada	Carbonization.
336	29/3/43	16/7/43	International General Electric Company of New York, Limited	Crown House, Aldwych, London, W.C. 2, England	Improvements in and relating to bases for electric lamps and similar devices.
345	30/3/43	16/7/43	International General Electric Company of New York, Limited	Crown House, Aldwych, London, W.C. 2, England	Improvements in and relating to apparatus for starting and controlling discharge devices.
386	12/4/43	16/7/43	International General Electric Company of New York, Limited	Crown House, Aldwych, London, W.C. 2, England	Improvements in and relating to apparatus for starting and controlling electric discharge devices.
414	19/4/43	16/7/43	Roche Products, Limited.....	Broadwater Road, Welwyn Garden City, Hertfordshire, England	Improvements in manufacture of piperidine derivatives.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Bowden (Engineers). Limited, a British Company, of Bowden Works, Victoria Road, Willesden Junction, London, N.W. 10, seek(s) leave to amend by way of explanation, disclaimer and correction, the Specification of Patent Application No. 381 of 1942, for "Improvements in and Relating to Flexible Hose Couplings".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the advertisement hereof.

Advertisement, 23rd July, 1943. 4082-23

LET WEL.—Die datum wat na die nommer van 'n Handelsmerk verskyn is dié waarop die aansoek vir registrasie oorspronklik in die *Staatskoerant* bekendgemaak was.

NOTE.—The date appearing after the number of a Trade Mark is that on which the application for registration was originally advertised in the *Gazette*.

ONBETAALDE HERNUWINGSGELDE.
(Vir week eindigende 17 Julie 1943.)
UNPAID RENEWAL FEES.
(For week ending 17th July, 1943.)

No. No.	Advertensie datum. Advertisement Date.	Naam van eienaar. Name of Proprietor.
827/29...	9/8/29	E. Griffiths Hughes, Limited.
828/29...	15/11/29	Western Electric Company Limited.
840/29...	16/8/29	David Wynne Parry trading as Parry & Company.
841/29...	30/8/29	Jarmy Frères Paris Proprietary Limited.

HANDELSMERKE HERNUUD.
(Vir week eindigende 17 Julie 1943.)
TRADE MARKS RENEWED.
(For week ending 17th July, 1943.)

No. No.	Advertensie datum. Advertisement Date.	Naam van eienaar. Name of Proprietor.
5144 Cape	—	Annie Blandford Reynell.
1088/28..	5/10/28	Waxo Polish and Products Company (Proprietary) Limited.
833/29...	8/11/29	National Carbon Company (Proprietary) Limited.
1411/29..	27/12/29	Buncher and Hascler Limited.
1566/29..	24/1/30	Engert & Rolfe, Limited.
1628-9/29	14/2/30	Duckworth & Co. (Essences) Limited.
56/30....	14/3/30	Richard Hudnut (Proprietary) Limited.
75/30....	4/7/30	D. Marshall & Company Limited.
85/30....	7/3/30	Breuer Electric Manufacturing Company, an Illinois Corporation.
86/30....	25/4/30	The Russell Manufacturing Company, a Connecticut Corporation.

HANDELSMERKE VERWYDER.
(Vir week eindigende 17 Julie 1943.)
TRADE MARKS REMOVED.
(For week ending 17th July, 1943.)

No. No.	Advertensie datum. Advertisement Date.	Naam van eienaar. Name of Proprietor.
644-5/29.	29/11/29	Felten and Guilleaume Eschweiler Draht Aktiengesellschaft.
646/29...	5/7/29	Xetal Safety Glass Limited.
651/29...	13/12/29	Perophone Limited.
660/29...	22/11/29	Queisser & Coi, G.m.b.H.
665/29...	12/7/29	Albert Edward Holwill and Richard Islip trading as Blinman, Holwill & Islip.

DIE HANDELSMERKEKANTOOR.

AANSOEKE OM DIE REGISTRASIE VAN HANDELSMERKE.

Iedereen wat besware het teen enige van die onderstaande merke kan binne die voorgeskrewe tyd op „Vorm H.M. No. 6", bevat in die Tweede Bylae van die „Handelsmerken Regels", 1917, soos gewysig, beswaar indien. Die voorgeskrewe tyd is drie maande na datum van advertensie in gewone gevalle en ses maande in die geval van persone oorsee aan wie gemerkte koerante gestuur is. Hierdie periode kan op applikasie deur die Registrateur verleng word.

Formele beswaar moet nie ingedien word nie voordat die applikant om registrasie per brief daarvan in kennis gestel is, teneinde hom in die geleentheid te stel om sy merk terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van 'n kennisgewing van beswaar aangeneem word. By gebreke van so'n kennisgewing aan die applikant, kan die koste teen die teenstander uitgewys word.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATION FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has ground for objection to any of the following marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T.M. No. 6" contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917, as amended. The prescribed time is three months after the date of the advertisement in ordinary cases and six months in the case of persons overseas to whom marked gazettes are sent. These periods may on application be enlarged by the Registrar.

Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his Mark before the expense of preparing the Notice of Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

No. 715/43, in Class 45, in respect of tobacco, whether manufactured or unmanufactured, in the name of Ardath Tobacco Company Limited, of 51 Worship Street, London, E.C., England, a British company. Address for service in the Union: Messrs. Adams & Adams, Standard Bank Chambers, Pretoria.

AIRGRAPH

Filed 6th July, 1943. 4078—23

No. 721/43, in Class 38, in respect of women's ready made outer garments, in the name of Flowers Gown Manufacturing Company (Proprietary) Limited, of Survey House, corner Marshall and Von Brandis Streets, Johannesburg, trading as Flowers Gowns.

JAXLY

Filed 8th July, 1943. 4118—23

No. 598/43, in Class 1, in respect of all goods included in this class, in the name of Herbert Evans & Company (Proprietary) Limited, of 88 Pritchard Street, Von Brandis Square, Johannesburg.

Filed 15th June, 1943.

KALTONE

Associated with No. 1355/38 (18th November, 1938). 4135—23

No. 712/43, in Class 39, in respect of writing paper and envelopes, in the name of Wiggins Teape & Alex. Pirie (Export) Limited, a British company, of 46 to 58 Mansell Street, London, E. 1, England. Address for service: c/o Messrs. Adams & Adams, Standard Bank Chambers, Pretoria.

Filed 6th July, 1943.

AIR CONQUEROR

Associated with No. 304/31 (24th July, 1931). 4079—23

No. 668/43, in Class 43, in respect of wines, spirits and liqueurs, in the name of Simon Sacher, trading as Preller's Wine and Spirit Company, of 399 Church Street East, Pretoria.

ELITE

Filed 23rd June, 1943. 4081—23

No. 718/43, in Class 50, in respect of a material (not included in other classes) manufactured from vegetable or mineral or animal substances (covered by Class 50) sold in sheets, blocks, rods and tubes, and goods (not included in other classes) manufactured therefrom, in the name of Halex, Limited, of Hale End, London, E. 4, England, a British company. Address for service in the Union: c/o Messrs. Adams & Adams, Standard Bank Chambers, Pretoria.

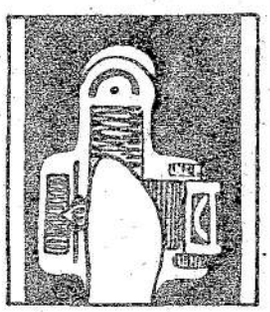
Filed 6th July, 1943.

PERLEX

Trade Mark No. 964/29 will be cancelled, if, and when, the present application proceeds to registration. 4080—23

No. 208/43, in Class 8, in respect of foot measuring devices, in the name of Brannock Fitting Device Limited, 17-18 Old Bond Street, London, W. 1, England, a British company. Address for service in the Union: Messrs. D. M. Kisch & Co., Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg.

Filed 12th March, 1943.



BRANNOCK

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of a foot measuring device. 4137—23

No. 239/43, in Class 39, in respect of typewriters and parts for typewriters, included in this class, in the name of British Typewriters Limited, of Bratt Street, West Bromwich, Staffordshire, England, a company registered under the laws of Great Britain. Address for service in the Union: c/o Messrs. D. M. Kisch & Co., Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg.

Filed 16th March, 1943.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "EMPIRE". 4136—23

No. 682/43, in Class 3, in respect of medicated tooth powders, in the name of Ezee Products (Proprietary) Limited, of 32 Riebeek Street, Cape Town.

REALANDENT

Filed 26th June, 1943. 4060—23

Nos. 703/43 and 704/43, in Classes 3 and 42, both in respect of food used in the treatment of sickness in children and invalids included in this class, in the name of Lennon Limited, of 57A Pritchard Street, Johannesburg.

Nos. 703-4/43. INFALOSE

No. 704/43 associated with No. 703/43.
Filed 5th July, 1943. 4114—23

NOTICE.

Notice is hereby given that ACHILLE COSANI, carrying on business under the style of TRANSVAAL JOINERY WORKS at 14 Ophir-Booysens Road, Booysens, Johannesburg, has sold to VASCOBA INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, a Company presently in the course of formation, all the plant, machinery and equipment of the said business and will make delivery of the said assets on the 1st day of August, 1943.

Notice is hereby further given that the general dealer's business carried on at 14 Ophir-Booysens Road, Booysens, Johannesburg, will be transferred on the 1st day of August, 1943, to S.A. TIMBER AND JOINERY WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, a Company presently in the course of formation, which will carry on business at the same address as and from such date.

The said Company shall further have the right from such date to acquire from COSANI, trading as aforesaid so much of his stock-in-trade as it may require. Dated at Johannesburg, this 6th day of July, 1943.—Philip Hilewitz, Attorney for Vascoba Investments (Pty.), Ltd., and S.A. Timber and Joinery Works (Pty.), Ltd. 3801—9-16-23

ADVERTISEMENT.

Notice is hereby given that the partnership subsisting between ARISTIDE CHARLES ONGLEY, VIOLET BERTHA McINTOSH and HERBERT RENNEY in respect of the businesses known as KEY BAZAAR, DENO NOVELTY COMPANY and SANCO at 58A Loveday Street, 5 Gillies Street, Burgersdorp, and 29A Pritchard Street, Johannesburg, has been dissolved as at the 30th day of June, 1942, by the retirement of the said McINTOSH from the said partnership. The said ONGLEY and the said RENNEY have continued the businesses on their own account as and from the 1st July, 1942, at the same addresses. Dated at Johannesburg, this 3rd July, 1943.—Moodie & Robertson, Attorneys for McIntosh, Grand National Buildings, Rissik Street, Johannesburg; Jack Blumenthal, Attorney for Ongley and Renney, 1-3 Beckett's Buildings, President Street, Johannesburg. 3803—9-16-23

NOTICE.

The business registered by WILLIAM and JOSEPH NDHLOVU and JOHNNIE MAFIKA at Stand No. 54, Eighth Avenue, Alexandra Township, will be removed to Stand No. 1012, 51 Tenth Avenue, Alexandra Township, as from third insertion hereof. 3816—9-16-23

NOTICE.

The estate agency business registered by NICOLAAS JOHANNES SALOMON BASSON, trading as TOT-U-DIENS EIENDOMS AGENTSKAP at 73 Church Street, Mayfair, will be removed to 106B Central Avenue, Mayfair, as from 1st August, 1943. 3817—9-16-23

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of live-stock dealers, agents, live-stock auctioneers, auctioneers, produce merchants and commission agents carried on by G. G. WALKER at 68A Pim Street, Newtown, Johannesburg, will be transferred as from the 1st day of August, 1943, to G. G. WALKER (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on the business at the same address. Dated at Johannesburg, this 23rd day of July, 1943.—Sonnenfeld, Gordon & Malan, Attorneys for the Parties, 522/526 Escom House, Rissik Street, Johannesburg. 4127—23-30-6

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given that the wholesale butcher's and general dealer's businesses carried on by AARON SALKOW at 164 Lanham Street, Riverside Township, District Pretoria, has, together with its accompanying assets (excluding immovable property), been sold and will be transferred to AARON SALKOW and JULIUS BLUMENTHAL, who will carry on the businesses at the same address under the style or firm of SALKOW & BLUMENTHAL.—K. H. Swanevelder, Attorney for Parties, 23-26 Velra Huis, Bureau Street, Pretoria. 4128—23-30-6

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by BORIS RUBANENKO at 10 Second Street, Booysens Reserve, Johannesburg, was abandoned on 30th June, 1943. Dated at Johannesburg, this 3rd July, 1943.—S. Kovalsky, Attorney for Party, 53 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg. 3820—9-16-23

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by HARRY NATHAN EBEDES and FRANCE D'AGNAL under the style of RIO RADIO COMPANY at 151 Market Street, Johannesburg, has been abandoned. 3821—9-16-23

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by SAMPSON MARKS & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, at 100 President Street, Johannesburg, was on the 1st July, 1943, transferred to 99 Market Street, Johannesburg. 3822—9-16-23

JOSEPH DAVID LEVY, carrying on business as an estate agent under the style of STANDARD ESTATE AND FINANCE COMPANY at 165 Bree Street, Johannesburg, admitted JULIUS LEVY, NATHAN LEVY and JACK LEVY as partners in the said business with effect from the 1st July, 1943, and as and from that date the said business will be carried on by the new partnership under the same style and at the same address. 3979—16-23-30

The general dealer's business carried on by LONDON FASHION AGENCIES at 23/4 Canada House, President Street, Johannesburg, will be removed to 806/7 Ottawa House, President Street, Johannesburg, on the 15th July, 1943.—S. Kovalsky, Attorney for Party, 53 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg. 3818—9-16-23

The general dealer's business carried on by S. SASSEN, B. SASSEN and H. LEES as NATIONAL SOLDER CO., at 21 Harris Street, Westgate, Johannesburg, has been removed to 11 Ffennell Road, Selby, Johannesburg, as from 1st March, 1943. 3819—9-16-23

Notice is hereby given that the name or style of the business carried on by THOMAS GOUGH HUTT at 19 Meikle Street, City and Suburban, Johannesburg, under the style of HUTT & NELSON, will be changed as from the 15th July, 1943, to HUTT'S PLASTIC AND EXTRUDED METAL INDUSTRIES. 3781—9-16-23

The general dealer's business carried on by FAKIR MALIK at 71 Avenue Road, Fordsburg, Johannesburg, will be transferred to HASSEN HAJEE as from final publication hereof.—Saleh Mahomed, 9 Barkley Arcade, Market and Diagonal Streets, Johannesburg. 3679—9-16-23

Notice is hereby given that STEPHANUS JOHANNES HERHOLDT, trading under the name of MAISON HERHOLDT at 493 Voortrekker Road, Brakpan, has sold the above business and will be transferred to JOHANNES HERMANUS FOURIE as from Monday, the 5th of July. 3680—9-16-23

The general dealer's business carried on by BERTHA KAHN under the firm or style of JAMES & CO. at 82 President Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred on 1st July, 1943, together with all assets thereof but excluding book debts to ISY SOLLER and BARNETT JOSEPH COGEN, who will carry on the business under the same name and at the same address. Dated at Johannesburg, this 28th day of June, 1943.—Harry T. Hersch, Attorney for Seller, Main House, 96 Main Street, Johannesburg. 3681—9-16-23

Notice is hereby given that the partnership between VINCENT CLAUDE DE VILLIERS and MAX JUDELMAN, carrying on business as cartage contractors at Modderfontein Dynamite Factory, North Rand, Germiston, under the firm or style of V. C. DE VILLIERS & COMPANY, has been dissolved as and from the 30th day of June, 1943, and that the said business, together with all the assets thereof, has been taken over by the said MAX JUDELMAN, trading as heretofore. Dated at Germiston, this 9th day of July, 1943.—Max Levine, Attorney for the Parties, P.O. Box 289, Germiston. 3695—9-16-23

NOTICE.

Hiermede word bekendgemaak dat die vennootskap tussen NICOLAAS DIRK JAN ENGEL en LEONARD WILLEM RUYTER, handelende as boukontrakteurs te Pretoria, ontbind is vanaf die 13de Junie 1943, as gevolg van die afsterwe van gemelde NICOLAAS DIRK JAN ENGEL.

Die gemelde LEONARD WILLEM RUYTER sal die besigheid as boukontrakteurs voortsit op dieselfde plek en onder die naam ENGEL & RUYTER vir sy eie belang en op sy eie verantwoording vanaf die 14de Junie 1943. Pretoria, 30 Junie 1943.—R. N. Edelstein & Kuyper, Prokureurs vir Partye, 4, 5, 6 en 7, Eerste Verdieping, Postmagebou, Van der Waltstraat 266, Pretoria. 3685—9-16-23

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between B. K. PATEL, R. LAKHMAN and K. NARAN, who carried on business as general dealers under the style of B. K. PATEL & CO., on the farms Chrystalfontein and Onverwacht, in the Zoutpansberg District and the farm Sterkrivier, in the Letaba District, has been dissolved with effect from the 17th May, 1943, from which date the said K. NARAN retires from the partnership, which shall be continued by the said B. K. PATEL and the said R. LAKHMAN.—Snyman & Leach, Attorneys for the Parties, Louis Trichardt. 3724—9-16-23

Hiermee word kennis gegee dat die algemene handelaarssaak en vars produkte besigheid, gedrywe deur TAYOB RAHIMTOLA EN SEUNS onder die naam van RIEKERT CHEAP STORE op 14 Rustenburgpad, Pretoria Gardens, verkoop is en oorgedra sal word na afloop van hierdie advertensie aan HASSIM EBRAHIM wie sal sake drywe op dieselfde adres. 3707—9-16-23

Notice is hereby given that the chemist and druggist and general dealer's business carried on by JACOB VIVIAN KATZEN at 16A Market Avenue, Vereeniging, under the style or firm of VIV'S PHARMACY, will be transferred with effect as from the 1st day of July, 1943, to JACOB VIVIAN KATZEN and NATHAN SCHMAMAN, who will thereafter continue to carry on the same under the same name. Dated at Johannesburg, this 2nd day of July, 1943.—Israel & During, Attorneys for the Parties, St. Andrew's Building, Commissioner and Rissik Streets, Johannesburg. 3708—9-16-23

The general dealer's business carried on by JOHN ELIAS MAGUA, trading as MAYFAIR BAZAAR on Stand No. 85 (198 Main Road), Fordsburg, Johannesburg, has been abandoned as from the 1st July, 1943. Dated at Johannesburg, this 9th July, 1943.—Louis Spitz & Scholtz, Attorneys, Sandersons Buildings, Johannesburg. 3717—9-16-23

REGISTRATION OF BUSINESS ACT.

Notice is hereby given that the business of a retail butcher carried on by BOMBARDIE SUPPLY STORES (PTY.), LTD., under that style or firm at Bombardie No. 91, Witbank (formerly No. 388, Middelburg), has been abandoned as from the 30th day of June, 1943. Dated at Witbank, this 1st day of July, 1943.—E. A. Harvey, P.O. Box 61, Witbank. 3701—9-16-23

REGISTRATION OF BUSINESS ACT.

Notice is hereby given that the partnership, hitherto existing between MAX MANN and GERRY MANN, carrying on business in partnership under the style or firm of MANN BROS., in respect of the undermentioned businesses has been dissolved as from the 30th day of June, 1943, on the following terms, namely—

(a) that the businesses of general dealer, retail butcher and native eating-house keeper carried on by the partnership on the farm Leeuwpoort No. 27, Witbank, are taken over by the said GERRY MANN, together with all assets and liabilities connected therewith, and that the said GERRY MANN will, as from the 1st July, 1943, carry on the said businesses at the said farm Leeuwpoort for his sole account and benefit and the said MAX MANN retires therefrom as from the said date;

(b) that the businesses of general dealers and butchers carried on by the said partnership at Kendal Station, in the District of Witbank, are taken over by the said MAX MANN, together with all assets and liabilities connected therewith, and that the said MAX MANN will as from the 1st July, 1943, carry on the said businesses at the said Kendal Station for his sole account and benefit and the said GERRY MANN retires therefrom as from the said date.

Dated at Witbank, this 2nd July, 1943.—E. A. Harvey, Solicitor for the Parties, P.O. Box 61, Witbank. 3754—9-16-23

Notice is hereby given that the partnership between JOHN GOULDING and LILY MARY SMITH (widow), trading as GOULDING & SMITH, Undertakers and Funeral Directors, at 7 and 7A Milne Street, Germiston, has been dissolved by the death of JOHN GOULDING and that ANN GOULDING (widow) now takes over the share of the Estate of the late JOHN GOULDING.

As and from the 1st July, 1943, the business will be carried on by ANN GOULDING (widow) and LILY MARY SMITH (widow) in partnership under the same name and title.—John Wilson, Agent for the Parties, P.O. Box 85, Germiston. 3750—9-16-23

NOTICE.

The business of HOSPITAL HILL TEAROOM at 71 Klein Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred to ANGELOS ANDONIADIS with effect as and from the 1st day of July, 1943, who will trade under the same style as heretofore.—R. N. Edelstein & Kuyper, Attorneys for Parties, 4/7 Postma's Buildings, 266 Van der Walt Street, Pretoria. 3765—9-16-23

The business of general dealer carried on by G. STORINO (PTY.), LIMITED, at 77A Von Brandis Street, Johannesburg, has been removed to Arop House, 73A Von Brandis Street, Johannesburg, as from the 1st July, 1943.—McEwan, Fearnhead & Pinkerton, Attorneys, Provident Building, 108 Fox Street, Johannesburg. 3766—9-16-23

Notice is hereby given that the business of general dealer heretofore carried on by WARDER BROS. (PTY.), LIMITED, at Arop House, 73B Von Brandis Street, Johannesburg, has been abandoned as from the 30th June, 1943.—McEwan, Fearnhead & Pinkerton, Attorneys, Provident Building, 108 Fox Street, Johannesburg. 3767—9-16-23

The business of general agent and broker carried on by GEOFFREY JEKYLL under the style of G. JEKYLL at 22 Fourth Avenue, Springs, has been transferred to (Stand No. 137) 15D Fourth Street, Springs, as from the 1st day of July, 1943.—Geoffrey Jekyll. 3763—9-16-23

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat die meulenaarsbesigheid gedryf deur ANDRIES JACOBUS BESTER (Senior) en ANDRIES JACOBUS BESTER (Junior) onder die naam van NABOOM FLOUR MILLS op Perseel No. 12, Naboomspruit, oorgedra sal word aan die eienares STEPHINA BOTHLEMINA BUSCH (gebore NEL), onmiddellik na die laaste verskyning van hierdie kennisgewing en die besigheid sal dan voortgesit word deur STEPHINA BOTHLEMINA BUSCH (gebore NEL), op dieselfde adres en onder dieselfde naam.—Couzyn & Hertzog, Prokureurs vir Eienares, De Villiersgebou, Pretoria. 3764—9-16-23

Notice is hereby given that the ladies' outfitting businesses carried on by Mrs. M. LIPKIN, trading as WELLDONS at Maskells Hotel Buildings, Voortrekker Road, Brakpan, and Balfour House, Second Street, Springs, have been abandoned as at 30th June, 1943. 3769—9-16-23

The business of motor garage keeper carried on by MANNIE SIMON and JAMES ALEXANDER SMITH in copartnership at 36 Pietersen Street, Hillbrow, Johannesburg, under the style or firm of PIETERCLAIM GARAGE, has been sold and will, together with all the assets hereof, be transferred to HARRY LEVY with effect from the 1st day of August, 1943. The said HARRY LEVY will carry on the said business at the same address and under the same style but is not responsible for any of the liabilities incurred by the Sellers prior to the 1st day of August, 1943. The partnership between the said MANNIE SIMON and the said JAMES ALEXANDER SMITH in respect of the aforesaid business carried on at the aforesaid address under the style of PIETERCLAIM GARAGE, has been dissolved with effect from the 1st day of August, 1943. Johannesburg, this 1st day of July, 1943.—A. Mendelow, Attorney to the Parties, 29 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg. 3771—9-16-23

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by WILLIE SIBYA on Stand No. 164, Location, Piet Retief, has been sold and will be transferred to AARON MLOTJWA at the expiration of this notice. Piet Retief, the 30th June, 1943.—Olmesdahl & Olmesdahl, Attorneys for the Parties, P.O. Box 88, Piet Retief. 3749—9-16-23

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by ISRAEL KATZ and NATHAN LEVIN as ELOMA FURNISHERS at 48 Eloff Street, Johannesburg, will be removed to Russel House, 59 Harrison Street, Johannesburg, on the 1st day of August, 1943, from which date the said business will be known as RUSSEL & CO.—Guttenberg & Myers, Attorneys, Anglovaal House, Fox Street, Johannesburg. 3752—9-16-23

The ruling and bookbinding business carried on by LONDON RULERS AND BOOKBINDERS (PTY.), LIMITED, at Rafels Buildings, 29 Kerk Street, Johannesburg, has been transferred with effect from 1st August, 1943, to Sols Buildings, corner Fox and Mooi Streets, Johannesburg. 3770—9-16-23

NOTICE.

The partnership of the late ANTON ULLMANN, HEINRICH ULLMANN and ARNOLD ULLMANN, carrying on business as wholesale grain merchants and produce commission agents at 46 Carr Street, Newtown, Johannesburg, under the style of ULLMANN BROS., has by reason of the death of the late ANTON ULLMANN, been dissolved as from 6th January, 1943. With effect as from said date HEINRICH ULLMANN and ARNOLD ULLMANN will on the third publication hereof acquire the assets and assume the liabilities of the former partnership and will continue to carry on the business of the former partnership in copartnership under the style of ULLMANN BROS. at the same address.—Raubenheimer & Levy, Attorneys, Johannesburg. 3775—9-16-23

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of auctioneers and estate and general agents carried on by JOHN REGINALD WOOTTON and GEORGE JACOB HEYDENRYCH on Stand No. 1237 (23c Voortrekker Street), Benoni, under the style of WOOTTON & HEYDENRYCH, and the business of estate and general agent carried on by THOMAS ARTHUR WILSON-YELVERTON on Stand No. 1229 (2 Goch Buildings, Taylor Street), Benoni, under the style of REEF AND BENONI ESTATE AGENCY, have, as and from the 1st day of July, 1943, been amalgamated and will as and from that date be carried on under the same style and at the same addresses by the said JOHN REGINALD WOOTTON, GEORGE JACOB HEYDENRYCH and THOMAS ARTHUR WILSON-YELVERTON in co-partnership. Benoni, this 6th July, 1943.—A. E. Cook, Attorney for Parties, 4 Goch Buildings, Taylor Street, P.O. Box 52, Benoni. 3773—9-16-23

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

The bakery and general dealer's business carried on by THREE STAR BAKERY (PROPRIETARY), LIMITED, on Stands Nos. 314, 315 and 298, Eleventh Street, Vrededorp, together with the assets thereof, other than the book debts, has, as from 1st August, 1943, been sold to RAPHAEL SILPERT as Trustee for a Company about to be formed under the name of SILPERTS BAKERY (PROPRIETARY), LIMITED, or such other name as may be chosen by him. Johannesburg, this 6th July, 1943.—G. Trevor, Solicitor for the Parties, Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 3782—9-16-23

The business of a dairy and fresh produce dealer carried on by WILLIAM EDWARD BRITTAIN as CASH AND CARRY DAIRY at 143 Van der Walt Street, Pretoria, has been sold to PRETORIA UNITED DAIRIES (PROPRIETARY), LIMITED, and will be transferred to them upon the expiration of the requisite publications. Pretoria, this 7th day of July, 1943.—Isakow, Galgut & Schwartz, Attorneys for Parties, 39 Bureau Street, Pretoria. 3783—9-16-23

Die slagtersbesigheid wat deur DANIEL MICHAEL VAN DER LINDE op Perseel No. 139, Ferndale, gedryf was, is vanaf 1 Julie 1943 verskuif na Perseel No. 327, hoek van Highweg en Doverstraat, Ferndale. 3810—9-16-23

ANTONIE GOUVEIA, NEW PORTUGESE VEGETABLE MARKET, hoek van High- en Twyfordstraat 123, Brixton, is oorgeneem deur MNR. N. J. S. BOSHOFF, NEW VEGETABLE MARKET, op 1 Julie 1943. 3811—9-16-23

Notice is hereby given that the partnership existing between ISOBEL HUTCHESON, ALBERTA LILIAN MILNE and MARY WEDDERBURN HUTCHESON, carrying on business as hairdressers under the style of O.K. HAIRDRESSING SALOON at O.K. Bazaar Building, Eloff Street, Johannesburg, has been dissolved with effect from 1st day of July, 1943. The said ISOBEL HUTCHESON and ALBERTA LILIAN MILNE have taken over all the assets and liabilities of the said business which will be carried on by them under the same style and at the same address.—Bowen, Sessel & Goudvis, Attorneys for the Parties, North British Building, 84 Commissioner Street, Johannesburg. 3812—9-16-23

The business carried on by JEFFREY DYASI as general dealer and grocer at 26 Third Avenue, Alexandra Township, has been transferred to DAVID MAGAU, who will carry on the business for his own benefit at the same address with effect from the expiry of this advertisement.—Witkin, Sidelsky & Eidelman, Attorneys for the Parties, 428 S.A. Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg. 3813—9-16-23

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by Mrs MARTHA MARIA KATRINA PRETORIUS under the style of MOLLY'S FISH AND DELICACY STORE at 13 Fourth Avenue, Westdene, has been sold to JACOBA EGBERTA FREISLICH, and will be transferred to her with effect from the 1st August, 1943. Dated at Johannesburg, this 6th July, 1943.—Weston & Porter, Solicitors for the Parties, Surrey House, Commissioner and Rissik Streets, Johannesburg. 3814—9-16-23

Notice is hereby given that the partnership business of manufacturing engineers carried on by JOSHUA SHABASON and JACK AREMBAND under the style of METAL PRODUCTS at 36 Mewett Street, Ophirton, Johannesburg, has been dissolved as from the 1st July, 1943, by the retirement therefrom of JACK AREMBAND. The said business will be carried on at the same address and under the same style as hitherto by JOSHUA SHABASON for his own account. 3815—9-16-23

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of engineers and founders formerly carried on by THE GENERAL STEEL AND ENGINEERING CO. (PTY.), LTD., at Stand No. 172, Industrial Township, Pretoria, has been sold and transferred with effect from the 1st day of July, 1943, to BERYL FELIX SAKS, who will carry on the said business at the same address and for his own benefit under the style of GENERAL STEEL AND ENGINEERING COMPANY. Dated at Pretoria, this 1st day of July, 1943. 3709—9-16-23

Notice is hereby given that LEOPOLD GRINKER and HERBERT BACHMEYER, carrying on business under the style of BEACONSFIELD DISTRIBUTORS at 1203 Lewis and Marks Buildings, Pritchard Street, Johannesburg, have sold and will transfer on the expiry of this advertisement the said business as a going concern to a partnership consisting of LEOPOLD GRINKER, HERBERT BACHMEYER, ACHILLE COSANI, PETRUS THEODORUS VAN ZWAM and EMIL OSCAR BAUMANN with effect from the 1st day of July, 1943.

The new partnership will carry on business under the same style at the same address. Dated at Johannesburg, this 6th day of July, 1943.—Philip Hilewitz, Attorney for Beaconsfield Distributors, 106 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg. 3800—9-16-23

Notice is hereby given that WILLIAM MELLISH, carrying on business under the style of GEORGE MELLISH & COMPANY at 60 Sivewright Avenue, Lower Doornfontein, Johannesburg, has sold and will transfer on the 1st day of August, 1943, to BEACONSFIELD MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED, a Company presently in the course of formation, all the assets of the said business.

The said Company will assume all the liabilities of the said MELLISH, trading as aforesaid and will carry on business at 14 Ophir-Booysens Road, Booysens, Johannesburg, as and from the 1st August, 1943. Dated at Johannesburg, this 6th day of July, 1943.—Philip Hilewitz, Attorney for Beaconsfield Manufacturers (Pty.), Ltd., 106 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg. 3799—9-16-23

The business under the style of MARY DYMOCK, carrying on business of ladies' hairdresser, has removed from Stand No. 120, Florida Extension, to Stand 89, Maraisburg, and will be carried on under the same style. 3791—9-16-23

Notice is hereby given that general dealer's business carried on by W. P. & C. M. CLARK, 53 Biccard Street, Johannesburg, has been transferred to P. A. C. MARAIS as from 1st July, 1943. 3792—9-16-23

Kindly take notice that the business carried on by ZACHARIAS BLOEMEURUS COETSEE, known as NATIONAL PROPERTIES TRUST at 630 His Majesty's Buildings, corner Joubert and Commissioner Streets, Johannesburg, has been removed to Midland House, 102 Fox Street, Johannesburg. 3793—9-16-23

Kindly take notice that the business carried on by ZACHARIAS BLOEMEURUS COETSEE known as BRITISH NATIONAL PRODUCTS at 630 His Majesty's Buildings, corner Joubert and Commissioner Streets, Johannesburg, has been removed to Midland House, 102 Fox Street, Johannesburg. 3794—9-16-23

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by HARDY L. ERLEIGH has been removed from 67 Progress Buildings, Commissioner Street, has been removed to 133 Jeppe Street, Johannesburg. 3795—9-16-23

Die algemene handelaarsbesigheid deur GERHARDUS MARTHINUS DE LANGE te 106a Voortrekkerweg, Klerksdorp, onder die naam van KLERKSDORP KUNSFABRIEK gedryf, aan KLERKSDORP KUNSFABRIEK (EIENDOMS), BEPERK, vanaf 1 Julie 1943, oorgemaak word. 3797—9-16-23

The general dealer's business carried on by ALEC KAFTEL at 103 Rhodes Avenue, Brakpan, has been abandoned and the entire stock-in-trade and fixtures and fittings of such business will, after the third publication hereof, be transferred to ISAAC HOROWITZ.—B. D. Selvan, Attorney for the Party, Brakpan. 3802—9-16-23

NOTICE.

The fresh produce and tearoom business carried on by JOSEPH SMITH as TIVOLI TEAROOM, 31 Mint Road, Fordsburg, Johannesburg, will, upon the expiration of these notices be transferred to DOROTHY DOHERTY, who will trade under the same style.—Geo. Isserow, Attorney for Parties, 548 Jules Street, Malvern, Johannesburg. 3831—16-23-30

NOTICE.

Notice is hereby given that the ladies' hairdressing business conducted by AUGUST ADRIAAN BURGER under the style of FIGARO at Manitoba House (First Floor), Third Street, Springs, has been sold and will be transferred three (3) weeks from date of the first publication hereof to ALFRED HEINRICH LUTZ, who will continue the said business under the same style for his sole account and benefit. Springs, this 10th day of July, 1943.—Hodges, Wilmot and Rood, Solicitors to Parties, Evelyn Mansions, Springs. 3840—16-23-30

Notice is hereby given that the business of general dealer and grocery, hitherto carried on by A. PORTAS (PROPRIETARY), LIMITED, at 13A Pritchard Street, Johannesburg, has, together with the fixtures and fittings and portion of the stock-in-trade thereof, been sold to STAMATIS LAGOUDIS with effect from the 1st day of July, 1943. The said STAMATIS LAGOUDIS will continue to carry on the said business at the same address under the style or firm of A. PORTAS.—I. Mendelow & Browde, Attorneys for the Parties, 502/5 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 3828—16-23-30

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by DORMEY (PROPRIETARY), LIMITED [formerly BORIS SHAPIRO & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED], will be removed from 116 Commissioner Street, Johannesburg, to 108 Main Street, Johannesburg, as from the 1st August, 1943.—Cranko & Hyman, 110 London House, Loveday Street, Johannesburg. 3849—16-23-30

Kennis word hiermee gegee dat die algemene handelaarsbesigheid gedryf deur DOMINICO DORSA onder die naam van LOMBARDY STORES te Erf No. 263, Wynberg, distrik Johannesburg, deur hom beëindig is.—D. J. de Villiers, Prokureur, 502 Mutualgebou, Harrisonstraat, Johannesburg. 3853—16-23-30

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat die besigheid gedryf onder die naam van LIBERTAS RESTAURANT, Pleinstraat 10, Johannesburg, deur ANNA CATHERINA MULLER, getroud in gemeenskap van goedere met Daniel du Plessis Müller, oorgedra is aan GERT JAN TJADEN en LOURENS JACOBUS ERASMUS met ingang 1 Julie 1943, en dat die gesegde GERT JAN TJADEN en LOURENS JACOBUS ERASMUS voortaan die besigheid sal dryf onder dieselfde naam en op dieselfde plek.—D. J. de Villiers, Prokureur vir die Partye, 502 Mutualgebou, Harrisonstraat, Johannesburg. 3854—16-23-30

NOTICE.

Notice is hereby given, according to law, that AARON PLOTKIN has withdrawn from the partnership business of general and fresh produce dealers carried on by him in partnership with GERALD RUDMAN at 2 Nursery Road, Fordsburg, Johannesburg, and that the said business will, from the expiration of this notice, be carried on by the said RUDMAN on his own account. 3867—16-23-30

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership conducting a general dealer's business on Erven Nos. 22 and 24, Komatipoort, under the style or firm of KOMATIPOORT TRADING CO., has been converted into a limited Company and that the business will in future be carried on at the same address by KOMATIPOORT TRADING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED.—H. S. Webb, Attorney for the Parties, P.O. Box 11, Barberton, Transvaal. 3865—16-23-30

The business carried on by BERNARD NURICK under the style of STANDARD CONCRETE WORKS, has been sold and will be transferred to STANDARD CONCRETE WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, on the expiration of this advertisement, according to law. 3866—16-23-30

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by HASSEN ADAM and EBRAHIM HASSIM on Stand No. 373, Krugersdorp, known as 30 Commissioner Street, Krugersdorp, under the style or firm of CITY STORE, will be sold to ISMAIL ESSOP, AMOD HASSEN and EBRAHIM HASSEN, and that application will be made to the Municipality of Krugersdorp after the date of the last publication of this notice for transfer of the said licence into the names of the said ISMAIL ESSOP, AMOD HASSEN and EBRAHIM HASSEN, who will carry on the said business at the same address and under the same style or firm. Krugersdorp, this 12th day of July, 1943.—A. G. Blake & Miller, Solicitors for the Parties, 51A Human Street, Krugersdorp. 3883—16-23-30

Notice is hereby given that the business of shirt and clothing manufacturers, together with all the assets attaching thereto, carried on by RAPHAEL SACK and LOUIS TROPE, under the style or firm of RAND SHIRT AND CLOTHING MANUFACTURERS at 27 Avenue Road, Fordsburg, Johannesburg, will, as from the date of the final publication hereof, be sold and transferred to RAND SHIRT AND CLOTHING MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED, who will continue to carry on the said business at the same address. Dated at Johannesburg, this 12th July, 1943.—N. Werksman, Attorney for the Parties, 201-8 Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 3886—16-23-30

Met effek vanaf 1 Augustus 1943 sal DANIEL CHRISTIAAN ODENDAAL toegelaat word as 'n vennoot tot die kleinhandel slagtersbesighede wat tot sover gedrywe was deur ANDRIES JOHANNES ODENDAAL onder die name WATERBERG SLAGTERY en SENTRALE SLAGTERY op Erwe Nos. 32 en 129, Nylstroom, onderskeidelik.—Odendaal & Viljoen, Prokureurs vir die Partye, Posbus 37, Nylstroom. 3888—16-23-30

Notice is hereby given that the general dealer's business conducted by ROBERT BARNEY HOLTZ and LOUIS LIPSHITZ at 457 Pretorius Street, Christiana, under the style or firm of the CHRISTIANA CASH STORE, will be abandoned on the 31st July, 1943.—D. B. Harrison, Attorney for the Parties, P.O. Box 33, Christiana. 3890—16-23-30

The business of ladies' hairdressers carried on by WALTER WOLF, trading as ADELAIDE'S HAIRDRESSING SALON at 101 Mansfield House, President Street, Johannesburg, has been sold to MARGARET WOLF with effect from the 1st July, 1943, who will carry on under the same style and at the same address. 3916—16-23-30

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, that the general dealer's business carried on by FREDERICK NORTON GILLESPIE on the farm Beginsel No. 151, District Piet Retief, has been sold and will be transferred to CHRISTOFFEL RUDOLPH DELPORT (Junior), who will carry on the business under style of C. R. DELPORT, as from the 1st August, 1943.—Deas & Ferreira, Attorneys for Parties, P.O. Box 29, Piet Retief. 3892—16-23-30

NOTICE OF DISSOLUTION.

The partnership between SARA LAPIN, MILLY MESKIN and GHITA JOKL, in the business known as ARCADIA FASHION FAIR, 527 Church Street, Pretoria, has been dissolved as from 30th June, 1943. MILLY MESKIN and GHITA JOKL have retired and the business will be carried on by SARA LAPIN who has taken over all assets and liabilities as from that date. 3913—16-23-30

Notice is hereby given that the business carried on by IZAK STEPHANUS COETSEE at 130 Northdene Avenue, Brakpan, under the style of QUEEN'S MODEL BAKERY, has been transferred to WESTERN BAKERY, LIMITED (trading as STANDARD BAKERY), who will continue the business at the same address and under the same style with effect from the 1st August, 1943.—A. D. Cohen, Attorney for the Parties, 317 Prince George Avenue, Brakpan. 3894—16-23-30

The business known as THE OLD ENGLAND FISH AND CHIPS RESTAURANT heretofore carried on by PHILLIP TUROK at 210 Bree Street, Johannesburg, will be transferred to ALBERTUS JOHANNES GREEF, who will carry it on under the same style with effect as from the 31st of July, 1943. Johannesburg, this 13th day of July, 1943.—C. Susser, Attorney for Parties, Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 3915—16-23-30

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of chemists and manufacturing chemists carried on under the name of METAMORPHOSAM (PTY.), LTD., and MARLBORO PHARMACY, LTD., has been transferred from 59 Harrison Street to Metamorphosa House, 148 Marshall Street, Johannesburg, as and from the 15th June, 1943. By Order of the Board.—J. J. Naude, Secretary. 3929—16-23

Notice is hereby given that the fruiterer's business carried on by HELENIUS ELIZA COETZEE under the style of FLORIDA FRUIT AND VEGETABLE MARKET at 189 Bree Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred to MEYER BECKER as from the date of the last publication hereof, who will carry on the said business under the same style and at the same address.—Averbuch & Segal, Attorneys, A.H.T. Buildings, 67 Commissioner Street, Johannesburg. 3917—16-23-30

NOTICE.

Notice is hereby given that ABRAHAM ISACK BORTZ, trading as JOHANNESBURG AUCTIONEERING COMPANY at 114A Market Street, Johannesburg, has admitted SOLLY SHEWITZ as a partner in the said business as from the 1st day of July, 1943, the said ABRAHAM ISACK BORTZ and SOLLY SHEWITZ shall carry on in partnership the business known as JOHANNESBURG AUCTIONEERING COMPANY at the same address.—Averbuch & Segal, Attorneys, A.H.T. Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 3918—16-23-30

NOTICE.

Kindly take notice that the business of hairdresser and general dealer carried on by ALEC SADIE under the style of NORTH PARK HAIRDRESSERS at corner Third and Seventh Avenues, Parktown North, Johannesburg, has been transferred to CYRIL PETER ELS as from the 1st day of July, 1943.—I. Teeger, Attorney for the Parties, 409 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 3921—16-23-30

The business of general dealers in soft goods carried on at 14 Booysens Road, Booysens, Johannesburg, by JACOBSON and DREYER, has been abandoned as from the 30th day of June, 1943.—Sachs and Berman, 223 Lewis and Marks Buildings, President Street, Johannesburg. 3919—16-23-30

Notice is hereby given that ISRAEL MINCER, carrying on business as a furniture dealer under the style or firm of BARNABAS, PHILIP & COMPANY at corner Fox and Eloff Streets, Johannesburg, has, as and from the 1st July, 1943, admitted GEORGE FRIEDMAN as a partner in the business which will henceforth be carried on in co-partnership under the same style and at the same address.—Lezar & Jacobson, Attorneys for the Parties, 402 S.A. Mutual Buildings, Johannesburg. 3920—16-23-30

The boarding-house carried on by B. J. ROWE, known as CROESUS MINE BOARDING-HOUSE, Langlaagte Estates, has been abandoned from the 30th June, 1943. 3930—16-23-30

NOTICE.

Notice is hereby given that EDWARD LOUIS FELTON, who carries on business under the style or firm of 20TH CENTURY PRINTERS, corner Von Weilligh and Fox Streets, Johannesburg, has admitted JOACHIM VIVIERS into partnership with effect from the 1st of July, 1943.

The said partnership will carry on business at the same address under the style or firm of 20TH CENTURY PRINTERS.—Philip Gratus & Goldberg, Attorneys for the Parties, 11 Corporation Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 3931—16-23-30

The partnership existing between JULIUS STERN and MRS. STELLA HENMAN, carrying on business as general dealers as POPULARS at 27 Knox Street, Germiston, is being dissolved on the 1st August, 1943, by the retirement of JULIUS STERN therefrom and by the admission of LEOPOLD STERN ESTATES (PTY.), LTD., as a partner as and from the same date.

The business will be carried on by the said MRS. STELLA HENMAN and LEOPOLD STERN ESTATES (PTY.), LTD., under the same style and address.—B. Miller, Agent for Parties. 3935—16-23-30

NOTICE.

Notice is hereby given that HESTER GERTRUIDA FOUCHE intends to abandon the business of boarding-house keeper carried on by her under the style of MONTE VISTA at 72 Roberts Avenue, Kensington, Johannesburg, on the 31st July, 1943, and on that date to transfer all the assets used by her in connection with such business to PHOEBE LAVINIA WILKEN and JAMES ALFRED PARSONS. Johannesburg, this 16th July, 1943.—Hayman, Godfrey & Sanderson Solicitors for the Parties, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 3936—16-23-30

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by (MRS.) LAURA BEATRICE COOK at 66 Sarel Cilliers Street, Boksburg North, will be transferred to ARRIS MITCHELL as from the 1st August, 1943. 3942—16-23-30

Notice is hereby given that RAIL NKUNGU, carrying on business as a general dealer at Shop No. 109, Orlando Township, has admitted SIMON MOTLOUNG as a partner.—Witkin, Sidelsky & Eidelman, Attorneys for Parties, 428 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg. 3937—16-23-30

The business carried on by SARAH PRAGER under the style of PARTLY TRAINED NURSES INSTITUTE at 1 O'Reilly Road, Berea, Johannesburg, was removed to 48 Olivia Road, Berea, Johannesburg, on the 1st day of October, 1942.—Gregorowski & Oscar Getz, Attorneys, 9/10 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg. 3951—16-23-30

The indent and general dealer's business carried on by L. RAPHAELY AND SON, Bridgewater House, President Street, Johannesburg, will be removed to 104 President Street, corner Von Weilligh Street, Johannesburg, as from 27th July, 1943. 3952—16-23-30

The business carried on by FREDERICK ARTHUR KELLY known as KELLY'S MUSIC SALOON, 73A Von Brandis Street, Johannesburg, will be removed to 73B Von Brandis Street, as from the 31st of June, 1943. 3953—16-23-30

Notice is hereby given that the business and assets of WILFRID FRANK LAYZELL, trading as LAYZELL'S RADIO SERVICE at 236 Bree Street, Johannesburg, has been transferred to JOSEPH FRANCIS DUNLEAVY with effect from the 1st July, 1943.—Botha & Munnik, Attorneys for the Parties, Barclays Bank Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 3954—16-23-30

Notice is hereby given that the business and assets of JACOBUS NICOLAAS PRETORIUS, trading as PRETORIUS KONTANT WINKEL at Ferndale, P.O. Broughton, has been transferred from JACOBUS NICOLAAS PRETORIUS to MATTHYS WYNAND PRETORIUS, with effect from the 1st July, 1943.—Botha & Munnik, Attorneys for the Parties, Barclays Bank Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 3955—16-23-30

Notice is hereby given that the bar and restaurant business hitherto carried on by OLGA HINDS and VREDE HOTELS (PROPRIETARY), LIMITED, under the style or firm of THE REGENT BAR AND RESTAURANT at 174 Jeppe Street, Johannesburg, has been transferred as from the 9th day of June, 1943, to OLGA HINDS, who will carry on the said business for her own benefit under the same style and at the same address. Dated at Johannesburg, this 16th day of July, 1943.—A. James Howe, Attorney for Party, Century Building, 94 Commissioner Street, Johannesburg. 3956—16-23-30

General dealer's and butchery business carried on by KAM YEN at 190 Hamilton Road, Newclare, Johannesburg, will be transferred to MRS. WONG CHURM as from final publication hereof.—Saleh Mahomed, 9 Barkley Arcade, Johannesburg. 3963—16-23-30

NOTICE.

Notice is hereby given that NATHAN SASS, carrying on business as a stock and share broker at 14 Hollard Street, Johannesburg, under the style or firm of NATHAN SASS, has admitted JOHN MICHAEL CRANE as a partner in the said business as from the 14th day of July, 1943, and that the business will be carried on by the said NATHAN SASS and JOHN MICHAEL CRANE under the name or style of NATHAN SASS in the same premises. Johannesburg, this 14th July, 1943.—Sadie & Sadie, Attorneys for Parties, 205 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg. 3981—16-23-30

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as ENTERPRISE ESTATE AGENCY carried on at 201A Pretorius Street, Pretoria, has now removed to 6 African Arcade, Pretoria. 3960—16-23-30

General dealer's business carried on by HASSAN ABRAHAM, trading as CENTRAL CASH STORE at Stands Nos. 1590/91, Asiatic Bazaar, Springs, was abandoned on the 30th June, 1943.—Saleh Mahomed, 9 Barkley Arcade, Johannesburg. 3964—16-23-30

General dealer's business carried on by MAHOMED CASSIM BHALA at 2 Commissioner Street, Johannesburg, will be transferred to WILLIAM ARCHIBALD CHOKIE on final publication hereof.—Saleh Mahomed, 9 Barkley Arcade, corner Market and Diagonal Streets, Johannesburg. 3965—16-23-30

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, and the Insolvency Act, 1936, that the partnership between DAVID SCHNEIDER and HYMAN ABRAHAMS in respect of the general dealer business at 93A Prince's Avenue, Benoni, under the style of BENONI STOVE HOUSE, will on the 3rd day of August, 1943, be dissolved with effect from the 1st day of July, 1943. The said DAVID SCHNEIDER will retire from the partnership and the aforesaid HYMAN ABRAHAMS and MAURICE ABRAHAMS will conduct the said business in co-partnership under the style of BENONI STOVE HOUSE and will take over all assets and assume all liabilities of the said business with effect from the 1st day of July, 1943, as aforesaid.—Alfred J. Levy, Solicitor for Parties, Benoni. 3969—16-23-30

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, that, as and from the 1st day of July, 1943, RACHAEL CAMPBELL has ceased to be a partner of MONA DENNIS in the businesses of a general dealer and restaurant or tearoom carried on by them on Stand No. 1336 (being 30 Voortrekker Street), Benoni, under the style of THE ROSE TEAROOM and that FLORRIE HODSON has been admitted into partnership with the said MONA DENNIS in such businesses as and from that date. Benoni, this the 13th day of July, 1943.—A. E. Cook, Attorney for Parties, Goch Buildings, Taylor Street, P.O. Box 52, Benoni. 3966—16-23-30

Notice is hereby given that the goodwill and assets of the tearoom and general dealer's business carried on by ELIZABETH CORNELIA DUVENAGE, widow, under the style of PETER'S CAFE at corner of High Street and Ripley Road, Brixton, Johannesburg, will be transferred to JOHANNES BUYDENHEK, with effect from the date of the last publication hereof.—Hoffmann & Levitan, Attorneys for the Parties, His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg. 3980—16-23-30

Notice is hereby given that the business of watchmaker and jeweller carried on by JOHAN PHILIP CASPER GEMMEKEN under the style of J. P. C. GEMMEKEN at 276 Church Street Central, Pretoria, will be sold and transferred to PERCY GER, who shall take over all stock-in-trade, furniture and fixtures of the said business on the 3rd August, 1943, and who will from then onwards carry on the business at the same address and on his own responsibility and for his own account under the name of J. P. C. GEMMEKEN. Dated at Pretoria, this 14th day of July, 1943.—R. N. Edelstein & Kuyper, Attorneys for Parties, 266 Van der Walt Street, Pretoria. 3986—16-23-30

KENNISGEWING.

Geliewe kennis te neem dat die besigheid gedryf deur CHRISTIAAN JOHANNES GEEL te 14 Hendrik Potgieterstraat, Alberton, bekend as GEEL SE MELKERY, verkoop is aan CHARL ANDRIES ENGELA, met effek vanaf 26 Julie 1943.—S. J. Naude, Prokureur vir Partye, Majuba Huis, Alberton.
4021—23-30-6

Notice is hereby given that the partnership which existed between MAGAN DULLABH and HIRA NAGAR, carrying on business as general dealers as M. HIRABHAI & COMPANY at Kranspoort No. 100 and Valdezia, District Zoutpansberg, has been dissolved as from 2nd March, 1943, and the business carried on by the said Company at Kranspoort No. 100, District Zoutpansberg, will be transferred to MAGAN DULLABH upon the expiry of the third publication hereof, who will carry on the said business in his own name. Louis Trichardt, 15th July, 1943.—Rooth & Coxwell, Attorneys for Parties, Louis Trichardt. 4016—23-30-6

NOTICE.

Notice is hereby given that SAMUEL STILLERMAN has entered into the partnership carried on by LEIB WAKSMAN and BEREL BOJDEK under the style of JUBILEE FURNITURE AND UPHOLSTERING MANUFACTURERS at 30 Commercial Road, Fordsburg, Johannesburg, and that henceforth the partnership concern will be carried on by all three partners aforesaid. Dated at Johannesburg, this 12th July, 1943.—Leon S. Sapire, Attorney for Parties, 1-5 Symons Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg. 3991—23-30-6

ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Kennis word hierby gegee dat die vennootskap tussen JACOBUS JOHANNES DIEDERICKS, JOHANNES HENDRIK DIEDERICKS en B. P. DE BEER wat sake gedoen het as steenkoolhandelaars te Commissionerstraat, Nigel, onder die naam van OOGIES KOOL AGENTSKAP vanaf 14 Julie 1943 ontbind is en dat vanaf genoemde datum die genoemde J. H. DIEDERICKS en B. P. DE BEER die saak oorgeneem en onder dieselfde naam sake sal doen sonder dat die genoemde J. J. DIEDERICKS enige verdere belang daarin sal hê of verder verantwoordelik sal wees vir enige skulde daarvan.—Lockett & Van den Heever, Barclays Bankgeboue, Posbus 99, Nigel, 15 Julie 1943. 3995—23-30-6

Notice is hereby given that BENNO LIEBMAN, carrying on the businesses of furniture dealer and general dealer under the style of B. LIEBMAN & COMPANY at 138 Victoria Street, Germiston, and HUFTEL & COMPANY at 46 and 46A Knox Street, Germiston, has admitted SIEMON LIEBMAN into co-partnership with him in the said businesses as from the 1st July, 1943, and that the said businesses will be carried on by BENNO LIEBMAN and SIEMON LIEBMAN, trading in co-partnership under the same firm or style as heretofore. Dated at Germiston, this 15th day of July, 1943.—W. Huftel, Attorney for the Parties, Lincoln House, 143 Meyer Street, Germiston. 4041—23-30-6

NOTICE.

The tearoom and general dealer business hitherto carried on by POLANA CAFE (PTY.), LTD., at 224 Church Street, Pretoria, has been sold to CONSTANTINE ATHANASIUS RAPANOS, who is trading under the style of POLANA CAFE for his own benefit and account with effect from the 1st of July, 1943.—C. Mollink, Secretary for Companies, P.O. Box 1206, Pretoria.
4045—23-30-6

NOTICE.

The assets of the business of general dealer, parking garage and motor service station carried on by JOSEPH JACOB BORWEIN at Stand No. 2414, Hillbrow, being 67 Kotze Street, Hillbrow, Johannesburg, under the style or firm of JUBILEE GARAGE, have been sold to JUBILEE GARAGE (PTY.), LTD., who will carry on the said business at the same place and under the same style from the 1st July, 1943.—N. E. Feinstein & Norman Seif, Attorneys for the Parties, 216 Winchester House, Loveday and Main Streets, Johannesburg.
3823—9-16-23

The general dealer business carried on under the style of JANSSEN'S HAIRDRESSING SALOON at 22A Bedford Street, Benoni, by GIDEON SCHALK WILLEM JANSSEN, has been abandoned as from 12th July, 1943.
3993—23-30-6

Notice is hereby given that the business carried on by MINNIE KANTOR as KANTOR CORSET COMPANY at 97 Eloff Street, Johannesburg, will be transferred to 20 Becker Street, Ferreiras, Johannesburg, as from the 31st day of July, 1943.—B. Pencharz, Attorneys for Kantor Corset Company, Winchester House, Johannesburg. 4010—23-30-6

Notice is hereby given that the miller's business conducted by ELLIS LEVIN under the style of SMYTH'S MILLS at Schoeman Street, Pietersburg, has been sold and transferred as from the 1st July, 1943, to HARRY LEON LEVIN, trading as SMYTH'S MILLS. 3996—23-30-6

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the hotel business heretofore carried on by JOSEPH EDELMAN on Stands Nos. 17 and 18, Main Reef Road, Witpoortje No. 44, District Krugersdorp, under the style or firm of WITPOORTJE HOTEL, has been disposed of to ROSE VIOLET MITCHELL (born ADAMS) (with MICHAEL MITCHELL interested as partner), and application will be made for the transfer of the boarding- and lodging-house keepers and aerated or mineral water dealer's licences in respect of the said premises to the said ROSE VIOLET MITCHEL (with MICHAEL MITCHELL interested as afore stated) as from the date of the last publication of this advertisement.—J. B. Hugo & Cronje, Attorneys for the Parties, West Rand Buildings, 43 Human Street, Krugersdorp. 4033—23-30-6

NOTICE.

Notice is hereby given that application will be made in terms of Section 43 of Act No. 30 of 1928, by WILLIAM KING to the Magistrate at Barberton, on Friday, the 27th August, 1943, at 10 a.m., for the permanent removal of the Wholesale Liquor Licence held in respect of the premises situate on Stand No. 1266, Natal Street, Barberton, from those premises to the premises situate on portion of Stand No. 1260, corner De Villiers and President Streets, Barberton; such licence at present being held in the name of ARTHUR WILLIAM ARENHOLD, who has made application for consideration on the above-mentioned date and in terms of Section 42 of Act No. 30 of 1928, for the temporary transfer of such licence to the said WILLIAM KING.

Any person desiring to oppose such removal is required to lodge his objection and state his reasons therefor, in writing, to the Magistrate, Barberton, on or before the 25th day of August, 1943. Barberton, 17th July, 1943.—Rose-Innes & Hockly, Attorneys for Applicant, P.O. Box 22, Barberton. 4034—23

NOTICE.

The estate agent's or broker's business carried on by SCHON & JACOBS (PTY.), LTD., at 113A Fox Street, Johannesburg, will be removed to Stability Buildings, 3 New Street North, Johannesburg, as from the 1st August, 1943.—I. Maltz, Attorney for Party, 23/25 Howard House, corner Main and Loveday Streets, Johannesburg.
4066—23-30-6

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by CHARLES KAPLAN under the style of HOWARD'S FURNISHING COMPANY at Helen Court, 14 Fourth Street, Springs, has been sold as a going concern to MAX SEGALL and LEO ISSERLIS with effect as from 1st July, 1943.

The said MAX SEGALL and LEO ISSERLIS have taken over all the assets and liabilities of the business which will be carried on by them under the same style and at the same address. Dated at Springs, this 24th July, 1943.—S. Judes, Attorney for the Parties, 5-7 Renesta House, Third Street, Springs.
4067—23-30-6

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of the PAVILION HOTEL carried on by JOHN ANDREW GIBBONS on Erf No. 146, Church Street, Middelburg, has, together with all the assets thereof, been sold to JAN ABRAHAM DANIEL BENJAMIN DU PLESSIS, who will carry on the said business at the same address and under the same style or firm with effect from the 3rd day of August, 1943, provided the consent of the Middelburg Liquor Licensing Board to such transfer is obtained.—Liesching & Mortimer, Attorneys for the Parties, Market Street, Middelburg. 4071—23-30-6

Notice is hereby given that the business carried on by BARNARD WITTERT and HENRY BERNSTEIN under the style or firm of BALMORAL TRADING COMPANY at 104 President Street, Johannesburg, has been transferred to 100 President Street, Johannesburg, as and from the 15th of July, 1943. 4075—23-30-6

NOTICE.

Notice is hereby given that A. SAVELKOUL & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business at 251 Paul Kruger Street, Pretoria, have sold to LOUIS MINCER portion of their stock-in-trade, fixtures, fittings and office furniture contained in the premises and that the said assets will be transferred to the Purchaser upon the expiration of the requisite advertisements. Pretoria, this 16th July, 1943.—Isakow, Galgut & Schwartz, Attorneys for Parties, 39 Bureau Street, Pretoria. 4076—23-30-6

Notice is hereby given that the hotel business carried on by the Estate of the late SAMUEL FOGEL under the style of WAYSIDE HOTEL on Stands Nos. 34 and 139, Geldenhuys Estate, has been acquired by ANNA FOGEL, who will continue to carry on the said business at the same address and under the same style.—N. Werksman, Attorney for the Parties, 201-8 Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
4084—23-30-6

NOTICE.

The business of garage known as END STREET SERVICE STATION heretofore carried on by MAUD MATTHEWS at 207 Main Street, Johannesburg, will be transferred to WILLIAM CECIL MUSK MATTHEWS with effect as from the 1st of July, 1943. Johannesburg, this 20th day of July, 1943.—C. Susser, Attorney for Parties, Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
4087—23-30-6

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer licence carried by E. CRESPIN under the style of CASH STORES at Plot No. 3, Block No. 115, Evaton, has been abandoned as and from the 13th February, 1943. 4070—23-30-6

The general dealer's, fresh produce dealer's and provision dealer's business conducted by HO SING on Stand 764, 21 Grahamstown Street, Marshallstown, Johannesburg, will be transferred to Mrs. HO SZE, of the same address when the Municipal Council, Johannesburg, approves thereof. 4086—23-30-6

The business registered by F. G. BORRAGEIRA at Stand No. 143, 72 Grant Avenue, Norwood, trading as ORCHARDS FRUIT AND VEGETABLE FARM, will be transferred to MANUEL D. AGRELA, trading as above as from third insertion hereof. 4088—23-30-6

Notice is hereby given that the general dealer and fruiterer's business heretofore carried on by DORA KATZ, a public trader, under the style of BELGRAVIA POST OFFICE STORES at 135 Jules Street, Belgravia, Johannesburg, has been abandoned as from the 1st July, 1943.—D. Isserow, Attorney, Sauer's Buildings, Johannesburg. 4089—23-30-6

NOTICE.

The general dealer business carried on by HARRY HACK under the style of HACK'S FISHERIES AND PROVISIONS at 37A Seventh Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, has been transferred to D. SHAMES, who will carry the business at the same address under the same style or firm as and from the 15th day of July, 1943. Dated 16th July, 1943. 4090—23-30-6

The business of a general dealer heretofore carried on by I. TURGIN at 506 Empire Buildings, Johannesburg, has been moved to 70 Van Weilligh Street, Johannesburg.—Jack Behrman, Attorney for Party, P.O. Box 2346, Johannesburg. 4091—23-30-6

The general dealer and fruiterer business carried on by ISMAIL BABA and VALITHUM PATHER at Stand No. 480, 45 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg, as THE STAR FRUITERERS, has been dissolved on 25th June, 1943. ISMAIL BABA and HARI GORDHAN shall continue the said business at the same address under the style of SONI & COMPANY.—Himdad Khan, 400 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg. 4092—23-30-6

The business of general dealer, draper and dealer in fresh produce carried on by PHILIP NICOLAIDES under the style or firm of WESTERN MAYFAIR STORES at corner of San Domingo Avenue and Jason Street, Mayfair West, Johannesburg; and the business of a grocery, tearoom, general dealer and dealer in provisions carried on by PHILIP NICOLAIDES under the style or firm of PHILIP'S GROCERY at corner of St. Elmo Avenue and San Domingo Avenue, Mayfair West, Johannesburg, have been sold with effect from the 1st day of July, 1943, to NICOS LUC NICOLAIDES, who will continue to carry on the said business under the same styles and at the same addresses.—I. Mendelow & Browde, Attorneys for the Parties, 502/5 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg, 20th July, 1943. 4099—23-30-6

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by S. POSNIAK, furniture dealer at 17 Rockey Street, has been removed to 20 Rockey Street, Johannesburg, as from 1st June, 1943. 4104—23-30-6

NOTICE.

Notice is hereby given that the business MAYTIME FLORIST, 18 Wanderers Street, Johannesburg, carried on by E. WYBROW, has been transferred to F. ROOS as from 1st June, 1943. 4105—23-30-6

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by JOSEPH GOELLER under the style or firm of AFRICAN SEWING MACHINE COMPANY at 85 Pritchard Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred with effect from the 1st day of July, 1943, to AFRICAN SEWING MACHINE COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, a Company in course of registration. Dated at Johannesburg, on this the 15th July, 1943.—J. Goeller, 85 Pritchard Street, Johannesburg. 4106—23-30-6

NOTICE.

The general dealer's business carried on by RABIE & SONS at 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg, has been removed to Clonmel Chambers, Eloff Street, Johannesburg, as from 1st March, 1943. 4107—23-30-6

NOTICE.

The business, COAL AND FIREWOOD YARD, hereto carried on by J. D. VAN DYK at 25 Turf Club Street, Turffontein, has been sold outright to Mr. S. SMIT on 25th June, 1943. 4112—23-30-6

Notice is hereby given that ALFRED BLUMENFELD was admitted as a partner in the butchery business carried on by ADOLF GUTMAN under the style of FOREST STREET BUTCHERY at 125 Forest Street, Turffontein, Johannesburg, on the 1st day of June, 1943, and that the business will be carried on under the style of FOREST STREET BUTCHERY as heretofore.—M. Handelsman, Attorney for the Parties, 73/75 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg. 4113—23-30-6

General dealer's business carried on by FAKIR MAHOMED SAYED at Stand No. 840, corner Meyer and Victoria Streets, Sophiatown, Johannesburg, will be transferred to EBRAHIM ALLY as from the final publication hereof.—Saleh Mahomed, General Agent, 9 Barkley Arcade, Johannesburg. 4122—23-30-6

Notice is hereby given that the undermentioned business of wholesale and retail butchers carried on by ISRAEL METZ and SAM GLICK were on the 1st July, 1943, sold to THE KARROO MEAT EXCHANGE, LIMITED, who will continue to trade under the style or firm as hereunder set out, namely: I. METZ, 265 President Street, Germiston; MARKET HALL BUTCHERY, Market Hall, Germiston; STAR BUTCHERY, 15A Voortrekker Street, Germiston; I. METZ, 238 Victoria Street, Germiston.—Abe Dinner, Attorney for Parties, Provident Buildings, President Street, Germiston. 4120—23-30-6

NOTICE.

Notice is hereby given that the butchery businesses carried on by BADENHORST BROS. (PTY.), LIMITED, at 658 Voortrekker Road, Brakpan, 769 Voortrekker Road, Brakpan, 125 Commissioner Street, Boksburg, and 84 Commissioner Street, Boksburg, have been sold to PETRUS JOHANNES BADENHORST and TRYNIE SWIEGERS VAN ROOYEN, trading in co-partnership under the style of BADENHORST BROS., at the same addresses with effect from the 12th July, 1943.—A. D. Cohen, Attorney for the Parties, 317 Prince George Avenue, Brakpan. 4123—23-30-6

SALE OF BUSINESS.

COSTAS KATSAPAS, trading as the LANCASTER TEAROOM at 141c Roberts Avenue, Kensington, Johannesburg, has sold the said business, together with all assets and liabilities appertaining thereto, to WILLIAM IRVING, who will continue to trade at the same address under the same style with effect from the last publication hereof. 4125—23-30-6

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that HARRY JEDEIKEN, carrying on business as a café proprietor and general dealer under the name of TRINITY CAFÉ at 52 Klein Street, Johannesburg, has sold the said business to CHRISTODOROS DAMALIS and GEORGE DAMALIS with all its assets and liabilities, who as and from the 1st of August, 1943, will carry on the said business in partnership for their own account under the same name.—Raubenheimer & Donen, Attorneys for the Parties, 731 S.A. Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg, 21st July, 1943. 4126—23-30-6

NOTICE.

SAM FEINBLUM and MORRIS TABAKIN have been admitted as partners with ISRAEL FEINBLUM and CHARLIE FEINBLUM in RAND BOOT AND SHOE FACTORY, 25 Hay Street, Ophirton, Johannesburg, as from 1st July, 1943.—Max Goodman, Attorney for Parties, Exploration Buildings, Johannesburg. 4139—23-30-6

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA

(Transvaal Provinsiale Afdeling).

Meesterskantoor,
Pretoria,
16 Julie 1943.

In die saak tussen WILLIAM GEORGE GIBBONS, 'n bouer en kontrakteur, van Riverside, Kampweg, Maitland, Kaap, Applikant, en JOHN ANDREW GIBBONS, 'n huurder en lisensiehouer, van die PAVILION HOTEL, Kerkstraat, Middelburg, Transvaal, Verweerder.

Kennis word hiermee gegee dat die Voorlopige Order van Sekwestrasie in hierdie saak, verleen op die 18de Junie 1943, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Plaaslike Afdeling), tersyde gesit en die Petisie geweier is deur Order van die gesegde Hof, gedateer die 15de Julie 1943.—P. J. Steenkamp, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,
Pretoria,
16th July, 1943.

In the matter between WILLIAM GEORGE GIBBONS, a builder and contractor, of Riverside, Camp Road, Maitland, Cape, Applicant, and JOHN ANDREW GIBBONS, the Lessee and Licensee of the PAVILION HOTEL, Church Street, Middelburg, Transvaal, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 18th day of June, 1943, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), has been superseded and the Petition discharged by Order of the said Court, dated the 15th day of July, 1943.—P. J. Steenkamp, Master of the Supreme Court. 4133—23

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(Transvaal Provinsiale Afdeling).

Meesterskantoor,
Pretoria,
19 Julie 1943.

In die saak tussen ERIKSEN BROTHERS, Applikant, en AHMED ESSOP SULIMAN, 'n winkelier, van Rustenburg, Verweerder.

Kennis word hiermee gegee dat die Voorlopige Order van Sekwestrasie in hierdie saak, verleen op die 30ste Maart 1943 en die finale Order van Sekwestrasie verleen op die 6de April 1943 deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Plaaslike Afdeling) tersyde gesit en die Petisie geweier is deur Order van die gesegde Hof, gedateer die 1ste Julie 1943.—P. J. Steenkamp, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,
Pretoria,
19th July, 1943.

In the matter between ERIKSEN BROTHERS, Applicant, and AHMED ESSOP SULIMAN, a storekeeper, of Rustenburg, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 30th day of March, 1943, and the final Order of Sequestration, granted in this case on the 6th April, 1943, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), has been superseded and the Petition discharged by Order of the said Court, dated the 1st day of July, 1943.—P. J. Steenkamp, Master of the Supreme Court.
4134—23

Revenue Stamp, value 5s., cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).
(Before the Honourable Mr. Justice Millin.)

Johannesburg, Tuesday, 13th July, 1943.

In the matter of the application of PERCY ROGERS COOKE, Applicant, *versus* AFRICAN AND OVERSEAS MINING AND INVESTMENT CORPORATION, LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. S. Kuper, of Counsel for the Applicant, and having read the Petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and it is hereby placed in Provisional Liquidation.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, in this Court on the 27th day of July, 1943, why the Respondent Company shall not be placed under final winding-up order.

3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered head office; and also by publication once forthwith in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—J. C. Cloete, Assistant Registrar. (B. L. Pencharz.)
4085—23

UNITED BUILDING SOCIETY
(Pretoria Branch).

Savings Pass Book No. 2900, in the name of Mrs. E. Sandeman, having been lost and application made for the issue of a duplicate, notice is hereby given that, unless the original Pass Book is returned to this office, 222 Pretorius Street, within 10 days from date hereof, such duplicate will be issued. By Order of the Board.—H. L. Abrahamse, Local Manager.
4009—23

A.F.A. BATTERIES (SOUTH AFRICA) (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 4142).

Notice is hereby given, in terms of Section 136 of the Companies Act, 1926, as amended, that the First and Final Liquidation and Distribution Accounts in the above matter will be open for inspection at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from date of publication of this notice.—C. M. Stuart, Liquidator.
4108—23

THE REX BRICK WORKS, LIMITED
(in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given, pursuant to the provisions of Section 163 of the Companies Act, that the above Company was placed in Voluntary Liquidation by Special Resolution dated 16th July, 1943, and the undersigned appointed Liquidator thereof.—Geo. W. Sheffield, 53 United Buildings, 33 Rissik Street (P.O. Box 2343), Johannesburg, 17th July, 1943.
4102—23

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 1260/1915, gedateer 22 Maart 1915, gegee deur Roelof Petrus Scheepers, ten gunste van De Gereformeerde Gemeente van Zwartruggens, ten aansien van seker gedeelte gemerk Lot No. 8 van gedeelte van die plaas Brakfontein No. 278, distrik Rustenburg, groot 1 morg 300 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Zwartruggens, distrik Rustenburg, op hede die 16de dag van Julie 1943.—J. W. C. du Preez, Skriba, p/a Posbus 4, Zwartruggens. 4023—23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 10542/1922, dated the 21st October, 1922, passed by Theodor Heinrich Kahl, in favour of Charles Whyte, in respect of certain Portion marked "D" of the northern portion called New Halle of the quitrent farm Schilpadfontein No. 79, situate in the District of Pretoria, measuring 10 morgen.

All persons having objection to the issue of such a copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within 3 weeks from the last publication of this notice. Dated at Warmbaths, this the 14th day of July, 1943.—P. J. Haarhoff, Attorney for Applicant, P.O. Box 16, Warmbaths. 4014—23

STANDARD BUILDING SOCIETY.

LOST FIXED DEPOSIT RECEIPT.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 2314, for £500, in the name of Charles Foster Carr, has been lost and unless same is handed in at the office of the Society within fourteen days from the date hereof, a duplicate will be issued in terms of the Rules and Regulations of the Society. By Order of the Board.—C. T. Hudson, Local Manager, Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg, 23rd July, 1943.
4005—23

LOST CERTIFICATE OF TOWNSHIP TITLE.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of the Certificate of Township Title No. 1262/1909, dated the 8th March, 1909, issued to Frank Campbell Dumat, in respect of portion of the farm Witklip No. 70, District Pretoria, Ward Elandsrivier, now known as the Township of Delmas, measuring thirty-seven (37) morgen twenty (20) square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication hereof.—B. Pickard, Attorney for the Applicant, P.O. Box 14, Delmas.
4044—23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 11737/1938, dated the 6th day of July, 1938, passed by the Messenger of the Court for the District of Wakkerstroom, held at Amersfoort, to Mary Bennett (born Holmes), married out of community of property to Hart Kill Bennett, in respect of—

certain Erf No. 51, measuring 73 (seventy-three) square roods 31 (thirty-one) square feet, situate on De Lange Street, in the Township of Amersfoort.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds for the Transvaal at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg, this 20th day of July, 1943.—McEwan, Fearnhead & Pinkerton, Attorneys for Applicant, Provident Building, Fox Street, Johannesburg.
4110—23

THE MINERAL FARMS SYNDICATE, LIMITED.

LOST SCRIP.

It having been alleged that a certain Certificate No. 642, in respect of 4 Shares of the nominal value of £10 each, numbered 238 to 241 (old issue), and a certain Certificate No. 598, in respect of 18 Shares of the nominal value of £1 each, numbered 3887 to 3904 (new issue), both registered in the name of Antonio Tomaselli, have been lost, the public are warned against dealing in the said Shares.

Notice is hereby given that, unless the aforesaid Certificates are forthcoming within one month from date hereof, duplicates thereof will be issued.—The Mineral Farms Syndicate, Limited, 29/30 Norwich Union Buildings, corner Harrison and Main Streets, Johannesburg.
4111—23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 17194/36, dated 25th September, 1936, passed by William Henry Lloyd-Wronsley, in favour of Lipa Friedman, in respect of certain Lot No. 446, situate in Luna Road, in the Town of Warmbaths, in the District of Waterberg, measuring 104 square roods 24 square feet.

All persons having objection to the issue of such a copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Warmbaths, this the 19th day of July, 1943.—P. J. Haarhoff, Attorney for Applicant, P.O. Box 16, Warmbaths. 4124—23

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 148372, for £30, on the life of MINNIE ROSE.

Application having been made for a certified copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from date hereof, a certified copy will be issued. By Order of the Board.—J. E. Honiball, Secretary, corner Commissioner and Kruis Streets, Johannesburg.
4002—23

UNITED BUILDING SOCIETY
(PRETORIA BRANCH).

Savings Pass Book No. 2885, in the name of H. Sandeman, having been lost and application made for the issue of a duplicate, notice is hereby given that, unless the original Pass Book is returned to this office, 222 Pretorius Street, within 10 days from date hereof, such duplicate will be issued. By Order of the Board.—H. L. Abrahamse, Local Manager.
4008—23

LOST CERTIFICATE OF CONVERSION TO FREEHOLD TITLE.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Certificate of Conversion to Freehold Title No. 3990/1919, dated the 30th September, 1919, issued by the Rand Townships Registrar, in favour of Charles Edwards, in respect of certain Lot No. 32, situate in Sharp Street, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet, in the Township of Bellevue, on the farm Doornfontein No. 24, District Johannesburg.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg, this 19th day of July, 1943.—J. F. D. Louw. Louw & Rowan, Applicant's Attorneys, P.O. Box 2811, Johannesburg. 4094—23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for the issue of a certified copy of Deed of Transfer No. 3481/1926, dated the 3rd day of April, 1926, passed by Johan Hendrik Schoeman, in favour of Joseph Righthouse and Shephy Fredman, trading in co-partnership under the style or firm of Righthouse and Fredman, in respect of (1) certain Erf No. 10, situate in Hill Lane and Karel Street, in the Township of Schoemansville, District Brits, measuring 106 square roods 113 square feet; and (2) certain Erf No. 150, situate on Monica Road, in the said Township, measuring 104 square roods 24 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three (3) weeks from the date of the last publication of this notice. Dated at Pretoria, this 17th day of July, 1943.—Clark, Solomon & Nicolson, Applicant's Attorneys, N.B.S. Buildings, 251 Pretorius Street, Pretoria. 4077—23

STEEL AND BARNETT, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Transfer Register for Holders of Preference Shares will be closed from the 2nd to 9th August, 1943, both days inclusive. By Order of the Board.—The South African and General Investment and Trust Co., Ltd., Secretaries, per E. M. Brothers, Johannesburg, 16th July, 1943.
4103—23

SALE IN EXECUTION.

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and LENA BERGER, married to Leib Berger, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held at Johannesburg, in front of the Magistrate's Court, at 11 a.m., on Saturday, the 31st July, 1943, of the following properties of the Defendant:—

(1) Certain Lease No. L.175/10, dated 3rd February, 1910, of Stand or Lot No. 246;
(2) certain Lease No. L.175/10, dated 3rd February, 1910, of Stand or Lot No. 247;
(3) certain Lease No. A.767/07, dated 30th April, 1907, of Stand or Lot No. 248;
(4) certain Lease No. A.768/07, dated 30th April, 1907, of Stand or Lot No. 249;
all situate in the Township of Booysens Reserve, in the Mining District of Johannesburg.

The following information has been supplied but nothing is guaranteed in this respect:—

Stands Nos. 246, 247 and 249 are vacant.
On Stand No. 248 is a cottage containing 5 rooms, kitchen, pantry and bathroom. The outbuildings consist of a boy's room and lean-to.

Terms.—£100 cash on day of sale and balance against transfer to be secured by a bank guarantee which must be filed within seven days from date of sale.—M. W. Human, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 8th July, 1943. 3847—16-23

Case No. 348/43.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF GERMISTON, HELD AT GERMISTON.

Between VOLKSKAS (KOOP.), BEPERK, Plaintiff, and J. P. KRUGER, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate, Germiston, dated the 16th March, 1943, and execution granted, dated 24th June, 1943, the following immovable property will be sold in execution on Wednesday, the 4th August, 1943, at 11 a.m., in front of the Magistrate's Court, President Street entrance, Germiston, to the highest bidder, viz.:—

Certain Lot marked No. 1519, situate on Mimosa Road, of that portion known as a portion of the Township of Primrose of the freehold farm Driefontein No. 12, situate in the District of Germiston, measuring sixty-nine (69) square roods sixty-four (64) square feet; held by Johannes Petrus Kruger, born 12th April, 1914, under Deed of Transfer No. F. 7516/1941, dated 24th October, 1941.

The following information has been supplied but nothing is guaranteed in this respect:—

Brick dwelling-house, consisting of two bedrooms, sitting-room and kitchen.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property is sold subject to any servitudes or conditions of title that may be registered against the property.

2. The property shall be sold for cash and without reserve and to the highest bidder.

3. The Purchaser shall pay the costs of drawing the Deed containing the conditions of sale, the costs of transfer, transfer duty and all amounts payable to obtain a Clearance Certificate.

4. The purchase price must be paid by the Purchaser in cash as soon as the property is knocked down to him, and the costs and further amounts referred to in Section 3 hereof, as soon as the Purchaser is advised of the amount thereof by Plaintiff's Solicitor.

5. Transfer shall be given and taken as soon as possible after the sale and payment of all amounts payable by the Purchaser, and transfer shall be passed by Leonardus Malan, of Germiston. Germiston, 19th July, 1943.—C. J. Botha, Messenger of the Court, Germiston.
4069—23-30

Case No. 63/43.

NOTICE OF ATTACHMENT AND SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF WOLMARANSSTAD, HELD AT WOLMARANSSTAD.

Between THE MUNICIPALITY OF WOLMARANSSTAD, Plaintiff, and G. E. W. HERVEY (also known as HARVEY), Defendant.

To G. E. W. HERVEY (also known as HARVEY), formerly of Wolmaransstad, Judgment Debtor.

Take notice that I have this judicially attached certain Erven Nos. 543, 547, 550, 551, 552 and 553, situate in the Township of Wolmaransstad, Transvaal, registered in your name, in pursuance of a warrant to me by the Clerk of the Court, District Wolmaransstad, requiring me to cause to be levied or raised of your property the sum of £16. 14s. 8d. and £6. 6s. 2d., costs recovered against you in this action and also my charges in respect of such warrant.

Further take notice that an order has been made that the publication of notice of such attachment shall be deemed good and sufficient service of the warrant on you.

Further to all whom it may concern, notice is hereby given that in execution of the above judgment a sale of the attached property will be held in front of the Magistrate's Court, Wolmaransstad, on Saturday, the 14th day of August, 1943, at 10.30 a.m.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold, without reserve, to the highest bidder.

2. The Purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes and licences.

3. The purchase price must be paid in cash on the day of sale.

4. Transfer shall be passed by conveyancer nominated by Plaintiff.

5. The Purchaser shall be liable for the release of all encumbrances on the property to enable transfer to be given according to law.—H. S. Balt, Messenger of the Court, Wolmaransstad, 17th July, 1943. 4072—23

GEREGTELIKE VERKOOP.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK BRITS GEHOU OP BRITS.

Tussen DIE DORPSRAAD VAN BRITS, Eiser, en DIE EKSEKUTRIESE BOEDEL WYLE FRANCOIS PHILIPUS BENADIE, Verweerder.

Ingevolge uitspraak van die Magistraat van Brits en lasbrief tot geregtelike verkoop, gedateer die 17de dag van Mei 1943, sal die ondervermelde goedere op die 19de dag van Augustus 1943, om 11 uur vm., voor die Magistraatskantoor, Pretoriaweg, Brits, aan die hoogste bieder geregtelik verkoop word, naamlik:—

Een halwe aandeel in Erf No. 183, gelee aan Wicht- en Robertsonstraat, ten dorpe Brits, groot 71 vierkante roede.

Kondisies van verkoop sal die more voor verkoping afgelees word.—B. J. Stander, Geregsbode, Posbus 63, Brits, 13 Julie 1943. 3992—23-30

SALE IN EXECUTION.

LETABA DISTRICT.

In *re* GENERAL GARAGES ZOUTPANSBERG CO. (PTY.), LIMITED, Plaintiff, *versus* J. A. OSMERS, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of Resident Magistrate of Louis Trichardt and writ of execution, dated the 5th day of August, 1942, the following goods will be sold in execution on the 21st day of August, 1943, at 10 o'clock in the forenoon, at the Office of the Magistrate, Tzaneen, District of Letaba, to the highest bidder, viz.:—

Mining Lease, dated the 27th day of August, 1937, issued in terms of Section 19 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), as amended by Act No. 36 of 1934, in extent 28.5279 morgen on a certain portion of the farm Moim No. 411, District Letaba, granted in favour of Johannes Alexander Osmers and registered under Lease No. R.M.T. No. 291, in the Office of the Registrar of Mining Titles at Johannesburg on the 20th day of January, 1938, R.M.T. consecutive No. 962/38.

Terms.—Cash on date of sale.

Dated at Tzaneen, this 16th day of July, 1943.—W. M. Botha, Messenger of the Court, Tzaneen. 4031—23-30

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, AXEL HARALD ROSENBERG, residing at 39 First Avenue, Lambton, Germiston, an Air Sergeant, No. 207452/V, at No. 5 Depot, S.A.A.F., Germiston, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of RAU for the reason that my antecedents and especially that of my wife make it desirable to retain the surname of RAU.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, MABEL IRIS ROSENBERG, and minor children, ELIZABETH MAY ROSENBERG and WALTER HARALD ROSENBERG, to RAU.

Any person who objects to our assumption of the said name of RAU should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor with the Magistrate of Germiston.—A. H. Rosenberg, 25th June, 1943.

3630—2-9-16-23

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ARTHUR PAPATHANASION, residing at 94 Tenth Street, Orange Grove, Johannesburg, and carrying on business as a taxi owner, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of PAPPAS, for the reason that my surname is too long, it is difficult to pronounce and remember, and I have been known as PAPPAS for the past 25 years.

I previously bore the name PAPATHANASION.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, IRENE MAUD, and minor child, PEARL, to PAPPAS.

Any person who objects to our assumption of the said name of PAPPAS should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor with the Magistrate of Johannesburg.—A. Papathanasion, 20th July, 1943. 4121—23-30-6-13

RAND MINES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDENDS.

CENTRAL MINING—RAND MINES GROUP.

Notice is hereby given that Dividends have been declared payable to Shareholders registered in the books of the undermentioned Companies at the close of business on 31st July, 1943.

The Dividends are declared in the Currency of the Union of South Africa and become due on 3rd August, 1943, but, unless prevented by irregularity in the mail service or other cause, Warrants in payment will be posted from both the Head and London Offices on or about 9th September, 1943, this interval being necessary for the balancing of the books and preparation of the Warrants.

Shareholders with registered addresses in Africa south of the Equator will be paid only from the Head Office, Johannesburg, and, subject to the provisions of the next succeeding paragraph, all shareholders whose registered addresses are elsewhere will be paid only from the London Office, provided, however, that Shareholders with registered addresses outside Africa south of the Equator who desire to have their Dividends paid to an address therein, or vice versa, must give notice to the Companies to that effect on or before 31st July, 1943.

Dividends accruing to Shareholders whose registered addresses are in Enemy Territory or territory occupied by the Enemy will be paid from the Head Office, Johannesburg, to the Custodian of Enemy Property in terms of Union of South Africa National Emergency Regulations.

Dividends payable from the London Office will be paid in British Currency at par provided there is no difference that may be regarded by the Boards as material between South African and British Currencies on 3rd August, 1943. Should there be any such material difference between the two currencies the London Office will pay on the basis of the equivalent British Currency calculated at the rate of exchange ruling on that date.

Warrants despatched from the London Office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at rates to be arrived at after allowing for relief (if any) in respect of Dominion Taxes.

The Transfer Books and Register of Members will be closed in each case from 2nd to 7th August, 1943, both days inclusive.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent. is imposed on Dividends payable to:—

(*a*) Persons, other than Companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union.

(*b*) Companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Companies will accordingly deduct the Tax from the Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Registers are outside the Union.

Name of Company (Each incorporated in the Union of South Africa).	Dividend No.	Rate of Dividend.	
		Per cent.	Per Share.
Ferreira Estate Company, Limited	15	50	6d. per 1s. Share.
Glynn's Lydenburg, Limited	60	10	2s. per £1 Share.

Head Office:
The Corner House,
Johannesburg.
15th July, 1943.

By Order of the Boards,
A. J. WRIGHT,
Secretary.

4004—23

M.C.A. 35/3455.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that BERNARD NELSON, acting for and on behalf of the PRETORIA PORTLAND CEMENT COMPANY, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to erect, maintain a Sewage Disposal Plant which will be situated on proclaimed ground held under the following Mining Title as claims defined by Diagram R.M.T. No. 349, on the farm Doornfontein No. 24, registered in the name of Simmer and Jack Mines, Ltd. (Freehold Owner: Pretoria Portland Cement Company, Limited).

The foregoing are situate in the District of Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Land Surveyor F. K. Webber and dated April, 1943.

Full particulars of the foregoing may be obtained from a plan (R.M.T. No. 3769) lodged in my office by the Applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 10th day of August, 1943, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objections to the granting of such rights are hereby required to lodge particulars, in writing, of same with the Mining Commissioner, New Law Courts, Johannesburg, and serve such particulars on the said BERNARD NELSON, Pretoria Portland Cement Company, Limited, First Floor, Union Corporation Building, 74/78 Marshall Street, Johannesburg, on or before the 3rd day of August, 1943. Dated at Johannesburg, this 25th day of June, 1943.—J. P. Elers Douglas, Mining Commissioner. 3678—9-16-23

CHANGE NAME.

I, VICTOR GOROHOVSKY, residing at The General Hospital, Smit Street, Johannesburg, a duly registered medical practitioner, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of GORVY, for the reasons that (1) I should like my name to be in conformity with that of my two brothers whose names have recently been changed to GORVY by permission of the Governor-General, and (2) the surname GOROHOVSKY is very difficult to spell and nearly impossible to pronounce and that I wish to abbreviate it.

Any person who objects to my assumption of the name of GORVY should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—V. Gorohovsky, 25th June, 1943. 3574—2-9-16-23

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, JOHN ISADORE LUNTZ, residing at 21 Theunissen Street, Elandsheuvel, Klerksdorp, a Lieutenant in the Duke of Edinburgh Own Rifles, presently stationed at Barberton, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of GRONSBELL-LUNTZ, for sentimental reasons; the name GRONSBELL being the maiden surname of my Grandmother.

I previously bore no other names than that by which I am now known.

Any person who objects to my assumption of the said surname of GRONSBELL-LUNTZ should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Klerksdorp.—J. I. Luntz, 17th June, 1943. 3644—2-9-16-23

BEËDIGDE TAKSATEUR.

SERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.

Uit kragte van die bevoegdheid my verleen deur Artikel 10 van die Boedelwet, 1913, het ek die heer HERMANUS JACOBUS VAN DER MERWE, van Diepkloof, Pk. Mossiesdal, Distrik Groblersdal, aangestel as Beëdigde Taksateur vir die Distrik Groblersdal.—P. W. Scholtz, Waarnemende Meester van die Hooggeregshof, Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Transvaal Provinsiale Afdeling, Pretoria, hierdie 8ste dag van Julie 1943.

4073—23

AFRICAN AND EUROPEAN INVESTMENT COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 24.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 2½% (two and a half per cent.), equal to 6d. (sixpence) per Share has been declared in respect of the year ending 31st December, 1943, payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 30th July, 1943, and to persons presenting the respective Coupons detached from Share Warrants.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 31st July to 4th August, 1943, both days inclusive. By Order of the Board.—D. McGregor Kay, Secretary, Lewis and Marks Building, 65 President Street, Johannesburg, 15th July, 1943.

4109—23

KENNISGEWING.

In terme van Seksie 910 van Wet No. 25, geskied kennisgewing hiermee dat gekies en benoem is tot lede van die Raad van die Potchefstroomse Universiteitskollege vir C.H.O.:—

(*a*) Deur Donateurs en Oudstudente: Ds. J. A. van Rooy, gekies vir 3 jaar.

(*b*) Deur Trustees van die Geref. Kerk: Ds. J. V. Coetzee, gekies vir 2 jaar.

(*c*) Deur die oorspronklike oprigters: Ds. H. J. R. du Plessis, gekies vir 3 jaar.

(*d*) Deur die Minister van Onderwys: Mnr. J. P. Nel, benoem vir 4 jaar.

Die eersvolgende vergadering van die Raad sal gehou word op 4 Augustus 1943, om 2.30 nm., in die Raadsaal van die P.U.K.—S. du Toit, Registrateur, P.U.K. vir C.H.O., Potchefstroom, 19 Julie 1943. 4074—23

PUBLIEKE VENDUSIE.

In die Boedel van wyle CORNELIA FREDERIKA NEL (gebore CILLIERS), en nablywende eggenoot DANIEL JACOBUS NEL (No. 85382), administreer in terme van Artikel 48 (3) (*b*) van Wet No. 24 van 1913.

Behoorlik gelas deur die Eksekuteur in bogemelde Boedel sal die ondergetekende publiek opveil op Woensdag, die 28ste Julie 1943, om 10 uur vm., by die Ou Opstal te Groenfontein, distrik Calitzdorp, die volgende vaste eiendom:—

1. Die oorblywende restant van Lot A van Groenfontein, afdeling Calitzdorp, groot 325 morge 272 vierkant roede.
2. (*a*) Oorblywende Lot D van Groenfontein, geleë soos bo, groot 319 morge 70.16 vierkant roede.
   (*b*) Oorblywende Lotte A en D van Groenfontein, geleë soos bo, groot 516 morge 597 vierkant roede.
3. (*a*) Lot F van Groenfontein, geleë soos bo, groot 236 morge 145 vierkant roede.
   (*b*) Lot FA van Groenfontein, geleë soos bo, groot 367 morge 476 voerkant roede.

Bogemelde bestaan uit 52 morge bougrond en 5 woonhuise met buitegeboue.

Vir verder besonderhede doen aansoek by die ondergetekende.—R. v. R. Barry, Afslaer, Posbus 15, Foon 4, Calitzdorp.

4064—23

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost Savings Pass Book No. Mc. 102, in the name of J. McLaughlin, a duplicate will be issued unless original is produced at the Society's Offices, 118 St. George's Street, within ten days from date hereof.—C. R. Cumming, Manager.

4048—23

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape Provincial Division of the Supreme Court of South Africa on Wednesday, the 18th day of August, 1943, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter may be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of JOHANNES CHRISTIAAN BASSON, a dairyman, of Golden Valley Dairy, Church Street, Lansdowne; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Cape Town for a period of fourteen days as from the 27th day of July, 1943. Dated at Cape Town, this 23rd July, 1943.—John S. Ince and Wood, Attorneys for Applicant, 117 St. George's Street, Cape Town. 4129—23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 10333, dated 7th October, 1938, passed by Philip Phillips and Harold Matthew Harris, in favour of Max Goldstein, in respect of certain piece of land, situate at Wynberg, in the City of Cape Town, in the Cape Division, being Lot No. 4, Waterloo Township, measuring five thousand two hundred and sixty-nine (5,269) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Wynberg, Cape, this 17th day of July, 1943.—Pincus & Matz, Applicant's Attorneys, Duncan Taylor's Chambers, Main Road, Wynberg. 4050—23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 18076, dated 8th December, 1903, passed by Arie Cornelis van Riet, in favour of Wolf Stern, in respect of—

certain piece of ground, situate in the Fieldcornetcy of Paalen and Rietvley, in the Cape Division, being Lots Nos. 1 to 10, Block H of the sub-divided Lot No. 1, now called Richmond Park Estate, a portion of Lot La K, measuring 347 square roods 32 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town, this 16th day of July, 1943.—Joelson & Ressel, Applicant's Attorneys, 65 Burg Street, Cape Town. 4061—23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5892, dated 15th July, 1914, passed by Petrus Johannes Terblans, married with community of property to Cornelia Susanna Terblans (born Van Greune), in favour of Moses Joseph and Morris Joseph, trading as M. Joseph & Co., in respect of certain two hundred and fifty-nine two thousand one hundred and sixtieths ($^{259}/_{2160}$) undefined shares in the quitrent land (Audit Folio No. 369) called Jagtberg, in the Calitzdorp Division, measuring 6,363 morgen 167 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Oudtshoorn, this 17th day of July, 1943.—J. F. S. Foster, Sole surviving Assignee in the Assigned Estate of the said M. Joseph & Co.

4093—23

LOST DEED OF TRANSFER No. 502, dated 25th January, 1907.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 502, dated 25th January, 1907, made in favour of Thomas Francois Burger Erlank, whereby the following property was transferred to him:—

Certain piece of ground, being Lot No. 267, situate in Marais Street at Friedlander, in the Municipality of De Aar, in the Division of Britstown, measuring fifty (50) square roods.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds, Cape Town, within 3 weeks from the last publication hereof. Dated at De Aar, this 19th day of July, 1943.—Raath & De Villiers, Attorneys for T. F. B. Erlank, S.A. Mutual Buildings, Voortrekker Street, De Aar. 4119—23

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 2695, gedateer 6 Mei 1932, ten gunste van Henry Hermann Buhr, ten aansien van—

seker twee-derdes (⅔des) aandeel in seker stuk grond, geleë in die Afdeling Calvinia, genoem Kapteins Kraal, groot 7,734 morge 366 vierkant roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne drie weke van die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.—A. E. Erlank, Prokureur vir Applikant, Nieuwoudtville, 13 Julie 1943.

4018—23-30-6

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4540, dated 4th June, 1934, passed by Maria Elizabeth Cornelia Kirsten (born Honiball), formerly Zietsman, married out of community of property to Paul Petrus Kirsten, individually and in her capacity as Executrix Testamentary of the Estate of the late Hans Jurie Zietsman, in favour of Hans Jurie Zietsman, in respect of—

(1) quitrent land, situate in the Division of Riversdale, being the farm Scheveningen, portion of Lot B, Buffelshoek, measuring 198 morgen 400 square roods;

(2) quitrent land, situate as above, being the remaining extent of the farm Wolvefontein, measuring 482 morgen 165 square roods;

(3) quitrent land, situate as above, being the remaining extent of Lot LaE of the farm Buffelshoek, measuring 253 morgen 222 square roods;

(4) land, situate as above, being Lot No. 5, Block F, of the Township "The Fisheries at the Gouritz River Mouth", measuring 34 square roods 104 square feet;

(5) quitrent land, situate in the Division of Mossel Bay, being Lot D of the farm Vogel Valley, measuring 445 morgen 565 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Mossel Bay, this 16th day of July, 1943.—Scholtz & Scholtz, Applicant's Attorneys, Bland Street, P.O. Box 54, Mossel Bay. 4039—23

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED.

Policy No. 519874, on the life of DR. AVRO LAWRENCE PLATT (deceased).

The Association having been notified that the above Policy has been lost, notice is hereby given that a copy Policy will be issued unless the original be produced at the undermentioned address within three months from this date.—N. V. de Kock, Manager, National Mutual Building, Church Square, Cape Town, 16th July, 1943. 4015—23

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED.

Policy No. 554513, on the life of JACOBUS JOHANNES FOURIE (deceased).

The Association having been notified that the above Policy has been lost, notice is hereby given that a copy Policy will be issued unless the original be produced at the undermentioned address within three months from this date.—N. V. de Kock, Manager, National Mutual Building, Church Square, Cape Town, 29th June, 1943. 4000—23

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE SOUTHERN CROSS ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

Policy No. 250539, for £200/£200, on the life of CHARLES REGINALD SMITH.

Application having been made for a duplication of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from this 15th day of July, 1943, a duplicate will be made. By Order of the Board.—C. P. Hewitson, General Manager for South Africa, Cleghorn's Buildings, Adderley Street, Cape Town. 3999—23

EAGLE STAR INSURANCE COMPANY, LIMITED.

Star Life Assurance Society Policy No. 67531, for £250, on the life of EDWARD FLETCHER ROBERTS, dated 5th August, 1891.

Application having been made for a certified copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original is produced at this office within three months from date of first publication hereof, a certified copy will be issued.—P. C. Harman, Manager for South Africa, Adderley Street, Cape Town, 16th July, 1943. 3994—23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5257, dated 6th July, 1917, passed by Jane Sarah Smith (born Edwards), divorced wife of Robert Walker Watson, now married without community of property in England to Henry Beveridge Smith, in favour of Mary Elizabeth Hadley (born Kerr), married without community of property to William Alfred Hadley, in respect of—

certain piece of land, situate at Sea Point, in the City of Cape Town, being Lot A, part of Lot No. 1 of the Portion marked D (now called Erf No. 99, Sea Point East), measuring 31 square roods 74 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Cape Town, this 14th day of July, 1943.—Rex Simpson & Liesching, Attorneys for Applicant, African Life Buildings, 85 St. George's Street, Cape Town. 4011—23

THE SOUTHERN LIFE ASSOCIATION OF AFRICA.

Life Policy No. 156772, effected for the sum of £250/£250, on the life of DANIEL REYNOLD WARMBACK.

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original Policy be produced at this office within three months from date hereof, an official copy will be issued. By Order of the Board.—J. M. Macfarlane, General Manager, Southern Life Association, St. George's Street, Cape Town, 23rd July, 1943. 4065—23

SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS ASSURANSIE MPY., BPK.

Polis No. 92370, vir £250, op die lewe van MARGARET ENGALA COETZEE.

Daar die oorspronklike Polis verlore geraak het, word hiermee kennis gegee dat 'n gesertifiseerde afskrif daarvan, kragtens Wet No. 37 van 1923, uitgereik sal word tensy die oorspronklike Polis by hierdie kantoor ingelewer word binne drie maande vanaf hierdie datum.—M. S. Louw, Mede-hoofbestuurder en Aktuaris, Waalstraat 28, Kaapstad, 15 Julie 1943. 4036—23

THE SOUTH AFRICAN NATIONAL LIFE ASSURANCE COMPANY, LTD.

Policy No. 221521, for £150, on the life of DOUGLAS MASOTE.

The original Policy having been lost, notice is hereby given that a certified copy of the said Policy will be issued, in terms of Act No. 37 of 1923, unless the original Policy is produced at this office within three months from the date hereof.—M. S. Louw, Joint General Manager and Actuary, 28 Wale Street, Cape Town, 14th July, 1943. 4020—23

THE SOUTH AFRICAN NATIONAL LIFE ASSURANCE COMPANY, LTD.

Policy No. 220948, for £300, on the life of ROBERT ADAM REDMOND LENNOX.

The original Policy having been lost, notice is hereby given that a certified copy of the said Policy will be issued, in terms of Act No. 37 of 1923, unless the original Policy is produced at this office within three months from the date hereof.—M. S. Louw, Joint General Manager and Actuary, 28 Wale Street, Cape Town, 13th July, 1943. 4001—23

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 7648, gedateer 2 Augustus 1941, gegee deur Andries Christian Grove, gebore 11 Desember 1893, ten gunste van Petrus Philippus Boshoff, gebore 13 Januarie 1895, ten aansien van sekere (1) die restant van afgeskafte erfpag Lot A, 'n deel van die plaas Vet Laagte, in die afdeling van Hanover, groot as sulks 61 morge 71 vierkant roede; (2) die restant van die afgeskafte erfpag plaas Bletterman, 'n deel van die plaas De Aar, in die afdeling van Hanover, groot as sulks 170 morge 76,032 vierkant voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad, op hede die 15de dag van Julie 1943.—W. E. Gordon Davis, Aanvraers se Prokureur, Waalstraat 16, Kaapstad. 4142—23

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 79171, for £1,000, on the life of ANDRÉ GUILLAUME MARQUARD.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at the office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued. By Order of the Board.—C. Cosmo Monkhouse, General Manager, Cape Town, 19th July, 1943. 4140—23

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED.

Policy No. 512757, on the lives of DANIEL PETRUS MARAIS and MARIA JOHANNA CATHERINA MARAIS.

The Association having been notified that the above Policy has been lost, notice is hereby given that a copy Policy will be issued unless the original be produced at the undermentioned address within three months from this date.—N. V. de Kock, Manager, National Mutual Building, Church Square, Cape Town, 30th June, 1943. 4141—23

SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS ASSURANSIE MPY., BPK.

Polis No. 239284, vir £692, op die lewe van SYLVIA VAN RENSBURG (gebore ROUX), ten gunste van SYLVIA MURCIA VAN RENSBURG.

Daar die oorspronklike Polis verlore geraak het, word hiermee kennis gegee dat 'n gesertifiseerde afskrif daarvan, kragtens Wet No. 37 van 1923, uitgereik sal word tensy die oorspronklike Polis by hierdie kantoor ingelewer word binne drie maande vanaf hierdie datum.—M. S. Louw, Mede-hoofbestuurder en Aktuaris, Waalstraat 28, Kaapstad, 17 Julie 1943. 4057—23

EASTERN PROVINCE BUILDING SOCIETY.

LOST SCRIP.

Notice is hereby given, in terms of the Building Societies Act, 1934, that application has been made to the Directors of the above Society, for a fresh Certificate of the Share No. 877, in the 52nd Section, registered in the name of Raphaely Polakow, on the ground that the original has been lost, mislaid, or destroyed, and that, should no objection be lodged at the Society's Office on or before the 23rd August, 1943, the said fresh Certificate will be issued. Dated at Grahamstown, this 17th day of July, 1943.—R. H. Murray, C.A. (S.A.), Secretary, P.O. Box 50, Grahamstown. 4131—23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2511, dated 6th April, 1923, passed by Alexander Goodman, in favour of Cornelia Campbell Murphy (born Mostert), married without community of property to Charles Murphy, in respect of land, being Lots Nos. 24 and 25, portion of Lots Nos. 23, 24 and 25, Oranjezicht Estate, situate in the Gardens, in the City of Cape Town, Cape Division, measuring 67 square roods 86 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town, this 16th day of July, 1943.—Mostert & Bosman, Attorneys for Applicant, 16 Wale Street, Cape Town. 4032—23

AFRICAN MUTUAL TRUST AND ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

LOST SHARE CERTIFICATE.

Notice is hereby given that certain Share Certificate No. 1178, distinctive Nos. 33148 to 33172, for twenty-five Shares, dated 15th January, 1901, issued by the African Mutual Trust and Assurance Company, Limited, Malmesbury, in favour of Estate late Sarel Jacobus van Zyl, has been lost and application has been made for the issue of a duplicate thereof in the name of Estate late Sarel Jacobus van Zyl.

Unless valid objections be lodged with the General Manager and Secretary, Mutual Buildings, Malmesbury, within six weeks from the date of publication hereof, a duplicate Certificate for the above Shares will be issued.—W. J. Vos, General Manager and Secretary, Malmesbury, 23rd July, 1943. 4049—23

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Kennis word hiermee gegee dat ons van voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 12409, gedateer 1 November 1939, gepasseer deur Isaac Frank, in sy hoedanigheid as die Besturende Direkteur van "The Olifants River Farms", ten gunste van Gert Aldert van Zyl (gebore op 12 Februarie 1898), ten aansien van—

"certain piece of quitrent land (payment of which quitrent has been abolished in terms of Act No. 54 of 1934), situate in the Division of Van Rhynsdorp, a rateable area within the Olifants River Irrigation District, being Lot B, a portion of Middelplaats, measuring 30.2947 morgen".

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne 3 weke vanaf die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad, op hierdie 14de dag van Julie 1943.—D. P. de Klerk & Van Gend, Prokureurs vir Aansoeker, Grootekerk-gebou, Adderleystraat, Kaapstad. 4012—23

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 273, gedateer 17 Januarie 1930, ten gunste van Henry Otto Buhr, ten aansien van—

seker stuk opgehefte erfpaggrond, synde Lotte Nos. 3 en 4, die oorblywende restant van Lotte Nos. 1, 2, 3 en 4, Blok N, geleë in die dorpsgebied van Onrust Rivier, in die Afdeling Caledon, groot soos per oorblywende restant, 69 vierkant roede 64 vierkante voët.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne drie weke van die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.—A. E. Erlank, Prokureur vir Applikant, Nieuwoudtville, 13 Julie 1943. 4017—23-30-6

SALE OF BUSINESS.

In terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, notice is hereby given of the intention to dispose of the business carried on by P. POLIVNICK in Mountain Street, Bredasdorp, to SEBASTIAN ROTHMAN. Dated at Bredasdorp, this 16th day of July, 1943.—D. G. Villet, Agent for the Parties. 4054—23-30

THE SOUTH AFRICAN NATIONAL LIFE ASSURANCE COMPANY, LTD.

Policy No. 99510, for £150, on the life of SOLOMON MOTLANA.

The original Policy having been lost, notice is hereby given that a certified copy of the said Policy will be issued, in terms of Act No. 37 of 1923, unless the original Policy is produced at this office within three months from the date hereof.—M. S. Louw, Joint General Manager and Actuary, 28 Wale Street, Cape Town, 17th July, 1943. 4056—23

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 5718, gedateer 18 Junie 1925, ten gunste van Fogelman en Fischer, ten aansien van—

seker een-sesde (1/6de) aandeel in seker stuk ewigdurende erfpaggrond, geleë in die Afdeling Van Rhynsdorp, synde die restant van die plaas Vierfontein, groot 3,403 morge 583 vierkant roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne drie weke van die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.—A. E. Erlank, Prokureur vir Applikant, Nieuwoudtville, 13 Julie 1943. 4019—23-30-6

VERLORE KROONGRONDBRIEF.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Kroongrondbrief, gedateer 2 Desember 1913 (Namaqualand Erfpagboek No. 9, Folio 11), ten gunste van Cornelis Albertus van Niekerk, ten aansien van seker stuk grond, geleë in die Veldkornetskap van Pella, synde die plaas Rozynbosch, groot 16,619 morge 373 vierkante roedes.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad, op hede die 16de dag van Julie 1943.—Truter & De Villiers, Prokureurs vir Applikant, Groote Kerkgebou, Adderleystraat, Kaapstad. 4035—23

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, FRANCIS RODERICK NORMAN CAROL MACKENZIE-BAINES, who previously bore the name of FRANCIS RODERICK NORMAN CAROL BAINES, residing at Glen Liesbeek, Noreen Avenue, Claremont, Cape Town, of no occupation and carrying on no business, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of MACKENZIE-BAINES for the reason that my family is connected by blood with the Scottish Clan MACKENZIE and I, therefore, desire to introduce the name MACKENZIE into my own name.

Any person who objects to my assumption of the said name should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor with the Magistrate of Wynberg.—F. R. N. C. Baines. F. R. N. C. Mackenzie-Baines, Cape Town, 8th July, 1943. 4046—23-30-6-13

E.C.B. 91.

ELECTRICITY CONTROL BOARD.

DE BEERS CONSOLIDATED MINES, LIMITED: APPLICATION FOR AMENDMENT OF LICENCE UNDER THE ELECTRICITY ACT (No. 42 of 1922).

Notice is hereby given that, in accordance with the requirements of Section 30, read in conjunction with Section 20, of the Electricity Act, 1922, application has been made by De Beers Consolidated Mines, Limited, for the amendment of Clause 5 of the Licence granted to that Company on the 20th April, 1938, which clause entitles the De Beers Undertaking to supply electricity to other consumers to an amount not exceeding 10,000,000 units per annum.

Applicants have now applied for the substitution of the words "40,000,000 units" for "10,000,000 units" in that clause.

Copies of the application are available for inspection at the offices of the Company at 36 Stockdale Street, Kimberley.

Any objections to the grant of this application must be lodged with the Secretary, Electricity Control Board, 90 Salisbury House, Andries Street, Pretoria, not later than 14th August, 1943, and must be accompanied by the fees prescribed in the Schedule to the Regulations made under the Electricity Act, 1922, together with a statement of the reasons for such objection and particulars of any desired modifications of or additions to the amendment applied for. A copy of such letter or statement must also be lodged with the Company at its Kimberley office before the abovementioned date.—J. S. van der Lingen, Chairman, Electricity Control Board, Pretoria, 16th July, 1943. 3885—16-23

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ALEXANDER HUGO MOLDENHAUER intends to alienate with effect from the 31st July, 1943, the NCERANA TRADING STATION, comprising certain quitrent land, situate in Location No. 20, in the District of Kentani, Transkei, called Ncerana "B", together with the business hitherto conducted by him thereat with all its assets comprising stock-in-trade, fixtures, implements and plant, etc., to GEORGE WILLIAM SPARG, who will as from the 2nd August, 1943, trade thereat in his own name and for his own benefit. Kentani, this 6th July, 1943.—H. Neethling, Attorney to the Parties. 3842—16-23

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention to dispose of the business presently known as THE VRYBURG BUTCHERY, situate and carried on in Market Street, Vryburg, by sale, after the final publication hereof, to CHARLES TOUBE, who intends doing business on the same premises on his own account under the name and style of THE VRYBURG BUTCHERY. Dated at Vryburg, this 8th day of July, 1943.—Louw & Van der Walt, Attorneys for Applicant, Victoria Street, P.O. Box 123, Vryburg. 3891—16-23

Notice is hereby given that GERT PHARO, of Paternoster, has admitted his sons, PETER WILLIAM PHARO and JOSEPH MANUEL PHARO, into partnership with effect as from 1st July, 1943, in the fishery business carried on by him at Paternoster under the style of PHARO'S FISHERIES. The said business will be continued by the three parties under the same style as heretofore.—Swemmer & Levin, Attorneys for the Parties, Vredenburg, C.P., 5th July, 1943. 3856—16-23

PLASE TE KOOP.

Die LANDBANK sal per publieke veiling verkoop voor die Magistraatskantoor te Calitzdorp, op 11 Augustus 1943, om 10 uur vm.:—

Seker stuk erfpaggrond, synde die resterende gedeelte van Lot Q van Jan Fouries Kraal, geleë in die afdeling Calitzdorp, synde 'n belasbare area in die Kammanassie en Jan Fourieskraal Besproeiingsdistrik, groot as sulks 163 morge 220 vierkante roede; soos geregistreer op naam van HENDRIK WILLEM LATEGAN onder Akte van Transport No. 5629/34.

Terme van betaling sal wees een-vyfde kontant en die balans in twee gelyke paaiemente, drie en ses maande vanaf datum van verkoping met rente teen 6 persent per jaar.

Koper betaal afslaerskommissie, koste van advertensie, hereregte, transportkoste en alle belastinge en heffinge, ens.

FARMS FOR SALE.

The LAND BANK will sell by public auction in front of the Magistrate's Office at Calitzdorp, on 11th August, 1943, at 10 o'clock a.m.:—

Certain piece of quitrent land, being the remaining extent of Lot Q of Jan Fouries Kraal, situate in the Division of Calitzdorp, being a rateable area in the Kammanassie and Jan Fourieskraal Irrigation District, measuring as such 163 morgen 220 square roods; as registered in the name of HENDRIK WILLEM LATEGAN, under Deed of Transfer No. 5629/34.

The terms of payment will be one-fifth cash and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale with interest at 6 per cent. per annum.

Purchaser to pay auctioneer's commission, cost of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates and taxes, etc. 4083—23

ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat die vennootskap van VAN DER VYVER BROERS wat besigheid gedryf het as algemene handelaars te Lemoenshoek, Barrydale, in die Swellendam distrik, en te Brandrivier, in die Riversdale distrik, deur onderlinge ooreenkoms ontbind is vanaf 30 Junie 1943. Die vennoot IZAK WILHELM JOHANNES VAN DER VYVER tree uit die besigheid en die vennoot JACOBUS STEFANUS FRANCOIS VAN DER VYVER gaan voort met die besigheid in sy eie naam en vir sy eie rekening op dieselfde plase. —M. M. Brink, Prokureur vir die Partye, Barrydale, 9 Julie 1943. 3889—16-23

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that RALPH RABINOWITZ, trading as the WESTBOURNE FILLING STATION, a garage at 3 Eastbourne Road, Port Elizabeth, intends to dispose of the said business to LEWIS DAVIS, who will continue to trade under the same style at the same address but that the said RALPH RABINOWITZ will retain all liabilities that may be due at the date of transfer. Dated at Port Elizabeth, this 10th day of July, 1943.—Alfred Markman, Attorney for the Parties, E.P.B.S. Buildings, 80 Main Street, Port Elizabeth. 3962—16-23

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, JOHN GENSEL, residing at 2 Essex Street, Wynberg, Cape Province, and employed as checker by Hedden and Bruce, builders, Salt River, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of DU PLESSIS, for the reason that since I was four years old I have been going under the surname of my step-father, SAMUEL DU PLESSIS, and everybody knows me by the name of JOHN DU PLESSIS, although I was registered in the name of JOHN GENSEL.

I previously bore no other name than that by which I am now known.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, SYBIL GENSEL (born SMITH), to DU PLESSIS, and also my infant child, whose birth has not yet been registered.

Any person who objects to our assumption of the said name of DU PLESSIS, should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor with the Magistrate of Wynberg, Cape Province.—John Gensel, 16th July, 1943. 4062—23-30-6-13

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, ALFRED BUKOFZER, a soldier on full-time active service, presently serving outside the Union, but domiciled in Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply to the Governor-General, in terms of Section 9 of the Aliens Act of 1937, for authority to assume the surname of BURTS in place of the surname of BUKOFZER by reason of (*a*) the difficulties experienced by persons endeavouring to pronounce, remember or spell the name of BUKOFZER, which difficulties result in considerable inconvience to all concerned.

Any person who objects to my assuming the said name of BURTS should, as soon as may be, lodge such objections, in writing, with a statement of his reasons therefor with the Magistrate, Johannesburg. Dated at Port Elizabeth, this 9th day of July, 1943.—Alfred Bukofzer. 3824—9-16-23-30-6

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Eastern Districts Local Division).

To ALETTA JOHANNA BALÆ (born DAVIDS), formerly of Keetmanshoop and lastly of Grootdrink, Upington, whose present whereabouts is unknown.

Take notice that by citation and interdit issued from and filed in the Office of the Registrar of the above Honourable Court at Grahamstown, you have been cited to cause an appearance to be entered in the said Court on or before the 25th August, 1943, and you are required to plead, answer, except to or make claim in reconvention on or before the 9th September, 1943, in an action in which your husband, JOHN EDWARD RHODES BALE, of 13 Hill Street, Grahamstown, claims a decree of restitution of conjugal rights, failing compliance with which a decree of divorce, together with custody of the minor children of the marriage, forfeiture by you of the benefits of the marriage in community of property, alternative relief and costs of suit.

In default of your appearance and by reason of your failure to plead, you will be barred and the said Court will be prayed to grant judgment against you by default on the 16th September, 1943. Dated at Grahamstown, this 15th July, 1943.—J. J. Myburgh, Acting Assistant Registrar of the said Court. Espin & Espin, Plaintiff's Attorneys, Grahamstown. 4013—23

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, DAVID GOROHOVSKY, residing at 24 Buxton Avenue, Oranjezicht, Cape Town, and carrying on business as an Attorney, Notary and Conveyancer, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of GORVY, for the reason that I should like my surname to be in confirmity with that of my two brothers whose names have recently been changed to GORVY under the said Act, and also by reason that the surname GOROHOVSKY is difficult to spell and pronounce and that I wish to abbreviate same.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, MINNIE GOROHOVSKY, and minor children, ESTHER DORIS GOROHOVSKY and HAROLD AUBREY GOROHOVSKY, to GORVY.

Any person who objects to our assumption of the said name of GORVY, should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor with the Magistrate of Cape Town.—D. Gorohovsky, 3rd July, 1943. 3735—9-16-23-30

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, and Section 21 of Ordinance No. 19 of 1930 (Cape), that the partnership between SHADRACK MARIMANE CHOEUNYANE and PAUL NOAKANTSI, carrying on business as general merchants under the style of BOKONIE TRADING STORE at Bokonie Stadt, District of Mafeking, has been dissolved as from the 16th day of August, 1943, and that thereafter the said business will be carried on in the name of and for the benefit of the said SHADRACK MARIMANE CHOEUNYANE. Dated at Mafeking, on this the 15th day of July, 1943.—Hill & Fraenkel, Attorneys for the Parties, P.O. Box 53, Mafeking. 4040—23-30

NOTICE.

Notice is hereby given that 14 days after publication hereof, application will be made to the Municipality of The Strand, Cape Province, for a certificate authorising the transfer of the General Dealer's Licence and Restaurant Licence presently held by D. M. HOOGENHOUT and C. J. GERBER, in respect of the premises situate at Main Road, The Strand, and known as the COSY CAFÉ, to H. S. DUMINY, A. DUMINY and M. LE ROUX. Dated at The Strand, this 14th day of July, 1943.—H. S. Duminy, A. Duminy, M. le Roux, Main Road, The Strand. 4006—23

NOTICE.

Notice is hereby given that JACOB FINE, carrying on business under the style of the TRANSVAAL BAR, Transvaal Road, Kimberley, is disposing of the said business to BENJAMIN LEVIN, of Kimberley. Dated at Kimberley, this 8th day of July, 1943.—Parkin & Cohen, Attorneys for the Parties, 31 Stockdale Street, Kimberley. 3844—16-23

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that SHERIFF MOHEDIAN MAROOF intends disposing of the general dealer's business carried on by him in premises at the corner of Roos and Clifton Streets, Cape Town, to OMAR MOHAMED ALLIE. Dated at Cape Town, this 7th day of July, 1943.—Centlivres & De Villiers, Attorneys for the Parties, 4 Wale Street, Cape Town. 3848—16-23

FAIRVIEW SUBURBAN ESTATE COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Forty-second Annual Ordinary General Meeting of Shareholders will be held at the Company's Offices, 25 Main Street, Port Elizabeth, on Friday, 6th August, 1943, at 3.30 p.m.

BUSINESS.

1. To receive the Accounts for the year ended 30th June, 1943.
2. To elect two Directors in the place of Mr. H. W. Newton and Mr. C. A. Mangold, who retire by rotation, but are eligible and offer themselves for re-election.
3. To fix the remuneration of the Auditors for the past Audit.
4. To transact any other business that may be transacted at an Ordinary General Meeting or which is brought under the consideration of the Meeting by the report of the Directors.

The Transfer Register of the Company will be closed from 23rd July, 1943, to 6th August, 1943, both days inclusive. By Order of the Directors.—A. Kennelly, Secretary, Port Elizabeth Assurance and Trust Company, Limited, Secretaries, Port Elizabeth, 15th July, 1943.

4143—23

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ROBERT SAKINOFSKY and the Executors in the Estate of the late PAULINA SAKINOFSKY (born YODAIKEN), a widow, who in her life-time carried on business with him in co-partnership under the name or style of ROBERT'S STORES, general dealers, of High Street, Worcester, intend to dispose of the stock-in-trade and goodwill of the business to and in favour of ROBERT SAKINOFSKY and CECILE SAKINOFSKY, who will continue to carry on business under the style or firm of ROBERT'S STORES at the above-mentioned address. Dated at Worcester, this 14th day of July, 1943.—Jack Friedman, Attorney for the Parties, Stockenstrom Street, Worcester.

3997—23-30

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that JEP JACKSON intends transferring the general dealer's business carried on by him at 109 Elm Road, Fairview, Walmer, to FEU SAM JACKSON, who will carry on the said business for his own account and benefit under the style of F. S. JACKSON.—Reginald H. Rogers, Attorney for the Parties, Port Elizabeth, 9th July, 1943. 3857—16-23

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by ANTONIO RIBEIRO and JOSE FRANCISCO as a general dealer and restaurant under the style or firm of STATION CAFÉ at Ralph Street, Claremont, has been dissolved as and from the 1st July, 1943. The said business will henceforth be carried on by ANTONIO RIBEIRO at the same place under the name of STATION CAFÉ, he having taken over all the assets and assumed liability for all the obligations of the partnership. Dated at Salt River, this 3rd day of July, 1943.—Berkovitch & Mallinick, 386 Albert Road, Salt River. 3843—16-23

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ADA GOLDA COHEN has disposed of her business known as MILTON DAIRY, carried on by her at 183 Lower Main Road, Observatory, to ANTHONY GONSALVES MORTE.—Manuel Kahn & Shorkend, Attorneys for Parties, Empire House, Cape Town. 4138—23-30

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership existing between NOAH WOLMAN, MENDEL WOLMAN and LIONEL WOLMAN, carrying on business under the style of WOLMAN & COMPANY, wholesale soft goods merchants at Darling Street, Cape Town, will be dissolved with effect as from the 15th August, 1943.

The said NOAH WOLMAN and MENDEL WOLMAN taking over all the assets and liabilities of the aforesaid partnership as from the 15th August, 1943, after which date they will continue to trade and carry on business under the style or firm of WOLMAN & COMPANY. Dated at Cape Town, this 15th day of July, 1943.—Arthur E. Abrahams & Gross, Attorneys for the Parties, New Zealand House, 24 Burg Street, Cape Town. 4063—23-30

EAST LONDON BOARD OF EXECUTORS AND TRUST COMPANY, LTD.

Notice is hereby given that the Transfer Register of the above Company will be closed during the period 30th day of July, 1943, to the 13th day of August, 1943, both dates inclusive. By Order of the Board.—W. A. Throup, Secretary, East London, 14th July, 1943. 4047—23

THE COMPANIES ACT, 1926.

Special Resolution of CUTRIS MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice of Meeting given to members on the 14th June, 1943, passed on the 22nd June, 1943, and confirmed on the 13th July, 1943:—

(A) That the Company be wound up voluntarily and accordingly that the Company be and is hereby placed in Voluntary Liquidation.

R. P. Gain, Chairman of Special Meeting. 4059—23

LOST CERTIFICATE OF REGISTERED TITLE No. 2388/1928.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Certificate of Registered Title No. 2388/1928, dated 8th day of June, 1928, passed in favour of Louisa Sophia Maria Jones, David Strachan and George Joseph Crookes, in their capacity as co-administrators of the Estate of the late Joshua Charles Landers, of Park Rynie, Natal, and Albert Ernest Simpson Landers, of the same place, planter, in equal undivided shares, in respect of a certain piece of land, being—

Lot No. 64A of Sub-division A of Lot No. 15 No. 1665, situate in the County of Alexandra, Province of Natal, in extent one acre no roods nought decimal nought eight perches (1 acre 0 roods 0·08 perches).

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban, this 17th day of July, 1943.—Cowley & Cowley, Applicants' Attorneys. 4055—23

NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT).

Savings Pass Books Nos. 20770, 22268 and 32943, issued to ALFRED EDWARD LEECH, NATAL MOUNTED RIFLES, SERGEANT'S MESS ACCOUNT and MRS. MARGARET BETH BISHOP.

Application having been made for the issue of Pass Books to replace the above reported lost, notice is hereby given (Section 45, Building Societies Act, 1934), that, unless the above Books be produced at this office within fourteen days from date hereof, new Pass Books will be issued.—Wm. Palmer & Son, Secretaries, 306 Smith Street, Durban, 23rd July, 1943. 4098—23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5169/1926, dated 17th December, 1926, passed by Ruby Constance Konigkramer (born Weber), of Gingindhlovu, widow, in her capacity as the Executrix Testamentary of the Estate of Albert Herman Ludwig Konigkramer, of Gingindhlovu, Natal, farmer, under Letters of Administration No. 1133, dated 23rd July, 1926, in favour of Erle Raymond Dacomb, of Umzinto, sugar planter, and Charley Mary Florence Dacomb, also of Umzinto, spinster, in equal shares, in respect of certain four pieces of land, viz.:—

1. Erf No. 7, in the Umlalazi Township, Mtunzini Division, Zululand, in extent one acre.
2. Erf No. 9, in the Umlalazi Township, Mtunzini Division, Zululand, in extent one acre.
3. Erf No. 11, in the Umlalazi Township, Mtunzini Division, Zululand, in extent one acre.
4. Erf No. 13, in the Umlalazi Township, Mtunzini Division, Zululand, in extent one acre.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban, this 14th day of July, 1943.—Russell, Marshall & Stride, Agents for Applicants, 333 Smith Street, Durban. 3998—23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2363/1925, dated the 22nd day of June, 1925, passed by Robert Bowie, in his capacity as Liquidator of Die Bloed Rivier Herdenking Dorp Genootskap, Beperkt (in Vrywillige Likwidasie), in favour of Gert Jacobus Deysel, in respect of the following property:—

1. Erven Nos. 2504 and 2506, in the Dorp Bloed Rivier, in extent 1 rood 33·46 perches, being part of portion of Charl Cilliers of A of Vechtkop No. 168, situated in the District of Utrecht, Province of Natal.
2. Erven Nos. 5018 and 5019, in the Dorp Bloed Rivier, in extent 1 rood 33·46 perches, being part of portion of Charl Cilliers of A of Vechtkop No. 168, situated in the District of Utrecht, Province of Natal.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg, this 19th day of July, 1943.—Smythe & Co., Applicant's Attorneys, 227 Longmarket Street, Pietermaritzburg.

4096—23

LOST DEED OF SALE AND PURCHASE.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Sale and Purchase No. N. 2879, dated the 19th day of November, 1935, and diagram, issued in favour of Eric Herbert Gardner, in respect of a certain piece of land known as Lot No. 217, Athlone Park, of Sub-division A of Umlazi Native Location No. 4676, in the County of Durban, Province of Natal, in extent one (1) acre fourteen decimal five five (14·55) perches.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Provincial Representative, Department of Lands, P.O. Box 408, Pietermaritzburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban, this 16th day of July, 1943.—E. H. Gardner, c/o Wm. Palmer & Son, 298 Smith Street, Durban. 4022—23

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 51 Agnes Road, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as ELGIE MANASSEH EDGAR, Birth Register No. 8443/1940.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name ELGIE MANASSEH EDGAR EPHRAIM.—E. M. Edgar, 8th July, 1943. 4024—23

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 51 Agnes Road, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as ARTHUR ALEXANDER, Birth Register No. 2478/1906.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name ARTHUR ALEXANDER EPHRAIM.—Arthur Alexander, 8th July, 1943. 4025—23

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 51 Agnes Road, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as MAUD JASMINE AMELIA, Birth Register No. 2458/1941.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name MAUD JASMINE AMELIA EPHRAIM.—Maud Jasmine Amelia, 8th July, 1943. 4029—23

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 51 Agnes Road, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as EVA MARGARET, Birth Register No. 1160/1896.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name LILY EVA MARGARET EPHRAIM.—Eva Margaret, 8th July, 1943. 4030—23

CHANGE OF NAME.

(Section 93 of Deeds Registeries Act, No. 47 of 1937.)

Notice is hereby given that NARSMULU MOODLEY, Indian Immigrant, No. 105752, of 34 Hampson Grove, Durban, produce merchant, has notified me that he has changed his name from NARSA REDDY, No. 105752, to NARSMULU MOODLEY, Indian Immigrant, No. 105752, and that he has made application to me for the registration of such change of name in terms of Section 93 of Act No. 47 of 1937, in respect of the following Deed, registered in his name, viz.:—

Deed of Transfer No. 238/1938, dated 21st January, 1938.

All persons having any objection to the endorsement of the change of name of the said Title Deed are hereby required to lodge such objection, in writing, with me at my office, Pietermaritzburg, within one week after the last publication of this notice. Deeds Registry, Pietermaritzburg, this 9th day of July, 1943.—F. v. Coppenhagen, Registrar of Deeds, Natal. 4007—23

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 50 Chettiar Road, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as NARAINSAMY, No. 37099/2435/2147.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of NARAINSAMY GOPAUL.—N. Gopaul, 15th July, 1943. 4051—23

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 216 Peter Road, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as KISTASAMY, No. 14692/14693/113833.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name CHINSAMY KISTENSAMY NAIDOO.—C. K. Naidoo, 16th July, 1943. 4053—23

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 6 Sixteenth Street, Vrededorp, Johannesburg, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as CECIL GLADSTONE, Birth Register No. 2479/1906.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name CECIL GLADSTONE EPHRAIM.—Cecil Gladstone, 4th July, 1943. 4026—23

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 30 Gardiner Street, Port Elizabeth, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as SYDNEY HAROLD, Birth Register No. 2480/1906.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name SYDNEY HAROLD EPHRAIM.—Sydney Harold, July, 1943. 4027—23

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of c/o 60 Van der Leur Street, Cape Town, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as GEORGE HORACE JULIES, Birth Register No. 3341/1911.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name GEORGE HORACE JULIUS EPHRAIM.—George Horace Julies, 2nd July, 1943. 4028—23

UNITED BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Account Pass Book No. R. 97, in the name of George Alfred Riches, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the office of the Society, 329 Smith Street, Durban, within ten days from the date hereof. By Order of the Local Board.—W. West, Local Manager, United Buildings, 329 Smith Street, Durban, 15th July, 1943. 4038—23

SOUTHERN VAN RYN REEF GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Lost Scrip: Notice is hereby given that the undermentioned Certificate for Shares in the above-named Company, has been destroyed and application having been made for the issue of a new Certificate in lieu thereof, such request will be granted on or before 25th September, 1943:—

Certificate No. 35871, distinctive numbers 205320/2053300, registered in the name of A. E. Whelehan and A. C. Todd.

By Order of the Board.—I. N. Conway, Secretary. 4097—23

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of Esperanza, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as SUBRAMANY, No. 150734/83279.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name DOORASAMY KOOLEN GOVENDER.—D. K. Govender, 16th July, 1943. 4052—23

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1934, that SHANKER BHIKA PATEL, trading as general dealer, fresh produce dealer, mineral water dealer, tearoom keeper and milk purveyor under the style or firm of PATEL TRADING COMPANY at 167 Grey Street, Durban, and intends to dispose of the said business to SHIVALAL DURGHA SHANKER, who will carry on business as SHANKER & CO. Dated at Durban, Natal, this 13th day of July, 1943.—A. D. G. Clark, Attorney for the Parties, Lincoln's Court, Masonic Grove, Durban. 3976—16-23

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto subsisting between ABDOORAHMAIN ISRAEL and GANIF ISRAEL, trading as G. ISRAEL AND COMPANY at Main Road, Westville, Durban, is being dissolved by mutual agreement with effect as and from the 1st July, 1943, and that the said parties intend to carry on business in future separately.—A.D.G. Clark, Lincoln's Court, Masonic Grove, Durban. 3977—16-23

NOTICE.

Notice is hereby given, pursuant to Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the hotel business, together with the stock-in-trade, fixtures, goodwill and certain other assets appertaining thereto, hitherto carried on by MYER MERKEL and SAMUEL FREEMAN at Colenso, Natal, under the style or firm of ELECTRIC HOTEL (No. 279/1940), has been taken over by the said SAMUEL FREEMAN, who will carry on the said business in his own name and for his own account and benefit.—Walton & Tatham, Agents for the Parties, P.O. Box 126, Ladysmith, Natal. 3911—16-23

SALE OF BUSINESS.

In terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, PEARSON intends selling his business at 281 Florida Road, Durban, to ETHEL RAILTON, of Durban, as from 1st August, 1943. Dated at Durban, this 5th July, 1943.—E. d'Hotman, Agent for the Parties, 8 Salisbury House, Smith Street, Durban. 3827—16-23

VOORNEME OM AANSOEK TE DOEN VIR OPHEFFING VAN VOORWAARDELIKE AANSPREEKLIKHEID AAN AANDELE VERBONDE.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 21 (2) van die Wet op Koöperatiewe Verenigings, No. 29 van 1939, dat die FARMERS' CO-OPERATIVE DAIRIES, LIMITED, voornemens is om aansoek te doen vir die opheffing van die permanente voorwaardelike aanspreeklikheid van £6,110 wat aan 136 aandele gedurende die tydperk 1 November 1929 tot 31 Augustus 1930 uitgereik, geheg is en wat oorspronklik onderneem was om sekuriteit vir die terugbetaling van lenings by die Land- en Landboubank van Suid-Afrika gesluit te verskaf maar nie langer vir hierdie doel nodig is nie.

Enige beswaar teen sodanige opheffing moet die kantoor van die Maatskappy binne veertien dae vanaf die datum van publikasie hiervan bereik.

Op las van die Raad van Direkteure.—J. S. Barry, Sekretaris, Farmers' Co-operative Dairies, Limited, 37 Victoriastraat, Durban.

INTENTION TO APPLY FOR CANCELLATION OF CONTINGENT LIABILITY ATTACHED TO CERTAIN SHARES.

Notice is hereby given, in terms of Section 21 (2) of the Co-operative Societies Act, No. 29 of 1939, that the FARMERS' CO-OPERATIVE DAIRIES, LIMITED, intends applying for the cancellation of the permanent contingent liability of £6,110 which is attached to 136 Shares, issued during the period 1st November, 1929, to 31st August, 1930, and which was originally undertaken to provide security for repayment of loans raised from the Land and Agricultural Bank of South Africa, but is no longer required for this purpose.

Any objection to such cancellation should reach the offices of the Company within fourteen days from the date of publication hereof.

By Order of the Board of Directors.—J. S. Barry, Secretary, Farmers' Co-operative Dairies, Limited, 37 Victoria Street, Durban. 4037—23

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ARNOLD XAVIER WHITWORTH GRAHAM FOXCROFT, residing at 17 Shamrock Lane, Durban, and employed as a bricklayer, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of FOXCROFT-WILLIAMS, for the reason that, although my real surname is FOXCROFT I have always been known to everyone under the surname of WILLIAMS and I now wish to add this name to my surname and to be known as ARNOLD XAVIER WHITWORTH GRAHAM FOXCROFT-WILLIAMS.

I previously bore the name ARNOLD XAVIER WHITWORTH GRAHAM FOXCROFT.

Any person who objects to my assumption of the said name of FOXCROFT-WILLIAMS, should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor with the Magistrate of Durban, Natal.—A. Foxcroft, 1st May, 1943. 3730—9-16-23-30

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

In terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, notice is hereby given that it is the intention of HARRY MADDISON JAY to dispose of his business carried on at WILLERN CAFÉ, Willern Court, Esplanade, Durban, to THOMAS STATON and LAURA STATON, of Durban. Dated at Durban, Natal, this 23rd day of July, 1943.—H. Fellows-Smith (Jnr.), Attorney for the Parties, P.O. Box 1434, Durban. 4042—23-30

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of HILDA WINIFRED COULTER, as at the 1st August, 1943, to dispose of the business carried on by her under the style of THE EMPORIUM TEAROOM at 114 Umbilo Road, Durban, to JOSEPHINE WALSH and ALFRED HENRY WALSH, who will carry on the business under the same name. Dated at Durban, this 17th day of July, 1943.—Fowle & Fowle, Attorneys for the Parties, 6 Old Well Court, Smith Street, Durban. 4132—23-30

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of JACK ELIAS BENNETT to dispose of the businesses of the eating-house keeper and aerated or mineral water dealer carried on by him in the Village of Umzinto, to KANDASAMY DORASAMY NAICKER, with effect from 4th August, 1943. Dated at Umzinto, this 14th day of July, 1943.—J. Levin, Attorney for the Parties, P.O. Box 16, Umzinto. 4101—23-30

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 of the sale by GEORGE EMIL ERNEST KALTENBRUN and HENRY SUTHERLAND BRUCE of their business known as REEVE MOTORS, carried on at 447 Point Road, Durban, Natal, to FRANK GEORGE KENNEDY, of Durban. Dated at Durban, this 17th day of July, 1943.—Coombes, Becker & Andrews, Agents for the Parties, 4 Greenacre's Passage, Durban. 4095—23-30

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

In terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, FLORA ISABELLA McKEON has sold her business at 321 Berea Road, Durban, to JOHN HARPER, of Durban, as from 1st August, 1943. Dated at Durban, this 15th July, 1943.—E. d'Hotman, Agent for the Parties, 8 Salisbury House, Smith Street, Durban. 4043—23-30

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given under Section 34 of Act No. 24 of 1936, of the intended sale by BHAVAN ALLA of the goodwill, stock, fixtures, fittings and furniture of the business carried on by him at 41 Fountain Lane, Durban, as a box manufacture, to ABBON G. NAIDOO & SONS. Dated at Durban, Natal, this 9th day of July, 1943.—A. D. G. Clark, Attorney for the Parties, Lincoln Court, Masonic Grove, Durban. 3874—16-23

Notice is hereby given that the partnership between FREDERICK SLINGSBY MANN and KATHLEEN MARY WILLING, carrying on business as the YORKSHIRE RESTAURANTS at 476 West Street, Durban, refreshment room proprietors (fish and chips), has been dissolved and that the said FREDERICK SLINGSBY MANN has retired from the business as from the 5th day of July, 1943, from which date the said KATHLEEN MARY WILLING will carry on business for her own account and benefit and will be responsible for all liabilities. Dated at Durban, this 9th day of July, 1943.—A. Leslie Leon, Attorney to the Parties, 25/28 Goodricke's Building, Masonic Grove, Durban. 3876—16-23

SALE OF BUSINESS.

In terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, JOSEPH KLAFF, Durban, intends selling his business of BLUE BIRD TEA-ROOM, 108 Clarence Road, Durban, to THOMAS ARTHUR FLITCROFT, Durban, as from 25th July, 1943. Dated this 7th July, 1943.—E. d'Hotman, Agent for the Parties, 8 Salisbury House, Smith Street, Durban. 3870—16-23

VERLORE HUURKONTRAK No. 73/1926.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Huurkontrak No. 73/1926, gedateer 11 November 1926, aangegaan deur en tussen die Departement van Lande en Rens Cornelis Johannes Luyt, ten aansien van seker gedeelte bekend as Ferndale No. 1124 van die gedeelte bekend as Baltimore No. 1123 van die plaas Beginsel No. 231, geleë in die distrik van Vrede, groot 100 morge.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die kantoor van die Registrateur van Aktes, Bloemfontein, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bloemfontein, op hede die 15de dag van Julie 1943. De Wet & Conradie, Prokureurs vir Aanvraer, Maitlandstraat 146A, Bloemfontein. 4003—23

KENNISGEWING.

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT No. 391/1937.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 391/1937, geregistreer op die 20ste Februarie 1937, en gepasseer deur James Henry Smith, ten gunste van Floris Petrus Johannes du Plooy, gebore op die 18de Februarie 1894, ten aansien van—

seker gedeelte B van Erf No. 1042, geleë in die dorp Bloemfontein, distrik Bloemfontein, groot 16 vierkante roede 118 vierkante voete.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Geteken te Bloemfontein, hierdie 20ste dag van Julie 1943.—Naude & Naude, Prokureurs vir Applikant, Maitlandstraat 71, Posbus 153, Bloemfontein. 4130—23

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JOHAN DINGLER, proprietor of DINGLER'S CAFÉ, Bethulie, has let his premises of the said café and sold the stock-in-trade of the said business to one GERHARDUS JOHANNES HERBST, and that the said G. J. HERBST will continue to carry on the said business of general dealer, fresh produce dealer and refreshment-room keeper under the style or firm of DINGLER'S CAFÉ, but for his own account and responsibility. Dated at Bethulie, the 19th July, 1943.—Jas. J. Wardhaugh, Solicitor for the Parties. 4100—23-30

CRIMINAL PROCEDURE AND EVIDENCE ACT, 1917

(Act No. 31 of 1917)

(with amendments up to and including 1933).

Price: 2s. 6d.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot (waar dié bestaan), erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjarige van vader- en moedersy, en aan ander wat dit mag aangaan, dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plase vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal, na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde, na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-Meester, in Johannesburg voor die Assistent-Magistraat (Siviele Afdeling), en in ander plekke voor die Magistraat.

JAMES J. BECK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. J. STEENKAMP, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
G. G. G. HAYBITTEL, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
N. T. BUYSKES, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
MAURICE BUXTON FORMAN, Assistent-Meester van die Hooggeregshof Kimberley.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be), as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria, will be held before the Masters, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

JAMES J. BECK, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. J. STEENKAMP, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
G. G. G. HAYBITTEL, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
N. T. BUYSKES, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
MAURICE BUXTON FORMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KAAP.—CAPE.

Registrasie-nommer van Boedel. *Registered No. of Estate.*	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon, en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation.*	Datum en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time, and Place of Meeting.*	Byeenkoms belê vir Verkiesing van *Meeting convened for Election of.*
119/108	Masuret, Carel Frederick, boer	6/3/02, Robertson	11/8/43, 10 vm., Robertson	Eksekuteur.
66917	Malan, Petrus Casparus, boumeester	28/11/40, Prieska	10/8/43, 10 vm., Prieska	Eksekuteur.
162/204	Fick, Christina Henrietta	21/2/18, Somerset West	3/8/43, 10 a.m., Cape Town	Executor.
15877	van Kerken, Johanna Cornelia	15/8/27, Uitenhage	3/8/43, 10 a.m., Uitenhage	Executor.
85435	Jearey, Eileen Mary	16/4/43, Observatory	3/8/43, 10 a.m., Cape Town	Tutor.
86673	Grawitzky, Sloma, minister of religion	22/6/43, Observatory	3/8/43, 10 a.m., Cape Town	Executor.
86564	Hanos, Laertes, shopkeeper	5/6/43, Beaufort West	3/8/43, 10 a.m., Cape Town	Executor.
66105	Hearn, William Edward Brown	6/10/39, Cape Town	3/8/43, 10 a.m., Cape Town	Executor.
86390	Warnes, Mary Jane, housewife	17/6/43, Sea Point, Cape	29/7/43, 10 a.m., Cape Town	Executor.
86578	Theunissen, Marthinus Wilhelmus, markagent	21/5/43, Rosebank	29/7/43, 10 vm., Kaapstad	Eksekuteur.
82700	Sinclair, Annie Mahoney (born Hockly), retired	5/10/42, Graaff-Reinet	4/8/43, 10 a.m., Somerset-West	Executor.

TRANSVAAL.

2995/43	Nkabinde, Ellen	25/4/43, Johannesburg	28/7/43, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
2949/43	McConaghy, William James, municipal employee	28/6/43, Johannesburg	23/7/43, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
2847/43	Peters, Emelia Johanna Louisa	11/6/43, Johannesburg	11/8/43, 10 vm., Pretoria	Eksekuteur Datief.
2371/43	Naudé, Elizabeth, onmondig	27/3/40, Rustenburg	6/8/43, 10 vm., Rustenburg	Eksekuteur Datief.
3108/43	MacDougall, Coll, bookkeeper	25/5/43, Witbank	6/8/43, 10 a.m., Witbank	Executor Dative.
3110/43	Panizza, Camillo, farmer	7/7/43, Potgietersrust	6/8/43, 10 a.m., Potgietersrust	Executor Dative.
50/43	Helling, Thomas, engine driver	3/12/42, Pretoria	4/8/43, 10 a.m., Pretoria	Executor.
$359/42/359	Liebenberg, Pieter Francois, retired	29/7/42, Springs	6/8/43, 10 a.m., Brakpan	Executor.
2892/43	Labuschagne, Casper Jeremia, boer	21/5/43, Standerton	13/8/43, 10 vm., Morgenzon	Eksekuteur.
2893/43	Larkin, Harry, boilermaker	13/6/43, Johannesburg	6/8/43, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
2336/43	Karemaker, Maria Elizabeth	23/5/43, Pretoria	4/8/43, 10 vm., Pretoria	Eksekuteur.
1892/43	Eloff, Anna Sophia (gebore Coetzee)	1/4/43, Johannesburg	5/8/43, 10 vm., Ermelo	Eksekuteur.
2539/43	Blakemore, James Magnus, storeman	26/5/43, Germiston	6/8/43, 10 a.m., Springs	Executor.
2764/43	Davel, Jacobus Stephanus, meulenaar	5/6/43, Middelburg	6/8/43, 10 vm., Belfast	Eksekuteur.
4754/42	Chapman, Patrick James, pilot	18/4/42, Middle East	6/8/43, 10 a.m., Vereeniging	Executor.

NATAL.

87230	Rouessart, Amelia, housewife	25/5/43, Verulam	29/7/43, 10 a.m., Durban	Executor Dative.
87147	Mason, Philip Arthur, retired	19/6/43, Pietermaritzburg	29/7/43, 10 a.m., Estcourt	Executor Dative.
87278	Cross, Arthur Henry, retired builder	6/7/43, Botha's Hill	28/7/43, 10 a.m., Pietermaritzburg	
87267	Halket, Robert, accountant	1/5/43, Caserta Hospital, Italy	29/7/43, 10 a.m., Durban	Executor Dative.
87259	Irvine, Olga, housewife	7/7/43, Durban	29/7/43, 10 a.m., Durban	Executor Dative.
87261	Ironside, Harold Edmund, medical student	1/9/42, El Alamein, Egypt	29/7/43, 10 a.m., Durban	Executor Dative.
1950	Apollos, Peter, postcart driver	23/9/17, Pietermaritzburg	28/7/43, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE

33023A	Coetsee, Susanna Bhatriks Hendrikus, boervrou	17/6/41, Bloemfontein	4/8/43, 11 vm., Bethulie	Voog.
U/156	Uys, Petrus Johannes, boer	27/9/21, Newcastle	28/7/43, 11.15 vm., Vrede	Eksekuteur.
35253	Venter, Jan Sebastiaan Cloete, apteker	25/5/43, Bethlehem	30/7/43, 10 vm., Bethlehem	Eksekuteur.
35239	Janssens, Edward, soldier	9/12/41, Italy	3/8/43, 11 a.m., Ladybrand	Executor Dative.
34583	Gradidge, Arthur, pensionaris	27/10/42, Parys	4/8/43, 11 vm., Parys	Eksekuteur Datief.
35316	Cronje, Hendrik Gerhardus, boer	23/6/43, Kroonstad	30/7/43, 11 vm., Kroonstad	Eksekuteur Datief.

GRIQUALAND WES/WEST.

3079	Claassen, Esaias Petrus Johannes, beesboer	25/6/43, Excelsior, Distrik Barkly-Wes	28/7/43, 10 vm., Koopmansfontein	Eksekuteur Datief.
3074	Hollis, Emily Shepstone Douglas (born Botha), housewife	16/2/43, Holfontein District of Springs	4/8/43, 10 a.m., Griquatown	Executor Dative.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURS BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAGE LÊ

ARTIKEL *ag-en-sestig*, WET NO 24 VAN 1913.

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusie-rekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van *drie weke* (*of langer, indien spesiaal vermeld*) *vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasi. hiervan, as dit later is.* Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *sixty-eight*, ACT NO. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 *days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later* and at the offices of the Master and Magistrates as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

SKEDULE—*SCHEDULE.*

KAAP.—CAPE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die—*Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent*
			Meester. *Master*	Magistraat. *Magistrate.*	
84965	Anna Gloudina Engelbrecht (gebore Engelbrecht), boervrou, en nablywende eggenoot Reynier of Renier) Jacobus Engelbrecht, van Weltevreden, Namakwaland: Eerste en Finale	23/7/43	Kaapstad..	Springbok.	J. van R. Furter, Garies, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
80302	Alfred James Loynes, retired, and surviving spouse, Jessie Loynes; First and Final	23/7/43	Cape Town	Bellville.....	T. Buissinne, Attorney for Executrix Testamentary, 136 Adderley Street, Cape Town.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date*	Kantoor van die—*Office of the* Meester. *Master.*	Kantoor van die—*Office of the* Magistraat. *Magistrate.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
84353	Jacobus Stephanus de Wet, 'n rustende sendeling, en nablywende eggenote Elizabeth Johanna de Wet (gebore Viljoen), van Villiersdorp; Eerste en Finale	23/7/43	Kaapstad..	Caledon.....	Van Coppenhagen & Le Roux, Posbus 2, Villiersdorp.
81049/679	Elizabeth Maria Richmond, widow, of 7 Beyers Road, Woodstock, Cape; First and Fina	23/7/43	Cape Town	—	T. P. Peters, Attorney for Executor Dative, 117 St. George's Street, Cape Town.
76859	John Jeremias Hayes, veeboer, en oorblywende eggenote Julie Louis (of Louise) Hayes (gebore Pavard), van Schuitdrift, Distrik Kenhardt; Eerste en Finale	26/7/43	Kimberley.	Upington.....	J. A. Loubser, Posbus 5, Kakamas.
82457	Willem Jacobus Pretorius Koekemoer, attorney's clerk, of Hofmeyr, Division of Maraisburg; First and Final	23/7/43	Cape Town	Hofmeyr.....	P. A. Marais, P.O. Box 2, Hofmeyr, Cape Province.
83978	Kathleen Mary Dold (born Barry), housewife: First and Final	23/7/43	Cape Town	East London...	J. A. Yazbek, P.O. Box 577, 57 Oxford Street, East London.
64793	Cyril William Elliott, attorney and auctioneer, who carried on business as Elliott Bros., and who died on the 29th June, 1939, and who was married without community of property; Third Liquidation and First Distribution	23/7/43	Cape Town	Cathcart.....	Elliott Bros., Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 5, Cathcart, Cape Province.
82803/978	Henley Dawson Pearce, retired architect, of Horseshoe Halt, District of East London, and surviving spouse, Alice Pearce; First and Final Liquidation and Distribution	26/7/43	Cape Town	East London...	Davidson, Addleson & Shapiro, Attorneys for Executors Testamentary, 29 Terminus Street, East London.
82288	Johannes Coenraad Lategan, rustende boer, van Bosstraat, Noorder Paarl; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	23/7/43	Kaapstad..	Paarl.....	Die Pêreise Boedel- en Agentskap-maatskappy, Bpk., Posbus 236, Paarl.
78916	Andreas Petrus Koch, boer, en nagelate eggnote Margaretha Johanna Koch (gebore du Plessis), van Goedgedacht Distrik Humansdorp; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	23/7/43	Kaapstad..	Humansdorp...	Watkins, Heyns & Auret, Posbus 24, Humansdorp, Kaapprovinsie.
55975/1077	Bernhard Frankenfeld, a shopkeeper, of Omkyk, in the District o Kenhardt: Third and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Cape Town	Kenhardt.....	Booysen & Rossouw, Kenhardt.
83419	Martha Catharina Carelse (gebore Christoffels), huisbediende (drie jaar bedlêend weens verlamming), aan sommige bekend as Ebrahim: Likwidasie en Distribusie	23/7/43	Kaapstad..	Caledon. ...	Fritz Roux, Greyton, Distrik Caledon.
84178	Anna Wyona Hartigan born Marais), Government wool inspector, of East London, married out of community of property to Basil Marcus Hartigan: First and Final	26/7/43	Cape Town	East London...	J. N. Burgess, Secretary, The Frontier Orphan Chamber & Trust Co., Ltd., 24 Union Street, East London, Agent for Executor Testamentary.
80511	Charles Frederick Strong, pensioner, and subsequently deceased spouse, Johanna Isabella Strong (born Mehring), of George: First and Final Liquidation and Distribution	24/7/43	Cape Town	George.....	G. O'Connell, Attorney for Executrix Dative, P.O. Box 73, George.
84909	Johann Peter Binedell, retired clerk, and surviving spouse, Elizabeth Binedell (born Brinke): First and Final Liquidation and Distribution	27/7/43	Cape Town	Simonstown....	Buchanan & Berman, Attorneys for Executrix, Main Road, Wynberg.
84443	Golda Weisberg (born Rosenstein), widow, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Cape Town	—	R. Asherson, Executor Testamentary, of R. Asherson & Asherson, Attorneys for Executor, 85 St. George's Street, Cape Town.
8475	Rhoda Susannah Manning (born Risk), housewife, and surviving spouse, James Martin Manning, of Newlands, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Cape Town	Wynberg.....	James Martin Manning, Executor Testamentary, "Longfleet", Protea Road, Newlands, Cape.
85223	Gabriel Hendrik Steyn, wewenaar, rustende boer, van Aarcadiastraat, Malmesbury; Eerste en Finale Likwidasie en Verdelings	23/7/43	Kaapstad..	Malmesbury....	Jacobus Mynhardt Slabber, Bestuurder, S.A.N.T.A.M. Bpk., Agent vir die Eksekuteurs Testamentêr.
3001	John Louis Wessels, pensioner, and surviving spouse, Elsje Carolina Wessels (born Booysen), of Narib, via Mariental, S.W.A.; First and Fina	23/7/43	Kimberley.	—	Elsje Carolina Wessels, Executrix Testamentary, c/o Standard Bank of South Africa, Ltd., Kimberley.
80343	Percy Naylor, railway employee, and surviving spouse, Magdalena Christina Naylor (born Jason), of Kraalfontein, District of Paarl; First and Final Liquidation and Distribution	24/7/43	Cape Town	Paar.....	Paarl Board of Executors, Ltd., Paar.
83666	James McGregor, widower, retired municipal employee, of 38 Bayview Avenue, Port Elizabeth: First and Final Liquidation and Distribution	26/7/43	Cape Town	Port Elizabeth.	Lawson, Brown & Brown, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary.
81872	Matthys Johannes van der Merwe, quarry proprietor, and surviving spouse, Anna Christina Wilmelmina van der Merwe, of Port Elizabeth: First and Fina Administration and Distribution	23/7/43	Cape Town	Port Elizabeth.	Chabaud, Oosthuizen & Hazell, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 1126, Port Elizabeth.
85644/273	Anna Catharina van der Merwe (gebore de Kock), huisvrou, van Byronstraat 2, Tambourskloof, Kaapstad; Eerste en Finale	23/7/43	Kaapstad..	—	G. F. S. de Villiers, Algemene Bestuurder, S.A.N.T.A.M. Bpk., Waalstraat 2., Kaapstad.
83817	Cornelia Elizabeth van der Westhuizen gebore Brews) en nablywende eggenoot Jacobus Johannes van der Westhuizen, gepensioeneerde, van Calitzdorp Eerste en Finale	23/7/43	Kaapstad..	Calitzdorp.....	R. v. R. Barry, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 15, Calitzdorp.
82105	Charles Percy Lawrence Alport, mercantile agent, married out of community of property to Eileen Mavis Alport (born Shone); First and Final Liquidation and Distribution	26/7/43	Cape Town	Beaufort West..	C. P. S. Verster, Attorney for Executrix Testamentary, 44 Donkin Street, P.O. Box 19, Beaufort West.
77447	Philippus Jacobus Retief, 'n boer, van Boksfontein, Afdeling Murraysburg; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	27/7/43	Kaapstad..	Murraysburg...	Van der Merwe & Kuhn, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 315, Murraysburg, Kaapprovinsie.
2693	George Ettwein, retired, and surviving spouse, Annie Ettwein: First and Final	23/7/43	Kimberley.	—	Farrelly & Farrelly, Attorneys for Executor Testamentary, 1 Market Street, Kimberley.
63580	Edith Rose Molyneux (born Conner), of Somerset West; First and Final	23/7/43	Cape Town	Somerset West	Louw & Key, Attorneys for Executor, 60 Main Street, Somerset West.
84478	William Walter Allison, retired, married in community of property to surviving spouse, Aletta Elizabeth Maria Allison (born Stiglingh), of Fish Hoek, Cape Province; First and Final	26/7/43	Cape Town	Simonstown....	A. Askew, Attorney for the Executrix Testamentary, Station Road, Claremont, Cape Province.
80012/528	Jacob Gerber, retired, and surviving spouse, Else Gerber (born Salomonson), who died at Rondebosch, Cape, on the 13th July, 1942; First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Cape Town	—	C. & A. Friedlander, Attorneys for Executors Testamentary, 40 Burg Street, Cape Town.
82082/577	John William Spence, a soldier, of Sea Point, Cape, who died on active service on the 14th October, 1942; First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Cape Town	—	C. & A. Friedlander, Attorneys for Executrix Dative, 40 Burg Street, Cape Town.
85483/561	Naomi Telem (born Ben-Arie) and surviving spouse, Gabriel Telem, merchant, of 27 Kensington Crescent, Cape Town; First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Cape Town	—	Simon Abel, Attorney for Executor Testamentary, Parliament Chambers, 47 Parliament Street, Cape Town.
76009	Phillip Green, retired, who died at Cape Town on the 12th October, 1941; First and Fina Liquidation and Distribution	23/7/43	Cape Town	—	C. & A. Friedlander, Attorneys for Executor Dative, 40 Burg Street, Cape Town.
85551	Queenie Alice McLachlan, and surviving spouse, Gordon Charles McLachlan, minister of religion; First and Final Liquidation and Distribution	26/7/43	Cape Town	Port Elizabeth.	R. W. Pudney, Norfolk House, Main Street, Port Elizabeth, Agent for Executor Testamentary.
82017	Frank Shepheard, customs official, of Port Elizabeth, who died on the 30th September, 1942, married in community of property to Christina Gertruida Johanna Shepheard (born Roux); First and Final Liquidation and Distribution	26/7/43	Cape Town	Port Elizabeth.	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executor Testamentary Guardian Building, 30 Main Street, P.O. Box 45, Port Elizabeth.
2267	Lieutenant Ralph Vyne Christie, S.A. Air Force; First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Kimberley.	Griquatown....	H. Christie, P.B. Elmadale, P.O. Griquatown, Hay, Cape Province.
84498	Edith Green, housekeeper, of Tokai Road, Retreat, Cape Division; First and Final	27/7/43	Cape Town	Wynberg.....	Buchanan & Berman, Attorneys for Executor Testamentary, Main Road, Wynberg.
81946	Daniel Joachim Schoeman, park kurator, en oorblywende eggenote Margarita Elizabeth Schoeman (gebore Wasserman), van Cradock; Eerste en Finale	23/7/43	Kaapstad..	Cradock.....	W. M. Coetzee, Posbus 53, Cradock.
85233	Johanna Susanna van Zyl (gebore Engelbrecht), huisvrou, en oorblywende eggenoot Willem Albertus van Zyl, 'n veeboer, van Droëgrond, Distrik Kenhardt; Eerste en Finale	26/7/43	Kaapstad.	Kenhardt.....	J. A. Loubser, Posbus 5, Kakamas.
83771	Hendrina Magdalena de Villiers (born de Swardt), who was married out of community of property to Gerhardus Francois de Villiers of Villiers, Langton Road, Mowbray, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Cape Town	Wynberg.....	A. M. de Villiers & Jaffer, Attorneys for Executor, 84 St. George's Street, Cape Town.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die—*Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master*	Magistraat. *Magistrate*	
82172	Martha Magdalena Jacoba Brummer, formerly Oosthuizen (born Venter), widow, housewife, of Steynsburg, Cape Province: First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Cape Town	Steynsburg.....	Frank Rousseau & Co., Attorneys for the Executors Testamentary, P.O. Box 7, Steynsburg, Cape Province.
80027	Maria Susannah Hendrika Steyn (gebore Borman), huisvrou, winkelier: Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	23/7/43	Kaapstad..	Victoria-Wes...	J. A. Borman, Vosburg, Kaapprovinsie.
61864	Philippus Hermanus Kleinhans, plaashulp, oorlede op 10 November 1938, van White's Flats, Lionstraat, Kaapstad: Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	23/7/43	Kaapstad..	—	S. A. Hofmeyr, Posbus 16, Riversdal, Prokureur vir Boedel.
83154	Sophia Jacoba Fuller (born Greyling), widow, nurse, of Station Road, Maitland, Cape Province: First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Cape Town	—	J. F. Clark, Executor Testamentary, P.O. Box 1015, Cape Town.
73721/655	Susan Ann Petroulis (born Bayman) and subsequently deceased spouse, Peter Petroulis, newsagent, formerly of Parow, Cape; Amended First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Cape Town	Bellville.....	Levy, Berman & Co., Attorneys for Executor Testamentary, Alliance House, 48 St. George's Street Cape Town.
83703	Johan Christoffel van Graan, 'n rustende, en nablywende eggenote Hester Margaretha van Graan (gebore Kirstein), van Whitestraat, Robertson: Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	23/7/43	Kaapstad..	Robertson.....	A. G. H. Teubes, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Kerkstraat, Robertson.
84344/733	William Beattie Knox and surviving spouse, Norah Knox (born O'Neill), of Sea Point; First and Final	27/7/43	Cape Town	—	W. E. Moore & Son, Attorneys for Executrix Testamentary, 37 Castle Street, Cape Town.
81907/723	Ethel Mary Holliday (born James), widow, of Constantia; First and Final	27/7/43	Cape Town	Wynberg.....	W. E. Moore & Son, Attorneys for Executor Testamentary, 37 Castle Street, Cape Town.
84162/344	Ellen Irralie Prowse, spinster, of Sunshine Home, Bellville; First and Final	23/7/43	Cape Town	Bellville.....	T. P. Peters, Attorney for Executrix Testamentary, 117 St. George's Street, Cape Town.
83094/728	Gordon Lumbley Humphries, a chargeman, and surviving spouse, Mary Judith Humphries (born Saayman), of 8 Mill Street, Newlands, who died on active service; First and Final	23/7/43	Cape Town	Wynberg.....	N. Miller & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 88 St. George's Street, Cape Town.
84639	Elizabeth Marie Harvey, housewife, of 28 Derwent Road, Cape Town; First and Final	23/7/43	Cape Town	—	S. J. Harvey, Executor Dative, 144 High Level Road, Three Anchor Bay, Cape Town.
77321/1	Edward Thomas Lyons, farmer, of Holbak, District of Uitenhage: Second and Final Liquidation and Distribution	28/7/43	Cape Town	Uitenhage.....	Walker, Lewis, Godley & Field, 6 Wale Street, Cape Town, Attorneys for Executor Dative.
82811	Rosa Ernsteni Collins (born Butt), who died at Kingwilliamstown on the 27th September, 1942, and surviving spouse, Julius Henry Collins, married in community of property: First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Cape Town	Kingwilliams-town	Squire Smith & Laurie, Attorneys for Executor Testamentary, Taylor Street, Kingwilliamstown.
82388/122	Cyril Winnicott Brown, commercial traveller, died on active service First and Final Liquidation and Distribution	26/7/43	Cape Town	Prieska.....	Walker, Lewis, Godley & Field, 6 Wale Street, Cape Town, Attorneys for the Executrix Testamentary.
82136/1010	Caroline Elizabeth Hendrikz (born Smook), a widow, who died at Bellville, Cape, on the 15th July, 1942; First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Cape Town	Bellville.....	W. A. Throup, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., Agent for Executrix Testamentary, 32 Union Street, East London.
83628	George Ernest Kay, retired foreman carpenter, who died at East London on the 9th January, 1943: First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Cape Town	East London...	W. A. Throup, Secretary East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., Executor Testamentary, 32 Union Street, East London.
82323/277	Percy James Cartwright, an auctioneer and Agent, of 74 Long Street, Cape Town, and surviving spouse, Kathleen Mercia Cartwright (born Galbraith): First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Cape Town	—	MacCallum & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 85 St. George's Street, Cape Town.
79767	Andrew Ross, farmer, of Brackenfel, and surviving spouse, Ellen Ross (born Mould), married in community of property: First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Cape Town	Bellville.....	Frank & Bernadt, 85 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.
15/41	George William Masencamp; Supplementary First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Kimberley..	Taungs.....	The Johannesburg, Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 271, Johannesburg, Agents for Executor Dative.
84901	Johannes Stephanus Hendrik Olivier, jonkman, skoolseun, van Welgevonden, Distrik Oudtshoorn: Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	23/7/43	Kaapstad..	Oudtshoorn....	Taute & Steyn, Prokureurs vir die Boedel, Hoogstraat, Oudtshoorn.
81545/144	Cecilia Danielina van Niekerk (born Potgieter) and surviving spouse, Michael Anthonie van Niekerk, retired teacher, of Andrieskraal, in the Division of Humansdorp; First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Cape Town	Humansdorp...	Walter T. Jones, Main Street, P.O. Box 47, Humansdorp, Attorney for Executor Dative.
80108/264	Johannes Stephanus Fourie van Zyl, gunner, South African Artillery and late bank official, of Zastron, Orange Free State, and surviving spouse, Anna Emmerentia van Zyl (born Joubert): First and Final Liquifation and Distribution	23/7/43	Cape Town	Frankfort..... (O.F.S.)	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
84589	Frederick (or Frederik) Stevens, caretaker, and surviving spouse, Beatrice Elizabeth Magdeleine Stevens (born Martin): First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Cape Town	—	Beatrice Elizabeth Magdeleine Stevens (born Martin), Executrix Testamentary, c/o Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town.
84631/250	Fritz Algot Borgeson, general dealer; First and Final..	26/7/43	Cape Town	Grahamstown..	C. W. Whiteside, Solicitor, Grahamstown.
84735/300	Albert John Clayton, retired farmer; First and Final..	26/7/42	Cape Town	Grahamstown..	C. W. Whiteside, Solicitor, Grahamstown.
2843	Theodore Chivers, retired, of Kimberley: First and Final Liquidation and Distribution	26/7/42	Kimberley.	—	F. Cotty, c/o Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Co., Ltd., Kimberley, Executor Dative.
74713	Richard Walter Abrams, shoemaker, and surviving spouse, Elizabeth Sarah Wilhelmina Abrams (born Hermanus), of Mossel Bay; First and Final	23/7/43	Cape Town	Mossel Bay....	Miller & Moodie, Attorneys for the Executor Dative, Church Street, P.O. Box 83, Mossel Bay.
80536	Peter Antonio Dellis, a pensioner, and surviving spouse, Maria Magdalena Dellis (born Roets), of "Athena", Rotherfield Road, Plumstead; First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Cape Town	Wynberg.....	Barnet I. Gradner, Attorney for Executrix Testamentary, 148 St. George's Street, Cape Town.
2956	Schalk Willem Burger, boer, van Rykheersputs, Distrik Gordonia; Eerste en Finale Administrasie en Distribusie	26/7/43	Kimberley.	Upington.....	Malan & Malan, Schroderstraat, Posbus 27, Upington, Prokureurs vir Boedel.
76315	Walter Edward Lovemore, bachelor, farmer; Third and Final Liquidation and Distribution	26/7/43	Cape Town	Port Elizabeth.	E. G. Dean, Secretary, Aegis Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., P.O. Box 30, Port Elizabeth, Agent for Executrix Testamentary.
84269	Alexander McMillan, 'n wewenaar (gekleurd), boer, van Spanjerskloof, Distrik Bredasdorp; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	23/7/43	Kaapstad..	Bredasdorp....	J. J. A. Swart, Algemene Bestuurder en Sekretaris van die Bredasdorp Eksekuteurskamer, Voogdy en Assuransie Maatskappy, Bpk., Agent vir die Eksekuteur Testamentêr.
82032	Adam Marthinus Meyer Mostert, onderwyser, en nablywende eggenote Lydia Mostert (gebore van Rooyen), van Toverwater, Distrik Uniondale; Eerste en Finale	23/7/43	Kaapstad..	Uniondale.....	H. Gerdener, Prokureur vir die Boedel, Posbus 12, Uniondale.
72744	Percival John Willard Spalding and surviving spouse, Jessie Spalding (born Nonkwele); First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Cape Town	Isolo.....	N. D. Mackay & Hart, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 7, Tsolo, Transkei.
82034/632	Louisa Jacoba du Plessis, jongvrou, 'n verpleegster, van Stellenbosch.: Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	23/7/43	Kaapstad..	Stellenbosch....	Perêlse Boedel en Agentskap Maatskappy, Bpk., Posbus 236, Paarl.
77777	Johanna Gertruida Nel (born Mostert), housewife, and surviving spouse, Albertus Johannes Nel, of Ayes, Calvinia; First and Final Liquidation and Distribution	24/7/43	Cape Town	Calvinia.....	Le Roux & V. d Westhuysen, P.O. Box 23, Calvinia.
84915/171	Johannes Carel Retief, 'n kontrakteur, en nagelate eggenote Helena Francina Retief (gebore Louw), van Koringberg, Afdeling Malmesbury; Eerste en Laaste	23/7/43	Kaapstad..	Malmesbury....	N. L. Hanekom, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Moorreesburg, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
80412	Anna Johanna Maria van de Vyver (born Oosthuizen), and surviving spouse, Petrus Jacobus van de Vyver, farmer; First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Cape Town	Fort Beaufort..	Botha & Botha, Attorneys for the Executor Testamentary, Fort Beaufort.
83399	Johan Andries Fourie, farmer, of Quaggaskuil, in the Division of Bedford; Supplementary Distribution	24/7/43	Cape Town	Bedford.....	Turpin & Humphrey, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 2, Bedford.
71067	Gertrude Johanna Margaret Flint, and surviving spouse, Walter Flint; Addendum of First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Cape Town	Uitenhage.....	Francis John Coleman, Nominee of the Standard Bank of South Africa, Ltd., Uitenhage Branch, Executor Testamentary.

Boedel No *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum *Date.*	Kantoor van die—*Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat *Magistrate.*	
79094	Duncan McDiarmid, retired general merchant, of Queenstown, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Cape Town	Queenstown....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), P.O. Box 4, Cape Town.
84342	Dorothy Halliday, spinster, retired teacher, of Sea Point, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Cape Town	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town.
85161	Dirk Hermanus Roode (or Rhode or Rhoda), lorry driver, and surviving spouse, Emily (nee Lucas); First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Cape Town	—	Johannes W. Kali, Executor Dative, Olympia Buildings, Kalk Bay.
83089	Dudley Francis Bentley, a farmer, and surviving spouse, Joan Mary Bentley (born Kilfoil), of Dordrecht, who died on active service; First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Cape Town	Dordrecht.....	W. C. Poseman, Grey Street, P.O. Box 23, Dordrecht, Attorney for Executrix Testamentary.
78835	Louis Dickman (also known as Robert Louis Dickman); First and Final Liquidation and Distribution	24/7/43	Cape Town	—	Dr. P. Dickman, Executor Dative, National Mutual Buildings, Church Square, Cape Town.
83901	Johanna Petronella Vorster (gebore du Plessis), huisvrou, en oorblywende eggenoot Andries Jacobus Vorster, van De Aar; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	23/7/43	Kaapstad..	De Aar.....	Raath & De Villiers, Prokureurs, Posbus 7, De Aar, Kaapprovinsie.
83803	Izak David (Isak Dawid) du Plessis, rustende boer, en oorblywende eggenote Huibrecht Johanna Alida du Plessis (gebore du Plessis), van De Aar; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	23/7/43	Kaapstad..	De Aar.....	Raath & De Villiers, Prokureurs, Posbus 7, De Aar, Kaapprovinsie.
84172	Dorothy Edith Bennett (born Davis), a widow, housewife, of Walmer, Port Elizabeth; First and Final Liquidation and Distribution	24/7/43	Cape Town	Port Elizabeth.	E. R. Bennett, P.O. Box 92, Port Elizabeth.
82237	Willem Frederik Krugel, 'n wewenaar, rustende boer, van Murraysburg; Gewysigde Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	24/7/43	Kaapstad..	Murraysburg...	P. B. Keevy, Prokureur vir Boedel, Posbus 341, Murraysburg.
82395/576	Dora Barron (born November), and surviving spouse, Stephen William Barron, packer; First and Final Liquidation and Distribution	26/7/43	Cape Town	Bellville.....	Buirski & Herbstein, Attorneys for Executor Dative, 148 St. George's Street, Cape Town.
82256	Cecilia Jacoba Steenkamp (gebore Maritz), en nagelate eggenoot Willem Casparus Steenkamp, 'n boer, van Treintjiesplaas, Sutherland; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	23/7/43	Kaapstad..	Sutherland.....	Louw & Frick, Posbus 6, Sutherland.
84563/931	Hans Jacob Paterson, retired fisherman, and surviving spouse, Cornelia Margaret Paterson (born Haman), of Hermanus; First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Cape Town	Caledon.....	D. J. Swanepoel, Executor Testamentary, P.O. Box 20, Warden.

TRANSVAAL.

488/43/217	Wilfred Pegel, electrician, of 23 Orange Road, Orchard, Johannesburg; First and Final	23/7/43	Pretoria...	Johannesburg..	G. F. S. de Villiers, General Manager, S.A.N.T.A.M., Ltd., 28 Wale Street, Cape Town.
1754/42/32	Nicolaas Sieva Jacoba Marthina Range (born Roodt), housewife, and surviving spouse, Johannes Diederick Range; First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Pretoria...	Johannesburg..	S. T. Cramer, 43 Fox Street, Johannesburg, Attorney for Executor Testamentary
3196/42/495	Samuel Izak Pringle Lubbe, landbouer, van Meantherdal, Distrik Pietersburg, en nablywende eggenote Jacoba Marthina Lubbe (gebore Venter); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	23/7/43	Pretoria...	Pietersburg....	W. Geo. Klerck, Prokureur vir Boedel, Posbus 255, Pietersburg.
768/43	Willem Jacobus Burger, Jnr., boer, van Kalkbank, Distrik Pietersburg; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	23/7/43	Pretoria...	Pietersburg....	W. J. Burger, Snr., Eksekuteur, Pk. Kalkbank, Pietersburg.
3052/42/95	Maria Elizabeth Catharina Minnaar, housewife, and surviving spouse, Godliep Johannes Minnaar; First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Pretoria...	Brakpan.....	Von Broembson & Busschau, Attorneys for Estate, Trust Buildings, P.O. Box 67, Brakpan.
204/43/653	Joseph Samuel Robarts, salesman: First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Pretoria...	Johannesburg..	Clarence Edgar Robarts, P.O. Box 50, 44A Louis Botha Avenue, Berea, Johannesburg, Executor.
1078/43	Lodewyk Christiaan Koch, retired farmer, and surviving spouse, Cornelia Magrietha Koch (born le Roux), of Florida Transvaal First and Final Liquidation and Distribution	24/7/43	Pretoria...	Roodepoort....	Israel & During, Old Municipal Buildings, Jan Street, Roodepoort.
3650/42/186	Henry Awbrey Lawrance, farmer; Fina. Liquidation and Distribution	23/7/43	Pretoria...	Potchefstroom..	Meyer & Meyer, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 122, Potchefstroom.
2636/42/318	Sophia Matilda Freeman (born Guymer), widow, housewife, First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Pretoria...	Klerksdorp.....	M. E. Rood, Attorney for Executor, Standard Bank Chambers, Klerksdorp.
259/43/358	Noel Edward Walter Bourhill, accountant; First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Pretoria...	Johannesburg..	Rose-Innes & Hockly, P.O. Box 22, Barberton.
5364/42/422	Johan David Stroh, boer Eerste en Finale.....	23/7/43	Pretoria...	—	Anna Magdalena Stroh (gebore Steenkamp), van Witfontein, Pk. Roslyn, Distrik Pretoria.
5222/43/259	Frouwina (or Frouwine) Emma Laing (born Botjes), housewife, and surviving spouse, Alexander Laing; First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Pretoria...	Sabie.....	Douglas F. Blane, Attorney for Executor Testamentary, Main Street, Pilgrims Rest.
3200/42/393	Gerhardus Frederik Oosthuizen, boer, en nagelate eggenote Cornelia Maria Oosthuizen (gebore Joubert); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	23/7/43	Pretoria...	Brits.....	Mev. C. M. Oosthuizen, Eksekutrise, p/a Johan Erasmus, Murraylaan, Posbus 78, Brits.
4975/42	Johanna Krige Deas (gebore Liebenberg), huisvrou, gehuud buite gemeenskap van goedere met William Deas; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	23/7/43	Pretoria...	Middelburg.....	Naude & Naude, q.q. Eksekuteurs Testamentêr, Sanlamgeboue, Bloemfontein.
4662/42/65	Anna Catharina Gouws, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Pretoria...	Pietersburg....	Findlay & Niemeyer, 228 Pretorius Street, Pretoria.
306/43	Doris May Ince (born Armstrong), housewife; First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Pretoria...	Johannesburg..	R. G. Ince, Executor Testamentary, 85 Derby Road, Kensington, Johannesburg.
69374/502	Cornelis Johannes Korff, boer, en nagelate eggenote Hester Maria Korff (gebore van Rheede); Eerste en Enigste	23/7/43	Pretoria...	Ermelo.....	Naude & Naude, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Vorsterstraat, Posbus 44, Pietersburg.
5161/42/76	Margaretha Johanna Hawkins (gebore de Jager), wie buite gemeenskap van goedere gehuud was met Herbert William Hawkins, van Zamenkomst No. 827, Distrik Waterberg, Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	23/7/43	Pretoria...	Nylstroom.....	Odendaal & Viljoen, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 37, Nylstroom.
3485/42/353	Pieter Jacobus Venter, boer, en nagelate eggenote Fransina Johanna Cornelia Venter (gebore Oosthuizen); Finale Likwidasie en Distribusie	23/7/43	Pretoria...	Potchefstroom..	Meyer & Meyer, Posbus 122, Potchefstroom, Prokureurs vir Eksekutrise Datief.
816/40	Johanna Susanna Barkhuizen (born Jacobs, widow; Second and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Pretoria...	Potchefstroom..	Engelsman & Gallagher, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 259, Kimberley.
219/43	George Edgcumbe Kemp, insurance manager, of Johannesburg, who died at Stutterheim on the 30th December, 1942; First and Final Liquidation and Distribution	26/7/43	Pretoria...	Johannesburg..	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance & Trust Co. of Port Elizabeth, Ltd., Agent for Executrix Testamentary.
964/43/552	Daniel Benjamin Nienaber, spoorwerker, en nagelate eggenote Jacoba Elizabeth Nienaber (gebore Wewege), van Ermelo; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	23/7/43	Pretoria...	Ermelo.....	D. Jackson, Posbus 146, Ermelo, Prokureur vir Eksekutrise Datief.
46400/114	Alfred Ochse, landed proprietor, and surviving spouse, Alice Ida Ochse (born Blanckenberg); Supplementary Liquidation and Distribution	23/7/43	Pretoria...	Johannesburg..	J. M. Klosser & Co.
761/41/712	Cornelius Hendrik Jansen van Vuuren, boer; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	24/7/43	Pretoria...	Potchefstroom..	J. J. Wessels, Posbus 5, Markplein, Parys, Prokureur vir Eksekutriese Datief.
98/43/415	Eva Leanora Nicholson (born Simpson), a widow, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	30 days.	Pretoria...	Louis Trichardt	Gus L. Klaff, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 1, Messina.
3187/42/235	Lucas Johannes Henegan, retired railwayman: Redrawn First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Pretoria...	Witbank.....	I. Schech, Attorney for Executor Dative, Kitchener Avenue, P.O. Box 137, Witbank.
262/43/229	Maria Johanna Hattingh (voorheen Verwey, gebore Bosch), en nagelate eggenoot Johannes Christian Hattingh, boer, van Kameelpan, Distrik Christiana; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	23/7/43	Pretoria...	Christiana.....	D. B. Harrison, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 33, Christiana.
2401/42	Rose Segall (born Myers); First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Pretoria...	Johannesburg..	Charles Lewis & Levy, Attorneys for Executor Testamentary, 307 Southern Life Buildings Main Street, Johannesburg.
1047/43/476	Anna Maria Koen, housewife, and surviving spouse, Pieter Johannes Koen; First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Pretoria...	Germiston.....	D. F. Berrange, Executor Dative, P.O. Box 63, Germiston.
3480/41/536	Ebrahim Ahmed (described in the will as Amod Dindar), merchant: First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Pretoria...	Ermelo.....	Bekker, Brink & Brink, P.O. Box 73, Ermelo, Agents for Executors.
1716/42/765	Elizabeth Ann Wrightson, housewife; First and Final	23/7/43	Pretoria...	Johannesburg..	T. W. Wrightson, 62 Walmer Street, Sydenham, Johannesburg.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late and Nature of Account.*	Datum *Date.*	Kantoor van die—*Office of the* Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
5463/42/ 295	Susara Maria Magdalena Sales (born Oosthuizen), housewife; First and Final	23/7/43	Pretoria...	—	W. R. Kennerley, Attorney for Executor, 4 R.S.E. Buildings, P.O. Box 1299, Pretoria.
1479/43/ 555	Edward Plummer, pensioner; First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Pretoria...	Johannesburg..	Cliffe, Dekker & Todd, Solicitors for Executrix Testamentary, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg.
5430/42/ 581	Clifton Wallace Eva, winding-engine driver; Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Pretoria...	Johannesburg..	Arthur Lewin, 15 Goldman Street, Florida, Transvaal.
2116/42/ 294	William Dow Scott and surviving spouse, Janet Scott (born Sinclair); First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Pretoria...	Johannesburg..	Bristow & Brathwaite, Attorneys for Executrix Testamentary, 308–310 Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg.
4565/42/ 35	John Taylor Hughes, dental surgeon; First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Pretoria...	Johannesburg..	Bristow & Brathwaite, Attorneys for Executor Testamentary, 308–310 Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg.
896/43/ 732	Maud Agnes Woolf, housewife; First and Final Administration and Distribution	23/7/43	Pretoria...	Johannesburg..	Bowen, Sessel & Goudvis, Solicitors to Executor Testamentary, North British Building, 84 Commissioner Street, Johannesburg.
2045/42/ 714	Robert Henry Fettiplace Blandy, quantity surveyor and R.A.F. pilot-officer; First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Pretoria...	Johannesburg..	Smits & Smitheman, A.H.T. Buildings, 67 Commissioner Street, Johannesburg.
652/43	Harold Harvey, shaft timberman, and surviving spouse, Sarah Harvey (born Houghton), of Germiston; First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Pretoria...	Germiston.....	J. W. Langstaffe, Attorney for Executor Dative, 901–905 Winchester House, Loveday and Main Streets, Johannesburg.
3116/42/ 702	Petronella Aletta Landman (gebore van Niekerk), 'n weduwee, huisvrou; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	23/7/43	Pretoria...	Potchefstroom..	A. B. Fleischack, Prokureur vir Eksekuteur, King Edwardstraat 149, Posbus 64, Potchefstroom.
623/43	Jacob Stephanus Theunissen, municipal clerk, municipality of Heidelberg, Transvaal, and surviving spouse, Maria Johanna Theunissen (born Nawrattel); First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Pretoria...	Heidelberg.....	M. J. Theunissen, Executrix Testamentary, P.O. Box 124, Heidelberg, Transvaal.
3956/41/ 648	Jean Etienne de la Rochelle de Villiers, prokureur; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	23/7/43	Pretoria...	—	Cross & Louw, Prokureurs vir Eksekuteurs, Standaardbank-gebou 407, Posbus 687, Pretoria.
1196/43/ 40	Emma Maud Blaker (born Elkington), widow, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Pretoria...	Johannesburg..	McEwan, Fearnhead & Pinkerton, Attorneys for Executor Testamentary, Provident Building, 103 Fox Street, P.O. Box 3324, Johannesburg.
4763/42/ 730	Thomas Roberts, retired; First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Pretoria...	—	D. Peters, c/o Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, Johannesburg.
2884/40/ 545	Walter Graeme Gentles, metallurgist; Supplementary First and Final Liquidation	23/7/43	Pretoria...	Johannesburg..	Miss A. M. Gentles, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., Trust Department, Johannesburg.
5297/42/ 727	Cecil William Fergusson Atkinson; First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Pretoria...	Johannesburg..	Mrs. S. M. Atkinson, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., Trust Department, Johannesburg Branch.
1169/42	Johanna Susanna Nortje (gebore de Lange) en nagelate eggenoot Willem Johannes Nortje, van Johannesburg; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	23/7/43	Pretoria...	Johannesburg..	D. J. de Villiers, Prokureur, Mutualgebou 502, Harrisonstraat, Johannesburg.
2688/42	Eric Saks, sergeant in S.A.A.F.; First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Pretoria...	Johannesburg..	Cranko & Hyman, Attorneys for Executor Dative, 110 London House, Johannesburg.
2776/42	Elizabeth Johanna Jansen van Vuuren; First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Pretoria...	Johannesburg..	Jan Louis Jansen van Vuuren, Executor, 9 Second Avenue, Linden, District Johannesburg.
851/43/ 629	Stephanus Petrus de Wet, miner, and his surviving spouse, Louisa Johanna Maria de Wet (born Schoeman), of 7 Brink Avenue, Selection Park, Springs; First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Pretoria...	Springs.....	Hodges, Wilmot & Rood, Solicitors to Executrix Testamentary, Evelyn Mansions, Third Street, P.O. Box 162, Springs, Transvaal.
3010/42/ 75	Ludwig Wagner, hardwear merchant; First and Final	23/7/43	Pretoria...	Johannesburg..	Hayman, Godfrey & Sanderson, Solicitors for Executrix Dative, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
581/43/ 729	Dudley Montague Ryan, manufacturer; First and Final	23/7/43	Pretoria...	Johannesburg..	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg.
2620/42/ 546	Camille Cragg (born Mukova), housewife, married out of community of property to Nelson Edward Cragg; First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Pretoria...	Johannesburg..	H. F. F. Cottrill, Solicitor for Executor Testamentary, 240–241 Maritime House, Loveday Street, P.O. Box 4653, Johannesburg.
4523/42/ 769	Ernest Saunders Mack, estate agent; First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Pretoria...	Johannesburg..	Dryden & Myburgh, Attorneys for Executrix Testamentary, 608 Surrey House, Rissik Street, P.O. Box 635, Johannesburg.
1206/42/ 441	Richard Bertram Baugh, lieutenant, 1st Transvaal Scottish, formerly an insurance clerk; First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Pretoria...	Johannesburg..	Steytler, Grimmer & Murray, Attorneys for Executrix Testamentary, Consolidated Building, Fox and Harrison Streets, Johannesburg.
5017/42	Dyah Dullabh, general dealer; First and Final Liquidation	23/7/43	Pretoria...	Johannesburg..	Berman & Krawitz, Attorneys for Executor Testamentary, 301 Permanent Building, Commissioner Street, Johannesburg.
5217/42/ 594	Morris Weiner, clerk; First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Pretoria...	Roodepoort....	H. J. Hofmeyr, Griffith & Turnbull, 324 A.B.C. Chambers, cor. Fox and Simmonds Streets, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative.
5208/42/ 737	Percival Wade Carlyle Smith, business secretary; First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Pretoria...	Johannesburg..	Bowker, Lawlor & Douglas, 508 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg.
199/43/ 663	Minnie Jane Jansen (born Hitchman), housewife, and surviving spouse, Alexander Duncan Jansen; First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Pretoria...	Johannesburg..	Webber, Wentzel, Solomon & Friel, Attorneys for Executor Testamentary, Union House, Main Street, Johannesburg.
2756/42	Lucas Jacobus du Preez, mynwerker, van Luanshya; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	23/7/43	Pretoria...	Marico.....	K. H. Swanevelder, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Velra Huis 23–26 Bureaustraat, Pretoria.
3306/42/ 697	Marthinus Johannes van Staden, boer; Supplementêre Likwidasie en Distribusie	23/7/43	Pretoria...	Rustenburg....	E. M. van Staden, Posbus 15, Marikana.
5414/42/ 471	Jentina Hogewind (gebore van der Werf), weduwee, van Presidentstraat, Sunnyside, Pretoria; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	23/7/43	Pretoria...	—	Tim. du Toit & Rorich, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, R.S.E.-gebou 7, Posbus 834, Pretoria.
879/43	Adriano de Souza Costa, doctor; First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Pretoria...	—	S. G. M. Bam, Executor Dative, c/o Rooth & Wessels, Barclays Bank Building, Church Square, Pretoria.
2127/42/ 80	Govindjee Bhanabhai, tailor, and surviving spouse, Magdaline Bhanabhai (born Balakisten); First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Pretoria...	—	J. de V. de Beer, Executor Testamentary, 18 Prudential House, Pretorius Street, Pretoria.
52/40/ 200	Susanna Jesina Snyman (gebore Viljoen), huisvrou, en nagelate eggenoot Nicolaas Marthinus Snyman, van Pretoria-Noord, vroeër van Warmbad; Supplementêre	23/7/43	Pretoria...	Warmbad.....	Brink & Cloete, Prokureurs, Bankstraat 17, Pretoria.
2911/42	Nicolaas Jacobus Bosman, boer, en nagelate eggenote Francina Maria Susanna Bosman (gebore Bosman), van Linden, Distrik Johannesburg; Eerste en Finale	23/7/43	Pretoria...	Johannesburg..	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Volkskasgebou, Markstraat 76, Posbus 5892, Johannesburg.
5074/42/ 329	Pierre Yuart Pienaar, soldier, private No. 36119, Cape Town Highlanders, of 19 Joubert Street, Nigel; First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Pretoria...	Nigel.....	Milstein & Milstein, Attorneys for Executor Dative, Standard Bank Chambers, P.O. Box 21, Nigel.
3003/42/ 299	Johannes Hendriekes Ignatius Beetge, sweiser, en nagelate eggenote Louisa Jacoba Beetge (gebore Bekker); Likwidasie en Distribusie	23/7/43	Pretoria...	Germiston.....	S. J. Naude, Prokureur vir Eksekutrise Datief, Majuba Huis, Alberton.
4865/42	Hilary Aidan Clarke, motor mechanic, on active service; First and Final Liquidation and Distribution and Addendum	23/7/43	Pretoria...	Lydenburg.....	G. H. Kuit, P.O. Box 69, Lydenburg, Authorized Agent.
4926/42/ 224	Roelof L. Cronje, motorwerktuigkundige; Eerste en Finale Administrasie en Distribusie	23/7/43	Pretoria...	Johannesburg..	Mev. M. M. W. Cronje, Kimberleyweg 62, Loretzville.
4872/42/ 304	Adelaide Mary Hird (born Foster), retired licensed victualler; First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Pretoria...	Johannesburg..	Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for Executor Testamentary, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
1242/43	Frank Robert Farr and surviving spouse, Violet Grace Farr (born Lambourne); First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Pretoria...	Brakpan.....	Violet Grace Farr, Executrix, 30 Hope Street, Brakpan.
5464/42/ 131	Jacobus Vreugdenburg, skrynwerker en boer, van Rooikoppies No. 44, Distrik Brits, en nagelate eggenote Johanna Jacomina Vreugdenburg (gebore du Plessis); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	23/7/43	Prereria...	Brits.....	Tim. du Toit & Rorich, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, R.S.E.-gebou 7, Bureaulaan, Pretoria.
1026/43/ 114	Johannes Hendrik Petrus Horn, boer, gehuud in gemeenskap van goedere met nagelate eggenote Susanna Johanna Catharina Horn (gebore van der Bank); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	23/7/43	Pretoria...	Heidelberg.....	S. J. C. Horn, Eksekutrise Testamentêr, Roodepoort, Pk. Greylingstad.
499/43	Arthur Baldwin Spence, retired, and surviving spouse, Rebecca Spence (born Booth), of Benoni; First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Pretoria...	Benoni.....	Lewis Baker, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 69, Benoni.
2591/42/ 46	Tobias Jacobus Jansen, boer, en oorlewende eggenote Hester Paulina Jansen (gebore Prinsloo), van Weltevreden, Distrik Bethal; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	23/7/43	Pretoria...	Bethal.....	Beyers & Oosthuizen, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, R.S.E.-gebou 2, Bureaulaan, Posbus 849, Pretoria.

Boedel No. *Estate No*	Boede van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date*	Kantoor van die—*Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent*
			Meester. *Master*	Magistraat. *Magistrate.*	
512/43/ 721	Motel Winer (also known as Max Winer); Liquidation and Distribution	23/7/43	Pretoria...	Johannesburg..	I. Taylor, P.O. Box 6733, Johannesburg.
2139/42/ 20	Maria Elizabeth Viljoen (gebore Scholtz), huisvrou, en later oorlede eggenoot Hendrik Christoffel Viljoen, van die plaas Nooitverwacht No. 204, Distrik Lichtenburg; Eerste en Finale	23/7/43	Pretoria...	Lichtenburg....	Roger Dyason & Gie, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 793, Pretoria.
2348/42/ 354	Hendrik Christoffel Viljoen, boer, van die plaas Nooitverwacht No. 204, Distrik Lichtenburg; Eerste en Finale	23/7/43	Pretoria...	Lichtenburg....	Roger, Dyason & Gie, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 793, Pretoria.
2826/42/ 5	Francois Nicolaas Pienaar, pensioner; First and Final Administration and Distribution	23/7/43	Pretoria...	Johannesburg..	Bowen, Sessel & Goudvis, Solicitors to Executor Testamentary, North British Building, 84 Commissioner Street, Johannesburg.
1656/42	Arthur Thomas Aldworth, electrician: First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Pretoria...	—	Mary Josephine Aldworth, Executrix Testamentary, c/o Lapin & Lapin, 1–5 Prudential House, Pretorius Street, Pretoria.
3497/42	Catherine Mathilde Louise Kaiser (gebore Backeberg), huisvrou, gehuud in gemeenskap van goedere met Heinrich August Friedrich Kaiser; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	23/7/43	Pretoria...	—	A. R. Fleischack, Prokureur vir Eksekuteurs, King Edwardstraat, Posbus 64, Potchefstroom.
4515/42/ 44	John Gilfillan Bunton, mine employee; First and Final Liquidation and Distribution	30/7/43	Pretoria...	Johannesburg..	Lawson Brown & Brown, Attorneys for Executrix Dative, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth.

NATAL.

32140/ 570	Hoosen Mooradun (also known as Hoosen Moorad); First and Final Administration and Distribution	23/7/43	Pietermaritzburg	Stanger.....	Arthur E. Foss, Attorney for Executors Testamentary, P.O. Box 61, Stanger, Natal.
35348/ 1033	Testate Estate Neeja, Indian immigrant, No. 51878, gardener, of Avoca; First and Final	23/7/43	Pietermaritzburg	Inanda District, Verulam	R. L. Hugman, Attorney for Executor Dative, Court Chambers, Verulam, Natal.
34872/ 438	Maurice William Dicks, clerk; First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Pietermaritzburg	—	Roland I. Dicks, Ringwood, Winter's Kloof, Executor Testamentary.
35429/ 196	Robert John Griffiths, clerk, and surviving spouse, Mavis Edith Griffiths; First and Final Administration and Distribution	23/7/43	Pietermaritzburg	Durban.....	W. T. Clark, Caxton Hall, Beach Grove, Durban.
35075/ 237	Elizabeth Frances Else, housewife; First and Final Administration and Distribution	23/7/43	Pietermaritzburg	—	A. J. McGibbon & Brokensha, Attorneys for the Executor Dative, Change Lane, Pietermaritzburg.
36421/ 548	Ernest George Maud, of Winkel Spruit, Natal; First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Pietermaritzburg	Durban.....	Renaud & Mooney, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 565, Durban.
36362	Winifred Fanny Bruce, housewife; First and Final....	23/7/43	Pietermaritzburg	—	A. W. Bruce, 92 Leinster Road, Scottsville, Pietermaritzburg.
36850/ 245	Rhoda Phyllis Grobler, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Pietermaritzburg	Durban.....	Fredrik Gerhardus Johannes Grobler, P.O. Escombe, Natal.
36757/ 16	Rowland Jones, pensioner; First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Pietermaritzburg	Durban.....	Clarkson & Driver, Lex Chambers, Parry Road, Durban.
36749/ 11	Bartee, widow; First and Final.....	23/7/43	Pietermaritzburg	Stanger.....	H. C. Smith, Stanger, Agent for the Executor.
36119/ 1026	Mary Ann Frances Pell, retired school teacher; First and Final Administration and Distribution	23/7/43	Pietermaritzburg	Durban.....	D. L. McGillewie & Co., Solicitors for Executor Testamentary, 254 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
35339/ 143	Anthonie Eduard du Toit, professor, and surviving spouse, Anna Johanna Fredrika du Toit (born Human); First and Final Administration and Distribution	23/7/43	Pietermaritzburg	Utrecht.....	Chris. S. Cadie, *q.q.* Executrix Testamentary, P.O. Box 44, Vryheid.
30992/ 1054	John McKay; First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Pietermaritzburg	Durban.....	Douglas Alexander Mackenzie, Nominee of the Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 946, Durban, Executor Testamentary.
36125/ 378	Clement Child, agent, of Durban; First and Final Administration and Distribution	23/7/43	Pietermaritzburg	Durban.....	Clemmans & Johnston, Solicitors for Executor, Permanent Buildings, Mercury Lane, Durban.
35913/ 410	Stephanus Ignaats Bird, miner, and surviving spouse, Christina Fredrika Bird (born Venter), of Hlobane; First and Final Administration and Distribution	23/7/43	Pietermaritzburg	Vryheid.....	Lyon & Thorrold, P.O. Box 82, Dundee, Agents for Executors Testamentary.
35151	James Mullan, of Durban; First and Final Administration and Distribution	23/7/43	Pietermaritzburg	Durban.....	Clemmans & Johnston, Solicitors for Executor, Permanent Buildings, Mereury Lane, Durban.
36308/ 1263	Casper Jeremias Labuschagne, farmer, and surviving spouse, Anna Susanna Labuschagne (born de Bruyn); First and Final Administration and Distribution	23/7/43	Pietermaritzburg	Vryheid.....	Chris S. Cadie, *q.q.* Executrix Testamentary, P.O. Box 44, Vryheid.
35992	Thompson, William Herbert, civil servant, of Durban; First and Final	23/7/43	Pietermaritzburg	Durban.....	G. B. Thompson and W. E. Thompson, 99 Pietermaritz Street, Pietermaritzburg.
36255/ 829	Rungiah Naidu, colonial-born Indian, birth register No. 1854/1937 (also known as B. M. Naidoo), furniture maker, of Wiggens Road, Durban; First and Final Administration and Distribution	23/7/43	Pietermaritzburg	Durban.....	R. M. Naidoo, Administrator of Estates, Agent for Executor Testamentary, 71 Albert Street, Durban.
35752/ 1328	Norman Ronald Bayley, storeman, of 5 Ambleside, Ferguson Road, Durban (killed on active service in Egypt); First and Final Liquidation	23/7/43	Pietermaritzburg	Durban.....	Clarkson & Driver, Solicitors & Conveyancers, etc., Lex Chambers, Parry Road, Durban, Attorneys for Executor and Executrix Testamentary
36708/ 635	Rev. Joachim Hermanus van Wyk, retired D.R. Church minister; First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Pietermaritzburg	—	Herman F. P. E. van Wyk, 9 Thrash Street, Pietermaritzburg.
36423/ 175	Emerentia Erskine Gie (born Blignaut), widow; First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Pietermaritzburg	Umzinto.....	Michael Conrad Gie, Executor Testamentary, P.O. Umkomaas.
35854/ 840	Johannes Manthey, retired; First and Final Administration and Distribution	23/7/43	Pietermaritzburg	Durban.....	Darby & Higgs, Attorneys for Executors Testamentary, 12 Murray Court, 377 Smith Street, Durban.
35434/ 389	Edith Hulbert, widow, of 500 Berea Road, Durban; First and Final Administration and Distribution	23/7/43	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary.
36316/ 154	Florence Margaret Kimber, widow, of 7 Denehurst, Hurst Grove, Durban; First and Final Administration and Distribution	23/7/43	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
36305/ 326	Abraham Le Rougetel, retired, of 331 Cowey Road, Durban; First and Final Administration and Distribution	23/7/43	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
6570/ 114	John Joseph Barnes, station foreman, of Pinetown, and surviving spouse, Catherine Barnes; First and Final Administration and Distribution	23/7/43	Pietermaritzburg	Pinetown.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
36663/ 401	Arthur James Chislett, retired, of 691 Stamford Hill Road, Durban, and surviving spouse, Florence Harriett Chislett; First and Final Administration and Distribution	23/7/43	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
36870/ 86	John Copeland, retired police sergeant, of Glasgow Road, Pinetown, and surviving spouse, Margaret Copeland; First and Final Administration and Distribution	23/7/43	Pietermaritzburg	Pinetown.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers) 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
36824/ 475	John Margeson Flinn, piano tuner, of Escombe, Natal; First and Final Administration and Distribution	23/7/43	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executors Testamentary.
32439/ 1165	Intestate Estate of Ismail Ally Mahomed, Passenger Indian, manager, of 108 Queen Street, Durban; First and Final Administration and Distribution	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	J. E. Duff & Co., 374 Smith Street, Durban, Agents for Executor.
34474/ 168	Albertus Lambertus Hattingh, of Pietermaritzburg; First and Final Administration	23/7/43	Pietermaritzburg	—	J. Leslie Smith & Co., 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Natal, Attorneys for Executor.
35313/ 379	Ismail Suleman Bhoola, broker, of 170 Mansfield Road, Durban, Natal, and his surviving spouse, Marian Essopjee Patel; First and Final Administration and Distribution	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	S. R. Naidoo, Agent for Executor Dative, Fraser Lane, P.O. Box 272, Pietermaritzburg, Natal.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die—*Office of the* Meester, *Master.*	Kantoor van die—*Office of the* Magistraat, *Magistrate.*	Naam en Adres van Eksekuteur o Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
34397	Cornelis Petrus Johannes Marthinus Swart, boer, en nagelate eggenote Elizabeth Cornelia Magdalena Swart (gebore Steyn), van Smaldeel, Distrik Heilbron; Eerste en Finale Likwidasie en Verdelings	30 dae	Bloemfontein	Heilbron.....	Grewar & Steyn, Posbus 3, Petrus Steyn.
34515	Johannes Lodewickus Pretorius, boer; Likwidasie en Distribusie	30 dae	Bloemfontein	Boshof.....	Martha Magaretha Pretorius (gebore Combrinck), Eksekutrise, Geluk, Pk. Soutpan.
34114	Byno Michiel Eksteen, boer, van Louisa, Distrik Vrede, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Eksteen (gebore Boshoff); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/7/43	Bloemfontein	Vrede.....	Alex. van Zyl, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Posbus 50, Memel, Oranje-Vrystaat.
34387	Louisa Jacoba Cilliers (born Louw), widow, housewife, of Allemansdrift, District of Philippolis; First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Bloemfontein	Philippolis.....	I. A. J. Malherbe, P.O. Box 5, Philippolis, *q.q.* Executor Testamentary.
35061	Walter Palmer Brookshaw, farmer, and surviving spouse, Dina Maria Brookshaw (born Steyn), of Balloon, P.O. Marquard, District of Senekal; First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Bloemfontein	Senekal.....	Cloete & Garden, *q.q.* Executor Testamentary, Attorneys, P.O. Box 50, Marquard, Orange Free State.
34595	Christiaan Lourens Klopper, pensioned miner, and surviving spouse, Elizabeth Johanna Maria Klopper (born Grobbelaar); First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Bloemfontein	Bethulie.....	Jas. J. Wardhaugh, *q.q.* Executrix Testamentary, P.O. Box 3, Bethulie.
35088	Thomas Frederik Dreyer, boer, van Lekkerwater, Distrik Kroonstad, en nagelate eggenote Anna Cornelia Maria Dreyer (gebore Botha); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	23/7/43	Bloemfontein	Kroonstad.....	F. J. van Rensburg, Posbus 280, Kroonstad, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr.
34780	Margaretha (described in Will as Margeritha) Cornelia Webster; Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Bloemfontein	Heilbron.....	A. E. Webster, P.O. Viljoensdrift, Orange Free State, and J. B. Webster, 49 Molesey Avenue, Auckland Park, Johannesburg.
34638	Willem Johannes Joubert, polisiedienaar, van Bothastraat, Vrede, Oranje-Vrystaat; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	23/7/43	Bloemfontein	Vrede.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
34968	Theunis Frederik Jacobus Dreyer, boer, van Lissabon, Distrik Senekal, en nagelate eggenote Dirkie Cornelia Jacoba Dreyer (gebore Breytenbach), wie met mekaar in gemeenskap van goedere gehuud was; Eerste en Laaste Administrasie en Uitdelings	24/7/43	Bloemfontein	Senekal.....	P. Joubert, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Posbus 54, Senekal.
34164	Wilhelmina Gertruida Botha (gebore Odendaal) en daarna oorlede eggenoot Rudolh Petrus Fourie Botha, van Vrede, egliede wat in gemeenskap van goedere gehuud was; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	23/7/43	Bolemfontein	Vrede.....	Pretorius & Bosman, *q.q.* Eksekuteur Datief, Posbus 160, Vrede.
34877	Hendrik Johannes Daniel Pieterse, boer; Likwidasie en Distribusie	23/7/43	Bloemfontein	Kopjes.....	Van der Merwe & Skeen, Posbus 80, Kopjes, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr.
33668	Anna Jacoba Maria Richter (gebore Wiese), weduwee; Verbeterde Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	23/7/43	Bloemfontein	—	J. Geo. Fraser (Eie.), Bpk., Posbus 554, Bloemfontein.
34384	Henry Neubauer, widower, hotel proprietor, of Cross Street, Kroonstad: First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Bloemfontein	Kroonstad.....	Du Randt & Fullard, P.O. Box 110, Kroonstad.
34744	Blanche Elizabeth Potter (born Bruce), widow, retired, of 62 Vowe Street, Harrismith, Orange Free State; First Liquidation and Distribution	23/7/43	Bloemfontein	Harrismith.....	Sydney George Hardaker Pitcher, Nominee of the Standard Bank of South Africa, Ltd., Harrismith Branch, Executor Testamentary, P.O. Box 54, Harrismith, Orange Free State.
35101	Tjaart Petrus Coetzee, skilder, en nagelate eggenote Gertruida Magdalena Coetzee (gebore Swanepoel); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	23/7/43	Bloemfontein	—	Mev. G. M. Coetzee, Kwaggafontein, Bloemfontein.
34874	Joint Estate Marthinus George Donaldson, leading coach and wagon examiner, S.A. Railways, and surviving spouse, Carolina Alexandria Catherine Donaldson, of 11 Queen's Square Bloemfontein: First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Bloemfontein	—	Donald Murray & Co., *q.q.* Executor Dative, P.O. Box 281, Bloemfontein.
34832	Gesamentlike Boedel Elizabeth Anna Steyn (gebore Hattingh), huisvrou, en nagelate eggenoot Arnoldus Stephanus Steyn, boer, van Lindley, Oranje-Vrystaat; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/7/43	Bloemfontein	Lindley.....	M. J. Vermeulen, Posbus 7, Lindley, Oranje-Vrystaat, Eksekuteur Datief.
34501	Sarel Petrus du Plessis, en nagelate eggenote Helena Johanna du Plessis (gebore v. d. Merwe), van Rooirand, Distrik Heilbron; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	23/7/43	Bloemfontein	Heilbron.....	Van der Merwe & Pretorius, *q.q.* Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 42, Heilbron.
34970	Willem Stephanus Smit, van Suurspruit, Distrik Edenburg; Eerste en Finale	24/7/43	Bloemfontein	Edenburg.....	Jacs. A. du Toit, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Trompsburg.
34967	Gesamentlike Boedel Rodney James Ulyate Waldeck, onderwyser, en nagelate eggenote Catharina Margaretha Waldeck (gebore Muller), van Kroonstad, Oranje-Vrystaat; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/7/43	Bloemfontein	Kroonstad.....	M. J. Vermeulen, Posbus 7, Lindley, Oranje-Vrystaat, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr.
34670	Gesamentlike Boedel Petrus Herodus Hillebrand van Huyssteen, predikant, en nagelate eggenote Freda Georgia Minetta van Huyssteen (gebore van Selm), van Lindley; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/7/43	Bloemfontein	Lindley.....	M. J. Vermeulen, Posbus 7, Lindley, Oranje-Vrystaat, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr.
34882	Ishmael Gustave Bernard Mosenthal, clerk, and surviving spouse Dina Mosenthal (born Molise), of Ladybrand Location, Ladybrand; First and Final Liquidation and Distribution	23/7/43	Bloemfontein	Ladybrand.....	Van Soelen, Hellmuth & Co., P.O. Box 108, Ladybrand.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE. ARTIKEL *SES-EN-VEERTIG*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeld in bygaande Bylae word versoek hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperke soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS. SECTION *FORTY-SIX* ACT No 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

SKEDULE—*SCHEDULE*

KAAP.—CAPE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
86442	Hendrik Willem Rossouw, rustende boer, en nablywende eggenote Engela Francina Rossouw (gebore Snyders), van Markstraat, Prins Albert	30 dae....	K. D. Haak, Prokureur, Posbus 11, Prins Albert.....	Kaap.
85962	Jacobus Hendrik Coetzee, 'n boer, van Sandkraal, Distrik Van Rhynsdorp, en nablywende eggenote Hester Magdalena Coetzee (gebore van Eck)	30 dae....	Jacques M. van Wyk, Posbus 5, Van Rhynsdorp, Prokureur vir die Boedel	Kaap.
86471	Matilda Contell (born Morris), widow, housewife, of 9 Burness Street, Port Elizabeth	30 days...	Lawson, Brown & Brown, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
86554	Willem Johannes Slier, retired merchant, of Riebeek Street, Worcester, Cape Province	30 days...	J. Hazelhurst, Manager, African Mutual Trust & Assurance Co., Ltd., P.O. Box 82, Worcester, Cape Province, Executor Testamentary	Cape.
86552	Roelof Abraham van der Merwe, rustende boer, en langslewende eggenote Catherina Johanna Francina van der Merwe (gebore Oosthuizen), met wie hy in gemeenskap van goedere getroud was, in sy leeftyd van Vredehof, Aintreeweg, Bellville, Kaapprovinsie, en wie op 30 Mei 1943 gesterwe het	30 dae....	Muller & Vorster, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Waalstraat 4, Kaapstad	Kaap.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
2907	Johannes Cornelius Smit, 'n landbouer, en oorblywende eggnote Hester Maria Louw Smit (gebore Hendrikse, voorheen Strauss), van Perde Eiland, Kakamas	30 dae....	J. A. Loubser, Posbus 5, Kakamas.....	Kaap.
86398	Elsie Grace Slarke (born Duke), widow, of Fish Hoek, Cape	30 days...	C. W. Slarke, Executor Testamentary, Kommetjie Road, Fish Hoek	Cape.
86551	Michael Johannes Latsky, farmer, and surviving spouse, Jacoba Johanna Latsky (born le Roux), of Rietvlei, Division of Carnarvon	30 days...	Carel J. van Zyl, P.O. Box 18, Grey Street, Carnarvon, Attorney for Executrix	Cape.
86268	Alfred Beer, branch manager, of Sea Point, Cape.....	14 days...	James Clifford Fortesque Hartford, 106 Adderley Street, Cape Town	Cape.
85224	Jacobus Albertus van Rensburg (ook bekend as Jacobus Albertus Frederick Janse van Rensburg, 'n boer, wonende te Melkhoutfontein, Distrik Riversdal, en nagelate eggenote Maria Frederika Janse van Rensburg	30 dae....	Scholtz & Scholtz, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 54, Mosselbaai	Kaap.
85370	Lucy Gertrude Rance (born Lowe), widow, housewife, who died at East London, Cape Province, on the 21st April, 1943	30 days...	Bate, Chubb & Dickson, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 387, East London	Cape.
—	Israel Goodman, a retired general dealer, who died at Port Elizabeth on the 1st February, 1943	30 days...	I. Duncan Brown & Arenson, Attorneys for Executor Testamentary, McJannet House, Union Street, East London	Cape.
86488	Agnes Cecile Joubert, spinster, retired.....	30 days...	A. J. Solomon, Attorney for Executor Testamentary, Geeringh's Chambers, Main Street, Somerset West	Cape.
85893	Helen Clara Wayland (born Wroe), widow, retired housewife	30 days...	Emily Helen Meiring (born Wayland), Executrix Dative, c/o Border Estate Agency & Auctioneering Co., Ltd., Athlone Chambers, Queenstown	Cape.
83998	John Bernard Anthony Bowen (also known as Bernard John Anthony Bowen), acting flight sergeant, S.A. Air Force, a clerk, of Port Elizabeth, who died on active service in Kenya on 1st February, 1943	30 days...	Patricia Aileen Bowen, Flat No. 12, Smart Street, Sydenham, Port Elizabeth	Cape.
84098	James Warren Ernstzen, bookkeeper, who died at Claremont, Cape, and surviving spouse, Catherine Susan Juliet Ernstzen (born Riffel)	30 days...	Levy, Berman & Co., Attorneys for Executrix Dative, Alliance House, 48 St. George's Street, Cape Town	Cape.
86569	Frederick John Summerton, street inspector, and surviving spouse, Violet Summerton, of Woodstock, Cape	30 days...	P. L. Close, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, Executor Testamentary, 136 Adderley Street, Cape Town	Cape.
86602	Carl Wilhelm Sergel (generally known as Wilhelm Sergel), retired farmer, of Berlin, District of Kingwilliamstown	30 days...	Anders & Lynn, Attorneys, Kingwilliamstown.....	Cape.
86444	Maria Magdalena Johanna du Toit (born Treurnich, widow, retired, of Pieterskiip, Division of Piquetberg	30 days...	H. J. S. de Toit, Manager, African Mutual Trust & Assurance Co., Ltd., P.O. Box 1, Piquetberg, for Self and Co-executor Testamentary	Cape.
3068	Hester Catharina van den Berg (gebore Eksteen), huisvrou, en nagelate eggenote Floris Dirk Jacobus Abraham van den Berg, van Goedgevind, Distrik Vryburg	30 dae....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Victoriastraat, Vryburg..	Kaap.
86562	Julius Frenkel, company director, who died at Cape Town, on the 3rd July, 1943	30 days...	C. & A. Friedlander, Attorneys for Executrix Testamentary, 40 Burg Street, Cape Town	Cape.
86567	Geoffrey John Phillips, a retired civil servant, of Sea Point, Cape	30 days....	P. L. Close, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, Executor Testamentary, 136 Adderley Street, Cape Town	Cape.
86537	Charles Simpson Geland, fresh produce dealer, and surviving spouse, Elizabeth Fredricka Geland (born Williams), of Eighth Avenue, Grassy Park, Cape Division	30 days...	Buchanan & Berman, Attorneys for Executrix, Main Road, Wynberg	Cape.
86464	Joint Estate of Ralph Young, a pensioner, South African Railways and Harbours, who died at East London on the 20th day of June, 1943, and surviving spouse, Annie Young (born Barrett)	30 days...	Bayly, Norton & Glass, 19 Gladstone Street, East London..	Cape.
86318	Anna Francina Maria van Wyk (voorheen van Rensburg), gebore Cloete, weduwee, huisvrou, van Rhodes	30 dae....	Golightly & Sieberhagen, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Rhodes	Kaap.
86553	Hyman Saker, merchant, of Somerset East.....	30 days...	Alfred Markman, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 731, Port Elizabeth	Cape.
85582	Neil Watson Bryson, a bachelor of science, mining engineer, presumed killed in action on 9th April, 1942	30 days...	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for the Executor Dative, P.O. Box 44, East London	Cape.
86213	Daniel Johannes Erasmus, gewese boer, en nablywende eggenote Esther Jacoba Erasmus (gebore Viljoen), van Bredasdorp	1 maand...	J. J. A. Swart, Algemene Bestuurder en Sekretaris van die Bredasdorp Eksekuteurskamer, Voogdy en Assuransie Maatskappy Bpk., Agent vir die Eksekuteure Testamentêr	Kaap.
85878	Monsignor John Bernard Schmidt, a minister of religion, of Cambridge, East London	30 days...	William Rigg & Sons, Agents for Executor Testamentary, P.O. Box 288, Port Elizabeth	Cape.
85565	Linda Ford Frames (born Brown), of Kelston, Harfield Road, Kenilworth, Cape, and surviving spouse, Percival Rose Frames	30 days...	Archibald McKellar White, Nominee of Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town	Cape.
85650	Merle Emily Currie Swart (born Schooling), housewife, and Cornelius Nicholas Swart, to whom she was married in community of property, of Port Elizabeth	30 days...	E. G. Dean, Secretary, Aegis Assurance & Trust Co. of Port Elizabeth, Ltd., P.O. Box 30, Port Elizabeth, Agent for the Executor Dative	Cape.
86603	Irene Beatrice Jane Skead, spinster, of Redhouse, near Port Elizabeth	30 days...	E. G. Dean, Secretary, Aegis Assurance & Trust Co. of Port Elizabeth, Ltd., P.O. Box 30, Port Elizabeth, Agent for the Executrix Testamentary	Cape.
86193	Pryce Thornely Jones, minor, scholar.....	1 month.	Pocock & Bailey, P.O. Box 58, Oudtshoorn.....	Cape.
86045	Paul Mathee, pensioner, and surviving spouse, Hester Maria Johanna Mathee (born Wolmarans), of Jubilee Street, Oudtshoorn	30 days...	Hester Maria Johanna Mathee, of Jubilee Street, Oudtshoorn	Cape.
86333	Johann Martin Eichstädt, police pensioner, of 125 Russel Street, Worcester, and surviving spouse, Christine Wilhelmine Eichstädt (born Guse)	30 days...	Whitehorn & Wilson, Attorneys for Executrix, Adderley Street, Worcester	Cape.
86570	Thomas Joseph Wheeler, stores clerk, of 95 Strand Street, Cape Town	30 days...	A. M. de Villiers & Jaffer, Attorneys for Executrix, 84 St. George's Street, Cape Town	Cape.
86088	Hendrik Schalk Strumpher, boer, van Porterville, Distrik Piketberg, en langslewende eggenote Susanna Margaretha Strumpher (gebore van der Merwe)	30 dae....	J. S. Strumpher, „ Heimwee ", Bennington weg, Tamboerskloof, Kaapstad	Kaap.
86287	Robert Andrew Park, labourer, of 26 Crown Street, Observatory, Cape	30 days...	Louisa Dorthy Park, 26 Crown Street, Observatory, Executrix Dative	Cape.
86510	Pieter de Waal, rustende, van Uitvlug, Malmesbury.....	30 dae....	Willem Johan Vos, Algemene Bestuurder, Afrikaanse Onderlinge Voogdy & Assuransie Maatskappy Beperk, Posbus 27, Malmesbury, Mede-eksekuteur Testamentêr	Kaap.
86448	Maud Mary Blaker (born Hill), housewife, who died at East London on the 3rd June, 1943	30 days...	W. A. Throup, Secretary, East London Board of Executors & Trust Co., Ltd., Agent for Executor Testamentary, 32 Union Street, East London	Cape.
86536	Ellen Susan Murray (born Ashley), widow, housewife.....	30 days...	Buchanan & Boyes, Attorneys for Executors Testamentary, 70 St. George's Street, Cape Town	Cape.
86080	David Jacobus van Staden, en nablywende eggenote Maria Johanna Jacoba van Staden (gebore Visser)	30 dae....	Booysen & Rossouw, Kenhardt.....	Kaap.
86588	Hinburgia Magdaleen Wilhelma Augusta Roos (born Fischer), widow, of Brooklyn, Cape	30 days...	Mrs. E. F. V. Fischer, Executrix Dative, 2 Obelisk Walk, Claremont	Cape.
86580	Adriaan Jaftha Barendse, of Seventh Street, Kensington, Cape	30 days...	T. P. Peters, Attorneys for Executrix Testamentary, 117 St. George's Street, Cape Town	Cape.
86401	James Haldane, of Observatory, Cape Town.....	30 days...	A. A. Balsillie & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 49 St. George's Street, Cape Town	Cape.
86112	Horace Hubert Williams, retired, of Three Anchor Bay, Cape Town	30 days...	Mrs. G. Williams, Executrix Testamentary, 20 London Road, Sea Point, Cape Town	Cape.
85929	Johanna Mattheus (born Slabbert) and surviving spouse, Hermanus Fourie Mattheus, a farmer and contractor, of Sunnyside, P.O. Sunlands, District of Uitenhage	30 days...	J. S. Levy, Attorney for Executor Testamentary, 2 Church Street, Uitenhage	Cape.
3075	Arthur John Jennings, farmer, of Clifton, District of Hay, and surviving spouse, Edna Martha Jennings (born Mitchley)	30 days...	A. J. Bester & Benade, P.O. Box 1, Postmasburg.....	Cape.
86161	Peter Steyn, afgetrede spoorweg ploegbaas, en nablywende eggenote Rosina Katrina Steyn (gebore Farland), van Riversdal	30 dae....	S. A. Hofmeyer, Posbus 16, Riversdal, Prokureur vir die Boedel	Kaap.
85963	Delina Edna Cupido, ongetroud, onderwyseres, van Riversdal	30 dae....	S. A. Hofmeyer, Posbus 16, Riversdal, Prokureur vir die Boedel	Kaap.
86613	Hendrik Cupido, senior, wewenaar, afgeleefde koetsier, van Riversdal	30 dae....	S. A. Hofmeyer, Posbus 16, Riversdal, Prokureur vir die Boedel	Kaap.
86099	Paul Josephus Booysen, 'n rustende kleremaker, van 337 Hoofstraat, Paarl	30 dae....	J. H. Hofmeyr, Sekretaris, Paarl African Trust Co., Ltd., Posbus 4, Paarl, Mede-eksekuteur	Kaap.
86509	Pieter Jan Albertus de Villiers, emeritus predikant, oorlede eggenoot van Maria Marthina de Villiers (gebore Brink), van Somerset-Wes	30 dae....	H. O. de Villiers, Sekretaris, Hottentots Hollandse Eksekuteurskamer en Voogdymaatskappy Beperk, Posbus 30, Somerset-Wes, Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
86546	Edith Golding (born Spiers), a housewife, of Melrose Flats, 17 St. Mark's Road, East London	30 days...	Dalias & Lewis, Attorneys for Executor Testamentary, 32 Oxford Street, East London	Cape.
3067	Leslie Duddy, a signaller, of the Union Defence Forces...	21 days...	Hill & Frank, 9 Main Street, Kimberley, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
3069	Elizabeth Jane Ellison, spinster, of 56 Currey Street, Kimberley	21 days...	Wm. Dickens, Executor Testamentary, 17 Main Street, Kimberley	Cape.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
78835	Louis Dickman (also known as Robert Louis Dickman)....	30 days...	Dr. P. Dickman, Executor Dative, National Mutual Building, Church Square, Cape Town	Cape.
86051	Timothy Krai Ndiwana, minister of religion.....	21 days...	W. E. Warner, Attorney for Executrix Testamentary, Idutywa	Cape.
86462	Jacobus Christiaan Theron, farmer, and surviving spouse, Martha Sophia Theron (born Burger), of Hartebeestfontein, District of Williston	30 days...	Calvinia-Noord-Westelike Eksekuteurs Kamer, Bpkt., Calvinia	Cape.
86572	Walter Frank Copeland, company director.....	30 days...	T. H. Copeland, Agent for the Executrix, c/o T. Birch & Co., Ltd., Church Square, Grahamstown	Cape.
86556	Edward Lawrence Thompson, trader, and surviving spouse, Wilhelmina Margaretha Thompson	30 days...	H. B. Dampier, Attorney, Elliot.....	Cape.
86137	Maria Catharina Roux (gebore du Toit), en nablywende eggenoot Daniel Gerhardus Roux, 'n boer, van Wolfkloof, Villiersdorp, Afdeling Caledon	30 dae....	Van Coppenhagen en le Roux, Posbus 2, Villiersdorp.....	Kaap.
86302	Alexander Menzies Anderson, secretary.....	30 days...	Clouts & Friedlander, Attorneys, S.A. Mutual Buildings, 21 Parliament Street, Cape Town	Cape.
86532	Abram Nainkin, retired manufacturer, who was married out of community of property to Edith Nainkin (born Shuman), of "Mapperley", Riverton Road, Rondebosch	30 days...	A. Meyerowitz, Attorney for Executrix Testamentary, 113 Victoria Road, Woodstock	Cape.
86566	Nellie Elizabeth Leader (born Riach), a widow, housewife, of Grahamstown	30 days...	Smit, Wheeldon & Rushmere, Connaught Chambers, High Street, Grahamstown, Attorneys for Executors Testamentary	Cape.
86601	Hubert Edward Henry Paul Ries, director of company, of Port Elizabeth	30 days...	V. H. C. Christian, A. J. Hazell and J. L. Ries, c/o Chabaud, Oosthuizen & Hazell, Attorneys-at-law, Port Elizabeth	Cape.
83012	Jim Kona, a native labourer, of Cradock.....	30 days...	Metcalf & Co., Attorneys for Executor Testamentary, Cradock	Cape.
86640	Charles Evelyn Hilton-Barber, a farmer, of Sidney, Halesowen, in the District of Cradock	30 days...	Metcalf & Co., Attorneys for Exectors Testamentary, 11 Beeren Street, Cradock	Cape.
86025	Minnie Violet Phillips (born Houlton), widow, farmer, of "Lower Gretna", District Strokstroom, who died on 2nd June, 1943	30 days...	Dower & Ellert, Attorneys for Executors Dative, P.O. Box 23, Molteno	Cape.
2931	Johannes Petrus Victor, onderwyser, Diamantveld Laërskool, Kimberley	30 dae....	Jan Hendrik Victor, Palmersvlei, Pk. Blesmanspos, oor Boetsap	Kaap.
86001	Hommo Vrugt, widower, pensioner.....	30 days...	Gideon Gysbertus Stephanus Vosloo, Executor Dative, c/o Border Estate Agency & Auctioneering Co., Ltd., P.O. Box 187, Queenstown	Cape.
83037	Gabriel Nel, pensioner, and surviving spouse Anna Cecilia Nel, (born Venter), of Lady Grey	30 days...	S. van Aardt, Attorney for the Executor Dative, P.O. Box 35, Lady Grey	Cape.

TRANSVAAL.

868/43	Izak Johannes du Toit, boer, en nablywende eggenote Susanna Magdalena du Toit (gebore Brydenbach)	30 dae....	Mevr. S. M. du Toit, Drie-en-twintigstelaan 491, Villieria, Pretoria	Transvaal.
1637/43	Maria Jacoba Schutte (gebore Swart), huisvrou.....	30 dae....	C. A. Zeller, p/a Excelsior Agentskap, Presidentstraat 323, Germiston	Transvaal.
2337/1943	Janet McDonald (born Eason) (also known as Jessie Bonthron Eason McDonald), housewife	30 days...	J. Fredman, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 293, Benoni	Transvaal.
20261	Eleanor Mary Partridge (born Neville).....	30 days...	Charles Joffe, Executor Dative, 2 Standard Bank Chambers, Third Street, P.O. Box 432, Springs	Transvaal.
2543/43	Johanna Elizabeth Els (born Janse van Rensburg, formerly Stapelberg), housewife, of Louis Trichardt, Transvaal	30 days...	Israel & During, Old Municipal Buildings, Jan Street, Roodepoort	Transvaal.
2834/43	Alfred George Richardson, retired fireman, of Johannesburg, and surviving spouse, Alice Jeannette (or Jeanethe) Richardson (born Coleridge, or Coldridge)	30 days...	H. S. Marks, Attorney for Executrix Testamentary, 280 Main Street, Jeppes, Johannesburg	Transvaal.
2354/43	Mortens Herman du Plooy, boer, en nagelate eggenote Helena Elizabeth du Plooy (gebore Brits), van Winkelhaak No. 73, Pk. Kinross, Distrik Bethal	21 dae....	Haupt & Ueckermann, Prokureurs vir Eksekutrise, Posbus 11, Kinross	Transvaal.
2334/43	Alexander Findlay, retired blacksmith, and Mathilda Edith Findlay (born Young), of Steyn Street, Carolina	21 days...	H. J. Grobler, P.O. Box 28, Carolina, Executor Dative.....	Transvaal.
2714/43	Jessie Roberta Webber Harris, housewife.....	30 days...	Robert Thomas Webber Harris, P.O. Box 25, Pretoria.....	Transvaal.
1148/43	Sophia Aletta Roets, huisvrou, en nagelate eggenoot Johan Jacobus George Roets	30 dae....	Vorster, Carter & Steyn, Dickinsonsgebou, Voortrekkerstraat, Posbus 83, Vereeniging	Transvaal.
4299/42	Michael James Haley, retired.....	30 days...	Mrs. E. A. Barnard, P.O. Box 112, Potchefstroom.....	Transvaal.
2619/43	Pieter Willem Adriaan Nel, boer, en nagelate eggenote Christina Elizabeth Nel (gebore Pretorius), van Humanskraal, Distrik Lichtenburg	30 dae....	C. K. Dempers, Posbus 1, Ottosdal.....	Transvaal.
2823/43	Maria Magdalena van der Merwe (gebore Loots), en nablywende eggenoot Philippus Petrus van der Merwe, afgetree landbouer, van Kalkfontein, Distrik Pietersburg	30 dae....	W. Geo. Kierck, Prokureur vir Boedel, Posbus 255, Pietersburg	Transvaal.
2872/43	Joseph Hutchinson, miner.....	30 days...	Charles Joffe, Attorney for Executrix Testamentary, 2 Standard Bank Chambers, Third Street, P.O. Box 432, Springs	Transvaal.
2642/43	Rose Florence Hayes (born Darke), housewife, and surviving spouse, Edward Thomas Hayes, of 23 De Villiers Avenue, Vereeniging	30 days...	Smit & Malan, Attorneys for Executor Dative, Loumor Court, Voortrekker Street, Vereeniging	Transvaal.
2730/43	Hermanus Hendrik Snyman, assuransie agent, en nagelate eggenote Johanna Christina Snyman (gebore Burger), van Rhodesiaan 40A, Vereeniging	30 dae....	Smit & Malan, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Loumor Court, Voortrekkerstraat, Posbus 165, Vereeniging	Transvaal.
2255/43	Phyllis Louvain Sutton (born Kreuiter), housewife.....	30 days...	I. Schech, Attorney for Executor Dative, Kitchener Avenue, P.O. Box 137, Witbank	Transvaal.
2552/43	Malka Levine (also known as Levin) (born Israelite), housewife	30 days...	Max Levine, Executor Dative, P.O. Box 289, Germiston.....	Transvaal.
2918/43	Johan Daniel Muller, boer, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Muller (voorheen weduwee Kok, gebore Roux)	30 dae....	Rood & Smijmar, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 38, Vereeniging	Transvaal.
2277/43	Ida Magdalena Jensen (born Andersen), widow, housewife	30 days...	R. G. Betty, Branch Manager, Eastern Province Guardian Loan and Investment Co., 31-33 Annan House, 86 Commissioner Street, P.O. Box 4615, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
2812/43	Cecilia Johanna Grobler (gebore Hattingh), huisvrou, van Willemsdal, Distrik Heidelberg	14 dae....	H. F. Teengs, Posbus 3, Greylingstad.....	Transvaal.
2526/43	Cornelis Frederik Botha, pensionaris, van Meyerville, Standerton	30 dae....	Kichenbrand & Van Heerden, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr, Posbus 39, Standerton	Transvaal.
2716/43	Rosa Katzen (born Kann), housewife.....	30 days...	Colman V. Cohen, Attorney for Executors Testamentary, 16/17 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg	Transvaal.
2903/43	Antonie Christoffel Prinsloo, stasiemeester, S.A.S. en H., van Argent, Distrik Springs, en nagelate eggenote Helen Augusta Prinsloo (gebore Dednam)	30 dae....	P. A. Wilken, Kamers 607/9, Spoorbondkasgebou, De Villiersstraat 15, Johannesburg	Transvaal.
1282/43	Hester Jacoba Beecham (born Coetzee), housewife.....	30 days...	Margaret Hazel Hosie Thelma Doris May Swart, 717 Twenty-ninth Avenue, Villieria, Pretoria	Transvaal.
2901/43	Simon Groesbeek, boer, van Hartebeestfontein No. 82, Distrik Heidelberg, Transvaal	1 maand...	H. F. Teengs, Posbus 3, Greylingstad.....	Transvaal.
2720/43	Johanna Sophia Snyman, and surviving spouse, Johannes Hendrik Petrus Snyman, farmer	30 days...	Ivan Davies & Theunissen, Court Chambers, Second Street, P.O. Box 16, Springs, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
2491/43	Robert Vincent Dickson (also known as Richard Vincent Dickson), accountant, and surviving spouse, Irene Hildegarde Dickson	30 days...	Aubrey Lionel Palmer, Transvaal Goldfields Building, 6 Fraser Street, Johannesburg	Transvaal.
248/43	Sydney Clifford Francis, accountant and insurance agent..	14 days...	P. C. Francis, c/o Chris J. Jacobs, 16 Sixth Street, Randfontein	Transvaal.
2503/43	Herbert Gaudera Walker, pensioner, South African Police..	30 days...	Johanna Walker (surviving spouse and Executrix Testamentary), 217 St. Amant Street, Malvern, Johannesburg	Transvaal.
2086/43	Maurice Percy, storekeeper and postmaster, of Hermanusdoorns, Waterberg District	30 days...	Coulter & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 107 St. George's Street, Cape Town	Transvaal.
2691/43	Marie Jessen Shed (also known as Marie Shed) (born Jessen Brown), housewife, of the Savoy Hotel, Roodepoort	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1385, Pretoria	Transvaal.
2296/43	Florence Walter, spinster, clerk, of 76 De Villiers Street, Johannesburg, who died at Port Elizabeth on the 19th day of March, 1943	30 days...	Davidson, Addleson & Shapiro, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 236 East London	Transvaal.
2723/43	Roelof Cornelius Gideon (or Gidion) Nel, operator, and surviving spouse, Elizabeth Johanna Nel (born Schuman)	30 days...	Max Levine, Attorney for Executrix Dative, P.O. Box 289, Germiston	Transvaal.
1729/43	George Alexander Hamilton, voorheen mynwerker, getroud in gemeenskap van goed met Johanna Magdalena Hamilton (gebore Smuts)	30 dae....	Mort. Jooste, Prokureur van die Boedel, Voortrekkerstraat, Posbus 25, Ventersdorp	Transvaal.
2678/43	Heloise Pearson, spinster, retired, of Pretoria.....	30 days...	Miss M. R. Mawby, 419 Walker Street, Muckleneuk, Pretoria	Transvaal.
2986/43	Hendrik Christoffel van der Merwe, boer.....	30 dae....	Mev. Susanna Catharina van der Merwe, Posbus 30, Nelspruit.	Transvaal.
2960/43	Henry Forbes, retired bricklayer.....	30 days...	C. Odell, P.O. Box 7, Pretoria, for Executors Testamentary..	Transvaal.
2493/43	Moses Isaacman, retired, and surviving spouse, Eda Isaacman (born Cohen), of 2 Deveer Avenue	30 days...	R. N. Edelstein & Kuyper, 4/7 Postma's Buildings, 266 Van der Walt Street, Pretoria	Transvaal.
2934/43	James Baker, native location superintendent.....	30 days...	Malherbe Rigg & Ranwell, Corder's Buildings, P.O. Box 186, Boksburg, Attorneys for the Executrix Testamentary	Transvaal.
2941/43	Stella Dorothy Gobert (born Colson), housewife.....	30 days...	A. G. Blake & Miller, Attorneys for Executor, 51A Human Street, Krugersdorp	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate la.s.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent*	Welke Provinsie. *What Province.*
2957/43	Ida Naesman Rowson (nee Faulds), housewife	1 month...	Samuel Rowson, 73 Jocelyn Mansions, Leyds Street, Johannesburg	Transvaal.
2875/43	Johannes Mattheus (or Matheus) du Plooy, farmer, and surviving spouse Maggie Maria du Plooy (born Badenhorst), of Leeuwbosschen, District Bloemhof	30 days...	A. J. Marais, P.O. Box 47, Bloemhof	Transvaal.
1037/43	William Edward Moxley, retired	30 days...	G. K. Tucker, Agent for Executrix Testamentary, 601 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
2758/43	Bernard Vaughan Lowe	30 days...	Madeleine Lowe (born Bostock), Flat No. 21, Tylney Hall, Tyrwhitt Avenue, Rosebank	Transvaal.
2839/43	Pera Muriel Westgate, formerly Button (born Share), housewife	30 days...	Hayman, Godfrey & Sanderson, Solicitors for the Executor Testamentary, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
2884/43	Daniel Johannes de Villiers, miner, and surviving spouse, Jacomina Aletha de Villiers (born Swart), Brakpan	30 days...	B. B. Brodrick, General Secretary, Mine Workers' Union, P.O. Box 2525, Johannesburg	Transvaal.
1054/43	Max Lowitz, cattle speculator	30 days...	Charles Croock, Executor Dative, 214 Maritime House, Johannesburg	Transvaal.
2746/43	Isaac Goldsmith, plumber, and surviving spouse Annie Goldsmith	30 days...	Charles Croock, Attorney for Executrix Testamentary, 214 Maritime House, Johannesburg	Transvaal.
2948/43	Emily Mai (born Jenner), housewife	30 days...	Duthie & Duthie, Attorneys for Executor Testamentary, 101 Union Castle Buildings, Johannesburg	Transvaal.
2917/43	James Melvin, retired stonemason	30 days...	Routledge & Douglas Wilson, Solicitors for Executor Testamentary, P.O. Box 306, Johannesburg	Transvaal.
2319/43	George Moir Milne, assistant storekeeper, at Crown Mines, of Johannesburg	30 days...	Northern Trust Company, Limited, Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, for Executor Dative	Transvaal.
2312/43	Heinrich Albert Otto von Graevenitz (also known as Albert Heinrich Otto von Graevenitz)	30 days...	J. Hofmeyr, Griffith & Turnbull, Attorneys for Executor Dative, 320 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
2536/43	Rachel (known as Ray) Robins (born Aronson), widow	30 days...	M. J. Chipkin and W. A. Chipkin, Executors Testamentary, c/o 201 Hollandia House, 127 President Street, Johannesburg	Transvaal.
2956/43	William Robert Payne, retired	30 days...	Duthie & Duthie, Attorneys for Executrix Testamentary, 101 Union Castle Building, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
1538/43	Maria Sophia Roberts, widow, housewife	30 days...	Duthie & Duthie, Attorneys for Executor Testamentary, Union Castle Buildings, Johannesburg	Transvaal.
2793/43	Nicolas Adami, pedlar	30 days...	Bell, Buissinné & O. B. Duckles, Attorneys for Executor Testamentary, 801–6 Shell House, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
2549/43	Thomas Woodford Gilbert, mine manager, of Wanderer Mine, Selukwe, Southern Rhodesia	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
2826/43	Henry Inglis, pensioner	30 days...	Kraut, Hazelhurst, Wagner & Hutchinson, 36 Bureau Lane, Pretoria	Transvaal.
2840/43	Charles George White, farmer, and surviving spouse, Eliza Louise White (born Daniels) (also known as Elizabeth Louise White)	30 days...	A. R. Fleischack, Solicitors for the Executrix Testamentary, King Edward Street, P.O. Box 64, Potchefstroom	Transvaal.
2401/43	Maria Sophia de Bruyn (gebore Botha), en nagelate eggenoot Jacob Daniel Theunis de Bruyn, boer, van Riverside, Distrik Letaba	21 dae....	Joubert en May, Prokureurs, Posbus 35, Tzaneen	Transvaal.
2257/43	Rachelli Belli (also known as Rachele Belli) (born Pera), styled in the Will as Rachelle Belli, widow	21 days...	Reeders & Rosettenstein, Attorneys for Executrix Testamentary, Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
482/43	Eric Taylor, agent	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
2983/43	David Hill	30 days...	A. H. Robertson, Manager, The Johannesburg Board of Executors & Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
2899/43	Gracie Higgens Boyce (born Livingstone), housewife	30 days...	W. A. Morison Abel, Attorney for Executor Testamentary, Atlas Buildings, 102 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
2904/43	Antonio Pestana, miners' phthisis pensioner, and surviving spouse, Violet Emily Pestana (born Jeffery)	30 days...	W. A. Morison Abel, Attorney for Executrix Testamentary, Atlas Buildings, 102, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
3250/42	Christopher McKay, mining engineer	30 days...	Kinna & Beerstecher, Attorneys for Executrix Testamentary, Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
977/43	Frederick James Rusk, lieutenant, S.A.A.F	30 days...	Arthur E. Bugg, 18 Scantlebury Mansions, Smal Street, Johannesburg	Transvaal.
2132/43	Esther Weinstein (born Alter), housewife	30 days...	Oshry & Edward Lazar, 122–4 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative	Transvaal.
1253	Archibald Charles Frederick Sells, South African Air Force, of Potchefstroom	21 days...	E. Copperthwaite, 8 Burger Street, Roodepoort	Transvaal.
2674/43	Matilda McAllister (also known as Maud McAlister), spinster	30 days...	H. L. Bailey, 24 Floss Street, Kensington, Johannesburg	Transvaal.
2920/43	Hendrik Lodewyk Malherbe, solicitor, of Pretoria	31 days...	Rooth & Wessels, Attorneys for Executor Testamentary, First Floor, Barclays Bank Building, P.O. Box 208, Pretoria	Transvaal.
2951/43	Gysbert Johannes Olivier, farmer, and surviving spouse, Cecilia Magdalena Olivier (born Fourie), Bosplaat, District Bloemhof	30 days...	A. J. Marais, P.O. Box 47, Bloemhof	Transvaal.
2944/43	Izak Joubert, retired building contractor, and surviving spouse Anna (or Annie) Sophia Joubert (born van der Walt)	30 days...	M. E. Rood, Standard Bank Chambers, Klerksdorp, Attorney for Executrix Testamenary	Transvaal.
2572/43	William James Lightbody, mynwerker, en nagelate eggenote, Susanna Petronella Catharina Lightbody, voorheen Cloete (gebore Scheepers), van Kempstonlaan 5, Benoni	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Volkskas gebou, Markstraat 76, Posbus 5892, Johannesburg	Transvaal.
4233/42	Thomas Simpson Fisher, pilot, South African Air Force	30 days...	Mathews & Mathews, Attorneys for Executor Dative, Sutter Road, P.O. Box 18, Warmbatha	Transvaal.
788/43	Ramalingam Moonsamy, general dealer	21 days...	C. F. Clur, 3, 4 and 5 Standard Bank Buildings, cor. West and Commissioner Streets, Johannesburg	Transvaal.
2449/43	Simon Isaacman, during his lifetime a merchant, of 16 Hanan Street, Wolhuter, Johannesburg	30 days...	William Israel, 17A Muller Street, P.O. Box 255, Bethlehem, Executor Testamentary	Transvaal.
2732/43	John Henry Walker, farmer	30 days...	C. N. Hurley, P.O. Box 116, Lydenburg, Authorised Agent for Executrix	Transvaal.
2366/43	Julia Mary Augusta Bolus, housewife	21 days...	W. Bolus, 6 Twentyman Court, Church Street, Pretoria	Transvaal.
2735/43	Amelia Jessie Warren (born Warren), widow, of P.O. Rubbervale, District Letaba	30 days...	Arthur Theodore Simons, Nominee of the Standard Bank of South Africa, Limited, Tzaneen Branch, Executor Testamentary	Transvaal.
2200/43	Jan Hendrik Smith, miner, and surviving spouse Macha Margarietha Smith (born Koekemoer)	30 days...	Lewis Baker, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 69, Benoni	Transvaal.
2016/43	Elias Gordon, director of companies	30 days...	Nat Gordon, of Sonnenfeld, Gordon & Malan, Attorney for Executors, 521–6, Escom House, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.

NATAL.

2615/7/42	James Moorgas, No. 3236/3297/3496–17268, motor driver, of Durban, Natal	14 days...	H. Robinson, Acting Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
37122	Annie Florence Ross, spinster, of Newcastle, Natal	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Natal.
36817	Francis Doyle Cloke, minor, student	21 days...	H. I. Meyer (*née* Cloke), 4 West Street, Pietermaritzburg	Natal.
36676	William James Moorcroft, farmer	30 days...	O. B. Kvalsvig, P.O. Box 5, Izingolweni	Natal.
36823	Ebrahim Adamjee Kolia, storekeeper, Passenger Indian (also known as Ebrahim Suleman), of Durban, Natal	14 days...	C. P. Robinson & Goulding, National Bank Chambers, West Street, Durban, Solicitors for Executors Testamentary	Natal.
36769	Veyagulam Thaiveeja Williams, medical practitioner	21 days...	W. D. Waddell, Executor Dative, 15 Yorkshire House, Field Street, Durban	Natal.
36339	Cecil Norman Gove, clerk, of Esperanza, who died on active service in the Middle East	30 days...	H. T. Mallett, Attorney for Executor, P.O. Box 28, Umzinto, Natal	Natal.
36366	Rajwanthy, C.B. No. 75955/76072, taxi owner, and surviving spouse, Nandkishore, Indian Immigrant, No. 120926, of Chantilly, via New Guelderland, Natal	30 days...	S. M. Naiker & Co., Agents for Executor Dative, P.O. Box 95, 43 Reynolds Street, Stanger	Natal.
36920	Emma Claris Clark, spinster, of Durban	30 days...	Russell & Marriott, P.O. Box 207, 295 Smith Street, Durban	Natal.
36905	Dirk Cornelis de Jager, electrician, employed by S.A.R. & H., and surviving spouse, Kathleen Margaret de Jager (born Harris), of Booth Junction, Natal	30 days...	Thorpe & Hands, Attorneys for Executor Dative, 34 Gardiner Street, Durban	Natal.
37083	William Barnabas Burroughs, retired	21 days...	Kennedy & Forder, P.O. Box 29, Port Shepstone	Natal.
37195	Eleanor Mary Marsh (born Gardner), housewife	3 weeks...	Blamey & Holgate, 31/34 Cato House, Smith Street, Durban	Natal.
36818	Kate Alderson, spinster, of England	30 days...	Stocken & McClean, 392 West Street, Durban, Attorneys for Executors Testamentary	Natal.
37050	Kate Vaughan George, spinster, private boarding-house proprietor, of 15 Nimmo Road, Durban	30 days...	A. M. Havland & Howson, Attorneys for Executor Dative, 11–14 Security Buildings, 343 Smith Street, Durban	Natal.
37124	Mary Ann Seager (born Head), and surviving spouse, William Seager	30 days...	W. E. Bale & Mortimer, 135 Church Street, Pietermaritzburg, Agent for Executor Testamentary	Natal
37100	Samuel Inman Bamber, shipping manager, of 78 Hunt Road, Durban	30 days...	Marcus Lewis, Attorney for Executors Testamentary, 31/34 N.B.S. Building, 306 Smith Street, Durban	Natal.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne n Tydperk van. Within a Period of	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent	Welke Provinsie. What Province
37191	Norah Louisa Ogle (born Flemming), housewife, of 35 Howick Road, Pietermaritzburg, and surviving spouse, Owen Timothy Ogle, of 55 Jacobs Road, Rossburgh	21 days...	A. M. Haviland & Howson, Attorneys for Executor Dative, 11–14 Security Buildings, 343 Smith Street, Durban	Natal.
36952	Mahomed Abed Yusuf (also known as Sayed Mahomed Abed), No. Pass./279/238/15383/5937/5718, building contractor, of 1156 Main Road, Mayville	6 weeks...	H. L. Magid & L. S. Ditz, Netherlands Bank Buildings, 335 Smith Street, Durban	Natal.
37220	Petrus Johannes Gregory. In lewe boer, van Frischgewaagd, Distrik Utrecht	30 dae....	Shawe & Bosman, Agente vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 13, Utrecht, Natal	Natal.
D.E. 750/43	Anna Katharina Maria Bezuidenhout (Miss), house duties..	14 days...	W. A. Sayer (Rev.), 30 Castle Arcade, Durban, Executor Testamentary)	Natal.
37224	Hans Jurie Maritz, farmer, of Strathmore, Klip River District, Natal, and surviving spouse, Alida Maria Maritz (born du Plessis)	30 days...	Walton & Tatham, P.O. Box 126, Ladysmith, Natal, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
37232	Sukhu, free Indian immigrant No. 66616, farmer, married to Hiranja, Indian immigrant No. 99495 : the marriage being governed by the laws of India, of Vato Manor, Durban	14 days...	Rampirsad, c/o 336 Sydney Road, Durban.....	Natal.
37167	Charles Webster, retired municipal servant.....	30 days...	C/o O. J. Askew & Co., Solicitors, 6 Chancery Lane, Durban	Natal.
37156	Ida Amy Sawyer, of Pietermaritzburg.....	21 days...	J. Leslie Smith & Co., 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Attorneys for Executor	Natal.
37129	Samuel Cohen, chemist's assistant.....	30 days...	Bert Hofmann, Attorney for the Executrix Testamentary, 403 Lewis & Marks Building, Johannesburg	Natal.
36941	Edward William Dennis Baker, clerk.....	30 days...	Edward Percy Baker, 4 Kingfold Mansions, Currie Road, Durban	Natal.
37125	Annesley Eyre, retired.....	30 days...	Tatham, Wilkes & Co., Solicitors for Executrix Testamentary, 7 Timber Street, Pietermaritzburg	Natal.
37012	Dulciema Natalie Woodrow, housewife, of Audley Gardens, Springfield Road, Durban	30 days...	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executor Dative, Permanent Buildings, Mercury Lane, Durban	Natal.
37066	Albert Bull, retired.....	21 days...	H. N. Bull, 25 Plymouth Hoe, Broad Street, Durban.....	Natal.
36985	Sydney Allen Sharp, soldier on active service, of 148 Northway, Durban North	30 days...	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executor Dative, Permanent Buildings, Mercury Lane, Durban	Natal.
36974	Ernest David Lang, farmer, of "Redcliffe", Rosetta, Natal	30 days...	Hellet & de Waal, Solicitors for Executrix Dative, P.O. Box 18, Estcourt, Natal	Natal.
—	Albert Hugh Coleman.....	14 days...	W. Sangmeister & Leach, P.O. Box 25, Port Shepstone, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
37235	Frances May Mann, wife of Allon Fleetwood Mann, retired, of Clansthal, South Coast, Natal	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
37197	Charles Rillfried Renaud, retired, of 7 Menin Road, Sea View, Durban, and surviving spouse Marie Engelina Renaud	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
36816	Florence Margaret Kimber, widow, of 7 Denehurst, Hurst Grove, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments & Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
38423/175	Emerentia Erskine Gie (born Blignaut).....	30 days...	M. C. Gie, Executor Testamentary, P.O. Umkomaas.....	Natal.
37043	Chinnasamy, colonial born Indian No. 15082/14892 (also known as Gurusamy Chinnasamy Moodaly), carpenter, of 361 Sea Cow Lake Road, Red Hill, Durban, Natal	3 weeks...	V. S. C. Pather & Son, Estate Administrators, Agents for Executor Testamentary, 15–17 Foundry Lane (off West Street), Durban	Natal.
23/43	Alice May Roy, of Melville, Natal.....	14 days...	Kennedy & Forder, Attorneys, P.O. Box 29, Port Shepstone	Natal.
36263	James Francis Gordon, clerk.....	21 days...	B. R. Browne & Bonamour, United Buildings, Smith Street, Durban	Natal.
D.E. 558/	Ramaudh, Indian Immigrant No. 143506, gardener, and surviving spouse, Sukrania, No. 61937/62023, of Avoca	14 days...	A. Christopher, Attorney for Executrix Dative, Madoline Buildings, Baker Street, Durban	Natal.
37211	Mary Gower Stansfeld (born Hodson), widow, retired, of "South Downs", near Lowlands, Natal	30 days...	Hellet & de Waal, Solicitors for Executor Testamentary, P.O. Box 18, Estcourt, Natal	Natal.
37037	Lewis John Phipps, widower, of Ixopo, Natal.....	30 days...	G. R. Hathorn, P.O. Box 4, Ixopo, Solicitor to Executor Dative	Natal.
37238	Jessie Newton (born Weir), retired.....	30 days...	Harry Newton, P.O. Doonside, South Coast.....	Natal.
37093	Shaik Dawood, colonial born Indian No. 4635/6234, printer, of 174 Sherringham Road, Overport, Durban, and surviving spouse, Sohithan	21 days...	Henry Wichura, Attorney for Executrix Dative, 47 Masonic Grove, Smith Street, Durban	Natal.
37152	Leonard Bird, soldier.....	21 days...	H. J. Hofmeyr, Griffith & Turnbull, 324 A.B.C. Chambers, cor. Fox and Simmonds Streets, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary	Natal.
37115	Edward Masterman Loly, captain, Royal Navy, of Hampshire, England	14 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1265, Pretoria	Natal.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

35072	Susanna Catharina Kriel (gebore Kriel), weduwee, huisvrou, van Ladybrand	30 dae vanaf 26/7/43	Van Soelen, Hellmuth & Co., Posbus 108, Ladybrand.....	Oranje-Vrystaat.
34897	Cornelis Petrus Johannes Marthinus Swart, boer, en nagelate eggenote Elizabeth Cornelia Magdalena Swart (gebore Steyn), van Smaldeel, Distrik Heilbron	30 dae....	Grewar & Steyn, Posbus 3, Petrus Steyn.....	Oranje-Vrystaat.
34575	Johannes Lodewickus Pretorius, boer.....	30 dae....	Martha Margaretha Pretorius (gebore Combrinck), van Geluk, Pk. Soutpan	Oranje-Vrystaat.
35289	Aletta Johanna du Toit (gebore Fouche), en nagelate eggenoot Nicolaas Johannes du Toit, afgetree, van Zastron	21 dae....	Boome & Malan, Posbus 10, Zastron.....	Oranje-Vrystaat.
35182	Aletta Hendrietta Pentz (born Alexander), housewife, of 79 Exton Road, Bloemfontein, formerly of Maitland, Cape	30 days...	E. C. Jennings, Nominee of the Standard Bank of S.A., Ltd., Bloemfontein Branch, Executor Testamentary	Orange Free State.
34907	Maria Elizabeth Kritzinger (gebore de Kierk), weduwee, huisvrou	21 dae....	L. du Preez & Co., Posbus 106, Ladybrand.....	Oranje-Vrystaat.
35138	Petrus Jacobus Myburgh, timmerman, S.A.S. en H. Kroonstad, en nagelate eggenote Maria Magdalena Gertruida Magaretha Myburgh (gebore Marais)	30 dae....	P. A. Wilker, Kamers 607/9, Spoorbondkasgebou, De Villiersstraat 15, Johannesburg	Oranje-Vrystaat.
35265	Paul Barry, widower, farmer, of Nieuwjaarfontein, Distrik Dewetsdorp	30 days...	C. C. Fivaz, P.O. Box 6, Kerk Street, Dewetsdorp, Attorney for the Executors	Orange Free State.
35184	Jeanetta Sophia Bosman de Bruin (born Smit), housewife, and surviving spouse, Johan Wilhelm de Bruin, of Uitvlugt, District of Heilbron	30 days...	B. Simon, P.O. Box 58, Heilbron, *q.q.* Executor Dative....	Orange Free State.
35188	Emmerentia Antoinetta Hendrika de Bruin (born Heerop), housewife, and surviving spouse, Mattheus Johan de Bruin, of Uitvlugt, District of Heilbron	30 days...	B. Simon, P.O. Box 58, Heilbron, *q.q.* Executor Dative.....	Orange Free State.
34735	Francis Arthur Roland Openshaw, soldier.....	30 days...	Grewar & Steyn, P.O. Box 3, Petrus Steyn.....	Orange Free State.
35292	Hester Sophia Botha (gebore van Wyk), weduwee, huisvrou, van Zastron	30 dae....	J. P. Malherbe, Posbus 35, Zastron.....	Oranje-Vrystaat.
35221	Gesamentlike Boedel Maria Isabella Wilken (gebore Underhay), huisvrou, en nagelate eggenoot Marthinus Petrus Wilken, van Moolhoek, Distrik Heilbron	21 dae....	M. J. Grobler, Posbus 48, Heilbron.....	Oranje-Vrystaat.
35192	Herbert Charles Glover, ex-mine employee, of Koffiefontein	30 days...	Olivier & Havenga, P.O. Box 38, Koffiefontein.....	Orange Free State.
35172	David Gerhardus Jacobus Venter, minderjarige.....	21 dae vanaf 24/7/43	B. C. Neveling, Posbus 55, Harrismith.....	Oranje-Vrystaat.
35313	Joint Estate of the late Moses Salcovitz, retired, and surviving spouse, Goldie Salcovitz (born Sharaga), of 4 Grey Street, Bloemfontein	30 days...	Donald Murray & Company, *q.q.* Executrix Testamentary, P.O. Box 281, Bloemfontein	Orange Free State.
35208	Johannes Cornelis Slabbert, boer, en nagelate eggenote Isabella Fredrika Catharina Philipina Slabbert (gebore Veltman) van Brandvallei, Distrik Fouriesburg	30 dae....	Grunow & Frost, Prokureurs vir Eksekutriese Testamentêr, Posbus 1, Fouriesburg	Oranje-Vrystaat.
35294	Gesamentlike boedel van wyle Jozua Johannes van Tonder, boer, en nagelate eggenote Aletta Johanna van Tonder (gebore Joubert), van Geluksfontein, Distrik Bloemfontein	30 dae....	A. W. McHardy, Maitlandstraat 67, Bloemfontein, Prokureur vir Eksekutriese Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
35214	Hartley Maurice Smithers, a civil servant, of Bloemfontein, who died while a prisoner of war in Italy	30 days...	McIntyre & Watkeys, Attorneys for Executrix Testamentary, 65 Maitland Street, Bloemfontein	Orange Free State.
35231	Elizabeth Maria Cronje (gebore Malan), van Wesheuvel Distrik Heilbron	30 dae....	Van der Merwe en Pretorius, *q.q.* Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 42, Heilbron	Oranje-Vrystaat.
35288	Casper Theunis Gertse Kruger, jonkman, vee-boer, van Groenfontein, Distrik Smithfield	30 dae....	P. A. Potgieter, Posbus 1, Smithfield. Agent vir die Boedel..	Oranje-Vrystaat.
35269	Alvino Andrew von Abo, retired general dealer.....	30 days...	Cecil Vivian von Abo and Alvino Julius von Abo, both of 62 Seventh Avenue, Parktown North, Johannesburg	Orange Free State.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel 4), van die Insolvensiewet 1936.

Hierby word kennis gegee dat in die onderstaande Skedule vermelde Boede voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

JAMES J. BECK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. J. STEENKAMP, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
G. G. G. HAYBITTEL, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
N. T. BUYSKES, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
MAURICE BUXTON FORMAN, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS' NOTICES

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

JAMES J. BECK, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. J. STEENKAMP, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
G. G. G. HAYBITTEL, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
N. T. BUYSKES, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
MAURICE BUXTON FORMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VORM No. 1—FORM No. 1 SKEDULE—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boede. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Op die Applikasie van. *Upon the Application of.*
C/21374	A. Ramas (also known as Antonio Dos Ramos), an underground miner, employed at Shaft No. 1, City Deep Mine, City Deep, Johannesburg	20/7/43, Witwatersrand Local.....	Parbhoo Mitha.
8726	Beukman, Henry, who resides at Maxwell, Stockley Road, Lansdowne, in the Wynberg District, and was employed as a bus inspector by the Golden Arrow Bus Service, but is now believed to be working at the Simonstown Dockyard	9/7/43, Cape of Good Hope Provincial.....	Harry Kaplan.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (3), en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Skedule gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit so word hierby kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

JAMES J. BECK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. J. STEENKAMP, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
G. G. G. HAYBITTEL, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
N. T. BUYSKES, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
MAURICE BUXTON FORMAN, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (4), and section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned on the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master elsewhere they will be held before the Magistrate

JAMES J. BECK, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. J. STEENKAMP, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
G. G. G. HAYBITTEL, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
N. T. BUYSKES, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
MAURICE BUXTON FORMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VORM No. 2—FORM No. 2. SKEDULE—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour, and Place of Meeting.*
C/21372	Johan Gysbert Swart, carrying on business under the style or firm of Swart's Dairy, at Plot No. 108, Witpoort, Brakpan, Transvaal Province	13/7/43, Witwatersrand Local.....	Wed., 4/8/43, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/21373	Costas Joachim, a printer, residing at Gabriel Mansions, High Street, Brixton, Johannesburg	20/7/43, Witwatersrand Local.....	Wed., 4/8/43, 9.30 a.m., Johannesburg.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), artikel *sewentig*, en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *ses-en-vyftig*, subartikel (3), artikel *sewe-en-sewentig*, en artikel *veertig*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die Boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperk vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvangs van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master: elsewhere they will be held before the Magistrate.

VORM No. 3—FORM No. 3. SKEDULE—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Tyd binne welke skuld betaal moet word. *Time within which debts payable.*
8721	Secleff Vincent Lake, a farmer, of Cromarty, Maclear District, Cape Province	Sequestrated...	C. E. Kirk, P.O. Box 7, Maclear.....	Fri., 6/8/43, 10 a.m., Maclear	Forthwith.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

VORM No. 4—FORM No. 4. SKEDULE—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour, and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
8715	Joint Insolvent Estate late Pieter Johannes Redelinghuys, a farmer, of Annandale, District of Malmesbury, and surviving spouse, Beatrix Margaretha Redelinghuys (born du Toit)	—	Wed., 4/8/43, 10 a.m., Malmesbury..	For proo. of further claims.
8303	Insolvent Estate Hendrik Matthys Kritzinger, a farmer, of Geelhoutboom, District of Humansdorp	Sequestrated...	Thurs., 12/8/43, 10 a.m., Humansdorp	(1) See footnote.
3448	Insolvent Estate of J. J. Matthysen (Ritz Café and Standard Tea Room, Pietermaritzburg)	Sequestrated...	Fri., 6/8/43, 10 a.m., Pietermaritzburg	Proof of further claims.

(1) To receive Trustee's report relative to sale by insolvent, prior to sequestration, viz., on 5/7/1935, of certain immovable properties to one Hendrik Jacobus Kritzinger and to direct the Trustee in regard thereto.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Skedule, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

VORM No. 5—FORM No. 5. SKEDULE—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator. *Name and Date of Trustee or Assignee's Appointment.*	Datum waarop Rekening ingedien moet word. *Date when Account due.*	Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word. *Period of Extension Required and to whom Application will be made.*
3448	Insolvent Estate of J. J. Matthysen (Ritz Cafe and Standard Tea Room, Pietermaritzburg)	Marcel Hunter Rodwell, 25/3/42...	25/5/43	Four months.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE, KURATORS EN LIKWIDATEURE.

Ingevolge artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-ag*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936, en ingevolge artikel *eenhonderd ses-en-dertig*, subartikel (2), van die Maatskappywet, 1926.

Hierby word kennis gegee dat die likwidasierekenunge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2), of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

VORM No. 6—FORM No. 6. SKEDULE—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Beskrywing van Rekening. *Description of Account.*	Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê. *Offices and Date at which Account will lie open.*	Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê. *Period, if more than 14 days, for which Account will lie open.*
C/775	Fruit & Produce Hall (Pty.), Ltd. (in Liquidation)....	Fourth and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, 26/7/43.....	—
C/900	Die Buitenverwachting Trust Society, Ltd. (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, 26/7/43.....	—
3425	Insolvent Estate Ragadu Muthusamy, carrying on business as a building contractor	Supplementary First Liquidation and Distribution	Durban, 24/7/43.....	—
C/486	B. & B. Motors (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	Second Supplementary, First Liquidation and Distribution	Durban, 24/7/43.....	—

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *nege-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *eenhonderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennis gegee, dat 'n dividend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *one hundred and thirteen*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every contributor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

VORM No. 7—FORM No. 7. SKEDULE—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop Rekening bekragtig is. *Date when Account Confirmed.*	Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. *Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*
C/21306	Insolvent Estate Louis Nel, a skipman, employed on the West Rand Consolidated Mine, Krugersdorp, and residing at 37 Van Breda Street, Krugersdorp	14/7/43	Neither.....	Maurice Meltzer, Morrania House. P.O. Box 188, Krugersdorp.
C/21328	Insolvent Estate William Hartley Millar, trading as the Breyten Pharmacy, Breyten	14/7/43	Dividend being paid.....	E. D. Wackrill, 507 Jubilee House, Simmonds Street, Johannesburg.
C.A./4159	The George Beart Co. (Benoni), Ltd. (in Liquidation)....	14/7/43	Dividend paid to Contributories	C. 1. Efune, 110 Anglovaal House, Fox Street Johannesburg.
C/478	Chelsea Properties (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	9/7/43	Dividend being paid.....	Jack Alexander Stewart, 201 Colonial Mutual Life Buildings West Street, Durban.
C.A./4137	Super Fibre Concentrates (Pty.), Ltd. (in Liquidation)...	12/7/43	Dividend is to be paid....	J. Stern, Manlin House, Harrison Street, and E. H. Sturgeon, c/o Julius Stern & Co., Manlin House, Harrison Street, Johannesburg.
C/21346	Insolvent Estate Marinus de Wilde, a dairyman, of Princess Farm, District of Roodepoort	13/7/43	Neither.....	Maurice Meltzer, P.O. Box 188, Morrania House, Monument Street, Krugersdorp.
C/486	B. & B. Motors (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)....	9/7/43	Dividend being paid.....	N. W. Lancashire, P.O. Box 34, Durban.
C/20385	Insolvent Estate Pieter Ridley Spies, of 18c Married Quarters, West Rand Consolidated Mines, Ltd. District of Krugersdorp	14/7/43	Dividend being paid.....	Maurice Meltzer, P.O. Box 188, Morrania House, Monument Street, Krugersdorp.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge artikel *eenhonderd-en-ag* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die insolvente persone genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee teenoor hulle respek lewe name.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

VORM No. 8—FORM No. 8. SKEDULE—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. *Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.*	Datum waarop Boedel Gesekwestreer is. *Date when Estate Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word. *Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made.*	Rede van Aansoek. *Ground of Application.*
C/10740	Harry Areus, a traveller, c/o Palladium Stationers, Commissioner Street, Johannesburg, formerly trading as A.L.S. Bazaars	27/1/25	Mon., 6/9/43, 10 a.m., Witwatersrand Local	Account confirmed on 4/6/25.
5875	Schalk Jacobus Burger, a farmer, of Schoonberg, Division of Graaff-Reinet	17/6/32	Wed., 8/9/43, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	First and Final Liquidation and Distribution Account confirmed on 16/1/33. Section 108 (2) of Act No. 2 of 1916, as amended.
C/19045	Amod Essop Badat	25/2/29 11/6/35	Tues., 7/9/43, 10 a.m., Transvaal Provincial	(1) Compromise accepted. (2) Second and Final Account confirmed on 27/7/38.
C/7846	Andries Christiaan Dormehl, a farmer, formerly building contractor, of Germiston	8/6/22	Mon., 13/9/43, 10 a.m., Witwatersrand Local	First Liquidation and Distribution Account confirmed on 14/3/23. Eighth and Final Liquidation and Distribution Account confirmed on 30/7/26. Section 108 (2) (*a*) of Act No. 32 of 1916, as amended.

KENNISGEWINGS VAN NATURALISASIE.

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle voornemens is om, ooreenkomstig artikel *negentien* (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of section *nineteen* (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for the Certificate of Naturalization under that Act.

Naam. *Name.*	Beroep. *Occupation.*	Woonadres. *Residential Address.*
Johan Carel Gerrit van Vlierden	Waarnemende Sers., S.A.L.M./*Acting Sgt., S.A.A.F.*	23 Britory Court, Troyestraat/*Street*, Johannesburg, Transvaal.
Kalek Pathon	Floor Sander	33 Earlstraat,/*Street*, Port Elizabeth, Kaap/*Cape.*
Rafael Sanvicens	Soldaat/*Soldier* (Musikant/*Musician*)	J.O.B./*Y.T.B.*, Potchefstroom, Transvaal.
Anna Gertrude Weiss	Skoonheidskundige / *Beauty Specialist* (op aktiewe diens/*at present on active service*)	S.S.O./*S.S.S.*, S.A.S.K./*S.A.C.S.*, Posbus/*P.O. Box* 1022, Durban, Natal.
Gerrit Johan Kaemingk	Onderwyser/*Teacher*	Bloemstraat/*Street*, Utrecht, Natal.
Morris Levinson	Reisiger/*Traveller*	320 Breestraat/*Street*, Johannesburg, Transvaal.
Friedrich (genoem/*called* Frederick James) Crailsheimer	Sweiser en Passer/*Fitter and Welder* (op voltydse Militêre Diens/*on full time military service*)	Voorheen/*Formerly* van/*of* Roodepoort, Transvaal.
Ernest Willy Rosenstein	Leerlingvliegenier, S.A. Lugmag/*Pupil pilot, S.A. Air Force*, No. 328895 (27 Lugskool, Militêrekamp/*27 Air School, Mil. Camp*, Bloemspruit, O.V.S./*O.F.S.*)	Plaas/*Farm* „Mountainview", Pk./*P.O.* Rex, Rustenburg, Transvaal.
Rose Zawels	Tikster/*Typist*	490 Proesstraat/*Street*, Pretoria, Transvaal.
Maria Sara Johanna Ledeboer	Fitopatoloog/*Phytopathologist*	183 Loopstraat/*Street*, Pietermaritzburg, Natal.

DIE VOLKSHEMDE- EN KLEREFABRIEK, BPK.

JAARVERGADERING.

Kennis word hiermee aan Aandeelhouers gegee dat die Jaarvergadering van bogemelde Maatskappy gehou word op Dinsdag, 10 Augustus 1943, om 10.30 vm., in die kantoor van die fabriek, Hoofrifweg 207, West Gate, Johannesburg.

AANGAANDE.

1. Voorlê en oorweging van die verslag van die voorsitter van die direksie; die verslag van die ouditeure en wins- en verliesrekening en balansstaat van die Maatskappy.
2. Die vasstel van loon vir ouditeure vir die afgelope jaar.
3. Die benoeming van ouditeure.
4. Die vasstel van die getal direkteure —die direksie stel voor vyf.
5. Verkiesing van direkteure: Mnr. T. Blok tree af en is herkiesbaar.
6. Sogaande algemene sake as wat op 'n gewone jaarvergadering verrig mag word.

Houers van Aandeelvolmagsbriewe wat verlang om teenwoordig te wees, moet hulle volmagsbriewe minstens 48 uur voor die vergadering by die Sekretaris van die Maatskappy indien.

Die verslag van ouditeure en die wins- en verliesrekening vir die jaar geëindig 31 Julie 1943 lê ter insae vir Aandeelhouers in die kantoor van die Maatskappy.

Vanaf 26 Julie tot 10 Augustus 1943 sal die Aandeelregister gesluit wees. Op las van die Direksie. Die Volkshemde- en Klerefabriek, Bpk.—C. F. Hoogendyk, Sekretaris, 207 Hoofrifweg, West Gate, Johannesburg. 4143A—23

NOTICE *RE* SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the garage business carried on by FREDERIK JACOBUS NEL under the style of SCHWEIZER RENEKE GARAGE, in Schweizer Street, Schweizer Reneke, has been sold to JAN JOHANNES STEPHANUS NEL as from the 1st day of July, 1943.—De Kock & Duffey, Attorneys for the Parties, P.O. Box 37, Schweizer Reneke. 4116—23-30-6

KENNISGEWING.

Hierby word bekendgemaak dat die vennootskap tussen PAUL STEPHANUS ROOS en ABRAHAM GERHARDUS KLEYNHANS DE JAGER, wie te Voortrekkerweg 652, Brakpan, handel gedrywe het as haarkappers en algemene handelaars onder die naam ROOS EN DE JAGER onderling deur die partye ontbind is op die 5de dag van Julie 1943, en dat die gemelde PAUL STEPHANUS ROOS en ABRAHAM GERHARDUS KLEYNHANS DE JAGER voortaan op dieselfde adres as haarkapper en algemene handelaar respektiewelik vir hulle eie voordeel sal handel drywe. Brakpan, hierdie 23ste dag van Julie 1943.—Von Broembsen & Busschau, Prokureurs vir die Partye, Prins Georgelaan 351, Posbus 67, Brakpan. 4117—23-30-6

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by SHEIN & MORRISON at Botha Avenue, Witbank, has been abandoned and the assets delivered to ISAAC LEWIS SHEIN, Botha Avenue, Witbank. Dated at Johannesburg, this 6th day of July, 1943. —Philip Hilewitz, Attorney for I. L. Shein, 106 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg. 3801A—9-16-23

Notice is hereby given that the business of general dealer (wood and coal only), conducted by BARNETT SCHAPIRO under the style of UNION COAL AGENCY at Wes Aapies Siding, Hercules, will be transferred to 198 Michaelson Street, Hermanstad, Hercules, as from 1st August, 1943. Dated at Pretoria, this 23rd day of July, 1943.—Savage and Page, Attorneys for Barnet Schapiro, Standard Bank Chambers, Pretoria. 4115—23-30-6

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DIE BESTAANDE STEMREGWETTE

en

DIE KIESWET, 1918 (No. 12 van 1918), soos gewysig deur die Kieswet, 1918, Wysigingswet, 1926 (No. 11 van 1926), die Verkiesingswysigingswet (No. 24 van 1928), en die Wet tot Wysiging van die Kieswette (No. 35 van 1931).

Prys: 2s. 6d.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad.

UNION OF SOUTH AFRICA.

THE FRANCHISE LAWS IN FORCE

and

THE ELECTORAL ACT (No. 12 of 1918), as amended by the Electoral Act, 1918, Amendment Act, 1926 (No. 11 of 1926), the Electoral Amendment Act (No. 24 of 1928), and the Electoral Laws Amendment Act (No. 35 of 1931).

Price: 2s. 6d.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town.

Algemene Kennisgewings (vervolg).

No.		BLADSY
	DIVERSE (vervolg):	
*	552. Besproeiingsraad Kousas: Verkiesing	163
*	553. Uithou van Grond vir Doeleindes van 'n Publieke Pad	163
*	554. Kennisgewing van Onteiening—J. D. L. Buist	163
*	555. Kennisgewing van Onteiening No. C. 2413	164
*	557. Winsbelasting op Vasgoed: Vasstelling van Private Maatskappye as Eiendomsmaatskappye, ens.	164
*	558. Yk van Mate en Gewigte: Kaapstad	165
*	559. Opgetelde Diamant	166
*	560. Besproeiingsraad Perseverance: Verkiesing ...	166
*	561. Besproeiingsraad White River Valley Conservation: Verkiesing	166
*	562. Besproeiingsraad Louisvale: Verkiesing	166
*	563. Rivierraad Laer Eersterivier: Verkiesing	167
*	564. Besproeiingsraad Nonnarivier: Verkiesing ...	167
*	565. Besproeiingsraad Groothoek: Verkiesing	167
*	566. Gesondheidsbulletin No. 29 van 1943	167
	Tenders	167
	Vakature vir Vakkundige Beampte (Skeikundige en Essaieur)—S.A. Munt	171
	Vakature vir Senior Manlike Skeikundige en Vroulike Skeikundige—S.A. Munt	171

ADVERTENSIES.

	BLADSY
Patent en Handelsmerke	i
Provinsie Transvaal	iii
Provinsie Kaap de Goede Hoop	xiii
Provinsie Natal	xvii
Provinsie Oranje-Vrystaat	xix
Boedel-Kennisgewings	xx
Naturalisasie Kennisgewings	xxxiii

General Notices (continued).

No.		PAGE
	MISCELLANEOUS (continued):	
*	552. Kousas Irrigation Board: Election	163
*	553. Reservation of Ground for Purposes of a Public Road	163
*	554. Notice of Expropriation—J. D. L. Buist	163
*	555. Notice of Expropriation No. C. 2413	164
*	557. Fixed Property Profits Tax: Companies determined to be Property Companies, etc.	164
*	558. Assizing of Weights and Measures: Cape Town	165
*	559. Picked up Diamond	166
*	560. Perseverance Irrigation Board: Election	166
*	561. White River Valley Conservation Irrigation Board: Election	166
*	562. Louisvale Irrigation Board: Election	166
*	563. Lower Eerste River River Board: Election ...	167
*	564. Nonna River Irrigation Board: Election	167
*	565. Groothoek Irrigation Board: Election	167
*	566. Health Bulletin No. 29 of 1943	167
	Tenders	167
	Vacancy for Professional Officer (Chemist and Assayer)—S.A. Mint	171
	Vacancy for Senior Male Chemist and Female Chemist—S.A. Mint	171

ADVERTISEMENTS.

	PAGE
Patents and Trade Marks	i
Transvaal Province	iii
Cape of Good Hope Province	xiii
Natal Province	xvii
Orange Free State Province	xix
Estate Notices	xx
Naturalization Notices	xxxiii

Nywerheid-Versoeningswet

1937

EN

REGULASIES DAARONDER GEPUBLISEER

PRYS - - - - 2s. 6d.

Industrial Conciliation Act

1937

AND

REGULATIONS FRAMED THEREUNDER

PRICE - - - - 2s. 6d.

Loonwet

1937

EN

REGULASIES DAARONDER GEPUBLISEER

PRYS - - - - 1s. 6d.

Wage Act

1937

AND

REGULATIONS FRAMED THEREUNDER

PRICE - - - - 1s. 6d.

Gedruk in die Unie van Suid-Afrika deur en onder die toesig van die Staatsdrukker, Pretoria.

Printed in the Union of South Africa by and under the superintendence of the Government Printer, Pretoria.